Expresó S. E. en Convención del Comercio:

"El Derecho de Propiedad es Fundamental Para el Desarrollo Social, por lo Tanto Debe Multiplicarse y no Restringirse"

(Información en página 7)

PO PARA SAN-
AGO: Lluvia, y

ERATURA DE
: Mínima, 7,5º
las 4 horas.

Máxima, 16.1º a las 18 horas.

PRONOSTICO GENERAL: Extremo norte, nublados. De Aconcagua a Magallanes, mal tiempo.

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — VIERNES 13 DE AGOSTO 1965 — Precio: Eº 0.20 — Edic. Aérea: Eº 0.25 — N.o 17.418

Edición de 32 páginas — En dos secciones

Crónica Págs.	1 a 3 y 6 a 11	Guía Pág.	18
Redacción	4	Cables	19 y 20
Política	5	Hípica	21 a 24
Gremios	12	Deportes	25 a 27
Provincias	13	Teatros	28 y 29
Económicos	14	Balance	30
Cámara	15 a 17	Social	31
		Comercio	32

EL PAIS VIVE GRAVE EMERGENCIA!:

12 PROVINCIAS DAMNIFICADAS

Otros 8 muertos se suman al desastre del temporal, entre ellos, 5 niños. Totalizan 45. Amenaza desbordarse el tranque Valle Hermoso de Valparaíso. En zona de Bío-Bío el viento arrancó de raíz 8 mil hectáreas de pinos. Medio centenar de camiones bloqueados en Los Vilos continuaba la ola de mal tiempo.

DAÑOS POR MAS DE 40 MIL MILLONES DE PESOS EN OBRAS PUBLICAS

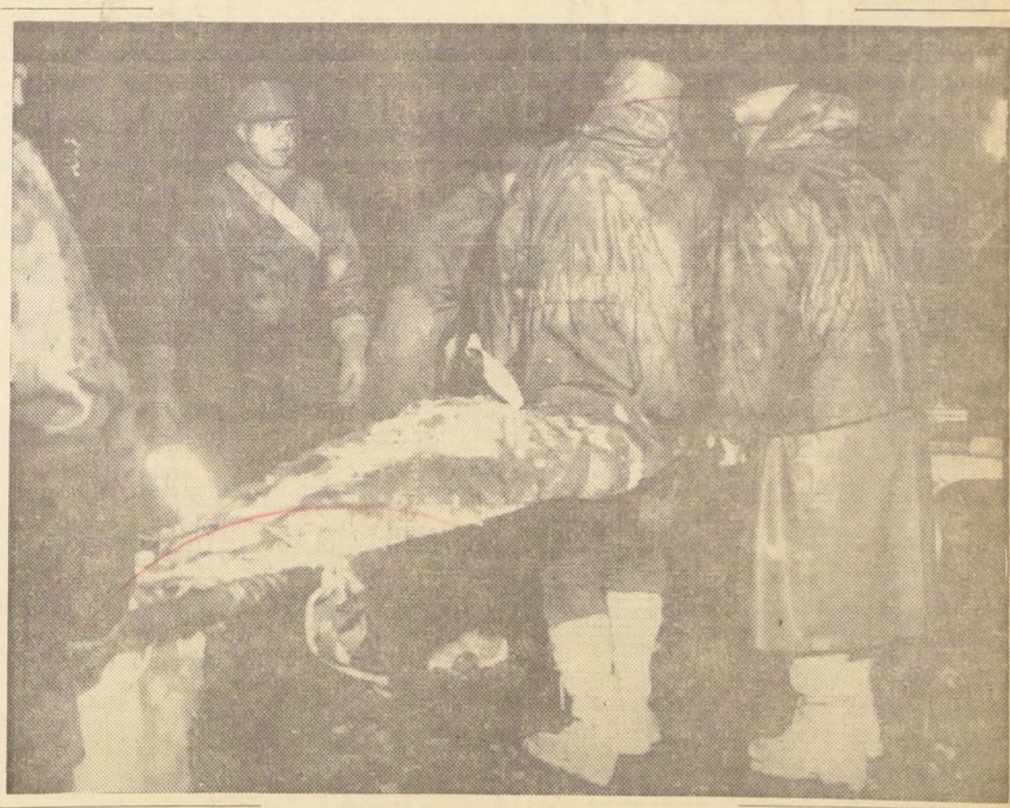
Se inició OPERACION SITIO en Concepción. Cruz Roja en Estado de Alerta. LAN Chile organizó Puente Aéreo en la Ciudad de La Serena, que se encontraba asilada

DESDE HOY ENTREGAN 2.500 MEDIAGUAS A LOS DAMNIFICADOS DE SANTIAGO

(Informaciones en páginas 2, 3, 9 y 13)

VICTIMA DE LA IRRESPONSABILIDAD

BAJAN RESTOS DE LOS ESQUIADORES



Bajo una lluvia mitad agua y mitad nieve, llegaron anoche a Río Blanco los restos de los cinco andinistas que perecieron el miércoles en Portillo. Las últimas informaciones decían que las urnas fueron trasladadas anoche mismo desde Río Blanco a Los Andes y de allí a Santiago, a donde llegarían esta madrugada. Aquí en la capital quedarían ubicados en la Casa del Deporte. EN EL GRABADO, arriba, los soldados de la Escuela de Alta Montaña llegan con el último cadáver a Río Blanco. El grabado de la izquierda muestra familiares y compañeros del niño Cupertino Muñoz Jorquera, que llegan con sus restos al Cementerio General, ayer en la mañana. El pequeño, de 13 años de edad, falleció el lunes en el Liceo Juan Antonio Ríos de Santiago, víctima de la irresponsabilidad de quienes construyeron un pabellón en ese establecimiento.

Chile y Ecuador Jugarán en Lima si es Necesario un Tercer Match

(Información en página 25)

SIGUEN TEMPORALES DE VIENTO, LLUVIA Y NEVAZONES

Dramática es la Situación en Todo el País

Dos pescadores aislados en Los Vilos. Ocho muertos se suman a las víctimas. Reducciones mapuches bloqueadas. Limache está en peligro de inundarse. Cincuenta camiones detenidos en Los Vilos. Daños en puentes, caminos y viviendas. Crece el número de los damnificados en 22 provincias del país.

Siete personas murieron ayer a consecuencia de los temporales. También se conocieron nuevos daños materiales con destrozos de casas, puentes, caminos y vías férreas. Cinco niños perecieron en Valparaíso. (Información aparte).

En el Hospital de Angol falleció a causa de las heridas recibidas al ser aplastada su casa por la caída de un árbol, Eliana Sandoval, 22 años, casada con Andrés Sánchez Espinoza. Este matrimonio, anteayer, en las mismas circunstancias, perdió a sus dos hijitos, José Ricardo Sánchez Sandoval, de 5 años, y a Marisol del Carmen, de 2 años. Por su parte, en el caserío Metranquil, sector de Ñipas —Tomé— también una casa fue aplastada por la caída de un árbol, provocando la muerte de Rubén Antonio Paredes, 38 años, casado. Escaparon ilesos Samuel Paredes Palacios y Luisa Paredes Bustos, familiares del occiso.

Los informes de norte a sur, revelaron los siguientes hechos.

ANTOFAGASTA: ABIERTO EL PUERTO

A las 10 horas las autoridades marítimas declararon abierto el puerto a sus labores habituales, al desaparecer totalmente las fuertes marejadas que por más de tres días destruyeron y paralizaron las faenas marítimas.

En forma acelerada se realizan los trabajos para reparar las graves averías que provocó el viento en las instalaciones de maquinarias, en el molo y en las dependencias de la Administración y los Servicios de Aduana. Anoche llovía en este puerto.

COQUIMBO: PESCADORES AISLADOS

Desde Los Vilos se ha solicitado el envío urgente de un helicóptero con el fin de salvar la vida de dos pescadores que, desde el día 10, se hallan aislados y sin víveres en un islote frente a la desembocadura del río Choapa. Los afectados son Javier Rojo, de 45 años, casado y su compañero de faenas, José Rojas, de 48 años, casado. Los dos hombres yacen en el islote, sin víveres.

Cuatro puentes se hallan cortados en la provincia. En el sector de Los Vilos se rompieron los puentes Huaquén y Longotoma. En la zona de Vicuña, el río Elqui arrastró el puente Gualliguaica. Y el puente que une al camino carretero de Combarbalá a Cogotí, se cortó a consecuencia de la intensa lluvia caída en la zona.

CAUQUENES: NO HAY CLASES

Por orden de la Intendencia de la provincia, los Liceos de Hombres y de Niñas de la ciudad suspendieron sus actividades escolares, debido a que ambos edificios se hallan totalmente inundados; además, gran parte de la techumbre desapareció con los vendavales que asolaron la zona durante dos días consecutivos. Durante la inactividad docente serán reparados tales daños.

Por otra parte, la Posta de Primeros Auxilios ha debido ser evacuada porque el edificio está parcialmente destruído al caer numerosos árboles encima, arrancados de raíz por el temporal.

Por desborde del río Purén se halla totalmente aislada la reducción indígena de La Isla. Las autoridades han solicitado el envío de un helicóptero con el propósito de enviarles víveres a un grupo de más de 500 personas que allí residen. Desde la orilla son observados con prismáticos por Carabineros debido a que si el río prosigue aumentando su caudal las vidas de esos aborígenes correrían serio peligro.

VALDIVIA: HAY MAS AISLADOS

En el sector cordillerano de Futrono, unas 35 familias están aisladas y se les hace llegar víveres por aire. Esto ocurrió a consecuencia de haberse cortado el puente sobre el río Caunahue, por crecida de su caudal.

OLMUE: SE ROMPIO UN TRANQUE

El tranque "Pelumpén", en Olmué, se rompió en una extensión de 12 metros, cuyas aguas cortaron el puente del mismo nombre ubicado en las proximidades. El rebalse de las aguas anegaron los habitaciones de 13 familias, con un total de 30 adultos y 29 menores. Estas personas fueron ubicadas en casas del vecindario. El camino de Las Palmas a Lo Castro quedó interrumpido.

YUMBEL: ESTA AISLADO

Varias familias debieron ser evacuadas en la Población El Cardal, en las proximidades de Yumbel, al volar las techumbres de sus habitaciones con el fuerte viento reinante en la zona. El tránsito quedó interrumpido en casi todos los caminos, como asimismo las comunicaciones telefónicas y telegráficas con la caída de postes o árboles.

DOÑIHUE: ANCIANAS AISLADAS

En esta localidad fueron rescatadas desde el techo de sus casas Juana Brevis Martínez, de 75 años de edad, y Olga Rojas, de 70, quienes se encontraban en peligro de perecer ahogadas, ya que sus habitaciones están rodeadas de inmenso caudal de aguas con el desborde de esteros y canales. El rescate lo hizo personal de Carabineros.

CHILLAN: DAÑOS CUANTIOSOS

El Intendente de Chillán se encuentra acumulando antecedentes acerca de los daños ocasionados por el temporal en toda la provincia.

Los daños en la agricultura, ganadería, caminos, líneas telegráficas y telefónicas son cuantiosos.

La Intendencia ha proporcionado materiales para la reparación de sus casas a más de 130 familias. Asimismo, que la Escuela Normal (pabellón del dormitorio; recién entregado y aún no habitado) sufrió destrozos en aproximadamente unos 230 metros cuadrados.

LIMACHE: PELIGRO DE INUNDACION

El Tranque "La Palmilla", ubicado en las proximidades de Limache (en el fundo Los Leones), peligraba con desbordarse.

Dice el informe que esto se produciría en caso de que la zona fuese azotada por otro temporal. En dicho caso, el centro de la ciudad de Limache sería inundado totalmente.

El Jefe de Obras Públicas de Limache visitó el lugar, informando acerca de estos hechos al Subdelegado de Gobierno, Patricio Dazzarola, con el objeto de que se tomen las providencias necesarias para impedir una catástrofe.

GRANEROS: MAS EVACUADOS

En esta localidad a las 2 de la madrugada de ayer se desbordó un estero, inundando una casa que era habitada por diez adultos y cinco menores, los que debieron ser evacuados y ubicados en el local de una escuela pública. En la localidad de Cerrillos, fueron evacuadas tres familias, con quince adultos y siete menores, y en Idahue otras tres familias sufrieron la misma contingencia, con un total de doce adultos y tres menores.

RENGO: HAY INUNDACIONES

En Rengo, provincia de O'Higgins, Carabineros procedió a evacuar una familia compuesta por dos adultos y ocho menores, siendo ubicados en el Cuartel del Cuerpo de Bomberos local. En San Vicente de Tagua Tagua se inundaron tres propiedades, siendo necesario evacuar seis adultos y dieciocho menores.

CONCON: RETORNA LA NORMALIDAD

Treinta familias de la Población de la Empresa de Agua Potable resultaron afectadas con el desborde de un río, debiendo ser evacuadas por personal de la Fuerza Aérea. Pero poco después del mediodía bajó el nivel de las aguas del río Aconcagua, y el mismo personal de la FACH procedió a limpiar las casas, pudiendo así retornar a ellas sus moradores.

BULNES: VOLARON LOS TECHOS

En esta ciudad se volaron los techos de los locales donde funcionan las Escuelas Públicas números 3, 10 y 20. También los inmuebles del Liceo de Hombres y las oficinas del Servicio de Seguro Social sufrieron destrucciones en sus techos.

TALCAHUANO: MAS DAMNIFICADOS

Carabineros y los Servicios de Investigaciones comunicaron que en ese puerto fueron evacuadas ayer al mediodía más de doscientas familias, cuyos domicilios sufrieron destrucciones por efecto del viento y la lluvia. Todas vivían en la Población "Libertad".

LOS VILOS: 50 CAMIONES AISLADOS

Debido a los destrozos que ha sufrido la Carretera Panamericana, por derrumbes y deslizamientos de tierra, quedaron aislados en las proximidades de Los Vilos alrededor de cincuenta camiones cargados con mercaderías diversas. Ayer les fue imposible continuar viaje tanto al norte como al sur, y los conductores vivieron horas dramáticas al no tener subsistencias. En las últimas horas de la noche, algunos de estos vehículos pudieron movilizarse, pero con muchas dificultades.

QUINTERO: UN PUEBLO AISLADO

El pueblo denominado "Manzanar" quedó totalmente aislado, ya que todos los caminos de acceso fueron destruidos. También está suspendido el tránsito ferroviario entre San Pedro y Quintero. Las filtraciones de agua desde los cerros cortaron el camino carretero.

ACONCAGUA: AVIONES EN PELIGRO

Ante el aumento de las aguas del Río Aconcagua, ayer quedó aislado el aeródromo "Boco", resultando imposible sacar de ese sitio a varios aviones del Club Aéreo de Quillota. El fuerte viento destruyó la techumbre de los hangares. También quedaron aislados el Retén de Carabineros de "Boco" y la población compuesta por unas cien familias está inundada. El ejército evacuó a esta familias.

VALDIVIA: SALVAN A UNA FAMILIA

En esta austral ciudad fueron auxiliados a tiempo cuatro adultos y dos menores, desde la casa signada con el Nº 1635 de calle Philips, los que estaban a punto de perecer ahogados. Esta familia prácticamente perdió todos sus enseres, y fueron alojadas en el local de una Escuela Pública.

ROCAS DE SANTO DOMINGO

El camino al balneario Rocas de Santo Domingo, a Rapel y a Navidad está intransitable, ante la caída de numerosos árboles y derrumbes de tierra con el resblandecimiento originado por las lluvias. También la Cuesta "Los Lunes", que está ubicada entre Cuncumén y Arboleda, resultó con grandes agrietaduras. Además, hubo derrumbes que impiden el tránsito de vehículos motorizados.

TALAGANTE: MAS DAÑOS

Doscientas diez personas fueron evacuadas desde la ribera del río Mapocho. La labor la llevaron a efecto Carabineros, Bomberos y civiles. Al término del rescate, el río ya se había introducido al interior de los respectivos domicilios de los damnificados.

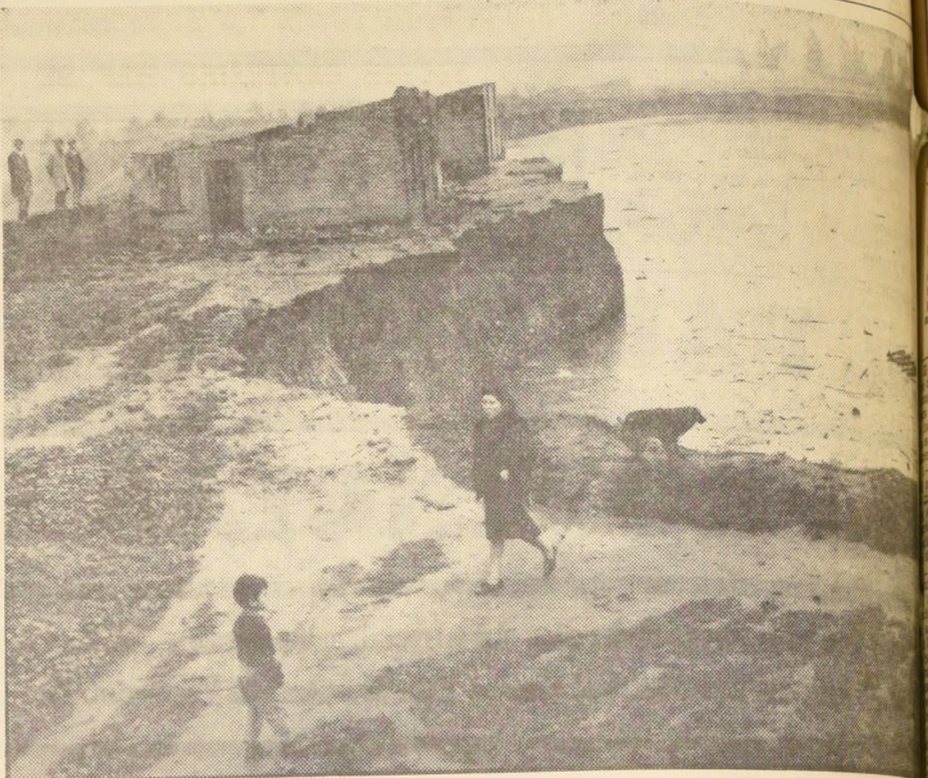
OVALLE: DAMNIFICADOS

Setenta y siete familias, con un total de cuatrocientas once personas, fueron evacuadas de sus domicilios y ubicadas en los locales de las Escuelas Públicas Nºs 1, 55, 88 y 4. Todos habitaban modestas casas ubicadas en la ribera del río Limarí, quienes, además, perdieron todos sus enseres.

RANCAGUA: CAMINOS CORTADOS

El camino de Rancagua a Peumo, a la altura de la Cuesta Idahue, fue cortado por un deslizamiento de tierra, quedando el tránsito suspendido. Otro tanto ocurrió en el camino que une las localidades de Doñihue a Coinco.

AQUI EXISTIA UNA POBLACION



Las tranquilas aguas de la laguna Lo Errázuriz, en Cerrillos, se han transformado en un elemento destructor peligroso, como consecuencia del intenso temporal que azota al país. Dos viviendas fueron arrasadas y ahora están a diez metros de profundidad. EN EL GRABADO, estas dos correrán la misma suerte; 16 personas debie- abandonarlas a las dos de la madrugada del jueves, el peligro inminente de que el agua siguiera carcom- el ripio que las sostiene. A LA DERECHA, se obser- los restos de una de las casas sumergidas.

TRAGICO BALANCE DE LA CATASTROFE DIO CONOCER AYER EL MINISTERIO DEL INTERIOR

A veintidós ascendió el número de provincias afectadas por el huracán.— Hace cuarenta años que el país no enfrentaba una emergencia similar, dijo ayer el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton.— Balance parcial de la situación del país dio a conocer ayer, en base a los informes llegados hasta el Ministerio

Veintidós son las provincias que han sufrido el fuerte impacto del último temporal, conduciendo al país a una situación de emergencia tal que no se había producido en los últimos cuarenta años.

Un balance sobre el trágico saldo ocasionado por el huracán de viento y lluvia fue el que proporcionó ayer a los periodistas, el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, quien destacó en todo momento, que se trataba sólo de un informe parcial, pues las dificultades en las comunicaciones con muchas de las localidades dañadas, han hecho imposible obtener un panorama real de la situación.

Hamilton dijo que las inclemencias del tiempo han hecho su efecto desde el sur de Antofagasta hasta Aisén, incluyendo al puerto de Antofagasta por el litoral.

Destacó que el Estado ha movilizado todos sus recursos materiales y humanos de que dispone para esta emergencia y que el personal que está traba- lo ha hecho sin desmayo en el límite de su capa- física. "Ha sido imposible llegar a la solución de los blemas con la prontitud que sería de desear, pero mos seguros que con el esfuerzo de las autoridades, rabineros, Fuerzas Armadas, y los propios damnifi- saldremos adelante", dijo.

DAMNIFICADOS

El número de personas evacuadas sólo se conocía hasta las últimas horas de ayer, en la capital, pues las dificultades que ha tenido que arrostrar el Ministerio del Interior para comunicarse con las Intendencias del país, ha hecho imposible conocer otros resultados.

En diversos albergues de Santiago se encontraban hasta ayer 2.510 personas refugiadas en treinta locales correspondiendo la cifra a los sectores que rodean la ciudad. Incluso, estos datos son aún parciales.

INFORME METEOROLOGICO

El informe meteorológico proporcionado al Ministerio del Interior, sólo entrega datos respecto a la velocidad del viento. El promedio de agua caída no se ha podido conocer en definitiva, pues no existen datos comparativos que permitan formarse un panorama sobre el particular.

Esto se debe principalmente a la falta de precedentes en un tipo de catástrofe similar.

El día 9 del presente, las zonas que sufrieron mayormente, debido a la fuerza de los vientos fueron Ovalle, donde la fuerza del huracán alcanzó a 35 nudos; Quintero, con 50; Santiago, con 50; Constitución, con 35, y Concepción, con 40. (Sobre 30 nudos de velocidad, el viento alcanza características de huracán); Los Angeles, con 45; Loncoche, con 47; Valdivia, con 32; Osorno, con 37, y Puerto Montt, con 35.

El día 11, la velocidad más alta se alcanzó en Santiago, con 50 nudos, y Loncoche, con 46.

COMUNICACIONES TELEFONICAS

Interrumpidas hasta las últimas horas de ayer en Copiapó, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

ELECTRICIDAD

La Compañía ha sufrido serios daños en las instalaciones. No tiene informes de Valparaíso, San Antonio y Quillota.

TELEGRAFO

Normal el conducto hasta Illapel. El resto interrumpido. Iquique y Arica se han comunicado a través de CORFO. Antofagasta, por el Canal del Ejército. Con Valparaíso, Viña y oficinas intermedias y Mendoza, las comunicaciones interrumpidas.

En la zona sur, las comunicaciones están expéditas hasta Talca. Al sur, interrumpidas. Por la costa, las comunicaciones están expéditas hasta San Antonio, el resto, interrumpido.

Los daños se estiman en 30.000 escudos.

El telégrafo comercial con Pudahuel se encuentra interrumpido. Los despachos se hacen por tierra, en camioneta.

DAÑOS EN TELEFONOS

Los daños sufridos por la Compañía de Teléfonos se estiman en lo siguiente: La Serena, 15 mil escudos; Valparaíso, 30 mil; Los Angeles, 320 mil; San Antonio, 15 mil; Santiago, 400 mil; Temuco, 100 mil; Concepción, 60 mil, y Talca, 60 mil. El resto se desconoce aún.

FERROCARRILES

1a. Zona. Suspendido ramales en el sector Esmeralda a Cartagena. El trasandino, interrumpido. Hasta la Estación de Talca, normal. Ramal de Constitución, suspendido. A%ipev re0uhHÑ7

2a. zona. Suspendido de Lota, Curanilahue y Tomé a Lirquén.

LAN

En la Línea Aérea Nacional los daños materiales son avaluados en Eº 31.500.

OBRAS PUBLICAS

Según informó Juan Hamilton, los daños en obras públicas han sido muy superiores a otros rubros. Como muchas de las cifras se han dado a conocer a través del Ministerio sólo señaló algunos ejemplos. Dijo que en Coquimbo, la paralización de las actividades portuarias están significando la paralización de entrega de 350 mil toneladas de hierro al mes. También señaló que la Dirección de Obras ha estado trabajando con todo su equipo y material, prácticamente durante las 24 horas del día, divididos en dos turnos.

ESCUELAS

Dijo Hamilton que la situación de los establecimientos escolares se está estudiando prolijamente a través de una comisión designada por el Ministerio de Educación. Señaló que en Santiago, la mayoría de los locales están en condiciones de ser ocupados, pero que el Ministerio había dispuesto anticipar las vacaciones, entre los días 13 y 21 para la enseñanza primaria, secundaria y profesional, pues muchas de las escuelas se han ocupado para recoger a familias evacuadas.

PUERTOS

La Empresa Portuaria tenía hasta ayer sólo noticias de Valparaíso y San Antonio. En este último, resultó destruído el faro. En Valparaíso, el muelle Espigón sufrió agrietamientos y desniveles de alta envergadura.

ABASTECIMIENTO

Por encima de lo normal, y con el objeto de abastecer a la población, ayer se faenaron en Santiago 1.043 vacunos, 895 ovinos y 1.062 porcinos. También se enviaron 500 novillos desde Los Andes adquirirá carne Argentina, que será por vía LAN. En la población está con un millón de ducto. En abastecim verduras, el tempora cho sentir sus efect ha dado lugar a especulaciones.

El abastecimiento está garantizado, medidas tomadas por bre el particular.

OTROS INFOR

Hamilton también nocer informes sobre ción en la agricu pesca, a las pérdidas en las industrias servicios filiales de FO. Muchos de estos ya se han dado a través de las respe pendencias, tambié manifiesto las tras cuencias que ha de el país a raíz de catástrofe.

NO SE RECU AL PRESTAM EXTERIOR

La mesa directiv tido Demócrata Cr go de una entrev Jefe del Estado, inf que el Gobierno no al préstamo exter atender esta nueva cia. Señaló, asimism Ley de Reconstru claramente establec Presidente podrá inv ta 100 millones de exterior y colocar to en el mercado mo externo.

PESE AL MAL TIEMPO LOS HELICOPTEROS RESCATABAN A LAS PERSONAS AISLADAS

Se ignoran los daños que hay en Isla Juan Fernández

SANTIAGO (UPI).— Helicópteros de la Fuerza Aérea de Chile continúan realizando labores de rescate y evacuación de enfermos en las localidades más afectadas por el temporal.

En el día de ayer, el helicóptero H-57, piloteado por el comandante de escuadrilla, Guillermo Sandoval, sobrevoló la parte más afectada del río Maipo, a unos 10 kilómetros de Melipilla, para rescatar a personas que se encontraban aisladas en las riberas del río. Posteriormente en un vuelo a San Antonio y Quintero no pudo observar costas, debido al mal tiempo reinante y vientos del SW que impidieron toda labor de ayuda a posibles aislados.

En labores de abastecimiento se aseguró combustible hasta la localidad de Quintero, donde se puso a disposición de las autoridades zonales para cooperar en el rescate y traslado de enfermos y personas afectadas por el temporal.

El helicóptero H-57 se trasladó también a la localidad de Las Palmas a 50 kilómetros al norte de Huentalauquén, y evacuó desde Los Vilos a los pasajeros José Nohlra, Jorge Carvajal y Sergio Olivier, desde un micro Andes Mar Bus que quedó bloqueado en ese sector.

Por otro lado el helicóptero H-52, piloteado por el capitán de bandada, Mario Rubio, rescató a 3 personas desde la ribera norte del río Maipo, frente a la localidad de El Monte.

EL MAPOCHO

El mismo piloto informó que en la confluencia del río Mapocho con el río Maipo existe una gran extensión inundada, donde puede apreciarse animales (caballares y vacunos) totalmente aislados y muchos de ellos permanecen en el agua.

También se encuentran colaborando en el rescate de víctimas y ayudando a las familias aisladas, helicópteros de las unidades de la FACH en el sur.

En operaciones de rescate cumplidas por helicópteros de la Escuadra, en el día de ayer en el río Limarí, en las proximidades de Ovalle, se rescató a 88 personas que se encontraban en islotes formados por la crecida del río, dejándolas sin novedad en Ovalle.

En la Carretera Panamericana rescató a 32 pasajeros de un micro Andes Mar Bus, que se encontraba bloqueado, dejándolos en la localidad de Colo Colo.

OTROS DAÑOS

En vuelos de observación los helicópteros de la Armada pudieron comprobar además los siguientes daños: derrumbe en la Carretera Panamericana, a 5 kilómetros al norte del río Limarí; puente cortado a la cuadra de Maitencillo, donde está varado el vapor peruano "Napo"; puente cortado en Hornillos; camino cortado y derrumbado en Hornillos; camino cortado a 20 kilómetros al norte de Caleta Oscura; en Huentalauquén, el puente sobre el río Choapa está cortado.

El helicóptero 52 efectuó viajes entre Puerto Oscuro y Puente del río Limarí, rescatando a las personas que se encontraban en un camión bloqueadas.

JUAN FERNANDEZ

En Juan Fernández se ignoran los daños totales causados por el temporal, especialmente en Puerto Inglés. Chalupas pesqueras no pueden salir por obstrucción total en la caleta fiscal. En Bahía Cumberland, los pescadores tratan de acondicionar la caleta en turnos de 30 hombres diariamente para sacar las piedras y fierros dejados por el temporal.

Acuerdos De Los Alumnos Del Liceo "Juan A. Ríos"

En reunión efectuada en la tarde de ayer, por el alumnado del Liceo Experimental Juan A. Ríos, a raíz de la tragedia que ha enlutado el establecimiento, acordó lo siguiente:

1.o El apoyo unánime de las gestiones que está realizando el profesorado del plantel.

2.o Atender el acuerdo absoluto de no reintegrarse a clases mientras no se inicien los trabajos de reconstrucción y acondicionamiento que especifican los planes y maquetas, incluyendo la del pabellón recientemente entregado.

3.o El alumnado cuenta con los servicios de un ingeniero, que se encargará de la inspección del establecimiento en general.

4.o Los alumnos declaran que el pabellón afectado fue entregado en forma oficial por el Ministerio de Educación a la Dirección del Liceo.

Con esta declaración, desean contrarrestar la posible responsabilidad que puedan atribuirle a las autoridades del plantel, informaciones que señalan que éste habría sido entregado en forma provisoria.

"Operación Sitio" para Concepción

Miles de personas están sin casas

SANTIAGO (UPI).— A partir del lunes pró- Corporación de la Vivienda iniciará una campaña nada "Operación Sitio", tendiente a ubicar a aque- milias en terrenos que reunan condiciones ade- salubridad, por la urbanización básica de que está

La campaña ha sido organizada, cumpliendo ciones del Presidente de la República y otras auto-

Las inscripciones se recibirán en el curso de la próxima semana en horario ininterrumpido de atención al público de 12 a 20 horas en diferentes lugares de la capital. La inscripción será gratuita.

Por otra parte, con el objeto de adoptar urgentes medidas de erradicación y verificar en el terreno los estragos causados por los últimos temporales, se dirige hoy a Concepción el vicepresidente ejecutivo de la CORVI, Héctor Valdés Phillips.

Su visita se prolo- ta el domingo y en acompañado por los Planeamiento, A día, y de Delegac Muñoz, además del la Vicepresidencia Amenábar.

Valdés recorrerá C Tomé, Lota y C diará la forma más hacer las erradic sea necesario de la que han queda sectores de H otros.

URGENTE REUNION DEL CONSEJO DE GABINETE HUBO ANOCHE

"El País Vive una Emergencia de Extrema Gravedad"

LOS TEMPORALES PROVOCAN DAÑOS EN OBRAS PUBLICAS SUPERIORES A LOS E° 40.000.000. LOS PERJUICIOS EN LA AGRICULTURA SUBEN DE E° 3.000.000. EN EL SECTOR CAMPESINO MAS DE

4.500 CASAS ESTAN SIN TECHO, MIENTRAS QUE EN LA PARTE URBANA MAS DE 10 MIL VIVIENDAS ESTAN DESTRUIDAS. EL GOBIERNO MOVILIZA TODOS LOS RECURSOS MATERIALES Y HUMANOS PARA ENFRENTAR LA CATASTROFE.

De urgencia fue citado en las últimas horas de ayer por el Presidente de la República, el Consejo de Ministros de Estado, con el objeto de tomar rápidas medidas para atender a la nueva emergencia que vive el país.

Los Ministros de Estado, separadamente permanecieron durante el día abocados a resolver, en sus respectivas dependencias los problemas que día a día se están produciendo debido a los funestos impactos de los huracanes de lluvia y viento.

En la Moneda, el Ministro del Interior, el Subsecretario del ramo y el resto de la comisión designada para atender las primeras inundaciones que se produjeron en el país, celebraron numerosas reuniones, que se prolongaron incluso durante las horas de almuerzo.

En la noche, el Jefe de Estado, citó a sus Ministros para considerar el problema. La versión oficial de la reunión que se dió luego a la publicidad, fue la siguiente.

... Consejo de Gabinete to... conocimiento de las graví... consecuencias que tiene ... el país el temporal que ... afectado, las cuales aún ... posible determinar exac...

... En Obras Públicas, se ... de la destrucción ... puentes, terraple... servicios de agua potable, ... lo que permi... en esta materia da... superiores a E° 40.000.000. En agricultura se han ... tranques boca-to... canales y otras obras de ... por un monto supe... a E° 3.000.000. ... zona de Mulchén, Bío ... 11 mil hás. de bosques ... Por diferentes in... de algunos luga... constatado la pérdi... miles de ovejas muer... más de 4.000 vacunos ... Hay otras zonas de ... no se tiene cono...

3.— Hay numerosos establecimientos educacionales gravemente afectados, lo que ha obligado al Ministerio de Educación a adelantar las vacaciones para proceder a una evaluación de estos daños y hacer una revisión general de los establecimientos educacionales afectados.

4.—Asimismo, hay deterioros considerables en las vías férreas, en los medios de comunicación y en los servicios de suministro de electricidad.

5.— Esta situación afecta al abastecimiento de carne en todo el país, lo que ha obligado al Gobierno a suspender la matanza por el plazo de 15 días, en los cuales sólo habrá carne frigorizada.

La destrucción de caletas, botes y lanchas afectará asimismo el abastecimiento de pescado.,

6.— Esta situación exige medidas de emergencia para acudir en ayuda de los damnificados. En el sector rural ya se tiene conocimiento de que hay más de 4.500 casas sin techo y en zonas urbanas de diferentes ciudades, más de 10.000 viviendas seriamente dañadas.

7.— El Gobierno estiman que los daños producidos a la economía nacional son muy superiores a los del terremoto y lo que es más grave, la zona que se extiende entre Atacama y Aisén no tan sólo ha sufrido los perjuicios señalados sino que se ha afectado el aparato productivo económico lo que traerá consecuencias indudablemente serias.

8.— Esta situación es sin considerar daños producidos en infinidad de propiedades particulares y en zonas aisladas que aún no se conocen.

9.— El Gobierno está recogiendo todas las informaciones y hará una exposición pública respecto al monto total de los daños una vez que las haya completado. Como asimismo, las medidas que se están adoptando y se adopten en el futuro.

10.— El país debe saber que vive una emergencia de extrema gravedad y que los daños son de enorme magnitud. Por ello solicita la ayuda para acudir en auxilio de las víctimas y la colaboración de toda la población para hacer más efectiva las medidas que se adopten.

El Gobierno ha movilizado todos los rceursos humanos y materiales para auxiliar a los damnificados y reparar con la mayor rápidez posible los graves daños producidos.

...erza del temporal descubrió ...agen milagrosa en Valparaíso

...n hecho que los habitantes de Valparaíso han calificado de "milagroso" ocurrió ... días, con motivo del temporal que se ha ensañado con el país, sobre todo con el ...

...n un lugar que se encuentra frente a la Piedra Feliz, en Valparaíso, la fuerza ... aguas socavó unas rocas, dejando al descubierto una imagen de Jesucristo de ...madamente 1,80 metro de alto. Los vecinos del sector la tomaron para repararla ...tarla. Posteriormente, la pusieron en un montículo cercano al lugar donde ...aída.

Lm

...s olas, sin embargo, destruyeron totalmente esa parte. Sólo la imagen quedó ... lugar donde había sido dejada.

Los habitantes del sector bautizaron a la imagen como "El Cristo de la Piedra ... y anoche se organizaban romerías para implorarle que se aplaque la furia del ...poral.

...NERALES DE TERCERA VICTIMA DEL J. A. RIOS





... en la mañana se realizaron los ... de los restos del alumno del Liceo ... Antonio Ríos, Cupertino Muñoz ... fallecido trágicamente el martes ... pasado a consecuencia de graves ... ocasionadas por trozos de madera ... al ...marse el techo del establecimiento ... consecuencias del temporal del lu...

...tino Muñoz fue la tercera víctima de ... la tragedia. Los otros fueron Jor... ... Garrido, de 12 años de edad, ... del Primer Año de Humanidades, ... Attaglic, de 18 años, que cur... ...o de Humanidades.

... cortejo salió a las once horas desde ... domicilio de la víctima, Carrascal N° ... Delegaciones de todos los colegios de Santiago acompañaron sus restos hasta el Cementerio General. En todo el largo de la ruta, el público, en impresionante silencio, rindió homenaje de despedida al niño fallecido,

El Cuerpo de Carabineros, puso a disposición de las delegaciones estudiantiles varios vehículos de sus servicios para que acompañaran en el cortejo.

En el Cementerio, hablaron representantes del estudiantado, Centros de Padres y profesorado.

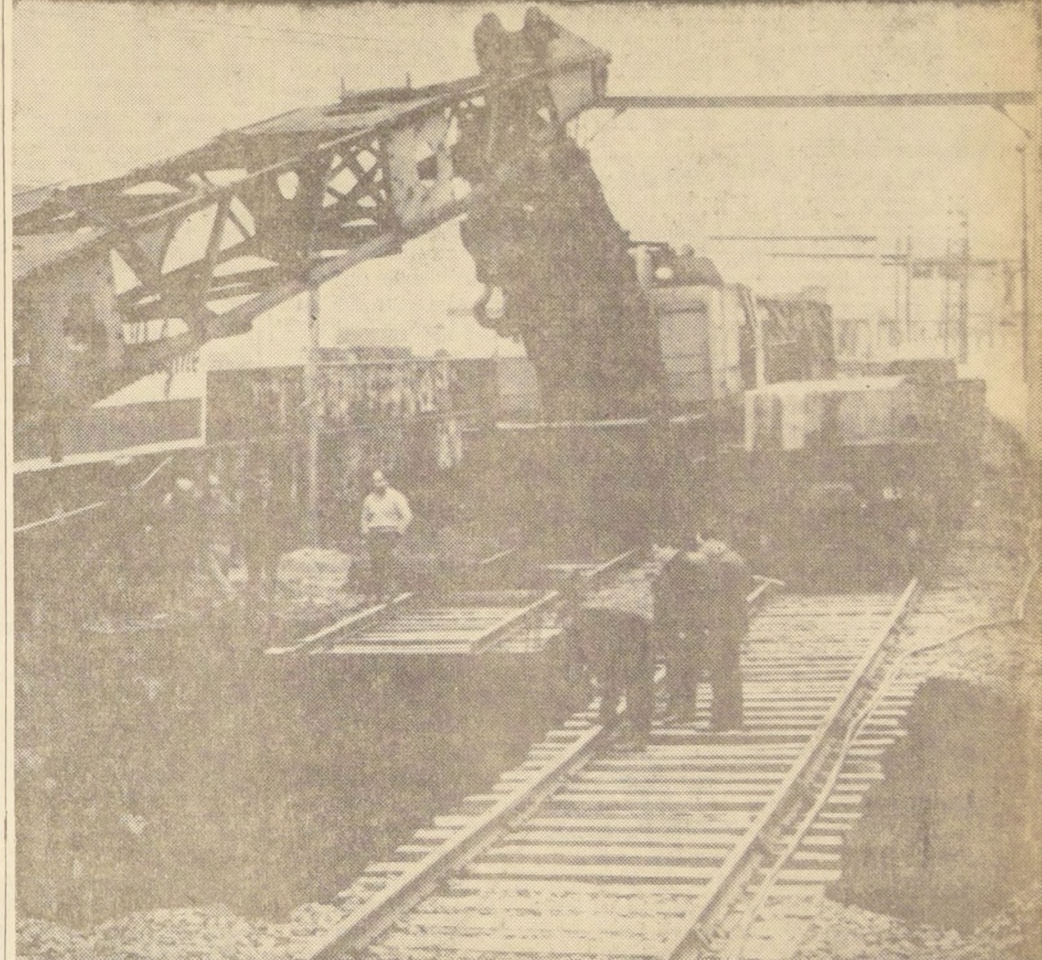
EN LOS GRABADOS, arriba delegaciones de estudiantes, padres, apoderados y profesores llegan al Cementerio con los restos de Cupertino Muñoz. Abajo, alumnas de liceos no pueden contener su emoción en la despedida del estudiante.

LAN-CHILE organizó puente aéreo a La Serena

Un puente aéreo entre Santiago y La Serena, estableció ayer a mediodía la Línea Aérea Nacional, debido a que la ciudad nortina se encuentra totalmente aislada del resto del territorio nacional, a consecuencia de la violencia de los temporales. Por el norte, el paso a La Serena está cortado en Hornitos, mientras que las otras entradas y salidas se encuentran en idéntica situación, tanto el camino hacia Ovalle como la Panamericana.

Todos los medios terrestres de comunicación con La Serena están cortados, estimándose que esta situación se prolongará por varios días. Ayer, a las 11.30 horas, el Vicepresidente de LAN, ordenó el despegue desde Los Cerrillos del primer DC-6B, que en calidad de operación de emergencia se dirigió a La Serena. Durante todo el día, y a medida que la demanda los requiera, estarán operando los cuadrimotores LAN, entre estos dos puntos.

Por otra parte, también se ordenó que todos los pasajes pueden ser comprados en el mismo aeropuerto, tanto en La Florida como en Los Cerrillos, a fin de agilizar el movimiento de viajeros.



VIA FERREA INUTILIZADA EN VALPARAISO

VALPARAISO.— El mar abrió un forado de tres metros en la vía férrea, frente a la Escuela Industrial, en Avenida España, destruyendo el muro de contención que existe en ese punto. EN EL GRABADO, una grúa de Ferrocarriles, realiza trabajos en este punto, extrayendo bloques de cemento y escombros. Estos trabajos se iniciaron el día de ayer, y demorarán varios meses, ya colocarse nuevas vías y efectuarse una ciudadosa labor que deberá ser reparado el muro de contención, para erradicar el peligro.

2.500 mediaguas se entregarán desde hoy a las familias damnificadas en Santiago

La Intendencia de Santiago entregará a partir de hoy 2.500 mediaguas a las familias damnificadas, por el temporal de viento y las intensas lluvias que afectaron en los últimos días desde Arica a Aisén.

Hasta el momento en la provincia de Santiago hay cerca de tres mil evacuados en edificios públicos y particulares y poblaciones CORVI en construcción, los que están recibiendo ayuda en víveres y ropa a través de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social.

En los últimos tres días la Intendencia ha entregado 30.000 planchas de fonolita y ayer requisó otras 13.200, ante la situación de emergencia en que se encuentran algunas zonas de la provincia de Santiago y la necesidad de procurar en forma inmediata techo a la población.

Los tres mil evacuados corresponden a las comunas de Talagante, Renca, Quilicura, Tiltil, Polpaico, Peñaflor, Padre Hurtado, Curacaví, Quinta Normal, Ñuñoa, Colina, Lampa, San Miguel, Melipilla, El Monte, El Paico, Puente Alto y San Bernardo.

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, informó que en la comuna suben de 400 las casas que la Municipalidad ha ordenado demoler, a la brevedad, por constituir un peligro para sus moradores.

Estas viviendas sufrieron serios daños con el sismo de marzo último, situación que se agravó por el temporal y las intensas lluvias que provocaron grietas profundas en los muros interiores y exteriores.

"El problema no es tan fácil, dijo la primera autoridad comunal. Para desalojar los inmuebles es preciso que la CORVI o la Fundación de Viviendas de Emergencia y Asistencia Social erradice a las familias".

Agregó que solicitó al Gobierno que, dentro del plan extraordinario que contempla la construcción de 10 mil viviendas para las familias de la provincia de Santiago, se levanten dos mil casas en la comuna de Santiago, para solucionar rápidamente el problema de las familias que necesitan con urgencia un sitio donde vivir.

Las poblaciones en la comuna en general no han sido afectadas y lo mismo ha ocurrido con los servicios básicos.

Los paseos públicos son los que más sufrieron por los efectos del temporal, que derribó 106 árboles centenarios. En el Parque Forestal están en peligro de caer 6 plátanos orientales que deberán ser derribados.

LETREROS LUMINOSOS

La Municipalidad de Santiago prohibirá en el futuro la colocación de letreros luminosos de estructura compacta sobre los techos de los edificios, para prevenir accidentes en caso de nuevas catástrofes.

El Alcalde Manuel Fernández impartió instrucciones a la Dirección de Obras Municipales, para que proceda a hacer un estudio a fin de reglamentar la colocación de este tipo de avisos en la comuna.

Gran parte de estos letreros cayeron en distintos puntos de la ciudad, por efecto del temporal.

LA DEFENSA CIVIL

La Defensa Civil de Chile pide a todos los ex voluntarios y a la conscripción del año 1964, que cooperen junto a las Brigadas que están ayudando a los pobladores damnificados del Gran Santiago.

OCHO MIL HECTAREAS DE PINOS ARRANCO DE RAIZ EL TEMPORAL EN LA ZONA DE BIO-BIO

Hay cinco mil damnificados y más de cien millones de escudos en pérdidas

Cinco mil personas damnificadas y daños que pasan de los 100 millones de escudos, ha causado hasta el momento el temporal en la provincia de Bío-Bío.

Un informe rindió ayer personalmente al Ministro del Interior, Bernardo Leighton, el gobernador de Mulchén, Francisco Urrizola, que vino a Santiago en representación del Intendente de esa provincia, Guillermo Díez.

Acompañaron al gobernador en su entrevista con el jefe del Gabinete, el diputado por la zona, Renato Emilio de la Jara y Erwin Kranskopf, vecino e industrial de Mulchén.

"Bío-Bío, ha recibido un fuerte impacto con cuantiosas pérdidas y daños ocasionados por los vientos huracanados que azotaron la región —dijo el gobernador, Francisco Urrizola— agregando que "una idea de su fuerza y magnitud, del temporal la dá el hecho de que ocho mil hectáreas de pinos fueron arrancados de raíz, lo que significan 75 millones de pulgadas de esta madera avaluadas en 75 millones de escudos. En la sola región de Mulchén fueron derribados tres mil hectáreas de pino. Con esto Bío-Bío se ve tremendamente afectado en su economía."

AYUDA DEL GOBIERNO

Sobre los pobladores marginales, el gobernador dijo que la situación era desastrosa. "Todos los techos de esas casas fueron arrancados y destruidos, y las inundaciones estaban en todas partes, creando una difícil situación a más de 5 mil personas. Las autoridades han trabajado, en forma coordinada, para poder ir en ayudar, dentro de los medios, a esa gente afectada".

"Faltan elementos para techo, ropas de camas, y otros auxilios indispensables. Por eso hemos venido a conversar con el Ministro del Interior, para solicitar su ayuda".

El diputado De la Jara, dijo: "Hemos pedido al señor Ministro la urgente construcción de 1.100 viviendas de emergencia, 30 millones de escudos con cargo al 2% constitucional, 15 mil fonolitas, 1000 frazadas y 500 colchones. Hemos encontrado en el Ministerio la mejor disposición, pues anoche mismo se envió a la zona un camión cargado con colchones y ropas".

COMISION VIAJA HOY

De la misma entrevista de ayer surgió la iniciativa de enviar a esa región una comisión compuesta por funcionarios del Ministerio de Agricultura, de la CORFO, Instituto Forestal, a fin de avaluar los daños.

"La finalidad, —expuso— es estudiar la mejor forma de aprovechar los pinos derribados que están en edad de explotación, entre 20 y 25 años. Se ha pensado instalar allí aserraderos móviles, con el fin de industrializar esa madera y buscar su mejor aprovechamiento, y con lo cual se recuperará parte de las pérdidas. Una de las iniciativas es instalar en esa región una fábrica de casas pre fábricadas, y buscar la forma de ampliar el actual convenio con Israel para aumentar la exportación de cajones de madera".

Sobre los caminos, el Gobernador Urrizola, dijo, que habían 700 millones de pesos en daños.

PROBLEMA DE CESANTIA

El daño causado al programa forestal de la región repercutirá en el normal abastecimiento de materia prima para las dos importantes plantas de celulosa de la región, la que deberá reducir su contingente de trabajadores por esta anormalidad.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

La Contribución Más Alta

Mucho se habla, en estos días, del impuesto a la renta presunta, de los recargos en las contribuciones, la asfixia tributaria, el agobio de los contribuyentes, etc.

Tan controvertido tema ocupa la atención de políticos y economistas y, todavía mucho más, del público que debe enfrentar las cargas y que se siente desconcertado ante la multitud de opiniones tan diversas y contradictorias.

Y mientras el debate sigue, caracterizado frecuentemente por la arbitrariedad para juzgar, la inquieta naturaleza de nuestra Patria parece empeñada en demostrarnos que para realizar la hazaña de vivir en este suelo, es necesario el coraje —que no le falta a este pueblo— y también la férrea unión ante un destino que es común para todos. Y esto último sí que parece todavía ausente entre nosotros.

Chile paga, con dramática periodicidad, la más alta de las contribuciones que puede encarar pueblo alguno: la de habitar una tierra insegura, tan frágil para las fuerzas de la naturaleza, que basta un temporal para agrietarla, destruir la obra del hombre y sembrar la miseria de uno a otro extremo de su geografía.

No hace aún cinco meses un terremoto desgarró tres provincias en el corazón del país. Y ahora, cuando todavía los pueblos y ciudades asolados están en el pleno esfuerzo de levantarse de las ruinas, una sucesión de temporales magnifica la anterior tragedia y añade otros gigantescos daños. Nada de esto es nuevo para el chileno. En el albor de su Historia se encuentra ya esta lucha contra los elementos, este perpetuo caer y levantarse con maravillosos bríos. Tanta adversidad ha forjado, sin duda, este admirable espíritu nacional que no admite desfallecimientos, que es capaz de sonreír en medio de la tragedia, que no se para a contemplar las ruinas, sino que sigue, indomable en la esperanza y el desafío, el duro camino de su existencia.

Así es nuestra Patria y así somos sus habitantes. Con paciencia infinita reconstruimos y alimentamos la esperanza. Ante el cataclismo, no hay coros de lamentaciones, sino estoico silencio y voz de aliento.

Nuestro destino se juega aquí, sobre esta tierra inquieta, en una permanente emergencia. No pretendemos encubrir esta realidad, que es parte ya de nuestro ser de pueblo y de nación. Por el contrario, entendamos ante ella que para Chile hay una condición que es el único soporte en que podamos apoyarnos: la solidaridad.

Las contingencias a que nos somete la naturaleza del país afectan por igual a toda la comunidad. Si para unos es la tragedia, la destrucción de los bienes y aun la muerte; las pérdidas en la agricultura, los caminos, los puertos, las instalaciones y construcciones de toda índole se traducen en un nuevo peso que todos debemos soportar. ¿Cómo podríamos desafiar la inclemencia de nuestro suelo si no es por la íntima convicción de nuestro espíritu solidario, de nuestra comunidad en la pérdida de bienes y en la destrucción?

Desde la Moneda se ha hecho un llamado a la solidaridad. Es preciso escucharlo no sólo en esta hora y para esta desgracia del momento. Es necesario entender que sólo la unión fraterna de los chilenos —unión **en favor de Chile**— permitirá que este pueblo prospere y logre desafiar con éxito las circunstancias de la tierra en que le tocó vivir.

Pero este concepto de solidaridad nacional ha de ir mucho más allá de arrostrar el nuevo desafío que imponen las catástrofes. Nada podría ser más negativo ni más contrario al espíritu nacional que un vivir en función de la desgracia. Este sentido solidario debe permitirnos enfrentar, también, la tarea que el propio pueblo se ha dado de manera tan categórica: la de transformar a Chile y realizar los cambios que abrirán paso a una amplia y definitiva justicia social, a una convivencia verdaderamente humana entre las gentes de esta tierra, a la formación de una comunidad nacional auténtica, con real igualdad de derechos y oportunidades para todos.

Para esto necesitamos tener un claro sentido de nuestro destino común, de nuestra unidad de pueblo. Negarse a ello, marginarse de la empresa solidaria o combatirla, es renunciar a la propia identidad.

Tributación Agrícola y Reforma Agraria

— I —

Algunos hechos mueven a la reflexión al considerar la condición de los pequeños propietarios. El pequeño propietario será el modelo del agricultor de mañana, a medida que avance el proceso de subdivisión de la propiedad. Su situación actual se caracteriza por un cierto abandono por parte de los Servicios Públicos y Privados destinados a la agricultura y por una falta de empleo que agudiza aún más su crítica condición.

Pero hay otros elementos que conviene examinar. Los pequeños propietarios son víctima de un sistema tributario implacable, que les exige pagar contribuciones por sus propiedades y por un comercio poco productivo que aparece ante ellos como la única oportunidad de aumentar sus limitados ingresos.

Esta dependencia del pequeño propietario de la política tributaria sirve de base para nuestras observaciones. Hay que tener presente la importancia de la política tributaria en la elaboración de una política de desarrollo agrícola que sea verdaderamente estimulante para los que tienen espíritu de empresa y consagran sus esfuerzos para vivir de esta actividad. La primera reacción, al considerar los hechos tributarios, es que el país nunca ha exigido con seriedad a la agricultura una contribución importante, que sirva de selección de los productores eficientes de aquellos que no lo son y que permita a los primeros recibir los mayores estímulos para desarrollar y elaborar las riquezas agropecuarias.

Al revisar la política tributaria agrícola surge con frecuencia el régimen de excepción. El privilegio no es patrimonio exclusivo de la agricultura chilena, sino que caracteriza a los regímenes tributarios agrícolas de la mayoría de las naciones. Lo que sí puede constituir diferencia entre la legislación chilena y la de otras naciones, es a cambio de qué se concede. Los objetivos económicos y sociales suelen aparecer con claridad cuando se establecen excepciones, mientras en la legislación chilena, en algunos casos no aparecen, o en otros, son de eficacia muy limitada, como el impuesto a la utilidad agrícola.

Otro antecedente que se debe tener siempre presente es la inflación. Chile tiene una historia económica en la cual la inflación ya supera el siglo de existencia. Hasta ahora, la presunción parece indicar que los perjudicados de siempre son los que menos tienen. La revisión de los antecedentes tributarios señala con claridad que los beneficiados son los que más tienen, aquellos que en forma periódica se eximen de sus obligaciones tributarias, utilizando la ley como instrumento de excepción. La historia de la legislación tributaria muestra muchos y abundantes ejemplos de concesiones y privilegios que uno con dificultad logra comprender.

Aparece de urgencia la necesidad de proporcionar antecedentes que permitan corregir injusticias existentes y que ayuden y estimulen a quienes hoy día necesitan incorporarse como productores eficientes en el proceso de desarrollo de Chile.

Oscar Domínguez

Modestos Propietarios y Tierras de Rulo

El Partido Conservador, preocupado en estos días de la situación aflictiva de los ciudadanos modestos, ha analizado en su Junta Ejecutiva la política tributaria del Gobierno, "la que ha llegado hasta conducir al borde de la ruina al ciudadano poseedor de bienes, aunque sean de modesta cuantía". Así nos informa el Diario Ilustrado, ayer.

Sería más grave aún el abuso del Gobierno, ya que la "agobiante fatiga al contribuyente tiene como causa los gastos desmedidos e incontrolados del Gobierno para mantener una burocracia que no se justifica, pago de altas remuneraciones, viáticos, viajes al exterior y, fundamentalmente, en la línea socializante de la actual Administración del país".

La apreciación de lo que es un chileno de modestos recursos es facultad privativa de cada cual. Para algunos, esa modesta condición puede deslindar en la población callampa y en la vida a la intemperie.

Para los conservadores, un ciudadano poseedor de bienes de modesta cuantía puede ser el que tiene una casa, totalmente saneada, sin deudas, con un avalúo actual de E° 30.000 ó más.

Porque la aritmética y la verdad a veces no concurren a las sesiones políticas de la Junta Ejecutiva del tradicional Partido.

Haremos un cuadro bosquejo de la asfixia tributaria y del borde de la ruina, en 4 ejemplos:

Nuevo avalúo	Con recargo 38%	8% renta presunta	Impuesto a pagar 20%
E° 15.600	E° 21.528	—	exento
20.000	27.600	E° 2.208	E° 441,60
30.000	41.400	3.312	662,40
40.000	55.200	4.416	883,20

Como puede apreciarse, la consecuencia de tener una casa u otro bien raíz recientemente avaluado en E° 15.600,00 es quedar exento del impuesto a la renta presunta, en lo que respecta a esos bienes. Claro que si tiene, además, auto, embarcaciones marítimas, participación en sociedades y otros bienes, tendrá que pagar proporcionalmente. Pero ya no es tan modesto, ni arruinado.

Los propietarios de inmuebles recientemente avaluados en E° 20.000,00, 30.000,00 y 40.000,00, pagarán un impuesto como se ha dicho en el cuadro superior, que significa un mayor gasto mensual de aproximadamente E° 37, E° 55 y E° 74.

Concordamos que para nadie deja de ser sacrificio estos tributos, pero el objeto de este comentario es reducirlo a sus verdaderas proporciones y desmentir que por insensibilidad del Gobierno o por intención torcida se exija a la Comunidad un sacrificio: a) que no grava a una gran masa de ciudadanos; b) que impone un impuesto soportable a una cantidad apreciable de contribuyentes que tienen bienes líquidos (descontadas las deudas y otras deducciones) de E° 30.000 ó más, y c) que se hace más oneroso para quienes poseen un conjunto de bienes valiosos, lo que a la vez les permite mayor defensa.

Resulta poco serio, además, que se atribuya la asfixia tributaria, principalmente a los reavalúos y a su recargo legal, y se impute al Ejecutivo el deseo de reembolsarse de los gastos burocráticos, viajes al exterior y línea socializante; cuando sabe todo el país que los recursos del impuesto a la renta presunta financiará la reconstrucción de la zona devastada y las inversiones en obras perdurables de necesidad nacional.

Por otro lado, preocupándose de los minifundios y tierras de rulo, la diputada socialista señora Carmen Lazo reclamó que el nuevo avalúo ha llevado algunas de estas propiedades al 300% de su valor anterior, y pidió que se investigara la forma en que se realizaron estos reavalúos agrícolas, donde "intervinieron firmas norteamericanas a través del proyecto aerofotogramétrico".

Parecería que los conservadores y la señora Lazo permutaron sus especialidades, porque nos imaginábamos con más experiencia a los primeros, en tierras de rulo, y a la diputada, con más celo para defender a los modestos contribuyentes al borde de la ruina.

La sensación que deja todo lo anterior, a quien se informa en los respectivos órganos de prensa que les sirven de portavoces, es que además de la defensa del contribuyente hay la intención de criticar y destruir.

Más valdría que de cualquier sector llegaran ideas concretas de cómo financiar las consecuencias de terremotos y temporales, y dar recursos para la industrialización del país y el mejoramiento efectivo de sus habitantes, pero sin impuestos, sin reavalúos, sin recargos, o de un monto tan imperceptible que no afecte a los ciudadanos.

Desgraciadamente, en la Naturaleza nada se crea ni nada se pierde. De alguna parte deben salir los recursos que son imprescindibles e impostergables, y en favor de esta Política hay manifestación clara y reiterada de la Comunidad.

J. G.

Pleno Derecho a los Negros

El día de Navidad de 1865, en Tulasky, pequeña ciudad del Estado de Tennessee, discurrían cómo divertirse los muchachos. Nada mejor que una sociedad secreta, al estilo de las de los colegios. Necesitaban un nombre y pensaron en el griego "kuklos": Ku Klux Klan, esto último porque, siendo descendientes de escoceses, les evocaba las historias de Walter Scott.

Cuando salieron a la calle, cubiertos con sábanas blancas y encapuchados, los negros de la vecindad corrieron horrorizados, tomándolos por fantasmas de los soldados norteños muertos en la reciente Guerra Civil antiesclavista.

De aquí, el Ku Klux Klan se convirtió en una fuerza histórica que agrupó durante una centuria a todos los



"Es una victoria para la Nación Norteamericana", dijo el Presidente Johnson al firmar la Ley, que reivindica a millones de negros.

elementos reaccionarios norteamericanos con la argamasa del racismo. Ha sido disuelto varias veces. Revivió en 1925. De nuevo se disolvió legalmente en 1944, pero se mantuvo actuando en la sombra.

Contra esto se conmovió finalmente la opinión pública en los Estados Unidos, y después de una larga lucha parlamentaria, ha llegado el día histórico en que la mano del Presidente Johnson puso su firma al pie de la "Ley de Derechos Civiles", que liquida, definitivamente, los últimos restos de la época esclavista. Todavía queda por delante una larga y complicada lucha para hacer entrar en las costumbres la completa integración racial, pero los pasos esenciales se dieron. El tiempo consolidará las consecuencias del histórico 7 de agosto de 1965, en que la mano de un blanco dio plenitud de derechos ciudadanos a los negros.

F. de P. G.

Cartas al Director

PUBLICIDAD PARA INICIATIVA

Señor Director:

Con ocasión del sismo de marzo del presente año se formó en esta ciudad un Plan con el objeto de construír casas para damnificados, construcciones que se realizarían mediante sistema de cuotas mensuales y pequeño pie.

Como ha transcurrido un tiempo y no se sabe aún el resultado de esta iniciativa, organizada aquí por particulares, creo que es oportuno exigir a los organizadores un detalle concreto sobre el particular.

Atentamente,

Ricardo Ruiz, Illapel, agosto de 1965.

SUELDO VITAL

Señor Director:

Me dirijo a Ud. a fin de solicitarle se sirva aclararme algunas dudas sobre el sueldo vital de la provincia de Santiago. Me interesaría saber cual fue el monto de este sueldo durante el año 1964 y en cuánto ha sido fijado el del año en curso, para todos los efectos legales y operaciones de las oficinas públicas.

Agradeciendo de antemano, se despide de Ud. su Atto. y SS.— **Carnet N° 32, Curepto.**

N. de la D.— El monto del sueldo vital para el año 1964 fue fijado por la Comisión Mixta de Sueldos en E° 150,23; y para el año 1965, en E° 207.

RECLAMA PRECIO

Señor Director:

En almacenes de este barrio se vende el té al precio de antes, y en uno chico en calle Fernández Albano. Las carnicerías están controladas por DIRINCO, y quedan en Avda. Central, casi esquina F. Albano, y la otra al lado de la Farmacia J. María Caro. Al lado de F. Albano hay otras dos carnicerías que venden la plateada a 6 escudos el kilo, y cazuela a E° 4,80.

Carnicerías controladas por DIRINCO colocan pizarra y tienen el mismo precio que se publica en LA NACION, pero cuando uno va a comprar, le venden al alzado precio antiguo. Ojalá el Director de DIRINCO ponga término al abuso.

Saluda a Ud.— **J. E. P. Santiago.**

Mundogramas

(CON NOTICIAS, RUMORES Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALES DEL MUNDO)

MANIQUIES SINDICALISTAS

Sobre las bellas modelos que exhiben la moda femenina parisiense, se ha escrito toda una literatura. Su género de vida, los romances que inspiran, la extraordinaria fortuna de las que acabaron casándose con multimillonarios, todos esos rasgos banales, a menudo falsos, y en todo caso de un convencionalismo vacío, son harto conocidos. La realidad de su vida parece que es mucho más desagradable y dura de como la pintan los novelistas inconsistentes. Lo prueba que acaban de organizarse en un sindicato, al que han adherido delegadas de otras ciudades francesas. Su programa de reivindicaciones tiene puntos desconcertantes: "Lucha contra la competencia clandestina, protección adecuada contra los accidentes, mejores condiciones del seguro por enfermedad, derecho a declararse en huelga, y... **pensión de vejez**". Transcribimos esto al pie de la letra.

¿SE PREPARA CHINA PARA LA GUERRA?

El mundo entero está preocupado por la que ya se llama con frase estereotipada "crisis de Vietnam". Se publican millares de palabras sobre este tema, pero —que sepamos— ha sido una agencia suiza de noticias la primera en informar sobre hechos concretos acerca del peligro real de actuar militarmente, por parte de los chinos. Según informa esta agencia, recogiendo fuentes de Hong Kong, en estas últimas semanas han sido vistos con frecuencia en Shangai, Fucheu, Swatow, Cantón y Kunming, el Jefe del Estado Mayor chino, Lo-Jui-Ching y otros oficiales superiores. También parece que está en Cantón el Comandante de la flota china, Hsiao-Ching-kuang, y su segundo, Chao-Chi-Ming. Esto confirmaría una información de que la flota submarina china está desplazándose hacia el sur. En cuanto al comisario de la Fuerza Aérea, Wu-Ha-hshien y sus adjuntos, se sabe que viajan con frecuencia a Fucheu, Swatow y Cantón. En Pekín, carteles de la comandancia militar invitan a las mujeres, ancianos y niños a trasladarse al campo, y el jefe, Tseng-Mei, ha exhortado a la población a que "centuplique" la vigilancia. Pero, sobre el punto clave, nada informa la agencia suiza: ¿qué piensan hacer los chinos con sus bombas atómicas?

ALFABETIZACION EN VENEZUELA

Un informe del Ministerio de Educación venezolano dice que entre los años 1958 y 64, 400.000 alfabetizadores enseñaron a leer a 1.391.615 personas. Para lograr esta finalidad, funcionan en el país 2.727 instituciones, que lograron bajar el índice de analfabetismo a un 11%, desde el 38,4% que era en el último año de la Dictadura.

Ultima Moda



—¿Descubriste un nuevo estilo de peinado?
—No; es un refugio para esconder a mi ama

Extremismos Desatinad

La calle Ahumada de hace tiempo era un terri
modo para las tertulias. Existía cierto respeto públ
ellas y algunas alcanzaron prestigio nacional, como e
imperaba Mariano Latorre. Quizás porque sólo eran
intelectuales consagrados y resultaba peligroso al hom
mún acercarse, haciéndose el invitado. Se exponía a
recibieran con alguna punzante ironía.
Desgraciadamente, a través de los años, el ajetre
el caminar rápido de cientos de santiaguinos, ha ido
sando a estos conversadores de aceras, sin atender qu
corrillos representaban una forma de democracia, por
se analizaba la actualidad política.
Nos consta de algunos pequeños grupos que se
a este desalojo. Son los obstinados que se defienden
codazos de apurados santiaguinos que caminan a
rrer por las aceras.
Hace algunas semanas intenté incorporarme a
estos grupos de recalcitrantes, que aprovechan el
para discutir, y de contrabando pude atender a lo
charlaba. Confieso que la apariencia de alguno los
como prudentes jubilados. Quizás por la edad, anti
cionarios del Tribunal de Cuentas.
Creo que esta tertulia jamás alcanzará la nom
la que presidieran Latorre y Latcham; pero recon
con buen espíritu hacían lo posible por que la co
resultara animada. Me pareció interesante escuchar
ticularmente uno de los conmilitones era un perso
traordinario.
Su palabra enérgica estaba acompañada por viole
manes, y su dedo índice siempre apuntaba algo. Pa
hombre dispuesto a todo. Un valentón. No sé por qu
lo asocié la imagen del Agente 007 o la del "esp
La Cuerda Floja, por sólo mencionar héroes moder
que los doblaba largo en edad, y una ciática doloros
pedía erguirse. Pero estas dificultades no atenuaba
ligerancia verbal. Era un extremista irreductible. "...
volución se hace sin algodones..., lo de ahora n
es revuelta. ¡Pero si no han aumentado las vi
demolerse el orden establecido y buscar para el
heroico aislamiento, rompiendo con todo el occidente
inoportuna carraspera, que le ahoga, le impide
Cuando se recupera, insiste: "... El país neces
candente. Stalin fue grande por las "purgas", en u
en junio de 1937, fusiló a nueve generales...". In
mente, se interrumpe, y como si algo todavía más
preocupara, observó solemnemente su reloj y en to
torio, sin perder su sonrisa cruel, nos agregó: "...
pido, debo presentar un reclamo del avalúo de mis
dades. Me afecta mucho la renta "presunta"...
Mientras atravesaba la calzada, cuidándose de
un accidente, quedan en el grupo los comentarios
un anciano siniestro", vitupera el que parecía su m
siasta admirador.
Realmente, estos energúmenos verbalistas siemp
nados, perturban el criterio de muchos, casi tanto c
llos elementos retrógrados, que predican en las e
esta capital el desánimo y el pesimismo. Rechaz
greso, la evolución natural de las cosas. Se opon
avance que favorezca a los sectores populares. Def
privilegios a machote, aunque sea agudizando
mente las tensiones. A veces, con premeditación,
ciones extremistas: la de los apresurados irrespons
la de los retrógrados fuera de época, se asocian e
quina coalición para obstaculizar la evolución p

Luis Correa P

Próximo Congreso la CUT

La CUT prepara su IV Congreso Nacional
sionará desde el 25 al 28 de este mes, en San
estos días deberían estar trabajando a toda
Comisiones básicas, dentro de la labor organi
de Calificación de Poderes, en primer lugar, y
inmediato, la encargada de preparar el info
ciero, el cual no debe ser simple formulismo,
detallada y clara rendición de cuentas que com
das las incidencias de carácter económico ocurr
el III Congreso.
No parece, sin embargo, que la labor de es
siones se realice al ritmo adecuado para tene
la fecha señalada sus informes.
Si nos concretamos, por hoy, a examinar
cedentes referentes a la actuación de la Com
ficadora de Poderes, al menos lo que de ella
cendiendo, a simple vista se observan anomal
concuerdan con el espíritu objetivo que debería
Ante todo, la Comisión, integrada por los
Juan Vargas Puebla, Humberto Elgueta, Julio
y Eduardo Zúñiga, está obligada a reunirse
y abordar con suficiente antelación su trabajo
tar, como ha sucedido anteriormente, que llegue
de inaugurar el Congreso y se tengan que
carrera, sin ninguna garantía de acuciosidad
res de cientos de delegados. Es fácil, en este
se deslicen anomalías y lleguen a tomar part
deliberaciones con voz y —mucho más grave—
decisorio, delegaciones a las cuales, de apli
tamente las normas internas, no se les permi
venir.
El hecho reviste, potencialmente, extraordi
vedad, puesto que puede constituir un cómodo
miento para prefabricar mayorías obedientes
minadas consignas políticas. Esto sería un
recto a la unidad sindical, tan ensalzada por
rigentes en las palabras, como perjudicada
tuaciones.
La labor de la Comisión Calificadora de
a las siguientes normas: 1.o Aplicación estricta
glamentos internos. 2.o Exigir la estricta
día de las cuotas. 3.o Los poderes presentad
obtener aprobación unánime. Basta, por lo
dos de sus integrantes no concurran a las se
que no haya aprobación por falta de quórum
precisamente lo que están haciendo los se
Puebla y Elgueta. Hay derecho a pregunt
finalidad?
Otro detalle sorprendente, cuando menos
traordinario número de observadores extranjeros
dos al IV Congreso. No tienen intervención dir
su presencia ejerce una influencia moral ind
san de un centenar las invitaciones, y entre ell
ción de los observadores procedentes de tras
tina de Hierro es abrumadora. No hagamos c
el momento, respecto a la verdadera calidad
las organizaciones que representan, aunque
duda de que son tan poco representativas
obrera como los sindicatos "verticales". Lo
que entre los "sindicalistas" invitados figura
ta Yuri Gagarin. Este, que sepamos, es
soviético.
¿Acaso están sindicalizados los militares
representa a algún Sindicato de Astronautas
plemente, ¿viene como paracaidista sindical?

NANCIAMIENTO DEL APORTE DE CHILE A LOS CONVENIOS EL COBRE CONOCIERON COMISIONES UNIDAS DEL SENADO

inistro de Hacienda, Sergio Molina, dio una detallada cuenta sobre la materia.— Director de FAMAE declaró que la institución ompra cobre a intermediarios de compañías extranjeras al precio del mercado de Londres, lo que recarga en 11 centavos la libra.— Eugenio Ballesteros informó en la Moneda un posible acuerdo con el Partido Radical para el despacho del proyecto

Cincuenta y dos millones de dólares de los ciento veinte que Chile debe aportar en los convenios ya sea por asociación o por concepto de créditos, serían destinados a bonos y acciones de venta al público. Así lo anunció el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, quien dio una amplia exposición sobre el financiamiento del proyecto del Cobre, en las Comisiones Unidas de Hacienda y Minería del Senado, que sesionaron en la mañana de ayer.

Dijo el Ministro que la forma de financiar el aporte de 120 millones de dólares que hará Chile en los convenios se obtendría mediante fuentes externas e internas.

Explicó que entre los medios de financiamiento externos, se tenían en cuenta empréstitos en el extranjero, ya sean éstos alemanes, japoneses o norteamericanos, por un total de 45 millones de dólares.

Por otra parte, Chile aportaría un total de 75 millones de dólares, de los cuales 24 se destinarían a gastos normales de redistribución de obras públicas; 32 millones se invertirían en acciones y el resto, 20 millones en emisión de bonos. Estos dos últimos valores serían vendidos al público. La cuota fijada para esta última inversión no podría exceder de diez millones anuales. Al respecto, el Ministro expresó que un estudio hecho por él daba por resultado que la cantidad de estos valores tendría capacidad holgada de colocación en el país.

También se refirió a la legislación que rige para las empresas de la gran minería del cobre e hizo una comparación sobre el rendimiento tributario del sistema vigente y los que establecen los convenios.

Por último, habló sobre la cantidad de divisas que ingresarán al país en los próximos cinco años, a raíz de las inversiones de las compañías en Chile, y el efecto del pago aduanero que significará la entrada de estas divisas.

A continuación intervino el director de FAMAE, coronel en retiro Jorge Quiroga.

de Hacienda, Sergio Molina.

Quiroga dio a conocer a las Comisiones Unidas que el mineral, materia prima de cobre que adquiere FAMAE, se compra a intermediarios extranjeros y a precio del mercado de Londres. Esta situación provoca un alza de 11 centavos por libra en relación con el precio del mineral en el mercado nacional.

Dijo por último que esta situación se prolongaba por espacio de un año y medio, y que significa el pago de varios millones de escudos de sobreprecio en la compra del mineral, por parte de la institución.

Por último intervino el abogado Arturo Zúñiga Latorre, quién fundamentó los cargos en contra de la Compañía Cerro Pasco que formuló Otmar Vettgen por usurpación de pertenencias mineras.

Por otra parte, en forma extraoficial se dijo que las modificaciones al proyecto del cobre serían enviadas por el Ejecutivo el próximo lunes, fecha en que se iniciará la discusión en general del proyecto.

FRANCISCO BULNES

El conservador, Francisco Bulnes emitió declaraciones sobre la nacionalización del Cobre.

Dijo el senador que "no se puede implantar una línea de acción sobre la nacionalización desde fuera del Gobierno". Agregó finalmente que él propició la nacionalización cuando estaba en el Gobierno.

EUGENIO BALLESTEROS

Por su parte, el Presidente de la Cámara de Diputados, Eugenio Ballesteros afirmó que existiría una base de acuerdo con el Partido Radical para el despacho del proyecto del Cobre, destacando, sin embargo, que esta será "única y exclusivamente" con estas proyecciones y con ninguna otra. Ballesteros hizo estas declaraciones al término de una entrevista sostenida con el Presidente de la República, con quién estudió intensamente materias relacionadas con la iniciativa.

Por último el parlamentario, dijo que si bien son posibles algunas modificaciones en el proyecto, estas se harán atendiendo a la forma, y en ningún caso al espíritu de la iniciativa.

PATRICIO AYLWIN

En la tarde de ayer visitó también al Primer Mandatario, la mesa directiva del Partido Demócrata Cristiano, para considerar entre otras materias el proyecto de la Gran Minería del Cobre.

El presidente de la colectividad, senador Patricio Aylwin, reiteró lo señalado anteriormente por Ballesteros en el sentido de que si el proyecto enviado por el Ejecutivo al Parlamento debe sufrir modificaciones, éstas no deben variar la política establecida por el Presidente Frei, al dar a conocer el programa sobre la materia.

SANTIAGO GAJARDO

También se entrevistaron en la mañana de ayer con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, los diputados Santiago Gajardo y José Isla, demócratacristianos, y otros de las provincias cupríferas, quienes le informaron sobre los acuerdos municipales de apoyar los convenios del cobre del Gobierno.

Al respecto, manifestaron que las Corporaciones edilicias de Antofagasta, Colchagua y O'Higgins se declararon abiertamente en favor de los convenios del Ejecutivo.

El diputado Isla señaló que el proyecto será aprobado en el Senado, como fueron aprobadas todas las iniciativas de bien público. Dijo por último que se modificó la ley 11.828, para establecer la relación de las inversiones de la Ley del Cobre.

JULIO VON MUHLENBROCK

También el liberal Von Mühlenbrock participó en la sesión de ayer de las Comisiones Unidas del Senado, al presentar dos agregados al proyecto de nacionalización que presentó a título personal a las Comisiones para su estudio.

Las indicaciones del senador liberal son los siguientes: al Artículo Nº 2, que dice relación con las indemnizaciones a las compañías intercaló después de "Presidente de la República", "previo informe y tasación de una comisión especial integrada por las siguientes personas:

1.—Un Ministro de la Corte Suprema que la presidirá.
2.—El Director General de Impuestos Internos.
3.—El Director de Minas del Estado.
4.—El Presidente del Colegio de Ingenieros de Chile.
5.—El Vicepresidente del Departamento del Cobre
6.—El Vicepresidente Ejecutivo de la CORFO.
7.—Un representante designado de común acuerdo con las compañías de la Gran Minería del Cobre.

También introdujo al término del artículo Nº 3 de su proyecto, la frase "Todo ello sin perjuicio de lo dipuesto en el Nº 10 del artículo 10 de la Constitución".



Presidente de la Cámara, Eugenio Ballesteros.





Presidente del Partido Demócrata Cristiano, Patricio Aylwin.

MARA PEDIRA AL GOBIERNO FIJE PRECIOS MAXIMOS A TOS PRODUCTOS TEXTILES

La fijación de precios máximos a determinados productos textiles de uso o consumo habitual pedirá la Cámara de Diputados al Ejecutivo, a solicitud de la Comisión de Economía y Comercio, que se encuentra investigando el monopolio de la industria textil.

La Comisión de Economía sesionó ayer y aprobó el siguiente proyecto de acuerdo, presentado por Eduardo Clavel

"Considerando que los precios de los productos textiles son exagerados y no guardan relación con los reales costos, la H. Comisión acuerda solicitar que la H. Cámara de Diputados pida al Ejecutivo la dictación de un decreto de fijación de precios a los artículos esenciales de consumo habitual, más acorde con los costos reales de producción y considerando una utilidad legítima, mientras la Comisión termina su investigación."

El secretario de la Comisión, Fernando Parga, informó que el lunes estará elaborada la lista de artículos que la Comisión estime de uso o consumo habitual.

CONGRESO DE UNIDAD EFECTUARAN MARXISTAS MARGINADOS DEL FRAP

La reunión se inaugurará el sábado

Los extremistas de izquierda, marginados de los Partidos Socialista y Comunista, celebrarán este fin de semana un congreso destinado a formar un frente unido de los marxistas que disienten de las líneas que siguen los partidos del FRAP.

Por el Comité Central del Partido Socialista Popular entregó la siguiente declaración:

"Para mañana sábado están convocadas las delegaciones que han llegado de diversas provincias para asistir a la Constituyente organizada por el Partido Socialista Popular y la Vanguardia Revolucionaria Marxista (Rebelde), con el propósito de unificar a los grupos de izquierda revolucionaria marginados del FRAP.

Las reuniones empezarán a las 9.30 horas en San Martín N.o 268, y la Comisión de Poderes está constituida por Clotario Blest, Gabriel Smirnov y Gonzalo Villar. Han anunciado su llegada delegaciones de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco, Los Angeles, Concepción, Linares, San Francisco de Mostazal, San Vicente de Tagua Tagua, Santiago, Valparaíso, Coquimbo, Ovalle, Serena, Andacollo y Antofagasta.

MANIFESTACION A RAFAEL DE LA PRESA

El ex diputado Rafael de la Presa fue agasajado ayer por sus ex colegas de la Cámara con motivo de su nombramiento como Embajador de Chile en Portugal.

La manifestación se ofreció en los comedores de la Cámara de Diputados. Rafael de la Presa visitó también al Presidente de la República, pues viajará pronto a hacerse cargo de sus funciones en Lisboa.

Javier Palominos Jefe De Redacción En Cámara De Diputados

Javier Palominos Gálvez fue designado Jefe de Redacción de Sesiones de la Cámara de Diputados, en reemplazo de Rubén Oyarzun Gallegos, quien se acogió a jubilación.

El nuevo jefe fue designado por la Comisión de Policía Interior de la Cámara, en consideración a sus méritos y larga carrera funcionaria, pues está próximo a cumplir 32 años de servicios. Se inició como taquígrafo y ocupó diversos cargos antes de llegar al actual, que desempeñó en forma accidental por más de un año.

LLAMADO HACEN LOS JOVENES COMUNISTAS

La diputada Gladys Marín, secretaria general de las Juventudes Comunistas, solicitó la publicación de un llamado a las organizaciones políticas juveniles, a fin de establecer un diálogo acerca del derecho a sufragio a los 18 años de edad.

Señala la carta que los comunistas están identificados con la indicación aprobada en la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados. Agrega que, sin embargo, están preocupados por la actitud contraria a esta iniciativa que expresa la Derecha a través de su prensa, por lo cual hace un llamado a unirse para luchar contra la reacción.

DE IZQUIERDA A DERECHA

PARTIDO RADICAL

El CEN de la Juventud Radical, que preside Arturo Venegas, inició una jornada de capacitación doctrinaria y política. El ciclo de charlas comenzó el miércoles y se extenderá hasta el 1.o de septiembre, con el siguiente programa:

VIERNES 13 de agosto de 1965.— 1.a clase.— "Las diferentes doctrinas políticas". Prof. señor Alfonso Stephens.

2a. clase.— "El laicismo en Chile". Prof. señor Jorge Tapia.

MIERCOLES, 18 de agosto de 1965.— 1.a clase.— "El desenvolvimiento social en Chile". Prof. señor Arcalaus Coronel.

2a. clase. — "Organización política en Chile". Prof. señor Jorge Ovalle.

VIERNES, 20 de agosto de 1965.— 1.a clase.— "Las diferentes doctrinas políticas". Prof. señor Alfonso Stephens.

2a. clase.— "Socialismo internacional". Prof. señor José Corcuera.

MIERCOLES 25 de agosto de 1965.— 1.a clase.— "Principios filosóficos del Partido Radical y la Social Democracia en lo social". Prof. señor Germán Urzúa.

2a. clase.— "La social democracia en lo económico". Prof. señor Arturo Venegas G.

VIERNES 27 de agosto de 1965.— 1.a clase.— "Historia de la Social Democracia". Prof. señor Gabriel Cáceres S.

2a. clase. — "Las diferentes doctrinas sociales". Prof. señor Alfonso Stephens.

MIERCOLES 1.o de septiembre de 1965.— 1a. clase.— "Sociología Política". Prof. señor Germán Urzúa.

2a. clase. —"Organizaciones Juveniles Mundiales". Prof. señor Alcides Leal O.

TERCER DISTRITO-DC

Se cita a todos los profesionales y técnicos demócratascristianos a una reunión comida organizada por el Departamento Técnico del Tercer Distrito en la cual el Canciller Valdés hará una exposición del reciente viaje de S. E. el Presidente de la República.

La reunión se llevará a efecto hoy a las 21 horas en el local del Audax Italiano, Lira N.o 425.

Se reciben adhesiones (Eº 15) en la Tesorería del P. D. C., Alameda 530, en el Departamento Técnico Nacional, San Antonio 220, oficina 701 y Hotel Crillon.

PRIMER DISTRITO-DC

El Secretario General del Primer Distrito del PDC de Santiago Humberto Petridis, entregó la siguiente declaración: "El Presidente titular del Partido Demócrata Cristiano del Primer Distrito de Santiago Diputado Juan Bosco Parra Alredete, ha solicitado permiso hasta el 18 de Septiembre para ausentarse de la presidencia provincial al Consejo Distrital de Santiago, la directiva del Partido tomando en cuenta las poderosas razones invocadas por el diputado, le concedió el permiso. De inmediato asumió la presidencia el primer Vicepresidente, César Montt Bustamante. Bosco Parra es el Presidente, ademas de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, y miembros de la Comisión del mismo nombre de la Democracia Cristiana, durante este lapso de tiempo el camarada Parra se abocará exclusivamente a los trabajos parlamentarios, reasumiendo sus funciones en el Consejo Provincial en la fecha mencionada. El Consejo del Primer Distrito acordó también designar al Secretario General, que suscribe como su representante ante la Promoción Popular. "A fines del mes en curso la sede oficial del Consejo Distrital será trasladada de Huérfanos 1676, a Catedral 2043".

PARTIDO CONSERVADOR

Sesionó la Junta Ejecutiva del Partido Conservador y, según la versión del secretario nacional, Carlos Ruis Fuenzalida, el organismo consideró, entre otros temas, la política tributaria el Gobierno.

Se hicieron diversas críticas al Ejecutivo y se aseguró que existe "fatiga" entre los contribuyentes. Señalaron los miembros de la Junta que la causa de esta tributación se encuentra "fundamentalmente en la línea socializante que está siguiendo la actual Administración del país". Se acordó hacer todo lo posible para obtener de parte del Gobierno una reconsideración del problema tributario.

PARTIDO COMUNISTA

El diputado comunista Orlando Millas informó que, después de una intervenció suya, la Cámara acordó por unanimidad el siguiente proyecto de acuerdo:

"Considerando:

1º) Que la Fundación de Viviendas y Asistencia Social está entregando a sus pobladores el Título de Dominio de las viviendas que habitan, en cumplimiento de las leyes 14.843 y 15.709;

2º) Que estos pobladores deben enterar una suma al contado de cincuenta cuotas reajustables CORVI, y

3º) Que la mayoría de las Cajas de Previsión les están concediendo sin dificultad préstamos a sus imponentes para subvenir estos pagos, pero la Caja de Carabineros se niega a hacerlo aduciendo que sólo podrían efectuarlo para la CORVI. Esto ha creado una situación angustiosa a sus imponentes modestos, que temen perder la única posibilidad en sus vidas de adquirir viviendas para sus familias, la Honorable Cámara de Diputados acuerda:

Dirigirse al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social solicitándole que todas las cajas de previsión otorguen tales préstamos."



Las Comisiones Unidas del Senado escucharon ayer al Ministro de Hacienda, Sergio Molina. EN EL GRABADO aparecen, de izquierda a derecha, Julio von Mühlenbrock, Juan Luis Mauras, Luis Bossay, el secretario Pedro Correa y Jonás Gómez.

EL PARLAMENTO EN COMISIONES

COMISION DE EDUCACION

Una visita especial a diversos establecimientos educacionales de la capital acordó realizar la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados.

La visita se efectuará a partir de las 10.30 horas de hoy y en ella participarán personeros del Ministerio de Educación.

Finalmente, la Comisión acordó efectuar una reunión el miércoles próximo con asistencia del Ministro de la Cartera, Juan Gómez Millas, para analizar la situación presentada por los recientes temporales en los establecimientos educacionales.

COMISION DE HACIENDA

La Comisión de Hacienda de la Cámara aprobó ayer el Convenio de Excedentes Agropecuarios, el que deberá ser considerado por la Sala en la próxima semana.

El diputado radical Manuel Rioseco, que había presentado una censura contra el presidente de la Comisión, Eugenio Ballesteros, la retiró ayer.

POLITICA DE MEDICAMENTOS

La Comisión de Salud del Senado escuchó ayer al Ministro de Salud Pública, Dr. Ramón Valdivieso, quien terminó su exposición sobre la política general de medicamentos.

Al respecto, manifestó que se creará un Formulario Nacional de Medicamentos. Igualmente anunció la pronta formación de una Central de Abastecimientos de Medicinas y de una Comisión de Control, que tendrá por objeto controlar la calidad de los remedios.

En la misma sesión fue nombrado presidente de la Comisión el socialista Salvador Allende.

Constituido Tribunal De Disciplina De La Democracia Cristiana

Se constituyó el Tribunal Nacional de Disciplina del Partido Demócrata Cristiano. Quedó integrado de la siguiente manera:

Presidente Nacional, don Mario Cifuentes Sepúlveda; vicepresidente, don Víctor Lyon Navarrete; secretario-abogado, don Guillermo Silva Flores; vocales, señores: Patricio Recabarren Valenzuela, Arturo Lane P., y Lautaro Leiva Araya.

El Tribunal acordó celebrar sus sesiones ordinarias los días martes de cada semana, a las 19.45 horas, en el local Central del Partido, Avenida Bernardo O'Higgins 540.

En la Moneda

José María Machín, Embajador de Venezuela, sostuvo al mediodía de ayer una prolongada reunión con el Canciller, Gabriel Valdés para concretar los puntos contenidos en la declaración conjunta firmada por los Presidentes Raúl Leoni y Eduardo Frei, durante la visita que el Mandatario chileno realizara a Caracas recientemente.

Dijo el Embajador Machín, que en la reunión se puso énfasis a los futuros convenios comerciales que se firmarán entre ambas naciones. Sobre el particular explicó que habrá intercambio de comisiones especiales que se encargarán de realizar estudios básicos para concretar estos acuerdos.

SERVICIOS DE VOLUNTARIOS

Con el objeto de invitar a Chile para que participe en la Conferencia Interamericana de Servicios Voluntarios que se realizará en Buenos Aires entre los días 10 y 20 de septiembre, visitó ayer al Subsecretario de Relaciones Exteriores, el Asesor de la Presidencia para los Asuntos Juveniles, Marco Antonio Rocca, acompañado de una delegación perteneciente a la Comisión de Servicios Voluntarios.

A la reunión concurrieron representantes de Argentina, IIsrael, Holanda y otras naciones, que se encuentran desde hace dos días de visita en el país.

PROYECTO SOBRE LEGITIMACION ADOPTIVA

Para estudiar diversos aspectos relacionados con el veto del Ejecutivo al proyecto de Ley sobre Legitimación Adoptiva, que se encuentra en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, se reunió con el Primer Mandatario el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

Señaló el Secretario de Estado que Chile es el tercer país del mundo que legisla sobre esta materia. Otros son Francia y Uruguay.

PINOCHET VIAJA A ARICA

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, se dirigirá el próximo lunes a Arica, con el objeto de inaugurar la Reunión Antártica que se inicia en ese nortino puerto.

En esta oportunidad, el Subsecretario dictará una conferencia. Otro tanto hará el Director de Límites y Fronteras, Enrique Gajardo.

CONDECORACION

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, condecorará hoy, en reemplazo del Canciller Gabriel Valdés, al Gerente General de Philips, Roberto León Bonneteaud, en mérito a la intensa labor desarrollada en el país, principalmente durante los sismos de marzo último. Se le otorgará la Medalla al Mérito Bernardo O'Higgins.

Bonneteaud regresará a Francia después de permanecer nueve años en Chile.

Canales de televisión desmienten a los distribuidores Bonacic y Caro

La firma que fabrica los aparatos "Geloso", recargaba Eº 120 por cada televisor, aduciendo que los daba de subvención a los canales de televisión. Ganancias de más de un millón de pesos por receptor percibía la "industria" el año pasado

Un categórico desmentido a las informaciones dadas a conocer por los distribuidores de televisores, Bonacic y Caro, envió a la Comisión Investigadora de la Cámara de Diputados el Canal 13, en el sentido que "jamás se ha recibido subvención alguna por parte de estas compañías, y cualquiera alusión al respecto es totalmente falsa".

Anteriormente el Canal 9, había enviado una comunicación similar en que se desmentían las afirmaciones de las compañías.

El presidente de la Comisión Investigadora, Fernando Sanhueza, dijo a los periodistas que la firma Bonacic y Caro con un capital de Eº 1.973.000 en el año 1964, había obtenido una ganancia de Eº 2.366.000, lo que da una utilidad de más de un millón de pesos por cada televisor vendido en este período. El total de receptores vendido por la firma en ese año fue de 2.125.

Por otra parte Sanhueza, dijo que el decreto que declaraba a los televisores artículos de primera necesidad regía desde el 22 de febrero de 1964, y estaba firmado por Jorge Alessandri, y el Ministro de Economía de esa época, Manuel Pereira.

TRIUNFO DEL PDC EN EL MAGISTERIO

Esta madrugada terminó la elección de los profesores de la enseñanza profesional, rama comercial y técnica femenina (ASTECO) para designar los cinco delegados al Cuarto Congreso de la Central Unica de Trabajadores que se realizará en Santiago del 25 al 28 de agosto.

En los escrutinios finales los profesores demócratacristianos eligieron a tres delegados. Los otros dos cargos los ocupan un comunista y un socialista.

Esta es la primera vez que el magisterio demócratacristiano gana una elección en el profesorado de la enseñanza profesional en el país.

La lista del PDC se presentó sola y tuvo que competir con la lista del FRAP junto con radicales.

Los profesores elegidos del PDC, son Mario Ortiz, Marta Bravo y Hugo Bouey. Los otros elegidos son, Francisco de la Fuente (comunista) y Enrique Maldonado (socialista).

SITUACION ACTUAL Y PROYECCIONES DEL COMERCIO EN EL DESARROLLO DEL PAIS DESTACO DON BENJAMIN AGUIRRE AMENABAR; PRESIDENTE DE LA CAMARA CENTRAL DE COMERCIO

TEXTO DEL DISCURSO CON QUE AYER SE INAUGURO LA CONVENCION NACIONAL DE ASOCIACIONES Y CAMARAS DE COMERIO QUE SE ESTA EFECTUANDO EN SANTIAGO

Una exposición sobre el pensamiento del comercio organizado de nuestro país frente a las materias que les interesan, hizo ayer don Benjamín Aguirre Amenábar, presidente de la Cámara Central de Comercio de Chile, al inaugurar la Convención Nacional de Cámaras y Asociaciones de Comercio. Este acto contó con la asistencia del Presidente de la República, Ministros de Estado, autoridades, parlamentarios e invitados especiales, y tuvo lugar en el Hotel Carrera, donde están realizándose también las reuniones de estudio.

En su discurso el señor Aguirre Amenábar expresó lo siguiente:

"Tengo el honor de declarar oficialmente inaugurada la Convención Nacional de Cámaras y Asociaciones de Comercio, cuya organización le ha correspondido a la Cámara Central de Comercio de Chile que presido, institución con 107 años de existencia, que es la genuina representante del comercio nacional, ya que cuenta dentro de su organización con 56 Cámaras y Asociaciones de Comercio establecidas de Arica a Magallanes, y es reconocida por numerosas leyes y decretos que dan asiento a sus representantes en los principales organismos fiscales y semifiscales.

Al iniciar estas sesiones saludo respetuosamente, en nombre de todos los convencionales, al Presidente de la República, Excelentísimo señor Eduardo Frei, a los señores Presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, al Excelentísimo señor Presidente de la Corte Suprema, a Su Eminencia el Cardenal Arzobispo de Santiago, a los señores Ministros de Estado, al señor Intendente de la Provincia, al señor Alcalde de Santiago, altas autoridades, funcionarios, personalidades y representantes de la producción y del Comercio.

VIAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Interpretó el sentir de los convencionales, hombres de empresa, del comercio de todo el país, al expresar al Jefe del Estado el testimonio de reconocimiento por la forma digna y ponderada en que representó a nuestro país ante los Gobiernos de Italia, el Vaticano, Francia, Inglaterra y Alemania Federal, accediendo a las invitaciones que le formularon y en sus entrevistas con los Presidentes de Argentina, Uruguay, Brasil, Venezuela y Perú, durante su viaje.

Es oportuno destacar la trascendencia que tiene el haber colocado en el plano internacional a nuestro país con dignidad y acierto, exponiendo ante los Gobiernos de las grandes potencias la verdadera situación y los problemas impostergables del orden económico y social de Chile y de América Latina.

Nuestro país, sin duda, es ahora mejor conocido por su tradicional y más que centenaria organización democrática y su madurez cívica. Ha interesado a Europa, y especialmente a nuestros hermanos de América, el curso de las transformaciones profundas del orden político, económico y social del programa del Presidente Frei para alcanzar las metas de un mayor desarrollo por la única vía compatible con la dignidad humana, que es la democracia.

Su Excelencia, con la colaboración de sus asesores, expuso la necesidad de que se otorguen créditos a la empresa privada a través de inversiones o de préstamos a largo plazo y al sector público mediante préstamos para proyectos específicos y convenios de asistencia técnica a fin de cumplir con el programa de desarrollo económico social.

Según las informaciones oficiales, estos planteamientos encontraron muy buena acogida.

El éxito de su viaje, que abrió nuevas expectativas, nos da la confianza de que se alcanzarán resultados concretos y efectivos.

Nuestra Convención tiene por objeto analizar la situación económica del país, señalar las aspiraciones del comercio para colaborar en el esfuerzo del progreso nacional y, por último, fortalecer la organización ya centenaria de nuestro gremio, a fin de que sea una herramienta cada vez más eficaz en esta gran tarea común.

Al celebrar esta Convención la anima, como siempre, el propósito de servir los intereses nacionales con prescindencia de toda conveniencia particular que no encuadre dentro de ellos. Tiene la seguridad de que, cuando se observan los principios y los hechos económicos con altura de miras y con conocimiento cabal, armonizan plenamente los intereses de la colectividad con los de cualquier grupo de ella y de que no hay nada bueno para un sector si no es bueno también para la comunidad.

La presencia de Su Excelencia el Presidente de la República y de tan altos personeros de los Poderes del Estado y de las diferentes actividades nacionales, solemniza nuestra sesión inaugural y da un elevado testimonio de la importancia de nuestro gremio en la vida nacional, de la dignidad de sus funciones, del respeto que merece y del interés que tienen las materias que aquí analizaremos y las conclusiones que orientarán nuestra acción futura.

IMPORTANCIA DEL COMERCIO EN LA ECONOMIA

El comercio desempeña una función insustituible en la economía del país, colocando las mercaderías nacionales e importadas al alcance del consumidor en todo el territorio y efectuando la venta de nuestra producción en los mercados del exterior; tiene además el papel de orientar a los productores en las necesidades de consumo o uso habitual, considerando las preferencias de los compradores. Sus operaciones comprenden además de su capital y organización, los servicios financieros, los transportes, el almacenaje, los sistemas de distribución y ventas, seguros, propaganda y demás medios necesarios para cumplir con eficiencia y oportunamente las demandas del mercado. De este modo, es el canal por donde la producción llega al consumidor y ambos lo requieren como un eslabón indispensable en la cadena de servicios que constituye la economía.

Es interesante, hacer notar que el comercio se ha transformado realmente en un recaudador de impuestos fiscales con la responsabilidad de cobrarlos correctamente en toda la multiplicidad de tasas, como es el caso típico del impuesto a las compraventas, que sería prácticamente imposible percibir si no fuese por la colaboración del empresario comercial.

Gran responsabilidad recae sobre el comercio para buscar el mejor aprovechamiento de los medios disponibles y la economía en sus costos de operación.

El comercio genera cerca del 22% del ingreso nacional bruto. Ocupa el 9% de obreros de la población activa y el 30% de los empleados particulares del país. Representa el 17,72% del capital nacional privado, que se estima en 36.498 millones de escudos, de los que están afectos a impuestos 33.310 millones de escudos, correspondiendo de esta suma el 19,4% al comercio.

Debido al proceso inflacionario y al control selectivo del crédito que es actualmente insuficiente, el comercio atraviesa por una situación difícil, porque no cuenta con el indispensable crédito a corto plazo. Las operaciones financieras encaminadas a mantener las existencias requeridas por el comprador se dificultan y encarecen y los márgenes de comercialización se reducen, disminuyendo también en forma injusta sus legítimas utilidades.

Estimo conveniente referirme a una materia de gran importancia que es indispensable sea estudiada en todas sus proyecciones por los organismos técnicos del Gobierno con la necesaria y debida participación de los empresarios. Me refiero al aumento de producción y tasas de consumo en relación con el programa nacional de desarrollo económico.

En efecto, dicho programa presenta un cuadro estimativo de inversiones hasta el año 1970. Hace un cálculo del posible crecimiento de la demanda y de la producción de bienes y servicios, o sea, del nivel de vida de la población; se refiere a los planteamientos básicos de financiamiento y de política económica, proyectos de transportes, energía, agricultura y minería y otorga especial importancia al desarrollo industrial. Sin embargo, no se hace igual y detenido estudio de la comercialización, en circunstancias que ella juega una importante función en el programa de desarrollo económico, ya que el incremento de la producción exigirá, forzosamente, una expansión de los mercados, principalmente por la incorporación masiva del gran sector del campesinado, como consecuencia del mejoramiento de sus salarios al nivel de la industria.

Tal expansión obliga al comercio a revisar, perfeccionar y mejorar su organización para dar un servicio expedito y eficiente a los compradores.

Por su parte, la industria y la agricultura deberán adaptar sus organizaciones para engranarlas y coordinarlas adecuadamente con la actividad comercial.

Son de gran utilidad para la economía los estudios de las universidades en coordinación con los gremios del comercio, para alcanzar el perfeccionamiento de sus funciones, a fin de que se consiga la preparación de un número de profesionales adecuado a las necesidades de su desarrollo.

La Convención analizará la importancia y función del comercio que, en general, los Gobiernos y el público no han sabido valorar debidamente. Se le hace aparecer como factor culpable de la inflación y de las alzas, se le fija precios injustos, se le aplican sanciones y se le agobia con el tratamiento tributario.

Por otra parte, al comercio le toca recibir las quejas y críticas del comprador, pero debemos decir enfáticamente que los precios son la lógica consecuencia de fenómenos económicos y errores que el comercio no puede controlar y que en gran parte se deben a la acción del Estado.

FUNCION DEL COMERCIO

Existe una imagen equivocada de lo que es el comercio y de su verdadera función. Por ejemplo, en el comercio de distribución, las firmas que operan como "Agentes Generales de Ventas" de los productores, que en lenguaje común son llamadas casas mayoristas, no compran productos agrícolas o industriales para revenderlos con el mayor margen de diferencia que tolere el mercado, sino que actúan como simple mandatarios de los productores, ateniéndose a sus instrucciones precisas en cuanto al precio en que han de colocar el producto y a las demás modalidades de venta. Siendo varias las firmas que operan en este rubro existe de hecho entre ellas una sana y estimulante competencia, la cual evidentemente se registra tanto en el monto de la comisión que cobran al fabricante, como en la calidad y amplitud de los servicios que ofrecen. Para atraer al cliente mediante una comisión baja y que en realidad ha llegado a ser mínima sobre cada producto individual —y para extender sus servicios a todo lo largo de la República— el único resorte disponible consiste en representar a muchos productores y distribuir una gran variedad de artículos, repartiendo entre todos ellos los gastos generales y el costo directo de la distribución.

El resultado es que, mediante estas redes competitivas de distribución establecidas, no sólo en los centros populosos, sino hasta en los lugares más apartados de la República, los productos llegan al comercio detallista a un precio prefijado por el productor mismo, en forma oportuna y permanente y en una variedad que el comerciante pequeño jamás podría aspirar a lograr, si tuviera que entenderse desde la lejanía con cada uno de los innumerables fabricantes individuales.

Pero hay más, los Agentes Generales de Ventas, al ser firmas establecidas hace muchos años cooperan en gran volumen a la recaudación de impuestos para el Fisco siendo además cumplidores de los precios fijados por las autoridades.

Como puede suponerse, esta organización exige la mantención de múltiples oficinas, agencias y subagencias; la disponibilidad de elementos de transporte para llevar los productos y para que los vendedores ofrezcan la mercadería y mantengan una atención permanente del cliente; la construcción y operación de bodegas espaciadas a través de todas las provincias y departamentos; el entrenamiento y remuneración adecuados de personal especializado tanto en las oficinas como en el terreno, etc.

Asimismo, generalmente se olvida que los Agentes Generales de Venta asumen la responsabilidad de los pagos al fabricante, en períodos inmediatos a la entrega de la mercadería, de suerte que este último puede dedicar toda su atención y sus recursos económicos al proceso productivo, sin correr los riesgos y las inquietudes de las cuentas morosas o incobrales.

Se puede apreciar, en consecuencia, que la misión que desempeñan estos Agentes nada tiene que ver con los abusos, omisiones e interferencias en el proceso de comercialización que la ignorancia o la información insuficiente generalmente les achacan.

Y no de otra manera se explica que la inmensa mayoría, por no decir la totalidad, de los productores e industriales nacionales prefieren, de hecho, recurrir a sus servicios que incurrir en los enormes costos, complicaciones y riesgos que les demandaría montar individualmente sus propias cadenas de distribución general, sin contar el desperdicio de esfuerzos y la multiplicidad de gastos que ello significaría.

El comercio detallista organizado por su parte, cumple la esforzada e ingrata labor de entregar directamente al consumidor los artículos y productos para su uso y consumo, debiendo mantener a disposición del cliente la mayor variedad de mercaderías y prestarle servicios para hacerle atractiva la compra, tales como plazos de pago, reparto a domicilio, etc., todo esto encuadrándose dentro de los estrechos márgenes de comercialización fijados por la competencia o por la acción del Estado.

Este comerciante pequeño, cuya labor hemos dicho que es pesada e ingrata, trabaja sin descanso y personalmente con su grupo familiar al frente de su negocio, debiendo soportar en todos los casos en que la marea de la inflación hace subir los precios, el peso de la sanción popular o de la autoridad, y apareciendo generalmente inculpado de un hecho totalmente ajeno a su voluntad y a su control.

Conocemos el pensamiento de Su Excelencia y su programa de profundas transformaciones en el orden económico y social. Sabemos que él y sus colaboradores están dispuestos a escuchar a las organizaciones empresariales porque les es útil contar con la experiencia de quienes han creado o dirigen empresas y a cuyo cargo estará la realización práctica de gran parte de esos planes en la vida nacional.

Como una forma de colaboración, representaremos nuestras observaciones a las medidas o proyectos de ley que dañen o entraben esas funciones y que repercuten en el proceso económico y en los planes para alcanzar la estabilidad monetaria y el mejor standard de vida de la población.

Las leyes recientemente dictadas han significado para los empresarios y en general para los contribuyentes un verdadero sacrificio, pero aún cuando estamos conscientes de que el Estado necesita recursos para abordar las metas que persigue y que los próximos años serán muy duros, estimamos que esta exagerada carga tributaria ha llegado a un límite peligroso que exige una pronta revisión.

Todos los sacrificios serán estériles si el Gobierno no limita sus gastos y si no obtiene, al mismo tiempo, una decidida cooperación del sector laboral.

COMERCIO EXTERIOR Y CAMBIOS

Para nuestro país, el comercio internacional representa un instrumento preferente de desarrollo, por sus decisivas vinculaciones con el amplio campo de la actividad interna.

Una exportación vigorosa entrega los recursos necesarios para sustentar la capacidad de importación, los medios de pago que permiten costear equipos extranjeros y las materias primas indispensables al progreso fabril. Pero agregaría además, que una exportación creciente, genera una elevada demanda de bienes en el área nacional.

Cualquiera pausa o disminución en los embarques hacia el extranjero, provoca tensiones y desequilibrios no fáciles de vencer, problema común a los países en desarrollo, donde el intercambio participa con una elevada cuota en el Producto Nacional Bruto (P.N.B.).

No es menos importante que el país procure un elevado nivel de internaciones, porque sus magnitudes, estarán siempre íntimamente ligadas al standard de la población, fin último y básico de todo proceso económico.

Lentamente el país ha ido recuperándose de la crisis cambiaria del año 1961, que agudizó el desequilibrio secular de nuestra balanza de pagos. Reconocemos que ha costado sacrificios.

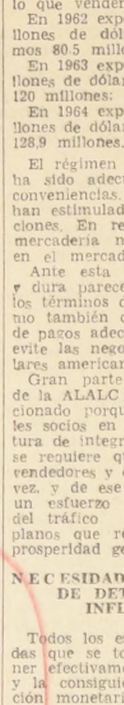
Es justo recalcar que el comercio de importación, sin tener responsabilidad en el equivocado manejo de los cambios internacionales, debió soportar fuertes desembolsos adicionales por variaciones del tipo de cambio y hubo de encarar difíciles situaciones y sufrir duros reproches de los proveedores en el exterior, por la imposibilidad de remesar oportunamente los valores que correspondían a compromisos libremente pactados. Aún cuando gracias a los esfuerzos del Banco Central, la situación de pago de las coberturas ha mejorado bastante, es de desear que, por el prestigio del crédito del país, situaciones como ésta no se repitan.

Interpretando una posición de colaboración bien entendida, anhelamos que la orientación rectora del comercio internacional sea alejada de imprevisiones y violentos cambios, porque un buen manejo de estos asuntos, requiere ante todo operar en un ambiente de confianza.

Quienes dirigen el mecanismo económico, encontrarán siempre en las filas del comercio, hombres experimentados y responsables en la compleja trama de los negocios internacionales, con los cuales podrán analizar los problemas antes de tomar decisiones fundamentales.

Una política nacional de exportación debe orientarse a fomentar la producción nacional procurando alcanzar la mayor diversificación posible. Porque la composición de las exportaciones importa mucho a la estabilidad cambiaria. Se requiere una política que con imaginación involucre un conjunto de normas e impulsos. Por ejemplo, las que tiendan a establecer un tipo de cambio único que guarde relación con los costos de producción, que conceda prioridad a la simplificación de los trámites burocráticos, que aborde el problema del transporte marítimo que por razones geográficas resulta de alto costo en nuestro país, que, en fin, abarate los costos internos y contemple facilidades crediticias para un adecuado financiamiento de las operaciones.

No puede pretenderse que consumidores en el extranjero acepten sin protesta pagarnos privilegios internos, consecuencia de una legislación previsional o tributaria antieconómica. Por esta causa debe extenderse la aplicación del sistema de Dray-back a la devolución de los desorbitantes gastos previsionales, los que, en todo caso debería costearlo el país pero no encarecer los productos exportados. Parecida falta de prudencia financiera nos impulsó hace años a cubrir los desequilibrios de nuestro mecanismo de cambio a través de un endeudamiento cada vez más agobiante, responsable en parte del ritmo acelerado del proceso de desvalorización que ha sufrido Chile por decenios, en vez de crear divisas internacionales con el esfuerzo productor.



El presidente de la Cámara Central de Comercio, don Benjamín Aguirre Amenábar, cuyo discurso inaugural de la Convención Nacional de las Cámaras y Asociaciones de Comercio, damos en esta página.

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE LIBRE COMERCIO

La unión económica de los países latinoamericanos, es una exigencia de los tiempos. Escuchemos la lección de Europa, en la voz del Presidente de la Comunidad Económica Europea de Bruselas, eminente profesor Halsteis al declarar con énfasis que "mientras Europa no hable con una sola voz, no podrá ser oída por sus amigos o enemigos".

El único camino para ser escuchados en la pugna de los grandes intereses económicos y sociales en que se mueve el mundo es la unidad de América. Es por eso que hacemos pública nuestra adhesión al histórico llamado hecho por el Excelentísimo Presidente de la República, señor Frei, quien ha proclamado la urgencia de la unidad continental, para vencer el retardo económico de este hemisferio.

La complementación latinoamericana es el norte de esta lucha presente y futura, pero la evolución hasta ahora alcanzada por la ALALC y los resultados que para Chile representan el intercambio de bienes con los demás países signatarios no son satisfactorios. Los negocios intrazonales nos han entregado en tres años de la vigencia de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio cuantiosos saldos desfavorables. He aquí las cifras:

1962: 41,1 millones de dólares;
1963: 70,7 millones de dólares;
1964: 74,4 millones de dólares.

Las exportaciones han sido escasamente incrementadas. Compramos más del doble de lo que vendemos.

En 1962 exportamos 34,4 millones de dólares e importamos 80,5 millones;

En 1963 exportamos 49,3 millones de dólares e importamos 120 millones;

En 1964 exportamos 54,5 millones de dólares e importamos 128,9 millones.

El régimen de liberación no ha sido adecuado a nuestras conveniencias. Tampoco se han estimulado nuevas producciones. En resumen nuestra mercadería no ha penetrado en el mercado interregional.

Ante esta realidad escueta y dura parece urgente revisar los términos de operación, como también crear un sistema de pagos adecuados y ágil que evite las negociaciones en dólares americanos.

Gran parte del mecanismo de la ALALC debe ser perfeccionado porque para ser leales socios en esta gran aventura de integración de pueblos se requiere que todos seamos vendedores y compradores a la vez, y de ese modo elevar en un esfuerzo común el nivel del tráfico interregional a planos que representen una prosperidad general.

NECESIDAD PRIMORDIAL DE DETENER LA INFLACION

Todos los esfuerzos y medidas que se tomen para detener efectivamente la inflación y la consiguiente desvalorización monetaria, contarán con el apoyo del comercio, ya que este flagelo perjudica al desarrollo económico. En efecto, desalienta a los empresarios porque destruye la capitalización, fomenta la especulación, crea una intranquilidad social, impide el ahorro y perturba preceptos morales importantes de la vida económica.

Este mal endémico en nuestro país se ha producido porque el esfuerzo realizado para alcanzar un desarrollo económico ha sido superior a nuestras posibilidades y por otra parte a causa de que las aspiraciones de los asalariados para elevar rápidamente su nivel de vida, superaron al crecimiento económico real del país.

Coincidimos con el plan del Gobierno de derrotar la inflación en un plazo de cuatro años porque si se intenta hacerlo bruscamente, se producirían graves trastornos como disminución de la producción y la consiguiente desocupación, fuerte pérdida del poder adquisitivo de los asalariados, etc.

Dentro de sus planes ha expresado que está actuando en los siguientes frentes.

Por la vía de la demanda:

1.o— Colaboración del Congreso para despacho de leyes con adecuado financiamiento de los planes de Gobierno. Que no se ejerzan presiones para aumentar gastos más allá de lo que es posible financiar.

2.o— Limitar los reajustes al 100% del aumento del costo de la vida, con excepción de los campesinos a los cuales se ha otorgado un aumento superior;

3.o— Limitación de los medios de pago en forma que sólo tengan un aumento del 30% en 1965, que corresponderían en un 25% al alza de los costos y en un 5% a la necesidad de aumentar la producción;

4.o— Una campaña de ahorro voluntario para atenuar la presión sobre los bienes de consumo;

5º— Aumento en la producción de los bienes para los asalariados;

6º— Normalización del abastecimiento de alimentos mediante la importación a través del sistema de excedentes agrícolas;

Por la vía de los costos:

1) Perfeccionar el control de costos, limitando a un 19% durante el año en curso, los reajustes de precios a la producción industrial;

2) Reducir los márgenes de comercialización;

3) Abastecimiento directo de productos alimenticios;

4) Perfeccionamiento del sistema de cooperativas;

5) Aumento de los supermercados;

6) Revisión del Arancel Aduanero;

7) Estudio de una reducción de los impuestos indirectos, y

8) Reforma del sistema previsional.

He extractado, esta breve enumeración, de las exposiciones de diversos personeros oficiales del Gobierno.

Estas medidas serán objeto de estudio por parte de nuestra Convención a través de sus diferentes Comisiones y las observaciones que ellas merezcan quedarán reflejadas en las Conclusiones, sin perjuicio de las referencias que con relación a ellas hago en este discurso.

No sería sincero si no planteara la existencia de algunos factores que crean incertidumbre y entre ellos figuran algunos proyectos de ley que están pendientes en el Congreso Nacional.

DERECHO DE PROPIEDAD

El principal factor de incertidumbre lo constituye el proyecto de modificar el art. 10 Nº 10 de la Constitución Política del Estado que actualmente garantiza la inviolabilidad de la propiedad. La redacción que se propone en el texto de la Reforma, significaría la desaparición práctica de dicha garantía ya que la ley sería soberana para decidir. Los objetivos que se propone merecen nuestro apoyo en lo que respecta a hacer accesible el derecho de propiedad al mayor número de habitantes del país y de hacer rápidos y flexibles los procedimientos de expropiación.

Sin embargo, el texto de ella ha excedido estas finalidades. En efecto, en cuanto a las expropiaciones, la indemnización no sería ya previa como es la regla general en la Constitución actual; no habría obligación de pagar una parte al contado; no existiría plazo máximo para la cancelación total, ni habría seguridad alguna de que el pago fuera en dinero efectivo, porque la ley podría señalar otras formas de extinguir la obligación.

Aparte de ello, no se contemplaría el reajuste de los saldos, garatía indispensable dentro de un proceso inflacionista y la indemnización no incluiría el lucro cesante que forzosamente se origina si se expropia con el sistema de pago a plazo, un fundo o una industria que están en producción.

Se elimina también una garantía que es fundamental dentro de la organización jurídica chilena cual es la de poder acudir a los Tribunales Ordinarios de Justicia para la fijación de la equitativa indemnización.

Finalmente, inquieta que se supriman numerosos mecanismos que hoy día existen en la Constitución Política para asegurar al propietario afectado el pago oportuno de los saldos que se adeuden. Ellos son el de poder usar el título de su cuota vencida para extinguir toda clase de obligaciones con el Fisco, y el de poder exigir con la sola presentación de su título en Tesorería el pago en efectivo, ya que las sumas correspondientes se entienden siempre incluidas en los presupuestos. Además la Constitución garantiza hoy que no habrá nuevas expropiaciones si el Estado no hubiere cumplido con el pago de las cuotas vencidas de otras expropiaciones anteriores.

En resumen, la Reforma Constitucional sólo aseguraría que, en caso de expropiación, habrá una indemnización, garantía que cualquiera ley podría hacerla ilusoria al fijar formas arbitrarias de pago.

Tal temor podría perjudicar el esfuerzo de capitalización de las empresas nacionales, desalentar el ahorro privado y paralizar la corriente de inversiones extranjeras que el país tanto necesita.

Por otra parte, aquellos mismos a quienes se trata de ayudar dándoles acceso a la propiedad, podrían carecer de interés en adquirirlas y no harían los esfuerzos que forzosamente deben complementar la política gubernativa, si su derecho quedara suje[illegible] bién a la misma [illegible] bre.

Como empresarios y [illegible] como ciudadanos, [illegible] que el debilitamiento [illegible] recho de propiedad y [illegible] mayor razón su des[illegible] práctica, pueden condu[illegible] anulación de las liber[illegible] públicas.

LEGISLACION TRIBUTARIA

En el mismo orden de [illegible] ocupaciones, las empre[illegible] claman una pronta y [illegible] revisión tendiente a [illegible] las cargas tributarias [illegible] mo lo reconocen todos [illegible] tores, superan con [illegible] capacidad de los contri[illegible] tes del país.

Señalar las aspiraciones [illegible] cisas del comercio y las [illegible] las de solución que [illegible] serán materias de un[illegible] más importantes [illegible] de nuestra Convención.

Sin embargo, hay [illegible] de ideas fundamenta[illegible] deben orientar esta [illegible] la primera de ellas [illegible] cesidad de rebajar [illegible] de diversos impuestos.

Al elevarlas, a lo [illegible] muchos años y al [illegible] urgentes necesidades [illegible] de presiones de todo [illegible] ha llegado a la más [illegible] deformación de [illegible] económica, haciendo [illegible] sobre un sector de [illegible] buyentes el peso de [illegible] butación injusta y [illegible] que en el hecho [illegible] evasión.

La inflación también [illegible] fabula con la alta [illegible] para destruir los capi[illegible] las empresas, ya que [illegible] utilidades aparentes [illegible] lances que no exist[illegible] realidad del negocio [illegible] cho fundamental de [illegible] económica, sólo ha [illegible] reconocimiento exigu[illegible] ficiente.

Una justa y comple[illegible] lorización de los [illegible] propios de las empr[illegible] todo el margen [illegible] afectados por la infla[illegible] taria esta peligro[illegible] capitalización que [illegible] a la superviven[illegible] ma de la empresa e [illegible] desarrollo y el de[illegible] un contrasentido que [illegible] y las Municipalidades [illegible] del contribuyente el [illegible] de ciertos impuestos [illegible] ción con el alza de [illegible] la vida y no permit[illegible] presario defender [illegible] frente al mismo fen[illegible] flacionista.

Será necesario [illegible] conocer en su justa [illegible] trabajo personal [illegible] que maneja su empre[illegible] dentro de la legisla[illegible] taria recibe un [illegible] francamente [illegible] trario al principio [illegible] nal que garantiza la [illegible] ante los impuestos.

Al reclamar el [illegible] to de un adecuado [illegible] tronal ante las leyes [illegible] rias, no se está [illegible] ningún privilegio, [illegible] tamiento de estricta [illegible] en nuestra vida [illegible]

También es [illegible] mar el impuesto [illegible] las compraventas [illegible] transferencias. La [illegible] da legislación que [illegible] la materia contiene [illegible] tiplicidad de tasas.

Además su repetici[illegible] tos porcentajes a [illegible] do el proceso de la [illegible] y de la distribución [illegible] ta un poderoso fact[illegible] cionista.

INTERVENCION [illegible]

Otro factor de in[illegible] es la intervención [illegible] presentada por los [illegible] precios y la competen[illegible] presas del sector [illegible]

Los controles de [illegible] inoperantes por su [illegible] misma, ya que no [illegible] causas de la inflac[illegible] más resultan perjudi[illegible] que frenan la produ[illegible] torpecen la distribu[illegible] cen florecer el merc[illegible] Además, colocan al [illegible] que los cumple — [illegible] perjudique— en un [illegible] de irritante desven[illegible] te a quien no los [illegible]

Mucho más eficaz [illegible] colaboración espont[illegible] productor o el comer[illegible] mo la ha pedido el [illegible] bierno, el que ha [illegible] no es partidario de [illegible] de precios, salvo caso[illegible] gencias. Esa colabor[illegible] pontánea evita la [illegible] inútil persecución [illegible] tiene la ventaja de [illegible] presario procura [illegible] costos y mejorar su[illegible] para cumplir el [illegible] moral que adopta [illegible] lectividad.

Propiciamos en [illegible] una sana libertad [illegible] la producción y [illegible] cer la libre competen[illegible] se ofrece la mejor [illegible] más bajos precios, y [illegible] justiciera organizaci[illegible] de costos y remuner[illegible]

El comercio soporta [illegible] ma especialísima, la [illegible] cia privilegiada de [illegible] estatales porque ellas [illegible] exentas de algunos [illegible] y porque las pérdidas [illegible] perimentan son cubier[illegible] presupuesto nacional. [illegible] ticipación de ellas en [illegible] dades propias del comer[illegible] lo se justifica, como [illegible] vención estatal, cuando [illegible] presa privada no puede [illegible] debidamente las [illegible] ciones.

CREDITOS

Se ha usado como [illegible]

(PASA A LA PA[illegible]

Un aspecto de los invitados y delegados a la Convención Nacional del Comercio de Chile, inaugurada en la mañana de ayer en el Hotel Carrera.

PRESO FREI ANTE LA CONVENCION NACIONAL DEL COMERCIO

"El Derecho de Propiedad Debe Multiplicarse y no Restringirse"

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA MANIFESTO QUE ESTE DERECHO ERA FUNDAMENTAL PARA EL DESARROLLO SOCIAL

El Presidente de la República, Eduardo Frei, reafirmó ayer su determinación de llevar adelante las transformaciones sociales y económicas que Chile venía reclamando, especialmente a la Reforma Agraria, a la política tributaria y en forma especial, a la necesidad de extender al máximo el derecho de propiedad, indispensable para el desarrollo social chileno. Expresó el Jefe del Estado al hablar en la reunión inaugural de la Convención Nacional del Comercio, realizada en la mañana de ayer:

Realmente, era mi intención no agregar nuevas palabras a las dichas por el señor Ministro de Economía, que representan el pensamiento del Gobierno. Sin embargo, ante la insistencia con que me lo ha solicitado el señor Presidente de la Convención, quiero, en primer lugar, saludar a los señores Convencionales y manifestarles el deseo y, naturalmente, la esperanza del Gobierno y, sobre todo, del país, en cuanto a que las conclusiones de esta Convención sean constructivas.

Sé que a muchos de ustedes, dadas las circunstancias por que atraviesa el país, les ha sido difícil llegar hasta aquí. Incluso, me dicen que ha llegado un delegado desde Coihaique, a quien creo justo saludar como manifestación y ejemplo de la voluntad de los chilenos para seguir trabajando normalmente a pesar de las dificultades que nos oponga la naturaleza.

(Aplausos)

El señor presidente de la Convención ha hablado con mucha franqueza, como corresponde a nuestra democracia y a nuestro carácter. Estimo que los puntos que él ha planteado son de gran interés, y el Gobierno agradecería como una cooperación que fueran detenidamente analizados. Por nuestra parte, estamos dispuestos a hacernos representar por las personas que corresponda para clarificar los puntos de vista que el Gobierno tiene sobre cada una de esas materias.

El Gobierno desea un diálogo abierto con el país, con todos sus sectores, y, por cierto, concede gran importancia a los sectores más organizados que representan actividades fundamentales para la vida de la nación.

El señor Presidente ha tocado algunos puntos respecto de los cuales, con la misma franqueza con que él los planteó, yo quiero manifestar mi desacuerdo.

La interpretación que él ha dado al sentido de la reforma constitucional no es la misma que tiene el Gobierno. LA REFORMA CONSTITUCIONAL, A JUICIO NUESTRO, EN NINGUN CASO VULNERA EL DERECHO DE PROPIEDAD, PUES ESTA VIGENTE EL ARTICULO 86 DE LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO Y JAMAS HA SIDO LA INTENCION DEL TEXTO PROPUESTO NI TAMPOCO HA SIDO NUNCA EL ANIMO DEL GOBIERNO SUSTRAER LA DECISION DEFINITIVA, EN MATERIA DE EXPROPIACIONES, DE LA TUICION JURIDICA, CORRECCIONAL Y ADMINISTRATIVA QUE EN LA ACTUALIDAD COMPETE A LA CORTE SUPREMA. ●

Este punto ha sido esclarecido hasta la saciedad en una exposición responsable y pública que hizo el Gobierno, por intermedio del señor Ministro de Justicia.

El objetivo que el Gobierno persigue con esta reforma constitucional no es vulnerar el derecho de propiedad, SINO REAFIRMARLO Y EXTENDERLO. Y ESTAMOS CONVENCIDOS DE QUE EN LA MEDIDA EN QUE HAYA MAS PROPIETARIOS EN CHILE, EL DERECHO DE PROPIEDAD SERA AMPARADO POR LA CONFIANZA PUBLICA, Y NO SOLO POR LA LETRA DE LA CONSTITUCION.

De acuerdo con mi filosofía, mi pensamiento y mi convicción, el derecho de propiedad es fundamental en el desarrollo de una sociedad, como lo es también en cuanto atañe al respeto de la persona humana y de la familia, y a la consolidación de las libertades públicas. POR ESO, EL DERECHO DE PROPIEDAD DEBE MULTIPLICARSE, Y NO RESTRINGIRSE.

(Aplausos)

Por eso, también, queremos llevar adelante una reforma agraria que permita, con realismo y acorde con las posibilidades humanas, técnicas y financieras del país, multiplicar el número de propietarios agrícolas y darle los elementos para aumentar la productividad del país, y no para que la destruyan. Creo que dicha reforma consolidará enormemente la democracia y la prosperidad económica de la Nación.

lograr esa reforma es inevitable que dis- de dos elementos. el pago a pla- bonos. En nin- del mundo se nunca una refor- de otra manera, la ha realizado de- mente. Por desgra- parte de las ve- sido hecha de esa lo que nosotros que- hacerlo a tiempo, pa- en democracia. reforma no puede se ha de pagar y en forma previa ción, por parte del las propiedades que sometidas a la re- segunda, que el Es- disponer de inme- terrenos.

concepto concuerda ación universal. procedido en todos democráticos del ha ocurrido en los vieja Europa, don- dad y la empresa prosperado; y no han prosperado, si- han multiplicado el consolidación de y el respeto a humanos.

RIDAD Y ANQUEZA

crítico al señor pre- la Convención por ado este problema; en esto, muy cla- que lo haya plan del carácter de los plantear las cosas con franqueza ante sus Públicos, porque el de la Nación está como Gobernante de- al juicio de la opi- Pero, sí, aclaro de vista y el senti- reforma constitucio-

queremos tener para una remo- na. Y estamos en no sólo a un o, sino a hechos. stas realizadas, hay cerca de treinta que necesitan si- meses hemos es- reforma para que pueda expropiar y condiciones razona-

en Roma o en el Estado tiene para abrir Ave- remodelar barrios, no ocurra lo que capital, donde los haciéndose ya a o a una hora centro, lo que pro- as de locomoción, ción con los terre- posibilidad de ac- s gentes que viven donde trabajan. principio univer- eptado, y son éstos entos que estamos ESTAMOS ABIER OBSERVACIONES CISAR NUESTROS S, SIEMPRE QUE NGAN ESTOS OB- FUNDAMENTALES. no es la de colo- la actitud dogmá- lo dicho por el la palabra defi- amos dispuestos a los textos legales. ente ellos requieren miento; pero siem- o signifique mante- ables los objetivos emos señalado. en lo que toca de la reforma vendrá el señor Justicia a oír y a observaciones fun- plantearemos de vista del Go- materia de crédi- mencionado tam señor Presiden- remos igualmente ción.

al crédito se re- s dando este año global de cré- erior, no sólo numéricos, sino de un crecimien- acuerdo con una a monetaria. ES EN ESTE AÑO GLOBAL DE CRE- SE ESTA OTOR- PAIS.

COMPRENSION LABORAL

por cierto, que vive en un proceso proceso que nos- otros estamos empeñados en detener, todos se quejan. Está quejoso el sector asalariado. Sin embargo, en su gran mayoría —diría más: en su inmensa mayoría— este sector ha comprendido la política del Gobierno.

Muchos sectores, incluso empresariales (nos hemos encontrado con ese hecho y lo señalo porque es preciso hablar con franqueza) estaban acostumbrados a decir: "No importa, si se presenta un pliego de peticiones, dar un reajuste de 60 o/o ó de 70 o/o". Y muchas veces dan como respuesta a los trabajadores que no pueden otorgar un reajuste más alto, porque el Gobierno se los impide. Naturalmente, ES MUY FACIL DAR REAJUSTES DE 60% Ó DE 70 o/o SI AL DIA SIGUIENTE SE ACUDE AL MINISTERIO DE ECONOMIA, CUANDO SE TRATA DE ARTICULOS CUYOS PRECIOS ESTAN CONTROLADOS, A PEDIR EL REAJUSTE CORRESPONDIENTE DE PRECIO O SUBIR INDEBIDAMENTE EN LOS NO CONTROLADOS. RESULTA FACIL, PORQUE ENTONCES NO SON NI EL INDUSTRIAL NI EL SECTOR QUE DA EL REAJUSTE QUIENES PAGAN EL AUMENTO DE SALARIOS: LO PAGA TODO EL PAIS, A COSTA DE LA INFLACION.

Lo mismo ocurre con otros sectores que nos están reclamando detener la inflación, en circunstancias de que ésta no puede detenerse sin sacrificios. Y, en el fondo, la gente siempre cree que el sacrificio debe hacerlo el del lado —como tantas veces lo he repetido—, pero no está dispuesta a aceptar la cuota que le corresponde. En estas condiciones —porque así ocurre realmente—, todos estiman que tienen razón para reclamar. Pero si el Gobierno atendiera todos los reclamos razonables que se le formulan, debería renunciar a su política antiinflacionaria y "soltar", dicho en una palabra, todos los controles y los elementos de que dispone para derrotar la inflación.

NUESTRAS MEDIDAS

Al respecto, querría decir a hombres tan eminentes como todos los que aquí se encuentran, tan experimentados, que vayan a preguntar a Brasil u otros países dónde se está haciendo una política de contención del proceso inflacionario, si las medidas no son allí infinitamente más duras que las que estamos adoptando en Chile. Nuestro constante problema reside en que los organismos internacionales que nos otorgan los créditos básicos para que el país pueda vivir, estiman que estamos saliéndonos de los márgenes monetarios y crediticios indispensables para que esos créditos se otorguen y para que Chile pueda contener la inflación.

¿QUE SOLUCION PUEDE BUSCAR EL GOBIERNO? ¿RENUNCIAR A ESOS CREDITOS Y EMITIR? ¿ABRIR TODAS LAS VALVULAS? SI ABRIMOS UNA, TENDREMOS QUE ABRIRLAS TODAS.

Es éste un problema que yo les ruego examinar mirando, no sólo los problemas que ustedes tienen —sé que los tienen, como los tienen también todos los sectores del país—, sino teniendo en cuenta que el Gobierno debe formular una política de conjunto y pedir a todos su cuota de sacrificio. En eso hay que ser claro y definitivo. **no se derrota la inflación, ni se consigue el desarrollo económico sin sufrir y sin aportar.**

Sé, también, que el país atraviesa por una situación difícil en materia tributaria. La ley de reavalúo de las propiedades fue dictada por el Congreso en 1962, a propuesta del Ejecutivo de entonces. En 1963 hubo un recargo del 70% para financiar el presupuesto, y en estos tres años, desde la dictación de la ley, no pudo hacerse el reavalúo, porque era físicamente imposible hacerlo. Por eso le ha correspondido a mi Gobierno aplicar las leyes ya dictadas, y que están incorporadas al presupuesto de 1965, elaborado en 1964.

¿Qué podría hacer yo? ¿Derogar esas disposiciones aprobadas durante la Administración anterior y votadas en el Parlamento incluso por mí? y lo digo porque no me gusta hacer cargos injustos. No hay otra manera de financiar el Presupuesto. Tengo que aplicar esas leyes. Y si no las aplicara, ¿con qué financio el Presupuesto?

Es curioso. Todo el país pide. ¿Y qué puede hacer el Gobierno? Fuera de los gastos normales, este año hemos debido afrontar un terremoto; y ahora ustedes ven al país azotado por un nuevo "desafío" de la naturaleza, para emplear esa palabra que ahora se usa.

En este momento, el Ministro de Obras Públicas estima que los daños y los perjuicios sufridos por las obras públicas que son indispensables para mantener el ritmo normal del país, sobrepasan los 45 millones de escudos.

YO SE QUE NO PUEDO RECARGAR MAS AL PAIS; PERO, ¿COMO ALIGERAR LA CARGA CUANDO HEMOS DEBIDO AFRONTAR GASTOS FUERA DE LOS QUE SON NORMALES?

ECONOMIAS ¿DONDE?

TENGO PETICIONES DE AUMENTOS EN VEINTE O MAS SERVICIOS PUBLICOS. SOLO A BASE DEL CONVENCIMIENTO Y DE APELAR AL PATRIOTISMO DE SUS INTEGRANTES, NO HAY HOY DIA PARALIZACIONES EN EL PAIS. Los ingenieros de los Ferrocarriles, los funcionarios de la CORFO, cada sector estima que sus personales están ganando menos, no sólo de lo que es justo, sino de lo que necesitan para vivir. Todo el país me pide caminos, puentes, puertos, hospitales, retenes de Carabineros, escuelas. Las Fuerzas Armadas están ya reducidas a lo mínimo. ¿A quién reduzco?

Las peticiones que me han hecho los Servicios, casi todas ellas justas, han debido ser reducidas, al elaborar el Presupuesto para 1966, en forma substancial. ¿Cómo puedo apretar aún más al país?

Sé que la carga tributaria es difícil de soportar. Sé también que junto a mucha gente patriota que hace sacrificios por cumplir —yo lo reconozco—, hay otros que aprovechan estas oportunidades para andar esparciendo murmuraciones e incluso están tratando de dificultar la acción del Gobierno. ¿Adónde los conduciría eso?

DRAMATICA SITUACION

Ayer no mas recorría los barrios de Santiago, y pude ver espectáculos dantescos. Yo, que durante mis campañas electorales no hice otra cosa que recorrer las poblaciones, no era capaz de imaginar lo que vi ayer. ¡MUJERES CON NUEVE HIJOS ESTABAN ARRIBA DE UNA CAMA, CON EL AGUA SOBRE EL COLCHON, TIRITANDO! Y NO EN UNA CASA, SINO EN CIENTOS Y CIENTOS DE ELLAS. ¡Y ESTA GENTE ME PIDE UNA SOLUCION INMEDIATA!

¿De dónde saco recursos, sino del Presupuesto nacional? ¿Y cómo podremos salvar esas situaciones si todos no nos compenetramos de ello y reconocemos que tenemos que recorrer ahora una etapa dura?

Porque la desgracia es que nuestro país no ha pasado por una guerra, y por eso cree que puede resolverlo todo a un tiempo y sin un sacrificio real de nadie, ya que todos esperan que el sacrificio lo realice el grupo del lado. ¡Esta es la verdad! Excúsenme que hable con tanta franqueza, pero, ¡ésta es la verdad!

Hay un último punto que quisiera mencionar. En varias ocasiones, mi distinguido amigo y presidente de esta Convención ha repetido un concepto respecto del cual yo, con toda la claridad del amigo y con toda la franqueza del gobernante, voy a declarar también mi desacuerdo.

ESTANCAMIENTO INEXPLICABLE

Expresó él un pensamiento que muchas veces he escuchado yo a los hombres de empresa: "¡Le están exigiendo mucho al país! ¡Queremos hacer demasiadas cosas, y no somos capaces!"

Al respecto, quisiera formularles una pregunta. No es el Gobierno actual; no son los organismos nombrados por este Gobierno; no son los técnicos de esta Administración o de determinada ideología, sino todos los organismos del Estado chileno y también los internacionales los que dicen que la economía chilena en los últimos años, en los últimos diez años, no ha crecido más allá del 2 o 2,5 por ciento.

El año pasado, según encuestas nacionales, el crecimiento llegaría a 2,8% y sería inferior a esa cifra en años anteriores.

O SEA, ESTE PAIS, AL CUAL, SEGUN DICEN, ESTAMOS APURANDO TANTO Y QUE ESTA CRECIENDO TANTO, RESULTA QUE NO CRECE MAS QUE EL CRECIMIENTO VEGETATIVO DE LA POBLACION. MEJOR DICHO, NO ESTA CRECIENDO.

¿Cómo puede ser posible, entonces, que el país piense que lo están apurando mucho si es ésa su característica? Yo les declaro: No se trata aquí de un problema ideológico o de posiciones políticas. Pregunten ustedes a Von Hallstein, Presidente de la Comunidad Europea —a quien citó el señor Presidente de la Convención—, el que me decía: "Su problema, lo he estudiado, es el estancamiento económico". Pregunten a Erhard, a los organismos americanos, a los organismos chilenos: es el estancamiento económico.

NECESITAMOS PRODUCIR MAS

¡Y resulta, según algunos que estamos produciendo la inflación porque queremos ir demasiado rápido! ¡Y que la principal causa es que vamos demasiado despacio! ¡Es todo al revés! TENEMOS QUE HACER MAS POR EL CRECIMIENTO ECONOMICO. NECESITAMOS PRODUCIR MAS, EXPORTAR MAS INSTALAR NUEVAS INDUSTRIAS, CAPITALIZAR, ANDAR MAS RAPIDO. NUESTRO CRECIMIENTO ECONOMICO ES EXTREMADAMENTE LENTO. ¡ES TERRIBLE Y DRAMATICAMENTE LENTO, Y SI NO SOMOS CAPACES DE APURARLO, NO TENEMOS SOLUCION!

No sólo en los países del Occidente, sino del mundo, los niveles de crecimiento de las naciones desarrolladas que están saliendo de su situación de emergencia superan un 5%, 6 ó 7 por ciento, y en algunos, han llegado, en los últimos años —como ustedes lo saben y lo habrán leído en todos los informativos económicos nacionales—, hasta 15%. Mientras tanto, en Chile, frente a una población que crece en 2,7 por ciento ó 2,8 por ciento, el crecimiento económico máximo es de 2,8%. **¿Dónde está el apuro? ¡Lo que existe es estancamiento!**

Lo que ocurre, y lo digo responsablemente como Presidente de la República, es que ESTAMOS ANSIOSOS DE EMPRESARIOS, QUE CREEN NUEVAS INDUSTRIAS E IMPULSEN NUEVAS ACTIVIDADES, QUE PRODUZCAN MAS, COMO DIJO EL MINISTRO, CON RELACION A UNA POBLACION CRECIENTE, A UN CONSUMO CRECIENTE Y A ASPIRACIONES CRECIENTES.

Por desgracia, no estamos viviendo en una campana de vidrio. Naturalmente, podríamos hacer el crecimiento económico y esperar después el crecimiento social. Pero hay emergencias que ningún gobierno democrático ni ningún Gobierno de Chile puede desatender. No podemos desatender ciertas peticiones humanas.

Yo pregunto a ustedes: ¿Puede el Gobierno detener su plan de la vivienda, en circunstancias de que, por desgracia, estamos haciendo muy poco con relación a las necesidades, porque tenemos tremendos déficit acumulados en todo, porque la estructura de este país es débil? SE CORTA UN PUENTE EN EL SUR, Y SE CORTA EL PAIS, PORQUE NO HAY MAS QUE EL PUENTE. SE CORTA LA LINEA FERREA, Y SE CORTA EL TRAFICO, PORQUE NO HAY MAS QUE LA LINEA.

En consecuencia, tenemos que hacer en este instante un esfuerzo muy grande, absolutamente excepcional. Y CHILE HACE COSAS EXCEPCIONALES EN LOS MOMENTOS EXCEPCIONALES. Yo les pregunto: ¿CREIA ALGUIEN QUE EXISTIA POSIBILIDAD EN CHILE DE LEVANTAR 27 MIL VIVIENDAS EN TRES MESES EN LA ZONA DEL TERREMOTO? Es que eso se hizo con la mentalidad de la emergencia, frente a la catástrofe.

NECESITAMOS MENTALIDAD DE EMERGENCIA

¡Ojalá pudiéramos mantener la mentalidad de la emergencia ante la catástrofe que significa que el país esté estancado económicamente, que haya tanta miseria y tanta injusticia! Esta es la única alternativa, gústenle o no les gusten a algunos el Gobierno o la persona del Presidente de la República. No hay otra alternativa democrática. De ello deben convencerse los hombres de empresa y los hombres del comercio. Por cierto, si ellos están cada día mirando con un vidrio de aumento los errores o defectos en que se incurre —por lo demás, inherentes a toda empresa humana, sobre todo en la etapa de transformación en un país—, o si ellos están siempre a la espera, estarán generando la desconfianza e imposibilitando la solución democrática en Chile. ¡Y MAÑANA SE VAN A ARREPENTIR DE NO HABER ESCUCHADO AL GOBIERNO Y DE NO HABER ACTUADO EN UN GOBIERNO QUE GARANTIZA LA DEMOCRACIA, QUE GARANTIZA LA LIBERTAD Y QUE GARANTIZA EL ESTIMULO Y LA INICIATIVA PRIVADA!

Estas son las líneas grandes y gruesas que debemos mirar para ponernos a trabajar. PORQUE LA CONFIANZA SE CREA HACIENDO COSAS Y NO SENTANDOSE A CRITICAR Y A OBSERVAR EN QUE FALLAN LOS GOBIERNOS PARA DAR CONFIANZA. Cuando las cosas se hacen, se genera la confianza. Cuando funcionan el régimen y la empresa privada desarrolla su iniciativa con audacia, la gente ve lo que funciona. Pero si la gente se limita a mirar y no actúa para depar hacer las cosas, entonces ella misma está generando la desconfianza, de la cual será víctima en la forma más dramática.

Excúsenme ustedes que, en circunstancias de que era mi intención dirigirles un saludo breve, haya extendido mis palabras. Vuelvo a repetir: agradezco al señor Presidente la confianza y la franqueza con que ha hablado. Y no crean ver en mis palabras una actitud polémica. ¡No, señores! Creo que cuando se respeta a las personas, la manera de respetarlas es decir lo que uno piensa, y no ocultarlo.

Esta es la manera como yo estimo que podemos colaborar. Y nosotros esperamos de ustedes una colaboración, porque no vemos en el comercio un enemigo, sino un instrumento fundamental para que las cosas funciones bien. Es evidente que el Gobierno sanciona y persigue al que actúa mal, pero sobre la base de que la inmensa mayoría actúa bien. Nosotros partimos de la base de la buena fe y del buen deseo patriótico de la gente, y no de la posición inversa.

Creemos que, ustedes pueden ayudarnos a luchar contra la inflación, pues todas las inspecciones que cree el Estado jamás serán suficientes para controlar. MUCHO MAS EFICIENTE ES QUE LOS ORGANISMOS GREMIALES, POR ELLOS MISMOS, VIGILEN QUE LAS COSAS MARCHEN POR SUS CAUCES NORMALES Y COLABOREN A LA ACCION DEL GOBIERNO, ASI COMO ESTE COLABORA A LA ACCION DE USTEDES.

ESA ES LA POSICION EN QUE ESTAMOS, Y ESE ES EL PROPOSITO CON QUE QUEREMOS SEGUIR COLABORANDO, HONESTA Y LEALMENTE, CON EL COMERCIO DE CHILE, ASI COMO CON TODOS LOS CHILENOS.

MUCHAS GRACIAS.

■ (N. de la R.).— El artículo 86 de nuestra Constitución Política dice en su inciso segundo: "La Corte Suprema, en los casos particulares de que conozca o le fueren sometidos en recurso interpuesto en juicio que se siguiere ante otro Tribunal, podrá declarar inaplicable, para ese caso, cualquier precepto legal contrario a la Constitución. Este recurso podrá deducirse en cualquier estado del juicio sin que se suspenda su tramitación.

Expresó el Primer Mandatario:

"La Reforma Constitucional no vulnera el derecho de propiedad, pues está vigente el artículo 86 de la Constitución Política del Estado y jamás ha sido la intención del texto propuesto ni tampoco ha sido nunca el ánimo del Gobierno sustraer la decisión definitiva, en materia de expropiaciones, de la tuición jurídica, correccional y administrativa que en la actualidad compete a la Corte Suprema." "Queremos hacer la Reforma Agraria a tiempo, para hacerla en democracia." "Es muy fácil dar reajustes de 60 ó de 70% si al día siguiente se acude al Ministerio de Economía a pedir el reajuste correspondiente de precios o si se suben los no controlados." "Según algunos, resulta que estamos produciendo la inflación porque queremos ir demasiado rápido... Pero el país está en un estancamiento económico. Y entonces hay que apurarse. Hay que producir más, exportar más, instalar nuevas industrias, capitalizar, andar más rápido... ¡Y si no somos capaces de apurarnos, no tenemos salvación!"

"AYER VI MUJERES CON 9 HIJOS SOBRE UN COLCHON EN EL AGUA. Y NO EN UNA CASA, SINO EN CIENTOS DE ELLAS. ¡ESTA GENTE ME PIDE SOLUCION INMEDIATA! ¿COMO PODREMOS SALVAR ESAS SITUACIONES SI NO COMPRENDEMOS DESDE YA QUE TENEMOS QUE RECORRER AHORA UNA ETAPA DURA?"



El Presidente de la República, Eduardo Frei, habló ayer ante los delegados de la Convención Nacional de Comercio. El Presidente, hizo un llamado al país recalcando que el derecho de propiedad debe multiplicarse y no restringirse. Su macizo discurso causó impacto en todas las esferas nacionales por sus conceptos plenos de claridad y de franqueza.

Técnico Italiano en Reforma Agraria



Se encuentra en nuestro país el abogado Tomás Morlino, uno de los más destacados personeros del Partido Demócrata Cristiano de Italia y experto en materias agrícolas, en especial en relación a la reforma agraria y a la colonización. Morlino cumple en el país un intenso programa de visitas y entrevistas para tomar conocimiento del desarrollo de la política que en materia de Reforma Agraria está desarrollando el actual Gobierno. Así el técnico italiano, fue recibido en audiencia especial por el Presidente Frei, con quien departió largamente acerca de los problemas relativos al proceso de distribución de la tierra, promoción integral del campesinado y aumento de la producción agropecuaria. En esta audiencia, fue acompañado por el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria, Rafael Moreno Rojas. EN EL GRABADO, Morlino, conversa con el vicepresidente de CORA, Rafael Moreno Rojas.

DOS MILLONES DE DOLARES PRESTA BANCO MUNDIAL A CHILE PARA ENSEÑANZA TECNICA

"El préstamo de dos millones 750 mil dólares recientemente aprobado para nuestro país por el Banco Mundial, es de suma trascendencia, no sólo por las favorables condiciones que significa su cancelación a muy largo plazo, sino también por ser el primer crédito de este tipo que en Latinoamérica concede el organismo internacional", dijo ayer Agustín Alberti S., ingeniero jefe del Departamento de Formación Profesional del Servicio de Cooperación Técnica (SCT), organismo filial de la Corporación de Fomento (CORFO).

Ampliando estos conceptos, el ingeniero Alberti señaló que este préstamo destinado a ampliar la enseñanza que proporciona el SCT, terminará de ser recibido en un lapso de dos años. La primera cuota de su cancelación se hará en mayo de 1975, y la última en el mismo mes del año 1995.

En cuanto al tipo de crédito, Agustín Alberti destacó que creía que era la primera vez en el historial del Banco Mundial, que esta institución prestaba fondos para el desarrollo de los recursos humanos en Latinoamérica, y muy en especial, para la enseñanza técnico-industrial. Agregó que el aporte financiero de la CORFO será la construcción de centros de enseñanza, en moneda chilena y fundamentalmente de su presupuesto ordinario.

CANALIZACION DEL PRESTAMO

Si bien el propietario es la CORFO, la canalización del préstamo estará en su casi totalidad en manos del SCT. Una parte considerable de este capital quedará a disposición del Ministerio de Educación.

"Nuestro país es el primero en Latinoamérica que recibe esta clase de préstamos de esa Organización.— La primera cuota de cancelación se hará en mayo de 1975 y la última, en el mismo mes del año 1995."— Declaraciones del Jefe del Departamento de Formación Profesional del Servicio de Cooperación Técnica, organismo filial de la CORFO, Agustín Alberti S.

El aporte del Banco Mundial de Desarrollo permitirá al SCT que amplíe su labor educacional a catorce mil personas más, entre jóvenes y adultos. Actualmente imparte instrucción técnica a 16 mil alumnos. O sea, que dentro de dos años más esta cifra subirá a 30 mil. El plan de ampliación del SCT, comprende cuatro programas simultáneos destinados a preparar mano de obra especializada en labores de la construcción, minería, agricultura, industria metalúrgica, etc. Ello se hará fundamentalmente a través de la adquisición de maquinarias en diversos países del mundo occidental, incluyendo Japón.

PROGRAMAS

El primero de estos programas comprende el reequipamiento de siete de los actuales 13 centros de enseñanza que el SCT, tiene a través del país. El segundo —que tendrá una duración de dos años (1966-1967)—, dice relación con la construcción de otros siete centros nuevos de enseñanza, lo que dejará al SCT con un total de 20.

Un tercer programa comprende el equipamiento de las 22 escuelas industriales del Ministerio de Educación, cuatro de la Universidad Técnica del Estado, y dos particulares. Esta labor abarca todo el territorio nacional desde Arica a Punta Arenas.

Finalmente un cuarto programa, tiene como finalidad propender al desarrollo de la pequeña y mediana minería del Norte Chico y del Grande. Aquella labor de entrenamiento se hará a través de los equipos móviles de enseñanza que posee la SCT.

IMPUESTOS INTERNOS PAGO DIEZ MILLONES POR BOLETAS PREMIADAS

Veintidós cheques por un valor total de 10 millones 225 mil pesos, entregó el Jefe del Departamento de Compraventas de Impuestos Internos, por Boletas premiadas en los últimos Sorteos, que están dentro del plazo legal de tres meses para ser cobradas y que han sido tramitadas en el último mes.

Don Juan Vásquez Núñez, domiciliado en Chañaral, cobró su premio de **Un millón de pesos.**

Cheques por **medio millón de pesos,** cada uno, retiraron 18 personas domiciliadas en las localidades de: Copiapó, Andacollo, Valparaíso, Quillota, Santiago, San Antonio, Rancagua, Concepción, Coronel, Temuco, Nueva Imperial, La Unión y Puerto Montt.

Se nos ha informado, además, que tres personas retiraron cheques de 75 mil pesos, cada uno, de las localidades de: Chañaral, Valparaíso y Talca.



LA AGRUPACION de Poblaciones Recoleta Norte ha decidido organizar para el próximo domingo un Cabildo Abierto con el objeto de trabajar unidos en la solución de los diferentes problemas que afectan a ese sector. A través de Promoción Popular, formalizaron al Consejero Nacional, Sergio Ossa, una invitación al Presidente de la República para que asista al acto comunitario. Plantearon su interés por tener la oportunidad de expresar su apoyo al Jefe del Estado, y exponerle la decisión de trabajar unidos, sin discriminación política ni religiosa, para el bienestar del sector. En el grabado, los dirigentes Luis Torres, María Salazar, Héctor Poloniolli, Juan Rivas y Sergio España, con el Consejero Nacional de Promoción Popular.

Experto Frncés En Promoción Camp[...] Llega Hoy A San[...]

BEN CASEY

¡TU ACUSACIÓN ES SERIA, ANA! ¿CÓMO PUEDE EL DR. LANIER ABRIGAR PREJUICIOS CONTRA LAS MUJERES QUE ESTUDIAN MEDICINA? ¿ESTÁS SEGURA DE LO QUE ASEVERAS?

SI LO ESTOY, DOCTOR CASEY... UD. TAMBIÉN LO ESTARÍA SI FUERA MIEMBRO DE LA FACULTAD...

PREGUNTE EN LA ADMINISTRACIÓN... SI ALGUIEN SE ATREVE A ABRIR LA BOCA.

667 © 1965 by NEA, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off.

SITUACION ACTUAL... (De la Pág. [...])

ma de operar sobre la inflación, la racionalización y orientación del crédito, sin aplicar simultáneamente otras medidas concomitantes, lo que origina distorsiones inconvenientes.

El comercio ha sufrido la permanente escasez de créditos que afecta a todas las actividades nacionales y que ha recaído sobre él en forma más estricta debido a un equivocado concepto de su función.

La cifra de las colocaciones que alcanzó, al 31 de diciembre de 1964 a E° 2.986.257.558 representó para el comercio la cantidad de E° 303.472.187.— que corresponden escasamente a un 10.16 por ciento del total de las colocaciones.

Con este angustioso margen, el comercio no ha podido afrontar los mayores gastos y necesidades de todo orden que derivan de una economía en permanente inflación. Esa errada política, que se arrastra desde hace mucho tiempo, no sólo perjudica a nuestro gremio, sino a la economía en general, porque no se considera debidamente la importancia de la función que corresponde al comercio como vínculo entre la producción y el consumo. Para ello necesita una mayor proporción de crédito, ya que financia, por una parte al productor y por otra al consumidor.

La creación de Bancos de Fomento, que abrirán el camino al crédito a mediano plazo en favor de la producción, permitirá que una mayor parte del dinero disponible para colocaciones en los bancos privados sirva, en forma más amplia que hoy, las operaciones a corto plazo que requieren las actividades comerciales.

TRANSPORTES, ADUANAS Y PUERTOS

Parte importantísima de la actividad comercial es el transporte. Seguimos atentamente los esfuerzos que se hacen para mejorar la red caminera del país, pero es indispensable y de la mayor urgencia que se adopten prontamente las medidas que permitan renovar y suplir el agudo déficit de camiones. Al mismo tiempo debe abordarse la racionalización y modernización de los ferrocarriles, cuyas deficiencias afectan a la economía y cuyas fuertes pérdidas gravitan sobre el Erario Nacional.

Igual importancia tienen los problemas portuarios, ya que Chile por sus dilatadas costas debiera contar con las instalaciones más modernas de sus puertos y con una organización comercial eficiente de sus servicios, a fin de utilizar en su comercio exterior e interior con la vía que le señala su propia geografía.

La creación de la Empresa Portuaria de Chile no respondió a los propósitos tenidos en vista para dar al manejo de los puertos un sentido técnico y una simplicidad comercial que realmente los arrancara de la condición de encontrarse entre los más caros y los más lentos del mundo. Por eso, vemos con especial interés las medidas adoptadas para regularizar las labores.

La Reforma del Arancel Aduanero, que debe realizarse en cumplimiento de compromisos internacionales, se ha visto postergada por la falta de tramitación de una ley que permita al Presidente de la República prestar su aprobación al texto preparado por los organismos técnicos después de oír la opinión de las ramas de la producción y del comercio.

No creemos aque el proyecto de Arancel sea perfecto, pero nos parece imposible confiar a la discusión del Parlamento el despacho de un cuerpo de disposiciones técnicas que debe guardar completa coherencai y en el cual no pueden hacerse variaciones parciales sin crear problemas en otros órdenes de la economía.

Por eso, si la ley de facultades normativas autorizare al Presidente de la República para dictar este nuevo arancel, creemos indispensable que se forme una Comisión Aduanera integrada con representantes de la Confederación de la Producción y del Comercio, que revise en un plazo prudencial los errores que contenga el proyecto cuidando en forma especial de que la protección a la industria nacional sea la que legítimamente corresponde.

El nuevo Arancel debe ir acompañado de las necesarias reformas administrativas a fin de que se alcance la mejor fiscalización y la máxima recaudación con el mínimo de costos y de engorro para el comercio. Cabe recordar que la Aduana recauda el 20% del ingreso fiscal y que la aplicación de las disposiciones aduaneras constituye la mejor protección de la producción nacional en lo que realmente merece.

REFORMA DE LA LEGISLACION SOCIAL

En otro acápite me he referido a la política de los reajustes de sueldos y salarios.

Estimo necesario subrayar ahora el concepto moderno de la empresa que va formando conciencia en el campo de la economía mundial y en la de nuestro país. La empresa auna los esfuerzos de los dueños y ejecutivos, de los técnicos, de los empleados y de los obreros a fin de prestar un servicio a la colectividad dentro de normas éticas muy elevadas. Ellas comprenden el trato justiciero en las remuneraciones, la calidad y justo precio del producto, la legítima utilidad del empresario, el respeto a los bienes que arriesga para la producción y el sentido de integración de toda empresa en la colectividad nacional, de tal modo que no se justifica su existencia si ella no representa un valor real dentro del concierto de la economía.

Sobre la base de estos principios, corresponde formular observaciones a algunos aspectos de la política ya esbozada por el Gobierno en el campo de la legislación del trabajo y entre ellos destaco la Ley de Inamovilidad que ha venido a alterar la organización normal de las empresas.

Debe haber una protección adecuada para los casos de despidos injustos pero, el camino escogido es contraproducente y urge adoptar las correcciones necesarias.

Se halla en el Congreso el proyecto de organización gremial inspirado en el principio de la libertad sindical, que está de acuerdo con nuestra Constitución Política y con los convenios internacionales. Sin embargo, sus disposiciones deberán ser cuidadosamente estudiadas para evitar dificultades enormes en las relaciones del empresario con su personal que podrían repercutir en la economía del país.

Existe conciencia unánime acerca de la necesidad de la reforma previsional. Una revisión justiciera debe poner término a sus irritantes desequilibrios y a la maraña de sus

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

1401.—Boletín informativo.
14.16.—Clases de francés.
14.29.—Telecine.
15.00.—Cierre de la transmisión del mediodía.
19.02.—Flash noticioso.
19.04.—U 65.
19.30.—El Conde de Montecristo.
20.00.—El Tejano: Vagabundos.
20.30.—Flash noticioso.
20.32.—Jurado Literario: Manuel Rojas, Enrique Lafourcade.
20.55.—K. O. Famosos: Max Baex vs. Primo Carnera.
21.00.—Pantalla noticiosa.
21.15.—Chile TV.
21.45.—POPEYE.
21.53.—Flash noticioso.
21.55.—Espejo del destino.
22.48.—Flash noticioso.
22.50.—Concierto: Orquesta Sinfónica Pablo Casals bajo la dirección de Rafael Vidales.
23.40.—Cierre de la transmisión.

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.15.—Los Tres Chiflados.
13.35.—Papá lo sabe todo.
14.05.—Servicio noticioso del mediodía.
14.19.—Mientras otros duermen siesta.
14.20.—Belleza y peinados con Carlos Werner.
14.40.—Gran Teleteatro Pond's.
15.06.—El menú del día con Luty M.
15.10.—Cierre de la transmisión del mediodía.
17.55.—...Y ahora a jugar.
18.05.—Colorín Colorado.
18.35.—Jonny Quest.
18.59.—PROMOCIONAL.
19.05.—La respuesta o Jazz. (Estos programas se alternan cada 15 días).
19.35.—Miradas a la historia.
19.50.—Noticiario UFA.
20.00.—Las aventuras de Nick Charles.
20.33.—A través de la ventana.
20.42.—Comentarios.
20.47.—Nuestro Mundo.
21.08.—Show internacional.
22.00.—El Reporter ESSO.
22.15.—Antología del Cuento.
22.35.—En la cuerda floja.
3.00.—El Fugitivo.
24.00.—Cierre de la transmisión.

HASTA RIO BLANCO BAJARON ANOCHE CUERPOS DE LOS CINCO ANDINISTAS QUE MURIERON EN PORTILLO

Patrullas de soldados de la Escuela de Alta Montaña efectuaron ayer un dramático descenso, portando los toboganes con los cadáveres y desafiando tempestades en la cordillera

RIO BLANCO.— (Por Franklin Quevedo, Enviado Especial de LA NACION. — Fotos de Carlos Tapia). — A las 20.15 horas, llegaron al cuartel de la Escuela de Alta Montaña, en Río Blanco, los restos de las cinco víctimas que perecieron a causa de un rodado que arrasó con la llamada casa de piedra o casa redonda, el miércoles, a las seis de la mañana.

Fueron bajados en toboganes, desde el Refugio que la Escuela de Alta Montaña tiene en Portillo, lugar donde se les practicó la autopsia. Cada tobogan venía a cargo de siete soldados que los sujetaban con cuerdas. Los 35 soldados venían al mando de dos oficiales.

El descenso se inició, a las nueve y media de la mañana, y prácticamente demoraron 11 horas en el recorrido a pesar de que en los últimos 15 kilómetros llegó hasta ellos una locomotora.

En la Escuela de Alta Montaña en Río Blanco, esperaban a las víctimas, familiares de Jaime Zubiarriga; el Cónsul de Estados Unidos, en Santiago, Warren L. Swop, y todas las principales autoridades de Los Andes y de la provincia de Aconcagua.

...patrullas que trajeron los ...res cumplieron una ver... hazaña. La responsa...dad de ordenar el descenso ...los toboganes, corrió a cargo del Comandante de la Escuela de Alta Montaña, Coronel, Carlos Reyes, quien tomó la decisión a pesar de la amenaza de mal tiempo. Los soldado realizaron el viaje durante todo el día, con bajísimas temperaturas bajo la lluvia y la nieve que cayeron durante todo el trayecto, con una visibilidad de cien a cientocincuenta metros, que a veces disminuia notablemente, y siempre bajo la amenaza constante de rodados que podrían haber tornado trágico el descenso.

Inmediatamente que llegaron los restos mortales a la Escuela de Alta Montaña, fueron colocados en los ataúdes, que habían llegado hasta allí al mediodía de ayer, traídos desde la Funeraria del Hogar de Cristo de Santiago. Luego se dio orden de trasladar los restos a Santiago, salvo que algún pariente quisiese hacerse cargo en Los Andes.

PRECAUCIONES Y SEGURIDADES

Previamente se había efectuado un titánico trabajo de preparación, con el fin de prevenir el máximo de riesgos posibles. Patrullas de soldados habían bajado desde Portillo hasta Juncalillo, reconociendo una ruta y señalizándola con banderolas para que al otro día pudieran bajar los toboganes. Asimismo, desde Río Blanco hacia arriba, piquetes de soldados, trataron de abrir camino, al máximo posible, para facilitar la llegada. Esta labor permitió despejar aproximadamente diez kilómetros de ruta.

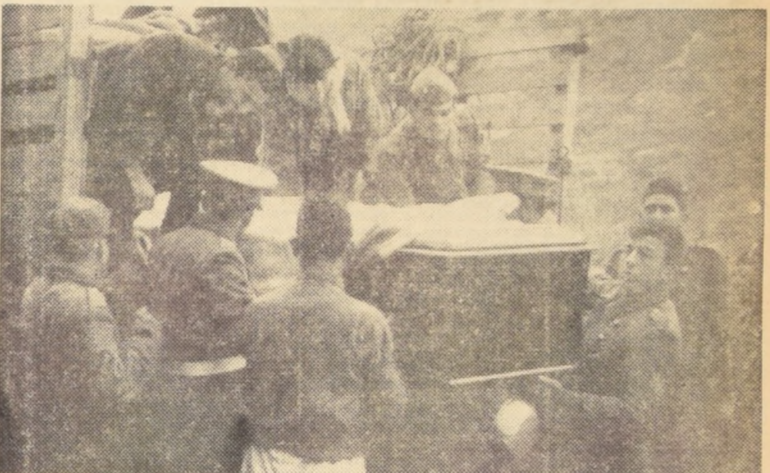
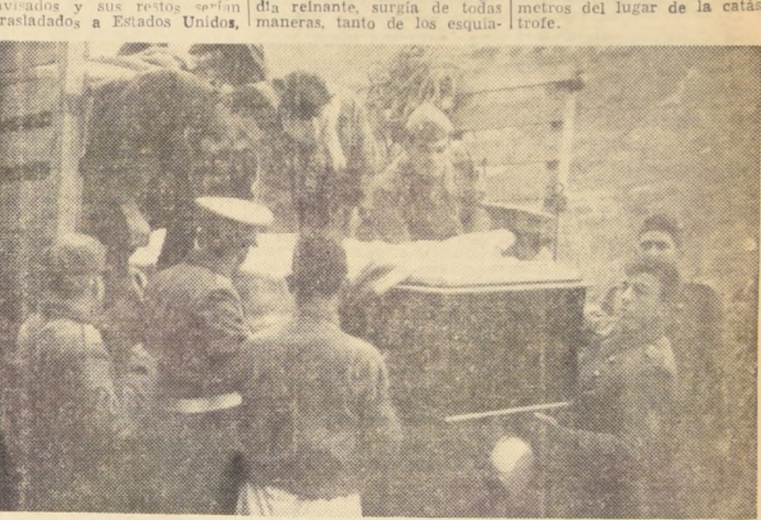
Al mediodía de ayer descendió un helicóptero de la FACH, que había puesto dos horas en llegar a Río Blanco, luchando contra el viento norte, distancia que habitualmente se recorre en una hora. Luego de estudiar las condiciones climáticas, se decidió que esa máquina no siguiera hacia arriba, desde donde venían las víctimas, ya que el tiempo estaba pésimo, y cada vez se cerraban más las nubes de lluvia y viento.

El Cónsul norteamericano, manifestó, que los familiares de las dos víctimas de esa nacionalidad, Ronald Hock y Milton Orliotl, estaban ya avisados y sus restos serían trasladados a Estados Unidos, donde serían sepultados.

Las otras dos víctimas, son el canadiense Michael Vogel y el chileno Manfred Arnold.

EL CAMPEONATO SE HARA

Dentro del clima de tragedia reinante, surgía de todas maneras, tanto de los esquiadores como de las autoridades deportivas la decisión de efectuar de todas maneras el Campeonato Previo Mundial de Esquí, ya que los peligros de rodados no amenazan las canchas, ni el hotel, que se encuentra ubicado a cerca de 400 metros del lugar de la catástrofe.

A las 12.30 de ayer llegaron a la Escuela de Alta Montaña, de Río Blanco, los cinco ataúdes, para las víctimas que eran traídas en toboganes desde Portillo, desde las 9.30 de la mañana. Se esperaba que llegaran alrededor de las 2 de la tarde, pero las pésimas condiciones del tiempo, vientos, lluvia y nieve, dificultaron terriblemente la marcha y sólo arribaron después de las ocho de la noche.

ALUD DE PORTILLO ENTREGO SUS DOS PRIMEROS MARTIRES A LAS PATRULLAS DE ESQUI DE CHILE

Manfred Arnold Walter reemplazaba a su hermano en Patrullas de Ski.— Se casaría a fines de año.— Jaime Zubiaguirre, por su dedicación a Patrullas, fue premiado con el viaje a Portillo.— Pidió autorización para permanecer algunos días más, pues debió haber bajado a Santiago el domingo pasado

Manfred Arnold Walter, y Jaime Zubiaguirre Lan..., sepultados bajo el alud de Portillos, junto a dos esquiadores norteamericanos y uno canadiense, son los dos primeros mártires de las patrullas de esquí en Chile.

La muerte trágica de estos dos deportistas chilenos ...ta la organización, fundada hace 21 años, para agrupar a unos 140 voluntarios que a todo lo largo de la cordillera chilena ofrecen socorro a los esquiadores.

El martes último en la noche, todo era alegría sana en el férico panorama cordillerano. Alojaban 230 personas en el gran Hotel de Portillos y muy cerca, en la vieja Casa Redonda construida de piedra y madera hospedaban 12 deportistas.

Esa noche, Jaime Zubiaguirre llamó por teléfono a sus padres. Quiso contarles que estaba bien y disfrutando alegremente de las magníficas canchas de esquí y de la extraordinaria convivencia con los deportistas extranjeros.

"Jaime Zubiaguirre ingresó este año como aspirante avanzado a las Patrullas de Ski de Chile", dice el presidente de la institución, Marcos Smirow. "Tenía muchas condiciones. Las demostró trabajando en el patrullaje de La Parva. Como premio lo enviamos a Portillos."

El domingo 25 de julio, Jaime, subió a Portillos junto con su compañero de patrullas, Benze. Pero éste último tuvo que descender a Santiago el viernes pasado, a causa de una fractura en el tobillo.

JAIME ZUBIAGUIRRE DEBIO BAJAR EL DOMINGO

...Zubiaguirre debió bajar el ...pasado —continúa el ...Smirow— pero solicitó ...ción para quedarse, en ...la experiencia que es...adquiriendo al trabajar ...las patrullas extran... Le autorizamos que quedara cuatro días más."

La noche del martes se ...telefónicamente con ...re y su padre. Les dijo que regresaba al día subsiguiente, habló de su alegría de permanecer unos días más dedicado a su deporte favorito. Esta oportunidad le permitiría perfeccionarse en su trabajo de rescate antes de pronunciar el próximo año, el juramento para ser admitido como patrullero.

Jaime era el menor de tres hermanos. Tenía 20 años. Desde colegial, en el Hispano - Americano y más tarde en el Liceo Victorino Lastarria se distinguió como un deportista. Le gustaba el atletismo y era lanzador de martillo y bala. Aprendió a esquiar sólo hace cuatro años, en Farellones. Se dedicó con entusiasmo a este deporte. Al terminar sus estudios secundarios, ingresó como empleado al Banco Español.

MANFRED ARNOLD SE CASABA ESTE AÑO

Manfred Arnold Walter, al igual que sus dos hermanos menores mellizos, aprendió a esquiar a los 8 años de edad. Uno de ellos, Martín, había ingresado a las Patrullas de Esquí de Chile, pero actualmente los mellizos se encontraban estudiando en el extranjero. Manfred tomó el reemplazo de su hermano en las Patrullas.

"Manfred Arnold era un excelente esquiador —dice el señor Smirow—. Tenía gran experiencia y recibimos gustosos su ofrecimiento de trabajar para las Patrullas."

El joven de 25 años había hecho sus estudios en el Colegio Alemán de Santiago. Después de su bachillerato se dirigió a Alemania. Regresó hace tres años con su título de Químico Textil.

Descendiente de una familia chilena de origen alemán, Manfred conoció en Santiago a Oda von Hugo, con la que estaba de novio. Pensaban casarse a fines de año, cuando Oda regresara de Alemania, donde había ido a despedirse de su familia para radicarse definitivamente en Chile, como señora de Arnold.

"Manfred debía haber bajado de Portillo el viernes 13, para esperar a su novia que regresaba de Alemania el próximo domingo", dice uno de sus amigos, con quien él conversó la noche antes de subir a la cordillera.

SIETE ESQUIADORES SALVADOS MILAGROSAMENTE

"Algunos alojados de la Casa Redonda subieron hasta el Hotel poco ante del alud", relata por teléfono a LA NACION, la secretaría de la Administración del Hotel de Portillos.

Repentinamente, el miércoles cerca de las seis de la mañana se escuchó un ruido ensordecedor. Una avalancha de nieve se deslizó sobre la Casa Redonda, arrastrando a sus ocupantes, y destrozando la mitad del edificio.

Los esquiadores, nuevamente recogidos en el lecho, se levantaron para huir del alud que los devoraba. Uno de ellos, el norteamericano Dick Hawkins, pudo arrastrarse hasta el Hotel para pedir socorro.

Debajo de la nieve salieron con vida siete de los 12 ocupantes de la Casa Redonda: los norteamericanos Mike Hughes, Dick Hawkins, Jack Campbell y los hermanos Rick y Gary Reese; el francés Jean Lueurec, y el chileno Wilfred Krammer.

En la nieve que tanto habían amado, quedaron sin vida los dos chilenos que pusieron a disposición del deporte su solidaridad humana, sirviendo en las Patrullas del Ski de Chile, el canadiense de 22 años de edad Michael Fogel Lawrence, y los norteamericanos Ronald Hock de 20 años, estudiante de la Universidad de Cornell, en Nueva York, y Milton George Orliotti, de 23 años.

...MISION ESPECIAL PARA APROBACION ...PROYECTOS DE VIVIENDAS CON FINANCIAMIENTO BANCARIO
SECRETARIA TECNICA

...TA RESUMIDA DE LA SESION ...51 DE 29 DE JULIO DE 1965

La Comisión Especial presidida por don Antonio Labadía ...iez, consideró las materias que se indican y adoptó las ...tes resoluciones:

1.—La Secretaría Técnica de la Comisión Especial da ...que con fecha 20 de julio de 1965, y por Resolución ...del Ministerio de Obras Públicas, se nombra presidente ...al de la Comisión a don Antonio Labadía Caufriez ...plazo de don Horacio Lira Duarte. Informa además, ...ha recibido comunicación de don Francisco Ibáñez B., ...General del Banco Central de Chile, por la que par... de los acuerdos del Directorio del Banco en su sesión ...4, celebrada el 21 de julio del año en curso, y por los ...se sustituye el sistema vigente de financiamiento ban... para la construcción de viviendas económicas por nue...mas, las que entrarán en vigencia una vez que se dicte ...eto Supremo del Ministerio de Hacienda y que la ...tendencia de Bancos imparta a las empresas sujetas a ...ización las instrucciones que procedan.

2.—Se aprobaron los siguientes expedientes en su etapa ...me Definitivo: Ricardo Gaete Bahr (Exp. N.o 176), ...e idéntico a la etapa de Informe Provisorio. Socie...structora Bellavista Ltda. (Exp. Nº 181): disminuye ...de urbanización por lo que se rebaja su financia...máximo de Eº 196.000 a Eº 189.000. Viviendas Econó...Echabarren y Cía. Ltda. (Exp. Nº 183), reducen el ta... de los departamentos aumentando su número total en ...des y en 372 m2. de construcción, se mantiene el fi...miento anterior. Viviendas Recreo Ltda. (Exp. Nº 188), ...e idéntico a la etapa de Informe Provisorio. Guz...rel y Cía. Ltda. (Exp. Nº 195), completo e idéntico ...pa de Informe Provisorio.

3.—Se han recibido las siguientes nuevas solicitudes: ...cias: Francisco Karmy D. y Antonio Karmy L., ...Mar (Exp. Nº 228). Convital S.A., Talca (Exp. N.o ...). Sociedad Constructora Solari Hnos. Ltda., Viña del ...(Exp. N.o 232). Sociedad Constructora de Viv. Econ. ...Ltda., Temuco (Exp. N.o 233). Bezanilla, Salinas y Cía. ...Concepción (Exp. N.o 238). ...Santiago: Mariano Pastor Richard (Exp. Nº 229). So...Arinco Viviendas Económicas Ltda. (Exp. N.o 230). ...Ltda. (Exp. N.o 231). Viviendas Económicas Depe...Cía. Ltda. (Exp. N.o 234). Sociedad Constructora ...Ltda. (Exp. N.o 235). Sociedad Inmobiliaria Diez ...Ltda. (Exp. N.o 236). Sociedad de Viv. Econ. La ...Ltda. (Exp. N.o 237).

4.—Se recibió dentro del plazo reglamentario la aproba...bancaria en principio de las siguientes solicitudes.

Solicitante	Nº Inf. Prov.	Banco	Monto Eº
..., Vidal y Cía.	175	Español Chile	75.000
..., Jara y Zañartu ... Econ. Ltda.	174	Sudamericano Continental	520.000 370.000
Constructora Mira... Ltda.	157	Del Estado	321.000
...ora Batuco Ltda. . Constructora Socoleal	171	Industrial y Com.	170.000
...de Viv. Populares	155	De Chile	132.000
...Calle	150	De Chile	898.000

5.—La Secretaría Técnica de la Comisión Especial In...que se encuentran pendientes a la consideración de la ...12 proyectos que totalizan 1.062 viviendas. La Co...Especial acuerda considerarlas de inmediato, los acre...rán expedidos una vez que se determinen los nuevos ...reglamentarios para el 2º semestre del año en curso. ...dad Arinco Viv. Econ. Ltda. (Exp. Nº 230), 24 viv. ...NTE. Sociedad Constructora Solari Hnos. Ltda. ...), 16 viv., PENDIENTE. Soc. Constr. California ...p. N.o 225-B), 52 viv., APROBADO. Soc. Constr. ...Talca-CONVITAL (Exp. 228-B), 24 viv., APRO...Mariano Pastor Richard (Exp. N.o 229), 6 viv., ...DO. Soc. Emp. Constr. Obras Civiles Ltda. (Exp. ...), 629 viv., APROBADO. Soc. Constrc. Viv. Econ. ...(Exp. 233)), 24 viv., APROBADO. Viv. Econ. ...y Cía. Ltda. (Exp. N.o 234), 16 viv., APROBADO. ...truc. Porvenir Ltda. (Exp. N.o 235), 170 viv., ...DO. Soc. Inmobiliaria Diez de Julio Ltda. (Exp. ...), 42 viv., APROBADO. Soc. Viv. Econ. La Florida ...N.o 237), 44 viv., APROBADO. Caja de Propie...de Calle (Exp. N.o 167), 15 viv. APROBADO.

ANTONIO LABADIA CAUFRIEZ
Presidente Comisión Especial

MIGUEL ANDRADE ROJAS
Secretario de Actas

CONVENCION NACIONAL DEL COMERCIO SE INAUGURO AYER EN SANTIAGO CON ASISTENCIA DE MAS DE 200 DELEGADOS

Con la asistencia del Presidente de la República, fue inaugurada al mediodía de ayer la Convención Nacional de Cámaras y Asociaciones de Comercio, destinada a analizar "la situación económica del país y señalar las aspiraciones del comercio para colaborar en el esfuerzo del progreso nacional", según expresó el presidente de la Convención, Benjamín Aguirre, al iniciar el acto que se realizó en el 15º piso del Hotel Carrera, organizado por la Cámara Central de Comercio de Chile.

En la mesa de honor tomaron colocación junto al Jefe del Estado, el presidente de la Convención, Benjamín Aguirre; el Ministro de Economía, Domingo Santa María; el presidente de la Cámara de Diputados, Eugenio Ballesteros; el vicepresidente de la Cámara Central de Comercio, Miguel Llodrá; el Secretario General de la Convención, Pablo de Tezanos; el primer vicepresidente, Enrique Roccousier, y el segundo vicepresidente, Emilio Gutiérrez.

En el amplio salón del 15.o piso del Hotel Carrera se encontraban delegados de todas las organizaciones afines como también el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, y el presidente del Comando Nacional contra la Inflación, diputado Mario Hamuy.

CEREMONIA INAUGURAL

Benjamín Aguirre, presidente de la Convención, dio por inaugurado el acto, saludando a nombre de los convencionales al Jefe del Estado y las altas presonalidades del Gobierno allí presentes, como asimismo al Poder Legislativo, Ministros de Estado y autoridades edilicias y representantes de la producción y del comercio.

A su llegada el Presidente Frei fue recibido por una salva de aplausos y se entonó el Himno Nacional que fue coreado por todos los asistentes.

Acto seguido se anunció la palabra del presidente de la Convención, Benjamín Aguirre, quien, en un extenso discurso, dio a conocer las finalidades y objetivos del torneo que en esos momentos se inauguraba.

"Nuestra Convención, dijo Aguirre, tiene por objeto analizar la situación económica del país, señalar las aspiraciones del comercio para colaborar en el esfuerzo del programa nacional y, por último, fortalecer la organización ya centenaria de nuestro gremio, a fin de que sea una herramienta cada vez más eficaz en esta gran tarea común."

Más adelante, Aguirre dijo que conocían el pensamiento del Gobierno y su programa de profundas transformaciones en el orden económico y social. "Sabemos que él y sus colaboradores —agregó— están dispuestos a escuchar a las organizaciones empresariales", porque era útil contar con la experiencia de los que han creado o dirigen empresas a cuyo cargo estará la realización práctica de gran parte de esos planes para la vida nacional.

Agregó que los objetivos que se proponían, merecían el apoyo de esa convención para hacer accesible el derecho de propiedad al mayor número de habitantes del país de hacer rápidos y flexibles los procedimientos de explotación. (Su discurso va en página 6.)

Sobre el particular, el Presidente Frei respondió a los conceptos vertidos por Benjamín Aguirre, cuando hizo uso de la palabra, expresando que, "el presidente de la Convención ha planteado con franqueza sus puntos de vistas, y con la misma franqueza que él lo ha hecho, quiero manifestarle mi desacuerdo, porque "las interpretaciones que él ha dado del sentido de la reforma constitucional no es la misma que tiene el Gobierno. La Reforma Constitucional, a juicio nuestro, no vulnera el derecho de propiedad. Y en ningún caso, ya que está vigente el artículo 86 de la Constitución, ni en el texto ni en el ánimo del Gobierno ha sido sustraer jamás la decisión definitiva, en materia de expropiaciones, de la decisión jurídica, correccional y administrativa de la Constitución". (El texto del discurso del Presidente Frei en información aparte).

EL MINISTRO DE ECONOMIA

Finalizada la intervención del Presidente de la Convención, Benjamín Aguirre, habló el Ministro de Economía, Domingo Santa María, quien hizo un extenso análisis sobre la situación económica del país.

Expresó que el Gobierno está dispuesto a llevar adelante su política antinflacionaria y que en ese aspecto será inflexible y enérgico para lograrlo, y que espera la cooperación del comercio para su mejor éxito.

Finalmente reiteró, a nombre del Gobierno, que éste no cejará en sus propósitos de llevar adelante el programa popular que el pueblo aprobó en dos oportunidades en forma abrumadora.

PROGRAMA

La Convención Nacional de Cámaras y Asociaciones de Comercio será clausurada mañana sábado, a las 13 horas, con un almuerzo al que han sido invitados autoridades y convencionales.

En la tarde de ayer, hubo trabajo de comisiones, las que proseguirán en el día de hoy, desde las 9 de la mañana.

Mañana sábado, a las 11.30 horas, se reunirá el Consejo Ejecutivo de la Cámara Central con el objeto de elegir el nuevo directorio de la institución.

Finalmente, a las 13 horas, se servirá un almuerzo de clausura.

MESA DE LA CONVENCION

A este torneo concurren representantes de 36 Cámaras de Comercio, 13 Asociaciones especializadas y 10 Cámaras de Comercio extranjeras, con sede en nuestro país, haciendo un total de 207 delegados. El evento es el primero que se realiza desde junio de 1950.

La mesa directiva de la Convención quedó integrada de la siguiente forma: presidente, Benjamín Aguirre; primer vicepresidente, Enrique Raccousier, presidente de la Cámara de Comercio de Osorno; segundo vicepresidente, Emilio Gutiérrez, presidente de la Cámara de Comercio de Arica; secretario general, Pablo Tezanos Pinto, gerente de la Cámara Central de Comercio.

HABRIA CINCO NIÑOS MUERTOS EN CALETA QUINTAY, AISLADA POR LOS TEMPORALES

Un dramático llamado, en el que anunció la muerte de cinco niños en Caleta Quintay, a un costado de Laguna Verde en Valparaíso, formuló el médico de ese puerto, Eduardo Taibo. Caleta Quintay se encuentra totalmente aislada desde hace tres días, y la situación de las trescientas personas que viven allí es angustiosa. No tienen techo donde protegerse, ni alimentos. Al mismo tiempo, el doctor Taibo pidió a las autoridades un helicóptero para ir a comprobar la desgracia, lo que no se había podido conseguir a altas horas de anoche, cuando el temporal empezaba a azotar con renovada furia ese puerto En la madrugada de hoy aún se luchaba por llegar a ese sector.

Por otra parte, anoche el Tranque Valle Hermoso de Lagunillas estaba a punto de desbordarse y técnicos de la Dirección de Riego trabajaban pese a las inclemencias del tiempo, por evitar que pudiera causar mayores desgracias.

La Gobernación del puerto dio cuenta que había llegado una partida con tres mil fonolitas, de un total de siete mil que se pidieron. Dos mil de éstas fueron destinadas a Viña del Mar y las mil restantes, a Quilpué. Al mismo tiempo, el Servicio Nacional de Salud entregó mil frazadas y una cantidad de colchones.

Las clases en la provincia se suspendieron desde hoy hasta el 21 de este mes, en vista de las condiciones del tiempo, y para efectuar todas las reparaciones que sean necesarias en los locales.

TECNICOS A JUAN FERNANDEZ

Cuando apenas el tiempo lo permita está anunciada la salida de un barco con técnicos hacia la Isla de Juan Fernández, lugar que sufrió en alto grado los rigores del temporal. También viajan funcionarios de la Dirección de Obras Portuarias, con elementos de reparación.

Al cerrarse esta edición, se había encendido la luz roja del puerto en señal que un nuevo temporal está a la vista. Los barcos salieron a la gira, a capearlo y la gente se encuentra atemorizada.

Eº 453,65 DONAN A DAMNIFICADOS

A Eº 453,65 alcanza el monto de la donación reunida por la Asociación de Funcionarios de la Sindicatura de Quiebra, para ir en ayuda de los damnificados por el temporal de viento y lluvia que afectó durante tres días al país.

Esta suma fue remitida al Ministerio del Interior, por el Subsecretario de Justicia, Enrique Evans, quien recibió la donación.

A LA CIUDADANIA DE LAS CONDES

El temporal que ha sufrido el país ha repercutido gravemente sobre las más modestas viviendas de nuestra comuna, existiendo en este momento un dramático problema para los pobladores.

El PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO propone a la ciudadanía concurrir en esta emergencia con toda la ayuda que se pueda aportar en especies y para este objeto atenderá en su secretaría de ISIDORA GOYENECHEA 3199-A (El Golf), recibiendo donaciones entre 10 y 18 horas del próximo domingo 15.

También atenderemos en el teléfono 484275 el sábado, de 16 a 21 horas y el domingo, de 10 a 18 horas, para tomar direcciones de quienes prefieran se recoja la ayuda en sus domicilios.

Agradecemos su solidaridad con nuestros conciudadanos pobladores.

Por el Partido Demócrata Cristiano: Jorge Justiniano P., regidor; Silvia Boza de A., regidora; Eugenio Cantuarias M., secretario comunal; Oscar Meneses B., presidente comunal

VACACIONES ESCOLARES DE NUEVE DIAS SE INICIAN HOY

Daños del temporal en los locales aconsejaron la medida

Se acordó adelantar el período de vacaciones para los establecimientos de la educación primaria, secundaria y profesional, fiscal y particular, para los días comprendidos entre el 13 y el 21 del presente mes, ambos días inclusive. Esta medida se adoptó luego de que las autoridades educacionales conocieron la magnitud de los daños que está ocasionando el violento temporal en los diversos locales escolares del país, el difícil acceso a las escuelas en muchos casos, la necesaria prevención de las consecuencias derivadas del huracan sobre las instalaciones eléctricas, edificación y ante la posible continuación de la depresión atmosférica, junto con permitir a los arquitectos del Ministerio de Educación que realicen el estudio técnico que cada local exige. Asimismo se determinó suspender las clases en las escuelas normales del país y se estableció que los casos especiales serán considerados y calificados por los respectivos directores de enseñanza.

Todos estos acuerdos fueron adoptados en una reunión celebrada al mediodía de ayer por el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, con los Directores de Enseñanza Primaria, Secundaria, Profesional, y con el Jefe del Departamento de Enseñanza Normal.

Hoy llega a Valparaíso el buque de guerra italiano "Intrépido"

Por primera vez desde hace muchos años, una nave de guerra de ese país llega a Chile.— Esta visita es un anticipo de la próxima llegada del Presidente de Italia, José Saragat, quien fuera invitado al país por el Presidente Frei.— Características del crucero y actividades que desarrollará la tripulación

"A las 7.30 horas de hoy, llegará a Valparaíso el buque de guerra lanzatorpedos "Intrépido", de la Marina de Guerra de Italia. Su llegada representa la primera visita de un barco militar de ese país a Chile durante los últimos 20 años, y además es un anticipo de la visita que hará el Presidente de Italia, José Saragat, al Presidente Frei", fueron las palabras del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, Ettore Rognoni, en conferencia de prensa en la que anunció la llegada de la nave.

Enfatizó el señor Rognoni que este buque significaba la amistad que unía a ambos países, y que su tripulación, bajo el mando del Comandante, capitán de navío Franco Marenco, sus 22 oficiales y 70 suboficiales, más la tripulación integrada por 70 marineros estaban ansiosos de llegar a Chile durante su larga jira por los países americanos.

CARACTERISTICAS DEL BUQUE "INTREPIDO"

Según informó el Agregado Cultural, el crucero "Intrépido" tiene un desplazamiento standard de 3.200 toneladas; eslora de 130,85 metros; manga de 13,3 metros; calado de 4,40 metros. Su caldera posee una potencia de 70.000 H.P., y alcanza una velocidad de 33 nudos horario. El armamento del buque está formado por dos cañones de 127/28 y 4 cañones de 76/52.

Además, entre el material más reciente, se nota una plataforma lanza cohetes "Tartar", y dos montajes lanza torpedos A/S estriados. Estos últimos son de promulsión telemandados, donde los aparatos electrónicos dan al momento todos los elementos de distancia, ángulo y dirección, cálculos que antiguamente demoraban tiempo. Importante factor en los buques de guerra.

Pero quizás la característica principal del crucero "Intrépido" es que la unidad puede permanecer y operar en zonas de lluvia radiactiva. Asimismo tiene acción en campo antiaéreo, lo que comprende alcance a buques, costas y poder de antisubmarino.

ACTIVIDADES DE LA TRIPULACION EN CHILE

Entre las principales actividades que realizarán el Comandante, oficiales y marinos del buque en nuestro país destacan la visita que realizará hoy el Comandante, Franco Marenco, al Intendente y Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar. Asimismo se entrevistará con el Comandante en Jefe de la Zona Naval, y con el Comandante de la Guarnición Militar de Valparaíso. Al mismo tiempo, en la tarde de hoy, un grupo de oficiales y de la tripulación visitarán las plantas ENAP, de Concón, y ENAMI, de Ventanas.

El día sábado se realizará a las 9.30 horas, una conferencia de prensa a bordo del buque, y más tarde el Comandante colocará una corona de flores ante el Monumento de los Héroes de Iquique.

El día domingo y el lunes en la tarde podrá el público subir a visitar la nave.

Al día siguiente llegará el Comandante del "Intrépido" a Santiago, donde se entrevistará con el Comandante en Jefe de la Marina, Jacobo Neumann Etienne. Más tarde realizará una visita al Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, y al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés.

Finalizarán la serie de recepciones con una visita que hará la tripulación a las industrias Ambrosoli, Montalbetti, Carozzi, Costa, y Traverso, de Valparaíso.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo,

MANFRED ARNOLD WALPER

Sus funerales se efectuarán mañana, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia Evangélica Alemana, a las 16 horas.

Sus padres.

Ha dejado de existir nuestro querido consocio, don

MANFRED ARNOLD WALPER

Sus funerales se efectuarán mañana, en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 16 horas, desde la Iglesia Evangélica Alemana.

Asociación de Tintorerías y Lavanderías de Chile.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido amigo, don

MANFRED ARNOLD WALPER

Sus funerales se efectuarán mañana, en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 16 horas, desde la Iglesia Evangélica Alemana.

Familia Urner.

Lamentamos comunicar el trágico fallecimiento de nuestro querido amigo, don

MANFRED ARNOLD WALPER

Sus funerales se efectuarán mañana, en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 16 horas, desde la Iglesia Evangélica Alemana.

Familia Haase.

Tenemos el sentimiento de comunicar el trágico deceso de nuestro querido jefe, don

MANFRED ARNOLD WALPER

Sus funerales se efectuarán mañana, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia Evangélica Alemana, a las 16 horas.

Personal de Tintorería Becker.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y suegro, don

HECTOR GOMEZ MUÑOZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Parroquia de Nuestra Señora de Fátima, Av. Independencia 2321, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don

JORGE OSSA QUIROGA

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10.30 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia La Gratitud Nacional, donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma. La entrada será por la Avenida La Paz.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

CLORINDA TRASLAVIÑA DE MUÑOZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy viernes en el Cementerio Católico.

El cortejo partirá desde la Capilla del Hospital Militar, después de una misa que se oficiará a las 16 horas, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida cuñada y tía, señora

LAURA RODRIGUEZ TORO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy 13 de agosto, a las 16 horas, después de un responso que se oficiará en la Capilla del Cementerio General, puerta principal.

Familia Arancibia Rodríguez.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida cuñada, tía y tía-abuelita, doña

LAURA RODRIGUEZ TORO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio General, después de una misa que se oficiará en dicha Capilla.

Alfonso Arancibia, Elena Aurelia, Juan, María, Arancibia Rodríguez, sobrinos-nietos.

Ha fallecido nuestro querido hijo

JAIME ZUBIAGUIRRE LANDEA

Sus funerales se efectuarán hoy en la mañana, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Capilla de la Universidad Católica.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, doña

LUCIA FUENZALIDA WHITE

Sus restos son velados en la Capilla del Cementerio Católico, desde donde partirá hoy el cortejo después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas.

Su esposo e hijos.

IN MEMORIAM.—

Mañana sábado 14, con motivo de cumplirse el 17o aniversario del fallecimiento de mi querido padre, don

JOSE VICENTE LATORRE
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia de San Agustín, (Estado esquina Agustinas).

Josefina Vicente de Onofre y familia.

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del fallecimiento de mi querido esposo, señor

FELICINDO DEL CARMEN VALLEJOS CHANDIA
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa solemne por el eterno descanso de su alma, el día 18 de agosto, a las 11 horas, en la Parroquia Santa Rosa de Lima, (Federico Scott con Ecuador), Ecuador 3839. Ruego a quienes fueron sus amigos me acompañen a este acto religioso, servicio que agradeceré eternamente.

Su esposa y familia.

In Memoriam.

MADRE: Te fuiste de la vida por la senda que Dios te enseñó

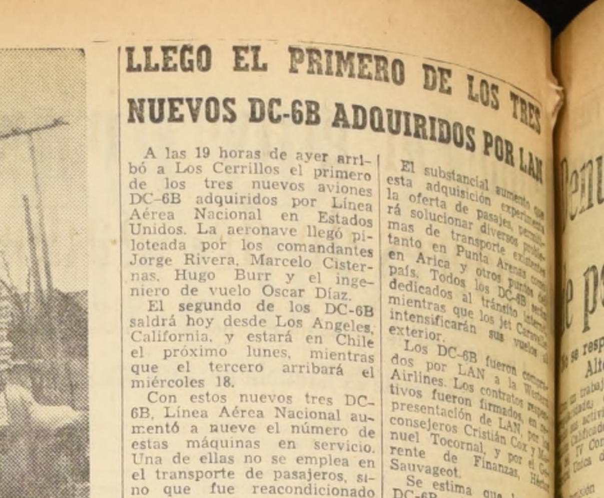
hoy te recuerdan tus hijos sumidos en el cruel dolor. Rogad a Dios por el alma de:

ERCILLA VILLACURA DE MARTINEZ

Fallecida el 14 de agosto de 1963.

Cariñoso recuerdo en el segundo aniversario de su fallecimiento; con tal motivo se oficiará una misa en la Capilla del Cementerio General, mañana sábado 14 de agosto de 1965, a las 10.30 horas.

Sus hijos



Camiones cargados con ayuda destinada a los miles de damnificados en el país está despachando Cáritas Chile. Hasta ayer esta institución había enviado a diferentes localidades 217 toneladas con ropas, víveres y medicinas. Cáritas organizó un plan de emergencia para ayudar, en este momento difícil que vive el país, a más de cincuenta mil personas.

75.583 personas están recibiendo ayuda de Cáritas desde Copiapó a Magallanes

Plan de emergencia consulta a cincuenta mil damnificados

Setenta y cinco mil quientas ochenta y tres personas está actualmente atendiendo "CARITAS-CHILE" en un plan de emergencia extraordinario y que involucra las provincias comprendidas desde Copiapó a Magallanes. En este plan está cooperando con el Ministerio del Interior por medio de viviendas de emergencia como organismo coordinador de todas las ayudas particulares.

Hasta ayer la cantidad de víveres entregados llegó a 217 toneladas 177 kilos y a 20 toneladas de ropa y zapatos.

Para Santiago se ha repartido hasta la fecha. 4.837 kilos de leche; 1.980 kilos de trigo bulgur; 1.485 kilos de chuchoca; 1.281 kilos de aceite; 9.990 kilos de harina y 50 bultos de ropa. Estos elementos favorecerán a las poblaciones marginales de la capital. En San Miguel se repartió entre 2.500 personas 1.260 kilos de leche: 1.260 kilos de trigo bulgur; 1.260 kilos de chuchoca; 1.250 litros de aceite: 6.255 kilos de harina y 10 bultos de ropa. Además San Miguel y Santa Adriana recibieron 12 carpas para hospedar a 38 personas cada una, facilitadas por el Instituto Chileno de Colonias y Campamentos de Cáritas.

San Antonio recibió para sus damnificados, 3.465 kilos de leche: 2.350 kilos de trigo bulgur; 2.990 kilos de chuchoca; 1.845 litros de aceite; 14.245 kilos de harina; 20 bultos de ropa y 15 sacos de zapatos.

Copiapó recibió para 1.340 personas damnificadas. 2.350 kilos de leche; 3.520 kilos de harina: 545 kilos de trigo bulgur y 125 litros de aceite.

En Rancagua para 264 damnificados de la población La Gloria, se entregaron 675 kilos de harina y para la población Santa Cruz con 779 personas damnificadas, se les entregó 1.980 kilos de harina; 9 bultos de ropa y 4 sacos de zapatos.

MAS AYUDA

En Talca para 1.200 damnificados se entregaron 540 kilos de leche: 3.000 kilos de harina; 184 litros de aceite y 10 bultos de ropa de 40 kilos cada uno.

En Linares recibieron ayuda 2.000 damnificados. Se hizo entrega de las donaciones al Intendente de la provincia.

En la población Costanera de Concepción se atendieron a 200 personas que recibieron 196 kilos de leche: 990 kilos de harina; 90 kilos de trigo bulgur y 61 litros de aceite.

Coronel y Lota con 3.000 damnificados. fueron ayudados con 22.500 kilos de harina y 2.250 kilos de trigo bulgur.

La población Río Ragüe de Osorno con 1.800 personas damnificadas recibió 12.150 kilos de harina: 1.920 kilos de leche y 200 litros de aceite.

Puerto Montt recibió un cajón de medicamentos especiales para la emergencia.

50 MIL PERSONAS

El plan de emergencia en el cual se han consultado 50.000 personas damnificadas, se inició ayer con la entrega a Viviendas de Emergencia de 12.375 kilos de leche; igual cantidad de bulgur e igual cantidad de chuchoca. Más 12.505 litros de aceite: 62.550 kilos de harina; 50 bultos de ropa y 100 de zapatos.

Los alimentos entregados son provenientes del programa Alimentos para la Paz de la Alianza para el Progreso de Estados Unidos.

Cometieron asalto y robaron nueve millones de pesos en Osorno ayer

● El afectado fue el cajero de la Dirección de Obras Sanitarias de esa ciudad.— ● El funcionario fue maniatado y golpeado.— ● Los asaltantes se encuentran prófugos

Desconocidos asaltaron al cajero de la Dirección de Obras Sanitarias de Osorno, y luego de golpearle brutalmente con un laque y maniatarlo, le robaron la suma de nueve millones quinientos un mil pesos.

El asalto fue cometido al mediodía de ayer, mientras el cajero de dicha repartición, René Salamanca Godoy, se encontraba solo en su oficina contando el dinero para hacer un arqueo de caja.

Sorpresivamente ingresaron a la oficina, dos individuos enmascarados, quienes repentinamente le dieron un feroz golpe en la cabeza, dejándolo inconsciente. Acto seguido le ataron ambas manos con un cordel. Después sustrajeron de la caja de fondos la suma ya indicada, y se dieron a la fuga.

Salamanca fue encontrado por compañeros de oficina, cuando regresaban a sus labores después de haber ido a almorzar a sus respectivos domicilios.

De inmediato se dio cuenta del suceso tanto a la policía civil como uniformada, cuyos efectivos se encuentran movilizados tras la identificación y detención de los asaltantes.

Detectives de Investigaciones han hecho una serie de averiguaciones en el vecindario, entre amigos del asaltado y entre sus compañeros a fin de establecer con exactitud por quiénes y cómo se gestó el golpe.

Un radiograma policial recibido anoche en Santiago indicaba que por lo menos tres personas habían sido detenidas e interrogadas intensamente. La identidad de los detenidos no ha sido revelada hasta el momento.

Para hoy se esperan importantes novedades en torno a este asunto que ha causado verdadera expectación y nutridos comentarios entre los habitantes de Osorno. También se cree que se trata de un auto-asalto porque el cajero estaba por retirarse de la institución.

DEFUNCIONES (cont.)

Ha dejado de existir mi querida esposa, señora

ANGELA CATALDO MORENO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Cartagena N.o 4216, a las 16 horas.

Eduardo Gil Díaz.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

ELEODORO CASTILLO ALVAREZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia San Pablo (Matucana-Andes), a las 17 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, doña

MARIA YAÑEZ VILLEGAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Las Barrancas. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Estadio N.o 1037, a las 17 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

ORLANDO MASON CANDIA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta de Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación, Andes 2256, a las 11.30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido director, don

ORLANDO MASON CANDIA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta de Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación, Andes 2256, a las 11.30 horas.

Personal del "Diario La Mañana", de Temuco.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos nuestros más expresivos agradecimientos a todos los familiares, relaciones y amistades que nos acompañaron en los funerales de nuestra querida hija, sobrina y nieta

ANA LUZ ACUÑA VASQUEZ
(Q. E. P. D.)

y en forma especial al Centro de Madres, "Victoria Montalva de Frei", de la Población 16 de Abril, de la Palmilla y a la Junta de Vecinos "Villa La Palma".

Eternamente agradecidos, sus padres, tíos y abuelitos.

Con aportes del BID se construirá muelle espigón en Tocopilla

VALPARAISO.— En base a un préstamo especial otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo —BID—, se comenzará en breve en Tocopilla la construcción de un muelle espigón de 400 metros de largo, el que tendrá un costo de E° 35 millones, que se cubrirá con un préstamo que otorgará el BID y que será amortizado en 20 años, a través de su propia producción.

Con la construcción de este muelle espigón, podrán llegar hasta dicho puerto buques de cabotaje, con lo cual los productos alimenticios que son enviados desde el resto del país serán abaratados considerablemente, ya que el transporte que actualmente se hace por tierra, vale decir, por carreteras de acceso, se realizaría por mar.

Por otra parte, se nos informó que además se dará salida, una vez que la construcción de este espigón sea una realidad, a la producción de la pequeña y mediana minería y a la harina de pescado y otros productos del mar, que serán elaborados por las dos plantas que con este objeto comenzarán a funcionar en el mes de enero próximo. Además, se embarcaría por este muelle parte del cobre elaborado en Chuquicamata, lo que en ningún caso haría disminuir los embarques que hasta el momento se realizan por el puerto de Antofagasta.

La Comisión que elaboró este proyecto de construcción de un muelle espigón para Tocopilla, estará compuesta por el Gobernador departamental de ese puerto Alfredo Castillo, por el práctico de bahía Luis Olivares, por el Jefe del Area Hospitalaria, doctor Bordinich y por el vista de Aduana, Jaime García. — (El corresponsal).

LLEGO EL PRIMERO DE LOS TRES NUEVOS DC-6B ADQUIRIDOS POR LAN

A las 19 horas de ayer arribó a Los Cerrillos el primero de los tres nuevos aviones DC-6B adquiridos por Línea Aérea Nacional en Estados Unidos. La aeronave llegó piloteada por los comandantes Jorge Rivera, Marcelo Cisternas, Hugo Burr y el ingeniero de vuelo Oscar Díaz.

El segundo de los DC-6B saldrá hoy desde Los Angeles, California, y estará en Chile el próximo lunes, mientras que el tercero arribará el miércoles 18.

Con estos nuevos tres DC-6B, Línea Aérea Nacional aumentó a nueve el número de estas máquinas en servicio. Una de ellas no se emplea en el transporte de pasajeros, sino que fue reacondicionado como carguero.

El substancial aumento que esta adquisición experimenta la oferta de pasajes, permitirá solucionar diversos problemas de transporte existentes tanto en Punta Arenas como en Arica y otros puntos del país. Todos los DC-6B serán dedicados al tránsito interno mientras que los jet Caravelle intensificarán sus vuelos al exterior.

Los DC-6B fueron comprados por LAN a la Western Airlines. Los contratos respectivos fueron firmados, en representación de LAN, por los consejeros Cristián Cox y Manuel Tocornal, y por el Gerente de Finanzas, Héctor Sauvageot.

Se estima que los nuevos DC-6B entrarán en servicio a fines de este mes.

Minera Santa Fé pidió autorización para hacer arreglos en muelle Chañaral

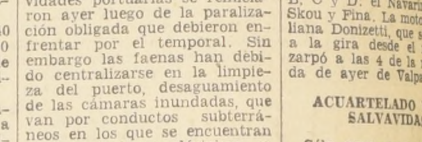
La solicitó a empleados y Gobierno, para que no se considere como una trasgresión al derecho de huelga. Siguen conversaciones directas

La Compañía Minera Santa Fe, a raiz de los temporales, con el apoyo del Gobernador de Chañaral, solicitó a los dirigentes sindicales de los empleados, se autorizara la utilización de ciertas maquinarias y personal de emergencia para poder hacer trabajos de defensa del muelle de ese puerto.

Con este objeto, ayer se efectuó una reunión entre las partes ante el Subsecretario del Trabajo, con el objeto que el Gobierno resguarde que en estos trabajos no se vulnerará los derechos de la huelga legal en que se encuentran 211 empleados, desde hace [illegible] días.

El Subsecretario, Emilio Caballero, expresó que había buena disposición de parte de los trabajadores para acceder a ésto y que los dirigentes habían quedado en hacer la consulta correspondiente, para, [illegible] dio, al Comité de Huelga, para firmar el acta de compromiso respectivo.

En cuanto a las conversaciones de arreglo, éstas se realizan directamente en Coquimbo entre ambas partes, para llegar a un avenimiento.



VALPARAISO:

CON REPARACION DE DAÑOS SE REINICIARON FAENAS PORTUARIAS

VALPARAISO.— Las actividades portuarias se reiniciaron ayer luego de la paralización obligada que debieron enfrentar por el temporal. Sin embargo las faenas han debido de centralizarse en la limpieza del puerto, desaguamiento de las cámaras inundadas, que van por conductos subterráneos en los que se encuentran las instalaciones eléctricas, y, en general, en cuanto se refiera a los daños dejados por el temporal en estos recintos.

La ubicación de los barcos en el día de ayer era la siguiente: a la gira y en espera del mal tiempo, seguían desde la mañana las siguientes naves: Kassel, Federico Schwager, Santa Flavia, Santa Fe, Illapel, Ojekka Bakke, Megara, Cabo de Hornos, Wonogiri, Ucallali, Nordflynt y Bro. Trabajaban en los sitios 1, 2, 3, 4, 5 y 6, el Angol, Santa Adela, Buchenstein, George D. Gratkor, Aconcagua y Allipén, respectivamente. En los sitios B, C y D: el Navarino, Mar Skou y Fina. La motonave Liana Donizetti, que se hallaba a la gira desde el miércoles, zarpó a las 4 de la madrugada de ayer de Valparaíso.

ACUARTELADO BOTE SALVAVIDAS

Sólo unas pocas horas de descanso tuvieron los bravos y esforzados voluntarios del Bote Salvavidas, que ayer en la mañana, al levantarse nuevamente bandera de mal tiempo, debieron acuartelarse en espera del mal tiempo. El oficial de guardia declaró a LA NACION que se hallaban realizando rondas de inspección por la bahía, afianzando las pías (o marras) de los [illegible] trasladando víveres a las naves y cuidando que las embarcaciones menores no [illegible] vinieran la prohibición de circular por la bahía.

Denuncian graves irregularidades en la calificación de poderes de delegados al Cuarto Congreso de la CUT

No se respeta el acuerdo de la unanimidad para dar los pases correspondientes. Organizaciones callampas aparecen acreditando delegados. Alteradas cifras de socios de muchos sindicatos.— Está ocurriendo lo mismo que sucedió en la organización del III Congreso

[illegible] un trabajo repleto de [illegible] está desarrollando sus actividades la Comisión Calificadora de Poderes de la [illegible] IV Congreso de la [illegible] Unica de Trabajadores.

[illegible] Comisión está infringiendo [illegible] acuerdos previos respecto a la unanimidad que [illegible] en el trabajo de [illegible] por cuya causa se [illegible] enormalidades [illegible] al Congreso el [illegible] necesario, y la sol[illegible] respectiva a los miembros [illegible] están actuando en el papel de calificar [illegible]

[illegible] lo que se desprende [illegible] declaración entregada [illegible] dirigente Eduardo Zúñiga, miembro de esa Comisión [illegible] Director del Sindicato [illegible] ENDESA. Esta declaración [illegible] otra denuncia [illegible] algunos días sobre [illegible] está actuando la [illegible] Comisión en su [illegible]

[illegible] DECLARACION

[illegible] declaración de Eduardo [illegible] a la letra: "...La [illegible] Calificadora de Poderes [illegible] IV Congreso CUT ha [illegible] hasta la fecha 42 [illegible] sindicales y [illegible] que totalizan [illegible]

[illegible] declarar que de [illegible] delegados mencionados [illegible] de las Organizaciones [illegible] Construcción de Valparaíso [illegible] objetados en la [illegible] a la espera de mayores antecedentes sobre el [illegible] de socios y aclara[illegible] representaciones he[illegible] Sindicato Provincial [illegible] Obreros de la Construcción [illegible] comienzos de este [illegible] puerto.

[illegible] damente la mayoría de la Comisión, pasando [illegible] de un acuerdo [illegible] establecía la unanimidad [illegible] la aprobación de [illegible] no consideró las [illegible] presentadas por el dirigente sindical de ENDESA, Eduardo Zúñiga.

Por otra parte, agrega la declaración, se han objetado y están a la espera de mejores antecedentes, los poderes de los siguientes sindicatos: Profesional de Electricistas de Arica; Profesional de la Construcción de Calama; Profesional de la Construcción de Antofagasta; Profesional de Comerciantes Ambulantes de Antofagasta; Industrial de la Compañía Minera Tocopilla; Industrial de Mina Las Palmas de Petoroa; Minero, Los Maquis de Cabildo; Unión de Obreros Municipales, Viña del Mar; Profesional de Garzones y Ayudantes, Viña del Mar.

En orden a presentar una mayor claridad en la representación de los trabajadores en este Congreso, hemos objetado —a la espera de ciertas comprobaciones— los poderes de una serie de organizaciones agrícolas, muchas de las cuales no tienen existencia real, como ocurre, por ejemplo, en el Valle del Choapa, en donde los llamados Sindicatos Agrícolas han dejado de existir en la realidad, dado a la labor de asentamiento de campesinos que desarrolla la Corporación de Reforma Agraria.

Para que no se interprete antojadizamente este hecho, debemos aclarar —agrega la información— que en la Zona del Choapa las organizaciones representativas, están constituidas ahora por los Comités de Asentamiento, los que hasta el momento no han hecho llegar sus poderes al seno de la Comisión."

En su parte final, la declaración expresa: "Deseamos manifestar que seremos inflexibles en denunciar ante los trabajadores, cualquier situación anormal que se produzca en la preparación del IV Congreso de CUT."

LOS MISMOS VICIOS

Las graves denuncias contenidas en la declaración están indicando que en la mencionada Central siguen los vicios que se emplearon en el Tercer Congreso, y que las mayorías no respetan el Reglamento dictado para que se rijan las diversas comisiones que allí están actuando.

Otra vez los timbres y papeles han empezado a operar con la intención de crear una nueva falsa mayoría en el Congreso, que les permita controlar sus resoluciones y la designación del nuevo Consejo Ejecutivo de la CUT.

El lunes inicia la CORVI la Operación Sitio con la apertura de inscripciones

Con esta iniciativa se busca solución al problema de los Sin Casa.— Vicepresidente de la CORVI viajó a Concepción para tomar medidas urgentes para erradicar familias afectadas por el temporal

A partir desde el lunes, la Corporación de la Vivienda iniciará la campaña denominada "Operación Sitio", tendiente a ubicar a aquellas familias de los "Sin Casa", allegados y otros núcleos marginales en terrenos que reunirán condiciones adecuadas de salubridad por la urbanización básica de que estarán dotados.

La campaña ha sido organizada, cumpliendo instrucciones de S. E. el Presidente de la República, por el Intendente de la provincia, don Sergio Saavedra; el jefe del Departamento de Planeamiento de la Corporación de la Vivienda, don Antonio Labadía y el Consejero de la misma institución, don Enrique Tornero.

Las inscripciones se recibirán únicamente durante el curso de la próxima semana, de lunes a sábado, en horario ininterrumpido de atención al público de 12 a 20 horas en los lugares que se indican:

A los de Maipú, en la población "Las Rejas", calle Las Catalpas Nº 13; San Bernardo, en la población del mismo nombre, en el local contiguo a la Iglesia; de La Cisterna, San Miguel y La Granja, en la Gobernación del Departamento "Pedro Aguirre Cerda"; a los de Renca, en la población "Ernesto Illanes Beytia", Avenida Santa María 3376; de Las Barrancas, en la población "Roosevelt", calle Estados Unidos 1203; de Conchalí, en el Retén de La Palmilla; Las Condes, Retén Tropezón de Apoquindo; Quinta Normal, población Simón Bolívar, San Pablo 4783; La Reina y La Florida en los Retenes de Carabineros ubicados en las mismas comunas y de Santiago y Providencia en el Servicio de Asistencia Social de la Corporación de la Vivienda, Arturo Prat 48, subterráneo.

Cabe reiterar que la atención es totalmente gratuita y se hará únicamente en la semana mencionada y que con posterioridad al día 21, no se aceptarán nuevos postulantes a la "Operación Sitio".

AMPLIADA A CONCEPCION

Por otra parte, con el objeto de adoptar urgentes medidas de erradicación y verificar en el terreno los estragos causados por los últimos temporales, se dirige hoy a Concepción el vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, don Héctor Valdés Phillips.

La visita del ejecutivo de la CORVI se prolongará hasta el domingo y en ella será acompañado por los Jefes de Planeamiento, don Antonio Labadía y de Delegaciones, don Jorge Muñoz, además del asesor de la vicepresidencia, don Alfonso Amenábar.

El señor Valdés recorrerá Concepción, Tomé, Lota y Coronel y estudiará la forma más rápida de hacer las erradicaciones que sea necesario de las familias que han quedado sin casa en sectores de Hualpencillo y otros.

Multas a infractores del tránsito



El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, anunció que a partir de hoy se hará respetar a todos los conductores y peatones, sin excepción, las nuevas disposiciones sobre tránsito en el centro de Santiago, que están en vigencia desde el 15 de julio. Considera que ya está superada la etapa educativa. Por esta razón, solicitó a Carabineros que fiscalice el cumplimiento de las normas adoptadas. Los peatones deberán cruzar en las calles y senderos especialmente demarcados. Desde que entraron a regir las disposiciones, el público ha visto con alivio el desaparecimiento de los "tacos", que hacían circular lentamente los vehículos a sólo dos kilómetros por hora. Al mismo tiempo los conductores particulares no están expuestos a tantos accidentes de tránsito, por el afán de algunos choferes de la locomoción colectiva de "echar carrera" para adelantar a otro vehículo. Igualmente la prohibición absoluta de estacionar en el centro de la capital, permite un mejor aprovechamiento de las calles. La carga y descarga se reglamentó y se efectúa sólo en los ensanches parciales de calzadas y en aquellas cuadras ensanchadas totalmente y en determinadas horas, de acuerdo a la capacidad del camión.

Inspectores del Trabajo reciben instrucciones para cumplir labor

Hoy culminarán en el Ministerio del Trabajo los tres días de reuniones que ha tenido el Director General del Trabajo con los inspectores provinciales de estos servicios, con el objeto de impartir instrucciones acerca de la labor a desarrollar; la aplicación de las leyes del Trabajo; y respecto a las organizaciones sindicales y su formación.

NUEVOS INSPECTORES

En cuanto a la necesidad de hacer una fiscalización más efectiva de el cumplimiento de las leyes sociales y del Trabajo, la planta de inspectores se verá reforzada con 53 nuevos cargos para lo cual se llamó oportunamente a concurso.

En estos momentos se está haciendo la revisión de los exámenes rendidos por los postulantes, para proceder a designar los seleccionados y extender los respectivos nombramientos.

Diálogo De Trabajadores Metalúrgicos Se Realizará Hoy En Concepción

Con todo éxito se realizó en Valparaíso el primer diálogo con los trabajadores metalúrgicos de esa zona, organizado por el Frente de Organizaciones Libres.

Este diálogo continuará hoy y el sábado en Concepción, centro importante de esta industria y en el cual participarán los trabajadores de la CAP que en la actualidad se encuentran en huelga legal desde hace 56 días. En estas reuniones los trabajadores exponen sus problemas laborales, sociales y económicos.

Finalizarán estos torneos con una Conferencia Nacional en Santiago, que se efectuará del 21 al 23 del presente. Este es el segundo de esta clase de torneos. El primero fue el realizado con los trabajadores textiles y que constituyó un estimable éxito.

INICIA 14.o CONSEJO NACIONAL LA ACCION SINDICAL DE CHILE

[illegible] setenta delegados participarán en este Torneo, que se [illegible] entre hoy y mañana.— Las actividades empiezan esta mañana con la recepción de poderes

[illegible] la participación de más de setenta delegados de Antofagasta, Valparaíso, [illegible] y Valdivia y de los regionales de Molina, Talca y Linares, se inicia hoy [illegible] Consejo Nacional de la Acción Sindical de Chile (ASICH) y Confederación Cristiana de Trabajadores (CCT), que finalizará mañana.

[illegible] de las modificaciones [illegible] Proyecto de Reforma del [illegible] Trabajo propuestas [illegible] organismos será el [illegible] principal del torneo. [illegible] que se tratarán [illegible] su realización son la [illegible] Sindical y sus Nuevas Perspectivas, donde se [illegible] la libertad Sindical, [illegible] Sindicato Profesional, [illegible] Plan Financiero de [illegible] CCT, en el cual se [illegible] el financiamiento [illegible] próximos Congresos y [illegible] tiempo, durante [illegible] se procederá a la [illegible] nuevo Presidente [illegible] de la Acción Sindical de Chile —Confederación [illegible] de Trabajadores.

[illegible] SINDICAL.— [illegible] que tiene es[illegible], por lo cual se de[illegible] profundidad a su [illegible] definen los propios [illegible] del 14º Consejo [illegible] que "es indispensable [illegible] constitución de [illegible] sindicales libres [illegible] democráticas y para [illegible] puedan cumplir con [illegible] capaz de resolver [illegible] mente y en forma [illegible] los problemas de [illegible] dores".

[illegible]: "La misión de [illegible] organizaciones sindicales, [illegible] fundamentalmente [illegible] para los trabajadores [illegible] nivel de vida compatible con su dignidad de personas humanas, no puede realizarse sino en un ambiente de plena libertad sindical."

EL PROGRAMA.— El 14º Consejo Nacional ASICH-CCT seguirá el siguiente desarrollo:

SABADO 14.— En la mañana, recepción de poderes. A las 13 horas, Almuerzo para los delegados de provincias y demás miembros del Consejo. A las 15 horas, analizarán el tema "Estudio Nacional al Proyecto de Reforma al Libro III del Código del Trabajo": a) Observaciones; b) Modificaciones. A las 18 horas, Once. A las 18.30, Tema "Realidad Sindical y sus nuevas Perspectivas": a) Libertad dical; b) Sindicato profesional. A las 21 horas, Comida.

DOMINGO 15.— A las 10 horas, Tema "Plan Financiero ASICH-CCT. A las 11.30 horas, Elección Presidente Nacional de ASICH-CCT. A las 12.30, Almuerzo de clausura.

17 EMPRESAS RECIBEN HOY EL PREMIO DE SEGURIDAD

El Consejo Nacional de Seguridad hará entrega hoy, las 18.30 horas, en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, de los premios del Tercer Concurso Anual de Seguridad, otorgados a las Empresas que durante 1964 alcanzaron los más bajos índices de frecuencia de accidentes.

Treinta y cinco empresas participaron en este concurso de las cuales, 17 fueron premiadas. Ellas son: Armco Chile S. A. I.; Astilleros y Maestranzas de la Armada (ASMAR), Bethlehem Chile Iron Mines Co.; Cía. de Acero del Pacífico (CAP); Cía. Manufacturera Papeles y Cartones S. A.; Cía. Sud Americana de Explosivos; Chiprodal S. A., Fábrica de Los Angeles y de Osorno; Empresa Nacional de Electricidad S. A. (ENDESA) en sus rubros de Construcción, Distribución y Explotación Primaria; Empresa Nacional de Minería (ENAMI) Fundición Paipote; Esso Standard Oil Co. (Chile); Industria Azucarera Nacional S. A. (IANSA); Industria Nacional de Neumáticos S. A. (INSA); Industria Nacional de Rayón S. A. (Rayonhil) y Soc. Ahón. Manufacturera de Caucho Tejidos y Cueros, Catecu, S. A. (Bata).

Al acto asistirán autoridades del Gobierno, de los Municipios, del Cuerpo de Bomberos y miembros de organismos internacionales.

Consejeros De Cajas De Previsión Trataron Situación De Ellas

Una importante reunión con los vicepresidentes y consejeros de las Cajas de Previsión se efectuó en la Subsecretaría de Previsión, presidida por el titular Ramón Santander, con el objeto de tratar sobre el funcionamiento de los organismos previsionales.

En esta reunión entre los puntos del temario se trató sobre la situación económica de las Cajas; su estructura; su situación ante la opinión pública y la necesidad de agilizar la atención a los imponentes, de acuerdo con los deseos de S. E. el Presidente de la República.



Con la efectiva participación del Ministerio del Interior fue resuelto conflicto de firma Montero

Magnífico triunfo de la unidad sindical obtuvieron los miembros del nuevo Sindicato al lograr desterrar el precedente de violación al fuero sindical e inamovilidad de los trabajadores.— Luego de 2 horas y media de negociaciones en esa Secretaría de Estado, fue superado problema

Con la decidida y enérgica intervención personal del Ministro del Interior, Bernardo Leighton, y el espíritu de unidad mantenido por los afectados, fue resuelto ayer el conflicto planteado por la firma Montero y Cía. S.A., al despedir a tres dirigentes sindicales y trasladar a Arica a su presidente.

Las negociaciones llegaron a feliz término con la firma del acta respectiva, luego de una larga reunión, desde las 16 hasta las 18.30 horas, en el gabinete del Ministro del Interior.

Participaron en esta reunión Alejandro Montero Guzmán y Eduardo Lamas, en representación de la firma; José Miguel de la Jara Parada, Gonzalo Ahumada Ross, Mario Antonio López y Luis Carlos Rubio, dirigentes sindicales; Luis Toro Méndez, Jefe del Depto. de Organizaciones Sociales del Ministerio del Trabajo; Enrique Sánchez Ossandón, secretario general de la Confederación de Empleados de Industria y Comercio, y el abogado Héctor Valenzuela Valderrama, que tuvo a su cargo la defensa de los dirigentes afectados, y el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, que presidió la reunión.

Esta reunión de la tarde fue reforzada con los trámites realizados en la mañana por el Inspector del Trabajo, Luis Toro, y el secretario general de CEIC, Enrique Sánchez que se constituyeron en la firma Montero, para lograr que los ejecutivos de la empresa aceptaran reponer en cargos de la misma jerarquía de antes a los dirigentes López y Rubio.

EL ACTA DE AVENIMIENTO

El acta que puso fin al conflicto de la firma Montero, salvándose con ella el principio del Fuero Sindical y la Inamovilidad de los empleados, es la siguiente:

PRIMERO.— El señor Alejandro Montero, en su carácter de Gerente de la firma Montero y Cía. S. A., reconoce el derecho de asociación sindical que consagra el Código del Trabajo, y manifiesta que respetará el legítimo ejercicio de los derechos que consagra este Código, comprometiéndose, en consecuencia, a no entrabar en modo alguno por parte de la firma, el normal ejercicio de estos derechos.

SEGUNDO.— Con el ánimo de resolver el conflicto a que se ha hecho referencia, la firma se compromete a reponer de inmediato a los señores Mario López y Carlos Rubio Aliaga en los siguientes cargos: al señor López, en el puesto de Encargado de Informes Bancarios y Comerciales en la Oficina de Contabilidad de la Casa Principal, destinada a estas funciones; y a don Carlos Rubio A., en el cargo de Segundo Jefe de Bodega de Materiales, que funciona en la misma casa central de la firma, manteniéndoles a ambos las mismas remuneraciones y beneficios de que gozaban en la firma hasta el día 3 del presente.

TERCERO.— Con el mismo ánimo de solucionar el problema, a que se ha aludido tantas veces, el señor Alejandro Montero, en el carácter en que comparece, y el señor Gonzalo Ahumada están de acuerdo en someter al arbitraje el punto del conflicto que se refiere al señor Ahumada, o sea, la existencia o no de causal de caducidad del contrato, y en caso de no existir ésta, el monto de la indemnización de perjuicios que la firma deberá pagar al señor Ahumada.

CUARTO.— El Tribunal Arbitral se constituye del modo siguiente:

a) Un representante de la firma Montero, que es el abogado don Carlos Reymond Aldunate; un representante de don Gonzalo Ahumada, que es el abogado don Héctor Valenzuela Valderrama.

b) En el caso de no llegar a acuerdo entre los dos árbitros para resolver la materia en litigio o nombrar el tercero en discordia, cualquiera de ellos podrá acudir al Ministro del Interior para que éste designe en el acto el tercer árbitro en discordia.

c) En cualquier caso, el Tribunal fallará como amigable componedor, con plenas atribuciones, sin otras limitaciones que oír a las partes, recibir las pruebas que se ofrezcan, calificar la causal de caducidad que se alega en conformidad a la legislación vigente y, si procediere, ordenar el pago de una indemnización, determinar el monto de ésta, tomando como base un plazo no superior a 18 meses, y en conformidad a la jurisprudencia que existe sobre la materia.

d) Si el fallo del Tribunal Arbitral establece el pago de una indemnización en favor del señor Ahumada, la firma se compromete a hacer efectivo este pago dentro de tercero día de recibir la comunicación que le envíe cualquiera de los árbitros.

e) La firma se compromete, de acuerdo con la notificación que envió al personal transferido a la firma Industrias Montero Limitada, que todo el personal que pase a trabajar a esta nueva firma conservará la integridad de sus remuneraciones y beneficios de que disfrutan, como también su antigüedad en Montero y Cía. SAC para todos los efectos legales. El señor Japhlet Vega, pasará a trabajar en Industrias Montero Ltda.

QUINTO.— La firma se compromete para este acto, a retirar las demandas de desafuero interpuestas contra los señores Mario López, Gonzalo Ahumada y Carlos Rubio ante los Tribunales del Trabajo de esta ciudad, y declara que ejercerá su derecho ante la Inspección del Trabajo de Santiago para pedir la reposición de las Resoluciones N.os 248 y 249 sobre multas aplicadas a la firma Montero, de fecha 11 del presente mes.

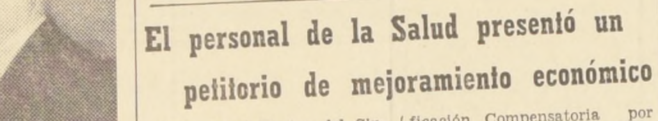
Para constancia firman en quintuplicación, quedando un ejemplar en poder de la firma Montero, otro en poder del señor José Miguel de la Jara Parada, un tercero en poder de don Enrique Sánchez, un cuarto en poder del señor Luis Toro, para la Dirección del Trabajo, y un quinto ejemplar en poder del Ministro del Interior.

DIRIGENTES GREMIALES de la firma Montero y Cía., que libraron una gran batalla para salvar su sindicato y desterrar el precedente de la violación del fuero sindical. Su triunfo es la victoria de los trabajadores y de la unidad gremial.

BREVES GREMIALES

ASAMBLEA DE VIAJANTES.— El Sindicato Profesional y Club Social Hogar de Viajantes, celebrarán el próximo domingo, asambleas de socios, a las 10 y 11 horas respectivamente, en la sede gremial de calle París 836. La tabla del sindicato consulta, entre otros puntos, balance, presupuesto 1965-1966, informe de la comisión revisora de cuentas, elección de directorio y asuntos varios.

SE REUNEN INGENIEROS Y TECNICOS DE LOS FF. CC.— Dos asambleas simultáneas realizarán hoy, a las 10.30 horas, los personales que declararon la "Huelga de la pluma", en Ferrocarriles, a comienzos del mes, para debatir su situación y adoptar nuevas resoluciones en torno al conflicto. El movimiento de estos profesionales es de protesta por haber sido desniveladas sus rentas.



El personal de la Salud presentó un petitorio de mejoramiento económico

Ayer, en el Teatro del Sindicato Industria de la Compañía Chilena de Electricidad, se efectuó una concentración del gremio de la Salud, que preside Luis Freire, en la cual hicieron uso de la palabra Polidoro Morales, Irma Benítez y Luis Freire, para dar a conocer el petitorio que formularon al Ministerio de Salud.

En sus peticiones solicitan dos sueldos vitales de gratificación pagadero antes de Fiestas Patrias y Navidad; Bonificación Compensatoria por el alza del costo de la vida; ingreso a la planta de los trabajadores a jornal y contrata; y Escala Unica de sueldos, con un mínimo vital de E° 350.

Para el próximo miércoles tendrán una nueva reunión con el Ministro de Salud, Ramón Valdivieso, para que les dé la respuesta al petitorio y en caso de ser negativa, se acordó realizar un paro nacional indefinido.

DISPUESTOS A NEGOCIAR.— Los dirigentes de la Chile Exploration de empleados y obreros manifesta[ron en] Conferencia de prensa, ayer, que estaban dispuestos a negociar su pliego. EN EL GRABADO, aparecen, de izquierda a derecha, Víctor Tronceso, Mario Aravena, asesor jurídico; Alejandro Rodríguez, presidente del sindicato industrial y de la CTC, y Eduardo Delfín, del Sindicato de Empleados de Chuquicamata.

TRABAJADORES DEL COBRE ESTAN DISPUESTOS A NEGOCIACIONES EN PLIEGO DE PETICIONES

Dicen que Compañía les ha manifestado que no está en condiciones de solucionar las peticiones.— Solicitan reajuste del 100% de salarios y sueldos.— Reclaman de las condiciones de las viviendas

Los trabajadores del Cobre de la Chile Exploration Company, están en las mejores disposiciones para las negociaciones en torno al pliego de peticiones, pero la Compañía —dijo al presidente del Sindicato Industrial de Chuquicamata y presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Alejandro Rodríguez— ha manifestado no estar en condiciones económicas para darle una solución.

"A esto —expresó se ha llegado a través de 40 días de conversaciones, y después de realizar 7 asambleas en Chuquicamata, no habiendo resultados positivos para llegar a un avenimiento". Dijo Rodríguez que la Compañía estaba dilatando los plazos, esperando el último día para negociar el pliego.

PETICIONES

Explicó que el pliego de peticiones, en sus bases fundamentales solicitaba un 100% de reajuste sobre los sueldos y salarios vigentes a septiembre de 1965 e igual porcentaje para la Asignación Familiar; asignaciones escolares, de casa, Aguinaldo de Pascua como también de Fiestas Patrias, y el reagrupamiento de obreros y empleados en no más de 5 categorías de salarios y sueldos, fuera de otras peticiones de carácter social.

PLAN HABITACIONAL

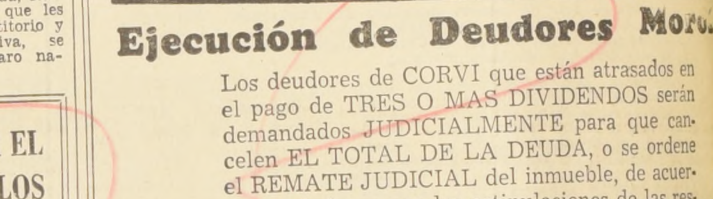
En el aspecto habitacional hicieron especial hincapié los dirigentes, ya que según ellos existe un déficit de 1.703 casas, lo que obliga a obreros y empleados a vivir en Calama, en pésimas condiciones. Señalaron que las condiciones higiénicas no guardan relación con la vida humana, por la falta de servicios higiénicos y baños en las poblaciones y que el mismo Servicio Nacional de Salud ha declarado insalubres varias de las viviendas actualmente ocupadas.

MAYOR RETORNO DIVISAS

Justificando su p[etición] los dirigentes de los [trabaja]dores del Cobre de la C[hile Ex]ploration, Chuquica[mata, An]tofagasta y Tocopilla [señala]ron que las condicio[nes] en esa zona eran la[s peo]res del país, y que [el] salario para los [traba]jadores significa, además, un [re]torno de divisas [para el país] ya que la Compañía [debe en]tregar dólares para [pa]gar en moneda nacional a los trabajadores.

PULPERIAS

Se quejaron del [sistema de] pulperías de la Compañía, [don]de sólo se podían [adquirir] artículos, debiendo [com]prarlos en el mercado [particu]lar, con recargos ma[yo]res a los de Santiago.





CHILLAN:

Huracán que Destrozó la Provincia de Ñuble, Dejó Cinco Muertos y un Herido

Nuevo temporal de viento afectó otra vez ayer a la provincia. Volaron las techumbres de numerosas poblaciones de San Carlos, Bulnes, Yungay y Chillán. 800 grandes árboles cayeron en la comuna de Quellón, y en muchas partes los caminos quedaron cortados por el derrumbe de postes y árboles. Ayer empezaron a restablecerse las comunicaciones que habían quedado interrumpidas que aislaban a la provincia

CHILLAN.— A cinco se elevan los muertos en esta provincia a consecuencia del temporal que desde hace varios días azota esta zona y en general todo el país. En la comuna de San Carlos al cruzar un estero que iba desbordado murió ahogado Francisco Fuentes Soto, y en la localidad de Cerro Negro el menor José Humberto Soto quedó atrapado al derrumbarse una muralla de su casa, falleciendo instantáneamente. Anteriormente habían muerto en Hierro Viejo, por la caída de un eucaliptus sobre su vivienda, Juana Rosa Rivera Pacheco y sus hijos menores Jaime Antonio y Edita del Tránsito.

Al mediodía de ayer jueves se reanudó un fuerte temporal de viento en toda la provincia, y, según los primeros informes, en la Plaza de Armas de la ciudad de San Carlos cayeron dos grandes árboles, y en Chillán volaron las techumbres de nuevas viviendas en las modestas poblaciones marginales. El Intendente Casanueva dispuso de inmediato que patrullas del Ejército, Carabineros, Defensa Civil y Bomberos recorrieran todos los barrios de la ciudad con el fin de auxiliar a los damnificados y de precisar los nuevos perjuicios producidos por el viento huracanado.

A raíz del violento huracán de la madrugada del miércoles último, las comunicaciones entre Chillán, las demás ciudades de la provincia y el resto del país quedaron interrumpidas, dejando la zona totalmente aislada. Ahora, a medida que se han ido restableciendo las comunicaciones, el Intendente Roberto Casanueva está recibiendo informes de los graves perjuicios causados por el temporal.

La ciudad de Bulnes se encuentra sin agua potable ni energía eléctrica debido a que sus redes respectivas quedaron destruidas. La Gobernadora de ese Departamento, Uberlinda ..., junto con dar esas informaciones, comunica que en la Plaza de Armas cayeron ... árboles y que el huracán voló techumbres de decenas de viviendas urbanas y también en los sectores campesinos, cayendo además alrededor de 800 macizos árboles en la comuna de Quellón cuando el viento alcanzó a una velocidad de 120 kilómetros por hora, los que interrumpieron los caminos. En el mismo Departamento se produjeron gran ... daños en San Ignacio y Santa Clara, no pudiendo aún precisarse por falta de comunicaciones.

UN HERIDO Y GRANDES PERJUICIOS EN YUNGAY

El Gobernador del Departamento de Yungay, Julio Pellicer, ante el total aislamiento por los malos caminos y falta de comunicaciones, viajó expresamente a Chillán, informando que allí se desplomó la antena de la Radio de Carabineros, y que voló la techumbre de las pesebreras de las caballadas y parte de la Comisaría, resultando herido un cabo. Igualmente voló la techumbre del Retén de General Cruz. Los caminos se encuentran cortados por la caída de innumerables árboles.

En numerosas parcelas el huracán provocó la destrucción de hasta un 80% de las plantaciones de pinos.

EN SAN CARLOS

Desde San Carlos, el Gobernador Luis Montecinos, comunicó que los daños materiales en ese Departamento son considerables, especialmente en las poblaciones Tomás Yávar y Corralones, en las que volaron las techumbres de numerosas modestas viviendas.

EN CHILLAN

En Chillán mismo, resultaron afectadas las poblaciones Rodríguez, Pizarro, ex Normal, los Pabellones de Emergencia CORVI, Carlos Ibáñez, Graciela Letelier, Balmaceda, Bartolucci, Chillancito, Coihueco, Santa Elvira, y además los edificios del Liceo de Niñas, Liceo de Hombres, del Internado, del Instituto Nuevo y de la Escuela Normal.

El Intendente de la Provincia siguió ayer activamente prestando auxilios en evacuaciones de damnificados y reparaciones de techumbres en centenares de casos, atendiendo hasta ayer a 250 familias de las poblaciones marginales.

Las clases en las escuelas primarias continúan suspendidas en la provincia, esperándose que el Ministerio de Educación confirme el anticipo de las vacaciones de invierno.

El stock de fonolitas que se requisó en el comercio local se encuentra agotado, por lo cual se pidió el envío de urgentes partidas a Concepción.

Ante la emergencia que viven Ñuble y otras provincias por los efectos del temporal, fue suspendida la reunión de los Intendentes de la región del Bío Bío, que había sido fijada para hoy. (Clodomiro Vallejos, corresponsal).

...raíso:

...daron expeditos ...inos a Santiago

...PARAISO.— Totalmente ... se encuentran desde ... día de ayer, según in... ciones proporcionadas ... Intendencia de la pro... los caminos por Cura... por la Carretera Pan... que unen a la ca... este puerto.

... parte, personal del ... mento de Vialidad, ... las labores de des... las diversas carrete... unen Valparaíso con ... dades del interior.

... el momento continúan ... bles las carreteras ... Casablanca-San An... Casablanca - Algarrobo; ... blanca-Quintay; Casa... Melipilla y El Quisco...

... en la mañana de ... quedó libre el camino ... Valparaíso con el ... Laguna Verde, en lo ... puerto, el que había ... cortado a raíz de los ... desmoronamientos ... producidos por el ... temporal que azotó es...

Catastróficos son los efectos del temporal en Valparaíso

A Eº 850 mil alcanzan los daños en los bienes municipales porteños y a Eº 2 millones, en Viña del Mar.— Nuevo período de mal tiempo se anuncia para hoy.— Hay miles de damnificados, centenares de derrumbes y anegamientos, postes y centenares de árboles derribados, tranques en desborde, playas borradas, miles de viviendas perjudicadas, falta de agua en Valparaíso y Viña del Mar, y localidades aisladas

VALPARAISO.— Nuevamente fue izada ayer en el puente de señales de la Gobernación Marítima de este puerto, la bandera de mal tiempo y a pocas horas de haberse decretado abrir el puerto, éste debió cerrarse otra vez en espera de la nueva depresión anunciada. Según el anuncio oficial entregado a LA NACION, por el Jefe Regional de la Oficina Metereológica de la Armada, Raúl Bahamondes, se presentaba un nuevo sistema frontal sobre la Isla de Juan Fernández en la mañana de ayer, el que se extendía desde Coquimbo a Chiloé. Para Valparaíso, se anunciaba mal tiempo, con lluvias y chubascos, y vientos de 15 a 25 nudos. La lluvia debía caer nuevamente sobre Valparaíso en la noche de ayer y mañana de hoy. "El frente caliente está aún en actividad", expresó a LA NACION, el metereólogo Bahamondes, "de ahí que prosiga el mal tiempo con lluvias; aún no se presenta frente frío. Habrá por lo tanto, seguramente, lluvias continuas y vientos de regular fuerza, tras esa aparente tregua de sol que significó el día de ayer (anteayer). En todo el litoral habrá marejadas, tendiendo a aumentar la "mar gruesa". No se anuncia "mar montañosa", que es la propia de los períodos ciclónicos. En Valparaíso la marejada no asumirá características anormales por el momento, según nuestro último pronóstico".

Catastrófica es la situación en que deja el temporal nuestra zona con su secuela de desgracias, miles de damnificados, centenares de derrumbes y anegamientos, postes derribados, caminos cortados, tranques en desborde, calles desaparecidas bajo montañas de barro playas borradas de la costa, como Caleta Abarca y Playa Amarilla, miles de viviendas perjudicadas y otras a punto de venirse abajo, falta de agua en Valparaíso y Viña, por fallas en la planta abastecedora de Concón, localidades aisladas, riesgo de epidemias y daños incalculables en organismos fiscales y particulares. A las Prefecturas de la zona siguen llegando comunicaciones de nuevos derrumbes, familias evacuadas y otras que deben hacerlo con urgencia, agravando la situación desesperada en que se encuentran millares de personas desamparadas ante la desgracia que asume peores consecuencias en el terremoto. La situación creada por la crecida del Aconcagua, de cuyas riberas se han debido evacuar numerosas familias que han perdido todos sus enseres, viendo como el río se llevaba sus casas, es crítica, ya que el número de evacuados en las márgenes del río siguen aumentando. El puente que comunica Concón con el camino a Quintero está casi cubierto por el agua y la tenencia de Concón informó que ha sufrido graves daños la Planta Nacional de Petróleos ENAP, planta de agua potable, que está inundada, y casas del sector, especialmente de familias modestas. Se nos manifestó que la planta misma no fue alcanzada por desbordamientos del río, según circuló en Valparaíso, ya que se encuentra en una planicie elevada que la pone a cubierto de las olas. La planta se encuentra actualmente en construcción en ese punto. LA NACION, habló también con el ingeniero jefe de la Planta, Jorge Silva, que tiene su casa aislada en Concón Alto, debido a las inundaciones en ese punto y que nos manifestó que hubo daños en algunas dependencias de la parte baja de la planta, que se encuentra muy distantes de esta pero, que la planta central funciona normalmente.

El nivel del Tranque en Viña seguía aumentando ayer, según pudo apreciar LA NACION en una jira por el lugar, en cuyas proximidades han caído derribados más de 150 árboles que obstruyen el camino. Las cocheras están completamente inundadas y las nuevas lluvias ponen de nuevo en peligro este hermoso sector de la Ciudad Jardín. También en el sector de Quinta Vergara, cayeron árboles enormes que dañaron gravemente el gigantesco Teatro al Aire Libre que la Municipalidad mantiene en el interior de la quinta.

El Director de la Escuela de Bellas Artes, que se encuentra en el mismo parque, Ricardo Santander Batalla, declaró a LA NACION que el viento huracanado y la lluvia habían erosionado los montes que constituyen la parte alta del parque y que los jardines y el Palacio de Bellas Artes habían sufrido daños que se agregan a los del terremoto.

En el interior de Limache, según informaciones llegadas a la Intendencia de Valparaíso, se desbordó el tranque Pelumpén y las aguas derribaron el pretil en una extensión de doce metros. Las aguas se vaciaron en el valle del fundo de propiedad de Armando Tytus Eichneider, inundando todas las casas del poblado lizan en la ciudad para pormalizar la situación.

DAÑOS EN LA CARCEL DE VALPARAISO

En el viejo edificio de la Cárcel porteña el temporal causó destrozos de cierta gravedad, al destruir más de cincuenta vidrios de las claraboyas del pabellón central de los reos. "Cada uno de estos vidrios vale diez escudos", nos dijo el Alcaide de la prisión, Manuel Soto Cerón, quien agregó que la cárcel tenía además desperfectos en las instalaciones eléctricas y en una muralla del sector de la imprenta, que se derrumbó en parte. "Sin embargo —declaró a LA NACION, el Alcaide—, la cárcel resistió bien el impacto de este temporal."

DAÑOS EN MUNICIPALIDADES DE VALPARAISO Y VIÑA

La Municipalidad de Valparaíso tiene pérdidas que alcanzan la suma de 850 millones de pesos, correspondientes a Obras y Bienes Municipales en la parte alta de los cerros de Valparaíso. Son vías de acceso, tuberías de desagües, calles e inmuebles. Según declaró a LA NACION, el Alcalde que pertenecen al fundo. No hubo desgracias personales y el propio dueño del fundo se está preocupando del auxilio a los inquilinos que perdieron sus enseres.

Esta semana llegará a la zona desde Santiago, Departamento de Obras Públicas; un ingeniero especialista en tranques para estudiar el estado en que se encuentran los tranques de Casablanca que amenazan desbordar de un momento a otro y cuya situación de peligro aumenta con las nuevas lluvias que deberán seguir cayendo hoy, según el anuncio de la Regional Meteorológica de Valparaíso.

DEFENSA CIVIL DE SANTIAGO COLABORA

Desde Santiago han llegado veinte miembros de la Defensa Civil para colaborar en los urgentes trabajos que se rea-de Valparaíso, Juan Montedónico: "La Municipalidad no tiene en su presupuesto contemplado un gasto tan elevado y será necesaria la ayuda del Gobierno para hacer frente a la emergencia." Nos agregó que en su entrevista con el Ministro del Interior, efectuada recientemente, había encontrado muy buena atmósfera para la ayuda que necesita con urgencia Valparaíso.

Los daños en la Municipalidad de Viña son de 2.000 millones, ya que en todo aspecto la Ciudad Jardín ha sido la más perjudicada con el desastroso temporal. Por su construcción sobre arena, al revés de Valparaíso, cuya gran parte está levantada sobre roca, la acción socavadora del mar ha sido fatal para el primer balneario chileno.

En el muelle Prat de Valparaíso se ha producido un gran embancamiento debido a la arena acumulada en la salida de los cauces hacia el mar. Se deberán realizar rápidos trabajos de dragado en el sector.

TRABAJO MUNICIPAL

En la Avenida Altamirano de Valparaíso se realizan acelerados trabajos de relleno por cuadrillas municipales, ya que dicha arteria de comunicación con Playa Ancha se encuentra literalmente cortada. El mar produjo allí una fosa de más de cincuenta metros de ancho, que bloquea el paso hacia este poblado sector de la ciudad. donde se encuentran el Hospital Naval, el Regimiento Maipo, el Estadio del mismo nombre, barrios residenciales en abundancia, etc. También se va por esa avenida a la playa de Las Torpederas y Piedra Feliz, al final de la avenida costera.

FALTA DE AGUA EN LOS CERROS

Por otra parte, la falta de agua en los cerros está creando ya situaciones de extrema gravedad en la parte más populosa de la ciudad.

"Desde hace dos días estamos sin agua —dijo a LA NACION un vecino del cerro Cordillera— y para los que vivimos en la parte más elevada, la situación es un drama, pues hay que bajar hasta el plan con damajuanas para conseguir agua para hacer el almuerzo". Otros vecinos, de cerros en que hay agua en la mañana, solucionan el problema llenando las tinas de baño y toda clase de artefactos con el líquido que faltará en el resto del día. Rebido a trabajos que se realizarán en la planta de Concón, afectada por el temporal, la emergencia se prolongará, según nos ha dicho, durante varios días.



VALPARAISO.— SE REMODELARA DESTRUIDA AVENIDA ALTAMIRANO.— Luego de acuerdos tomados por el Director de Pavimentación del Ministerio de Obras Públicas de Santiago, Luis Lagos, con autoridades de la zona, se procederá a remodelar, rellenar y pavimentar la Avenida Altamirano, que es uno de los sectores de Valparaíso más destruidos por la furia del temporal. EN EL GRABADO, puede apreciarse el socavón que dejó el mar, cuyo oleaje ha seguido destruyéndolo por dentro, debido a las marejadas que se mantienen en la costa.

Avenida Altamirano, que fue cortada por el mar, será remodelada: Valparaíso

VALPARAISO.— Un costo de Eº 50.000, tendrán los trabajos de remodelación de la Avenida Altamirano, vía de acceso que une al centro de la ciudad con el sector de Playa Ancha.

Los trabajos serán iniciados de inmediato, según las informaciones proporcionadas, luego de una reunión efectuada al mediodía de ayer, entre el Alcalde de este puerto, Juan Montedónico, el Gerente del Astillero "Las Habas", Hernán Corssen, y el Director de Pavimentación del Ministerio de Obras Públicas, Luis Lagos.

La remodelación de esta Avenida, que resultó cortada por efecto del violento oleaje, se hará sobre la base de un corte a través del patio del Astillero "Las Habas", zona por la cual se está realizando actualmente el tránsito de vehículos de toda índole desde y hacia el sector de Playa Ancha.

Los trabajos de remodelación, pavimentación y rectificación de esta arteria, se harán con una inversión de los Eº 50.000, a base de los aportes municipales y del Astillero y comenzarán en breve, por cuanto es de suma urgencia para la zona normalizar esta vía que, al estar interrumpida, dificulta la comunicación con el sector de la población que habita en Playa Ancha.

A su vez, el Astillero "Las Habas" ocupará el sector que se hundió por la acción del mar, en donde construirá un varadero para embarcaciones menores.

El Director de Pavimentación —Luis Lagos— visitó en la mañana de ayer el sector mencionado, aprobando el proyecto de remodelación y notificando que el Ministerio de Obras Públicas financiará casi en su totalidad el costo de los trabajos que allí se inicien.

Podamos informar además, que desde ya el tránsito de vehículos que normalmente se hacía por Avenida Altamirano, fue desviado hacia la subida Carampangue, con el fin de no dificultar las labores de remodelación.

Municipalidad de Quinta Normal auxilia a las familias damnificadas

QUINTA NORMAL.— La Municipalidad de Quinta Normal entregó ayuda a 35 grupos familiares que perdieron sus casas a causa del temporal de viento y lluvia que azotó a ese sector de la capital en los últimos tres días.

Los damnificados fueron instalados en la Escuela Pública Nº 49 —San Pablo esquina Ernesto Samit—, en la Escuela Barea, y en la Escuela Pública Nº 192, situada en Molina Lavín esquina José Joaquín Pérez.

En el traslado de los grupos familiares colaboraron Carabineros, la Defensa Civil, el Cuerpo de Bomberos y los obreros municipales.

A los afectados, el Municipio les ha hecho llegar ropa, camas, frazadas y alimentos. A los vecinos que sólo perdieron el techo de sus hogares la Corporación edilicia les ha distribuido mil fonolitas.

La Intendencia de Santiago —nos dice el Alcalde Luis Leiva Sáez— entregará a la Municipalidad dos mil fonolitas, 300 paquetes con alimentos y 50 frazadas, especies que distribuiremos entre las 35 familias albergadas en los planteles educacionales de la comuna.

Debo agradecer —prosigue el Alcalde— la abnegada labor de los obreros de Pavimentación del Municipio, los que esforzadamente contribuyeron a desviar las aguas del río Mapocho que amenazaban con inundar todas las poblaciones del sector nor-poniente de la comuna. Estos agradecimientos los hago extensivo a las instituciones que ayudaron a la evacuación de los damnificados y la colaboración de los regidores, subdelegado y a la Promoción Popular.

Puente El Olivar está en peligro de derrumbarse

VALPARAISO.— Se nos ha informado que el puente del Olivar, vieja construcción que en otras oportunidades se ha visto afectada por las lluvias, está presentando gran peligro de derrumbarse debido al socavamiento que las aguas han provocado en sus antiguos puntales. Este puente se encuentra en el camino hacia los pueblos del interior, en la vecina localidad de El Salto, a la entrada del Parque El Salitre, sobre el curso del estero Marga-Marga.—(El corresponsal.

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOvado totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día: Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekín y Rouen. Alimentos Compañía 1271, fono 83591.
A-20-III-66|3

CANARIOS ROLLET ROJOS NEvados y cobrizos, Avenida Portales 3185.
A-10|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? entregue a Jorsacor su automóvil, Avenida Bulnes 367.
C. GP. 4|31

TAXI-MOTOR. RECAMBIO. DODge 1941. Tratar, Isidora Errázuriz N.o 2398.
A. 14|4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 31|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C. 31|4.

7) Arriendos buscados

SEÑOR PROPIETARIO. DISPOnemos de clientes seleccionados con informes bancarios para arrendar su propiedad sin costo para usted. Nuestras oficinas, Bandera 140-F-5.o piso Oficinas 52-53.
C. 19|7.

8) Arriendos Ofrecidos

SEÑOR ARRENDATARIO, DISPOnemos de casas, departamentos, Bungallaw en todos los sectores. Bandera 140-F Oficina 53 y 52, 5.o piso.
C. 19|8.

ARRIENDO PIEZA, CABALLERO solo, central, teléfono 392588.
C-17|8

9) Compraventas varias

VENDO MAQUINA DE TEJER FUJI, modelo NS-5, como nueva, se enseña su manejo. Carlos Hurtado 2485 (por Einstein, altura 1325).
Z. 31|9.

COMPRO LIBROS, DISCOS. FONO 88224.
A. 21|9

COMPRO TODA CLASE HERRAmientas varias. 67960.
A 15|9.

VENDO LAVADORA FENSA, REAL Audiencia 1458.
A 13|9

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio, atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira, Arturo Prat 1444, teléfono 568171, casilla 5106, Santiago.
C. 27|10

REPARACIONES DE PROPIEDAdes: transformaciones locales comerciales, estucos, azulejos, pinturas, gasfitería, electricidad, carpintería, baldosas. Alvarez. Fono 86966.
A. 30|10

14) Estatutos y legales

CON FECHA 12 DE AGOSTO DE 1965, ante la presencia de la Inspectora del Trabajo, señora Sonia Roldán, se llevó a efecto la elección para renovar la directiva del Sindicato Profesional de Choferes, Cobradores Autobuses y Microbuses San Eugenio—Funicular, quedando constituída de la siguiente manera: Presidente, Luis Muñoz González; secretario, Héctor Vargas Oradini; tesorero, Luis Flores Soto; directores, Osvaldo Avendaño Contreras y Manuel Saavedra Blanco. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario.
A. 15|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Aníbal Navarrete Lira a cónyuge, Amanda Anel Ulloa, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 13, 14, 16|14

QUINTO JUZGADO CIVIL AMPLIO posesión efectiva herencia Wilhelm Lohmar Luthi, concediéndola también a Henrich Wilhelm Lohmar Ciever.— Secretario.
A. 13, 14, 16|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Serie A. Z. 2 Nº 3843889 Cuenta 70062—2, Banco del Estado, Vega Poniente, queda nulo por aviso correspondiente.
Z. 15|14

QUIEBRA ADELAIDA DINA BONDI Benini.— Con fecha 14 de agosto de 1965, a las 10 horas, en Ahumada 236, oficina 910, procederé a la ampliación del inventario de los bienes de la quiebra del rubro.— Síndico Quiebras de Santiago.
C. 13|14

QUIEBRA KURT VON SOCHACEVSKY.— Con fecha 14 de agosto de 1965, a las 11 horas, en Ahumada 236, oficina 910, practicaré ampliación del inventario bienes fallido ubicados en Valparaíso y rectificación inventario de fecha 3 de junio 1959.— Síndico de Santiago.
C. 13|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 22 julio 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel de la Cruz Rivera Flores a hijos legítimos María Luisa y Daniel Arturo Rivera Melil, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Margarita Melil Lefipan.— Secretaria.
A. 13, 14 y 16|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 28 agosto 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juana Sáez Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Joél Neira Sanhueza, a hijos legítimos, Blanca, Yolanda, Alfredo, Roberto, Rolando y Miguel Neira Sáez. Practicaré inventario solemne 20 agosto 1965, 11 horas, en Secretaría.— Secretaria.
A. 13, 14 y 16|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 1808, perteneciente a Rodolfo Cancino Harasic, queda nula por aviso correspondiente.
A. 15|14.

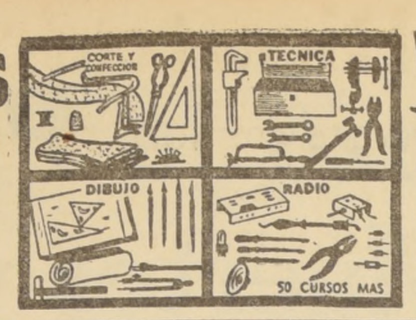
HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 15216, perteneciente a Alfredo Carreño Neira, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 15|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 7 agosto 1965, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada José Ricardo Martínez Pezoa a hija legítima Gladys de las Mercedes Martínez Cubillos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Flora Irene Cubillos Saavedra.— Secretaria.
A. 13|14.

TERCER JUZGADO CIVIL, SANtiago. Quiebra Sociedad Importadora y Exportadora "Simex" Ltda. Cuaderno Proposiciones Convenio. Resolución treinta julio último, ordenó convocar nueva junta acreedores diecinueve agosto actual, dieciséis horas, objeto rinda cuenta Comisión Liquidadora, prorrogar el plazo de la misma o nombrar nueva Comisión Liquidadora.— Secretario.
A. 13|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Ernesto Amenábar Castro a Ernesto José, María del Carmen Josefina y María de los Angeles Amenábar Lavanderos, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen Lavandero Manterola. Inventario solemne practicaré inventario 14 actual, 10 horas. Secretario.
A 13|14.

GRATIS estos MATERIALES para Ud.



ESTUDIE un curso y recibirá un EQUIPO PRACTICO. Mándenos el cupón y le enviaremos GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA".



ENVIE EL CUPON HOY MISMO
ESCUELAS LATINO-AMERICANAS
(Enseñanza por Correo)
Estado 337 - 5.o Piso - Of. 519 - Clasificador 862 - Stgo.
Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"
Nombre
Domicilio
Ciudad
Curso que le interesa

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Mario Eugenio Rosende Verdugo a María Eugenia y Sergio Eduardo Rosende Ollarzú, sin perjuicio derechos cónyuge María Ollarzú Vicencio. Secretario.
A. 13|14.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL Mayor Cuantía. Tribunal sobreseyó definitivamente quiebra de D. Neif Enrique Díaz Díaz, virtud artículo 133 Nº 2 Ley 4.558 habiéndose pagado y desistido único acreedor. Resolución del Tribunal a fojas 18 dictada fecha 11 de agosto 1965.— La secretaria.
A. 14|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Heriberto Orlando, Luis Armando, Manuel Guillermo, Ana Olivia, Juan Osvaldo y María Ester Molina Vergara. Inventario solemne practicaré 14 actual, 10 horas. Secretario.
A. 13|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Laura Ester Victorina Maneta Mascayano a Eugenio y Graciela Moneta. Secretario.
A. 13|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Elsa Catalina Canessa Robert a cónyuge Carlos Humberto del Río Fernández-Niño, sin perjuicio sus derechos, Secretario.
A. 13|14.

CITASE HEREDEROS ANA MESsina viuda de Astorga comparendo 14 agosto de 1965, once horas, oficina árbitro Partidor Hugo González Godoy, calle Ramón Núñez 010, Puente Alto, apercibiéndose interesados se tomarán acuerdos válidos con los que asistan. Lo que comunico Angel del Carmen, Baudilia o Aurelia y Josefina Astorga Messina y Ana Amelia Emilia Astorga Astorga o quienes sus derechos representen, autos particionales indicada causante. Rosa Stuardo, Actuaria.
A. 13|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, 14 agosto 1965, 11 horas, practicaré en Secretaría ampliación inventario solemne bienes quedados fallecimiento de Francisco Díaz López. Secretaria.
A. 13|14

QUIEBRA: SOCIEDAD EDUCACIOnal Elizabeth College Ltda. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de fecha 7 de agosto 1965, se tuvo presentada la nómina de créditos y preferencias reconocidos, figurando: Créditos valistas reconocidos: no hubo; créditos valistas impugnados, no hubo; créditos preferentes reconocidos: no hubo; Créditos preferentes impugnados: Luisa Núñez Iglesias, E9 2.693,80.
C. 13|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 9 agosto 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Abelardo López Bruna a hijo legítimo Abelardo Enrique López Abarca, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María del Tránsito Campos Astudillo. Practicaré inventario solemne 16 agosto 1965, 16 horas, en Secretaría.— Secretaria.
A 13|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta de ahorro N.o 4219, de la A. A. P. "Casa Propia", perteneciente a doña Francisca Ossandón G., queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 13|14.

CONSTITUCION DE SINDICATO. En Santiago, a 9 de agosto de 1965, en Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1427, siendo las 18 horas, y ante el Inspector del Trabajo, señor Héctor Soto Espinola, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados de Rodamientos SKF Chile S. A., eligiéndose el siguiente directorio provisorio: presidente, Jorge Cendoya Morales; secretario, Bernardo Espinoza Leyton; tesorero, René Reveco Yáñez; directores: Enrique Nercasseau Cruzat y José Aránguiz Carreño. Se hace la presente publicación en conformidad al Art. 379, del Código del Trabajo.
A. 13|14.

EN SANTIAGO, 2 DE AGOSTO DE 1965, ante la Inspectora del Trabajo señorita Eliana Badilla, se constituyó el Sindicato Profesional de Areneros de Las Condes, Personalidad Jurídica 2993. Saliendo elegidas las siguientes personas: presidente, Alejandro Rojas R.; secretario, Francisco Gajardo C.; tesorero, Armando Gómez Villarroel; directores: Luis Valencia Osorio y Mario Castillo Contreras. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario.
A. 13|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, por resolución de 6 de agosto de 1965 concedió con beneficio de inventario, posesión efectiva herencia parte testada y parte intestada de Juan González Martínez a sus hijos legítimos Juan Luis, Miguel Alfonso, Olga Flora, Manuel Jesús, Presla Inés, Guillermina Mercedes y Alberto Eduardo González Aránguiz, y a su heredero universal testamentario, su cónyuge, María Aránguiz Zamorano, sin perjuicio de los derechos de ésta en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se ordenó protocolizar inventario simple acompañado.— Secretaria.
C. 14|14.

NOTIFICACION.— TERCER JUZgado Civil.— Presentóse don Fernando Pérez Araya, empleado, Nueva York 57, oficina 501, demandando juicio nulidad su matrimonio con doña Elena Llanos Araya, jubilada, Arturo Prat 1185, domicilio actual ignora, celebrado Circunscripción Portales N.o 2, Santiago, inscripción N.o 96, de 25 enero 1938, basado incompetencia Oficial lo celebró, no tener contrayentes domicilio su jurisdicción dicho acto, solicitando se cancele inscripción. Proveyóse, Santiago, 25 junio 1964. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; 1er. otrosí, téngase como se pide; 2.o otrosí, téngase presente. Rol 2186-64. Usese papel Eº 0,12.— Garrido, Juez.— Retamal, Secretario Subgte. No ubicada demandada, ignorándose domicilio, previo trámites rigor, cumplidos sin resultado, decretóse: Santiago, 28 de mayo de 1965. Como se pide, por medio de tres avisos en los diarios "El Mercurio" y "La Nación" de esta ciudad, y el correspondiente el "Diario Oficial".— Avello.— Fernández.— Consecuencia notifico a demandada individualizada demanda citada, para todos los efectos legales y apercibimientos correspondan. — Secretario.
C. 14|14.

TERCER JUZGADO CIVIL.— REsolución nueve presente, autos nulidad matrimonio 3490-63, García Terán Carlos con Herrera Torres, Nora, ordenóse notificar a demandada individualizada, auto prueba siguiente: Santiago, nueve de junio de 1965. Se recibe la causa a prueba por el término legal y se fija como hecho controvertido el siguiente: Domicilio y residencia de los contrayentes al momento de la celebración del matrimonio y en los tres meses anteriores a la anifestación. — Avello.— Retamal, Secretario.
A. 14|14.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas. República N.o 68 Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 11|12

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828.
H|O. C. PG.

DR. VARAS ESPEJO.
Medicina interna, Endocrinología. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M.
Mac Iver 175, Dpto. 36. Teléfono 397580.
GP. 8-11

DR. ZOLTAN BERNATH.
Enfermedades alérgicas, Asma, crónica. Consultas de 3 a 7 P. M., en Pedro León Ugalde 96, Depto. 73 (por Moneda 1360). Teléfono 86369.
GP. 2-1.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas, Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. SANTIAGO AWAD
Cardiólogo
Monjitas 578, departamento B Teléfono 30407, de 4 a 6
7-II-66 GP.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátnica, vejez, Avnida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 30-6

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040, oficina 1203. Fono 64837.
Consultas: 6—7.30 P. M.
Sábados: 12—13 P. M.
GP. 12|9

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliaria, Edificio Waldorf. Ahumada 131, Oficina 915. Fono 60828.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro — Practicante
Cumming 662 — 65842.
(Clínica Suboficiales (R)
Indoloro. También domicilios.
GP. 9-9.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, científicas, jurídicas, comerciales, literarias. Inglés, francés-castellano, castellano, francés-inglés. Teléfono 495332.
GP. 19|8

UNIVERSIDAD INTERNACIOnal. Idiomas, técnico-profesionales. Valentín Letelier veinte (junto Ministerio Educación).
A. GP. 5|9

TRADUCCIONES ALEMAN
Helsinki 5713, La Reina.
GP. 13|9

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (Subterráneo). Fono 88243
C 21-I-66 GP

VETERINARIOS

DR. L. SCHMIDT HERMAN
Animales Menores
Exclusivamente Medicina General. Enfermedades Infecciosas (Distemper), Piel (Eczemas) Sírvase reservar su hora con anticipación. Monjitas 667 — Teléfono 392877.
GP. 14|VIII.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137, Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387.
GP. 9-7

JORGE BAEZA E.
Abogado.
Juicios matrimonio. Alimentos. Cheques. Herencias.
Teatinos 371. Teléfono 66470.
GP. 2-9.

JAIME SILVA FONCEA
Abogado.
Fono 392288.
Huérfanos 979, oficina 828.
GP-10|XII

CONTADORES

J. E. ALVAREZ I.
Oficina Contable.
Teatinos 371 — Primer piso. Oficina 57.
GP.11|8

AGUIRRE Y MORENO
Contadores
(Consulta gratis)
Huérfanos 1223, oficina 16 (2.o piso), teléfono 88091)
GP. 10-2.o-66

CONTABILIDADES PRISCILIANO ORTIZ
Bellavista 7166, V. Mackenna. Paradero 12 1|2, Florida.
GP. 2-9.

Fotografías

FOTOCOPIAS AL MINUTO DE facturas y documentos. Huérfanos 1223, Oficina 18, segundo piso.
GP.-18-1-66.

"FOTO FLASH"
Toda clase fotografías a domicilio. Atención permanente, domingos y festivos. Fono 62005 San Diego 170, Dpto. E
GP. 25-1.o-66.

"FOTO EVANS"
Albumes de matrimonio, americanos empastados, fic..., etc. Monjitas 822, Oficina 5. Teléfono 382907
C 6-II-66|GP.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS Molina 12, esquina Alameda. Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP. 11|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 30|6

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas,

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 30|6

Dr. AGUILAR
Dentista
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904
GP. 27-VI-66

DR. OSVALDO MAHU
Cirujano-Dentista. Placas, Extracciones, Reparaciones, Arturo Prat 798. Lunes a viernes, 3-9.
GP. 9-8.

JUAN I. PUPKIN
Cirujano Dentista
Providencia 165, Depto. 12. Atención: 3 1|2 _ 8. Fono 496913.
GP. 9-9

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. 67378.
GP. 31-8.

RESTAURACIONES URGENtes, Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central", Compañía 1068, oficina 1103 — 85702.
C. GP. 31|9

Educación

INSTITUTOS HUMANIDADES BACHILLERATOS
Valentín Letelier veinte.
21|VIII GP.

SALVE SU AÑO ESCOLAR con Dina Merino, Recuperación, humanidades, preparatorias, bachilleratos, Estudio en el Liceo Dina Merino, Gran Avenida 4525, Paradero 9 1|2
A. GP. 5|9

EDITORIAL PEDAGOGICA Valentín Letelier veinte (junto Ministerio Educación).
A. GP. 5|9

INSTITUTOS FISICA, BIOquímica. Matemáticas, idiomas, letras, Valentín Letelier veinte — 88315.
A. GP. 5|9

Por cada aviso económico que Ud. coloque en "La Nación" recibirá un sobre de

Shampoo *Festival* M.R.

obsequio de Productos CARAVANE y de los avisos económicos de LA NACION
Atención al comercio:
Ahumada 6 Of. 124 fono 84015

14) Estatutos y legales

SANTIAGO, DIEZ DE AGOSTO de mil novecientos sesenta y cinco. Vistos: Don Alfonso Baldrich Meneses, agricultor, Ismael Valdés Vergara 360, departamento 32, solicita se conceda la posesión efectiva de la herencia de don Alfonso Baldrich R. Con el mérito de los antecedentes y lo prevenido en los artículos 688 y 988 del Código Civil; 878 y siguientes del de P. Civil y Ley 5.427, concédese la posesión efectiva de la herencia intestada dejada por don Alfonso Baldrich Riva, casado, agricultor, fallecido en esta ciudad, lugar de su último domicilio, el 7 de julio de 1965, a sus hijos legítimos: don Alfonso, ya individualizado; don Hernán, coreógrafo, Marín 0525; y doña María Cristina, dueña de casa, mismo domicilio, los tres de apellidos Baldrich Meneses. Publíquese. Protocolícese el inventario simple. Anótese y dése copia. Otrosíes primero y tercero, téngase presente. Papel de Eº 0,50. Resolvió don Hernán Cereceda Bravo, Juez titular.
A. 14|14

RESOLUCION PRIMER JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, catorce enero 1965, declaróse que doña Rita del Carmen Correa Ball viuda de Matta, domiciliada en calle Merced 22, departamento 501, no tiene la libre administración de sus bienes. Expediente 23.161, "Matta, Tristán con Correa, Rita".— Secretario.
A. 14|14

RESOLUCION PRIMER JUZGAdo Civil, veintidós marzo 1955, concedió posesión efectiva herencia intestada de Víctor Alejo López Javre, a su madre, Melania de las Mercedes Valderrama Farías, y a cónyuge sobreviviente, María Javre Vergara. Practicaré inventario solemne bienes causante, dieciséis agosto 1965, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario.
A. 14|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia José Tomás Bustamante Banda a Emilio, Alberto, José Tomás y Ricardo Hernán Bustamante Moreno.— Secretario.
A. 14|14

POR RESOLUCION DEL JUZGAdo Letras San Bernardo, 10 mayo año en curso, se concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Amelia Dell 'Orto Clos, a María Enriqueta Raineri Dell'Orto, por derecho de representación de su madre María Dell'Orto Mayer. San Bernardo 11 de agosto de 1965.— La secretaria.
A-14|14

QUIEBRA LEON DUNOGUIER Barthe, Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.— Hernando Figueroa Espinoza, Síndico de Quiebras de Santiago, domiciliado en Ahumada 236, 9º piso, en representación del Fisco, verifica en forma extraordinaria a fojas 65 un crédito preferente I Clase conformidad artículo 91 del D. F. L. Nº 190 del año 1960 y artículo 2472 Nº 6 del Código Civil por un total de Eº 649, 71 más intereses y costas proveniente de impuestos a la Renta 2a. y 5a. Categoría según minuta y certificado Tesorería Comunal de Santiago, acompañados. Juez proveyó: Santiago, 6 de septiembre de 196?. A lo principal: por verificado el crédito; al primer otrosí: por alegada la preferencia; al segundo y tercer otrosíes, como se pide; al cuarto otrosí, téngase presente. Eduardo Fernández, Juez subrogante; Homero C., secretario. Lo que notifico a los interesados. —Secretario.
C. 14|14

QUIEBRA SOCIEDAD PRODUCtos Químicos Krüger y Cía. Ltda. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía.— Por resolución de fecha 12 de julio de 1965, el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, declaró en quiebra a la Sociedad de Productos Químicos Krüger y Cía. Ltda., Sociedad Comercial, representada por los señores Enrique Krüger Schwartz, René Maccione Seisdedos y doña Rena Eck Wood, comerciantes domiciliados en Avenida Cristóbal Colón N.o 5589. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos, dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Notificaciones por avisos se harán en el diario "La Nación".— El secretario.
C. 12, 13, 14, 16, 17|14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Armando Maturana Olea a Raúl, Juana, Amanda, Osvaldo y Yolanda Maturana Romo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Teresa Romo Zúñiga.
A-14|14

HABIENDOSE EXTRAviado libreta CORVI Nº 2746, perteneciente a Enrique Moraga Muñoz, queda nula por aviso correspondiente.
A. 14|14

EN SANTIAGO, A 11 DE AGOSTO de 1965, siendo las 19.30 horas, en calle 10 de julio 778, ante el señor Inspector del Trabajo, don Marcelo Bová Garrido, se constituyó el Sindicato Profesional de Repartidores de Suscripciones de "El Mercurio", cuya directiva quedó compuesta de la siguiente manera: Presidente, Alberto Román Rojas; secretario Luis H. Avila Arro; tesorero, Hernán Rojas Yáñez. Directores: Olaf Martín Capurro y Juan Morone Rocco. Esta publicación se hace de acuerdo al Art. N.o 378, del Código del Trabajo.
A-14|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Anselmo Armando Aguirre Urizar a Carmen Ester Aguirre Cataldo, sin perjuicio derechos cónyuge, Ramona del Carmen Cataldo Cataldo. Inventario solemne practicaré 16 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 14|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Alfonso Baldrich Riva a Alfonso, Hernán y María Cristina Baldrich Meneses, Secretario.
A. 13|14.

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
O. Ind.|15

VIVEN MAS LOS QUE DUERMEN mejor, catres, colchones, somieres, "El Sur", San Diego 1852.
C-31|15

FRAZADAS, COLCHAS, ROPA cama, fábrica "El Sur", San Diego 1852.
C-31|15

CATRES, COLCHONES, SOMIEres. Dirigirse a fábrica "El Sur", San Diego 1852.
C-31|15

ELIMINE DUDAS, COMPRE CAtres, colchones y somieres al fabricante, San Diego 1852.
C-31|15

CATRES, COLCHONES, SOMIEres, en la fábrica, señora, San Diego 1852.
C-31|15

18) Instrucción y Educación.

¡ASEGURESE SU BACHILLERATO! Alameda 155, departamento H. Atención, de 16 a 21 horas.
C 31|18

18) Instrucción y Educación.

BACHILLERATO, CURSOS SEMIindividuales. Alameda 155, departamento H.
C 31|18

CLASES DE RECUPERACION HUmanidades. Alameda 155, departamento H. Atención, de 16 a 21 horas.
C 31|18

BACHILLERATO, RAMOS SEPARAdos, Alameda 155, departamento H.
C. 18|31.

CURSO COMPLETO COMERCIO, diurno, comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, dactilografía, máquinas sumadoras. Sección separada, señoritas, profesores especializados. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595.
A. 13|18.

INSTITUTO ENNAILET. OFRECE a Ud., una profesión práctica y al alcance de todos los medios económicos. Peluquería, Modas y recuperaciones con sólo Eº 5 semanales (internados). Arturo Prat 1016.
C. 1.o|VIII-1966|53.

DIAZ GASCOGNE. ESCUELA POLItécnica. Matrícula abierta. Modas adulto, infantil, corte-confección, peluquería completa señoras, caballeros, niños; pedicuro, cortador sastre; enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914, internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna frente a Marcoleta). Casilla 2724.
C 17|18

PELUQUERIA PARA SEÑORAS caballeros. Cursos completos e intensivos. Catedral 1257.
A 17|18

MODAS, SASTRERIA, CAMISEría. Método práctico y rápido. Catedral 1257.
A 17|18

INSTITUTO "ALONSO FIGUEroa", Catedral 1257. Empiezan cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. Solicite informes.
A 17|18

MATRICULA GRATIS, CURSOS de dactilografía y preparación de oficinistas San Diego 119, local 6, entrando mano derecha.
C-11-X-66

INSTITUTO COMERCIAL SAN Diego, San Diego 119, local 6, entrando mano derecha.
C-11-X-66

CURSOS A CORTO PLAZO, HOrario a elección, cuota semanal Eº 2, San Diego 119, local 6 entrando mano derecha.
C-11-X-66

20) Libros, Estampillas y Utiles de Escritorio

COMPRO REVISTAS, LIBROS. Cualquier cantidad, idiomas, teléfono 64888.
C-31|20

COMPRO LIBROS, DISCOS. FONO 88224.
A. 21|20.

COMPRO, VENDO, CAMBIO REvistas, libros, textos de estudios García Reyes 769.
A-3-7-66|20

SALINAS: COMPRA LIBROS 96957-98917.
A. 13|20

COMPRO LIBROS USADOS, VOY domicilio, San Martín 185, fono 95559.
A-28-X|20

NO REGALE SUS LIBROS, VENdalos a precios reales. Entréguelos a consignación en San Diego 119, local 116.
C. 13-7-66

TEXTOS UNIVERSITARIOS. COMpañía 1429.
C 7-VIII-66|20

TEXTOS SECUNDARIOS. COMPAñía 1429.
C 7-VIII-66|20

HISTORIA CHILENA. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

NOVELAS. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

ARTES. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

LEYES. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

ENCUADERNACION. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

COMPRAVENTA LIBROS. COMPAñía 1429.
C 7-VIII-66|20

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde", Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 2018. Santiago.
C-8-VIII-66|20

21) Máquinas, motores y electricidad

ENEAS GRISOLIA. INSTALADOR autorizado. Eleuterio Ramírez 1025 Fono 393395. Instalaciones eléctricas en toda clase de edificios e industrias. Planos presupuestos.
C. 3-II-66|21

SALINAS HNOS. ELECTRICIDAD en general, especialidad en radios, tocadiscos, enceradoras, jugueras, planchas, instalaciones y reparaciones. Atención inmediata a domicilio. Trabajo garantido. Monjitas 467, subterráneo. Fono 383949. Presentando este aviso, 10 por ciento descuento.
C. 12|21.

24) Máquinas de escribir.

COMPRO MAQUINAS DE EScribir, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479.
C. 31|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIbir y sumadora. Bandera 517.
C. 31|24

COMPRO MAQUINA DE ESCRIbir portátil, sumadora o calculadora. Fono 497288.
C. 31|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIbir portátil y sumadora. Rodó 1912, por Bilbao, altura 2100.
C. 31|24

REPARACIONES DE MAQUINAS de escribir, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continental". Bandera 517, teléfono 85479.
O. 31|24

30) Muebles y útiles.

FABRICA SOMIERES Y MUEbles, Franklin N.o 359.
O. 30|9

33) Negocios venden

TRASPASO LOCAL COMERCIAL. Avda. Matta 384.
C. 31|33

VENDO SALON DE BELLEZA central. Monjitas 879, local 158-145.
C-10|33

37) Ocupaciones ofrecen.

100 MIL PESOS COCINERA CAsa particular; niña pieza, comida, 90; niñera, 90, Merced 864.
A. 12|37

NECESITO EMPLEADA ATENDER dos grandes, regio sueldo, 21 de Mayo 583, entrepiso 185.
C-26|37

"SUREMPLEO", 384625, CINCUENta empleadas esperándola.
C-26|37

"LA MUCAMA", OFRECE EL MEjor personal y un servicio especial de auxiliares para cuidar enfermos. Monjitas 825, oficina 209. Pasaje Capri.
A-29|37

38) Peinados, belleza y modas.

"ARMANDINI", LAVADO, CORTE y peinado, sólo Eº 1, únicamente presentando este aviso. Ahumada 131. "Armandini".
A. 15 Sept.|38

PELUQUERIA "RUDY". CABAlleros, niños Especialidades en corte tijera, navaja. San Diego 963, local 38, Galería Sur.
C. 14|38

SALON DE BELLEZA "MARIA" Especialidades en tintura, cortes de pelo, permanentes. Precios módicos. San Diego 935, local 34, Galería Sur.
O. 14|38

SE RECIBEN TRANSFORMACIOnes y arreglos. Tenderini 19.
C. 31|38

HECHURAS FINAS EN 48 HORAS. Berta Rojas Müller. Tenderini 19, teléfono N.o 392291.
C. 31|38

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King". Limpia, protege, suaviza, embellece. La Sensación 1965.
C. 31|38

PELUQUERIA LJUBA, ATENDIDA por expertas coloristas, peinados, masajes, corte, ondulación, maquillaje. Arturo Prat 715, Local 20. Atención de 9-19 horas.
A. 19|38

ACADEMIA "ALICE" CURSOS completos de peluquería, tinturas modernas, etcétera. Enseñanza práctica. Matrícula abierta todo el año. Teatinos 666 departamento 11.
C 4-VII-66|38

INSTITUTO SOPHIE ESPECIALIdad en tinturas, permanentes, cortes, depilación, peinados 2,20 escudos. San Antonio 378, 2.o piso, departamento 208, teléfono 392018.
C-11|38

40) Propiedades venden

CASAS SE VENDEN

Eº 45.000 BUNGALOW DFL 2, Sector Estadio Italiano. Living-comedor, con chimenea, dos dormitorios, baño, cocina, pieza y baño de servicio, instalación de gas licuado. Facilidades. New York 55.
C. 13|40

consignan también otras materias, el Honorable colega señor Silva Ulloa y el ex Diputado de estos bancos señor Brücher.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado la prórroga concedida a Su Señoría.

El señor JAQUE.— Quisiera hacer la petición...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Desgraciadamente, Su Señoría no alcanzó a formularla.

El turno siguiente corresponde al Comité del Partido Demócrata Cristiano.

Ofrezco la palabra.

El señor MOSQUERA.— Pido a palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MOSQUERA.— Señor Presidente, en mi condición de ex obrero de la Compañía de Acero del Pacífico —lo fui hasta hace pocos días— y como Diputado de Gobierno, lamento profundamente la larga huelga que los trabajadores de esta empresa han debido mantener, con el espíritu de lucha que siempre los ha caracterizado. El que habla fue dirigente de una huelga que duró 60 días, en 1962.

Debo decir que el movimiento que hoy día nos ocupa es justo. Conozco las razones que lo han motivado y estoy, en su totalidad, con el pliego de peticiones. En los 45 días que van transcurridos desde que se inició el conflicto, se han agotado todos los medios para llegar a una solución.

Quiero dar algunos antecedentes a la Honorable Cámara sobre la Compañía de Acero del Pacífico y sobre las condiciones de trabajo en esa usina.

La CAP empezó con un capital social de 15 millones de dólares, 5 de la Corporación de Fomento de la Producción y 10 de accionistas particulares. En 1955 aumentó su capital a 30 millones de dólares. Pero aquí pasó algo bastante lamentable: del 33% de las acciones, la CORFO pasó a controlar el 25%, y de 5 directores, pasó a tener solamente 4.

Los trabajadores de la CAP, entre empleados y obreros, adquirieron casi un millón de dólares en acciones. Esto, por desgracia, fue un fracaso, porque, a pesar de haber comprado acciones, los trabajadores no han tenido nunca participación, ni siquiera la más mínima, en la dirección de la empresa.

Cada vez que se presenta un conflicto colectivo la CAP dice que su situación económica no le permite dar un mejor aumento a los trabajadores.

Recuerdo que, cuando discutíamos el conflicto del año 1962, argumentó que los trabajadores tenían la obligación de hacer un sacrificio más, porque ella estaba empeñada en la compra y en la explotación del mineral Algarrobo. Y esto, a pesar de que ya había ampliado sus instalaciones y había abaratado, al mismo tiempo, los costos de explotación, por la reducción de personal.

En la discusión del pliego de peticiones del año 1962, que, repito, duró 60 días, se nos dijo que el sacrificio era muy grande, pero que en 1966 los trabajadores participaríamos de la sutilidades del mineral Algarrobo, como quedó comprometido en un convenio firmado en esa ocasión. Desgraciadamente la CAP no entregó a sus trabajadores la participación que nosotros reclamábamos entonces con entera justicia. La compra del mineral Algarrobo significó prestigio económico para la CAP en el extranjero. Nosotros le exigimos que, apenas empezara la explotación del mineral nos diera participación en esas utilidades, porque si bien es cierto que la empresa la dirigen los capitalistas, no es menos cierto que el capital humano tiene gran responsabilidad en la producción y contribuye con su eficiencia al prestigio mismo de la CAP.

Para mayor ilustración sobre las economías que ha tenido la Compañía de Acero del Pacífico, por razones de salario y sueldos, quiero decir que, cuando empezó a funcionar, en 1949 y 1950, tenía 4.500 obreros, aproximadamente. Hoy día, a pesar de que produce mucho más allá de lo que pueden dar sus actuales instalaciones, tiene 3.464 obreros. Pero no es que no exista más necesidad de mano de obra. Hay más de mil obreros que están trabajando con el vulgar sistema del "pinche". Diariamente, son mil, pero afuera hay dos o tres mil esperando que les toque el turno.

Por esta razón, he presentado a la Honorable Cámara un proyecto que pretende terminar con este sistema de super explotación, mediante el cual la Compañía de Acero del Pacífico, como otras empresas en Chile, entrega a contratistas particulares, en una especie de competencia de quién vende más barato el capital humano, determinadas labores de la usina.

Con este proyecto se obliga a las empresas a contratar como personal regular a los obreros y empleados encargados de la mantención, producción y operación directa o indirecta de ellas.

Señor Presidente, yo rechazo categóricamente las afirmaciones hechas en el sentido de que los trabajadores de CAP ganan mucho dinero. Quienes así opinan nunca piensan que durante el invierno, en estos mismos instantes, se encuentra en los hospitales el 10 o el 15% del personal de esta acería, pues, el sistema de turnos y las condiciones ambientales en que allí se labora, más la falta de vacaciones, producen grandes alteraciones en la salud. Estos hechos, motivo de largas huelgas y causa fundamental de la inquietud de los trabajadores de la Compañía de Acero del Pacífico, no han sido solucionados en un ciento por ciento por la empresa.

Por estos motivos, como ex obrero y ex dirigente sindical de CAP, rechazo terminantemente la afirmación de que los trabajadores de esa empresa son los que ganan los mejores sueldos. El personal de la Compañía de Acero del Pacífico está por encima...

El señor BASSO.— Tienen que pagarles más.

El señor MOSQUERA.— Sí, Honorable colega, habría sido oportuno que les pagaran más.

Cámara de Diputados

SESION 29ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 4 DE AGOSTO DE 1965

(De 11.15 a 13.38 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS Y PAPIC

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBAÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

(Conclusión)

Sus Señorías también fueron Gobierno y debieron afrontar conflictos similares. Ya me referí a ese problema.

Señor Presidente, he dicho que las empresas a cargo de los trabajos de ampliación de la industria pagan $ 2.000 por hora a los soldadores, a los mecánicos y electricistas; sin considerar que en la ENAP el sueldo por hora de esos especialistas es $ 3.500, $ 3.200, $ 3.000 y $ 2.800. En la ampliación de la Papelera de Laja y de ENAP, los mecánicos ganan $ 2.500 por hora. Los trabajadores de CAP están muy lejos de ganar esa suma porque el sueldo que perciben, según han informado los propios obreros y sus dirigentes, es de $ 929,20 por hora. Eso ganan 11 obreros.

El señor GALLEGUILLOS. — ¡Hay un señor Ruiz-Esquide que es director y accionista de la CAP!

El señor MOSQUERA.— Ese señor Ruiz-Esquide no tiene nada que ver con la Democracia Cristiana, Honorable colega. Infórmese bien.

Además, Su Señoría no debe desesperarse gritando. Ya tendrá tiempo para formular sus observaciones en el tiempo del Comité Comunista.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).— Yo puedo manifestar que hay personas de apellido Galleguillos que son inteligentes; y yo no puedo suponer por eso que son parientes de Su Señoría.

El señor MOSQUERA.— En su oportunidad tendrá tiempo para hablar, Honorable señor Galleguillos. No se desespere.

El señor GALLEGUILLOS.— Yo sé que hay un accionista con ese nombre. Es director de la CAP.

El señor MOSQUERA.— Señor Presidente, quiero dejar establecido algo importante: las personas que entienden el problema de los trabajadores de CAP, que lo han vivido, han defendido y seguirán defendiendo a su personal.

El salario medio de los trabajadores de CAP fluctúa entre $ 1.225 y $2.260 la hora. Es decir, los que ganan menos perciben un sueldo que va de 250 a 280 escudos al mes, con todas las regalías. El salario máximo es de 1.676 pesos la hora, el cual, más los incentivos y bonificaciones por turnos, no llega más allá de los 550 escudos en los 30 días del mes. Los que ganan este sueldo son sólo 17 personas, de las 4.300 ó 4.400 que allí laboran.

Por esta razón, no es efectivo que los sueldos de los obreros de CAP sean elevados; sobre todo si se consideran las condiciones y el medio en que trabajan. En la acería, en los laminadores, en todos los lugares de la usina, están expuestos, no sólo al ambiente tóxico, sino también a los accidentes. Permanentemente resultan lesionados gran cantidad de obreros.

La empresa ha entregado al Ministro del Trabajo una estadística sobre las remuneraciones del personal que no tiene relación alguna con lo que efectivamente perciben los trabajadores. Para CAP podrán considerarse como costos una serie de cosas, pero los obreros no pueden aceptar que ellas sean estimadas remuneraciones. Evidentemente esta pretensión ha sido siempre rechazada.

La señora LAZO.— ¿Y qué medidas ha tomado el Gobierno?

El señor MOSQUERA.— Honorable colega, el Gobierno es responsable de lo que está haciendo. Por favor, déjeme terminar; yo sé lo que tengo que decir.

La señora LAZO.— Tengo entendido que el Directorio de la CAP es democratacristiano.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GALLEGUILLOS — Es archiconocido lo que ha dicho el Honorable Diputado. Queremos saber lo que va a hacer el Gobierno.

El señor GODOY URRUTIA.— ¡El es Gobierno!

El señor GUASTAVINO.— Con lamentaciones no se arregla nada.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor AGURTO.— Pido la palabra.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

En el turno del Comité Comunista, tiene la palabra Su Señoría.

El señor AGURTO.— Señor Presidente, los parlamentarios de la provincia de Concepción, que hemos seguido paso a paso el desarrollo de este conflicto de los trabajadores de Huachipato, hemos podido comprobar, a través de las gestiones que los dirigentes gremiales han realizado ante los personeros de la Compañía de Acero del Pacífico y del Gobierno, que los trabajadores han sido tramitados en los diferentes niveles en que ha correspondido estudiar el conflicto. Queremos recordar en esta oportunidad que al Diputado que habla le ha correspondido participar no sólo en algunas asambleas del personal de Huachipato, sino, además, en numerosas entrevistas sostenidas con los ejecutivos de CAP y con los personeros de Gobierno. Nosotros nos hemos formado la impresión de que este conflicto se ha prolongado innecesariamente, solamente por la intransigencia de la parte patronal y por la falta de medidas concretas y efectivas del Supremo Gobierno para darle un corte definitivo.

Además, deseamos señalar en la Honorable Cámara que cuando el señor Subsecretario del Ministerio del Trabajo y Previsión Social llamó a los dirigentes sindicales de Huachipato, con el objeto de sostener una entrevista con personeros de la Compañía de Acero del Pacífico y encontrar una solución definitiva al problema, los representantes obreros se trasladaron rápidamente a Santiago. Sin embargo, en el Ministerio, los representantes de la empresa manifestaron que ellos no tenían otro proposición sino la ya conocida por los trabajadores; presentando a los dirigentes sus muy sinceras excusas por la pérdida del viaje.

Señor Presidente, queremos destacar el hecho de que la Compañía de Acero del Pacífico, de acuerdo con la ley Nº 7.896, está liberada de gran cantidad de impuestos y gravámenes; es decir, se encuentra en una verdadera situación de privilegio.

Enseguida, los ejecutivos de CAP han manifestado que la empresa no tendrá utilidades en el ejercicio financiero 1964-1965, razón por la cual no puede concederse el reajuste que solicitan sus trabajadores.

Pero hay algo más grave, Señor Presidente. El Subsecretario del Trabajo manifestó en una oportunidad que el Gobierno no tenía inconveniente en permitir que la Compañía de Acero del Pacífico reajustara los salarios de sus trabajadores, siempre y cuando el aumento se cargara a la utilidad que esta empresa percibe. Sin embargo, en la carta que Su Excelencia el Presidente de la República envió a los trabajadores en huelga, haciéndoles un llamado al patriotismo y realizar sacrificios, se manifiesta que el Gobierno no podrá quebrar su política nacional en materia de remuneraciones para conceder un mayor reajuste de salarios a los trabajadores de Huachipato. Es decir, existe una abierta contradicción en este sentido.

El señor RUIZ-ESQUIDE. (don Mariano).— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¿Me permite, señor Diputado? El Honorable señor Ruiz-Esquide le solicita una interrupción.

El señor AGURTO.— Tenemos nuestro tiempo muy limitado, señor Presidente.

Lamento sinceramente no poder acceder a la petición del estimado colega Ruiz-Esquide, pero, a continuación, debo dar una interrupción a mi Honorable colega Jorge Montes.

Varios señores DIPUTADOS.— Con prórroga del tiempo, señor Presidente.

El señor AGURTO.— Por eso, estimamos que el conflicto se ha prolongado exclusivamente a causa de la intransigencia patronal.

Hay algo que debemos anotar. Como manifestaba el Honorable señor Jaque, estos famosos convenios suscritos por la Compañía de Acero del Pacífico con la Corporación de Fomento de la Producción van a perjudicar, desde luego, los intereses de los trabajadores, al destinar el 30% de la utilidad de esta empresa a la creación del Fondo Siderúrgico. Podemos citar en este momento algunas declaraciones formuladas por don Flavián Levine, Gerente General de la Compañía de Acero del Pacífico, sobre esta materia. En una de ellas manifestó que, debido a las utilidades excesivas que CAP obtiene con la explotación del mineral Algarrobo, es necesario hacer estos aportes y crear el Fondo Siderúrgico que manejará la CORFO. Nosotros creemos que cuando estamos en presencia de una empresa que extrae un elevado porcentaje de sus utilidades para crear este Fondo Siderúrgico; que cuando estamos frente a una industria que pretende expandir sus actividades industriales más allá de nuestro país, a Uruguay, si no se accede a la petición de los trabajadores, muy justa, por lo demás, es porque existe solamente intransigencia y poco interés por mejorar las condiciones de vida de sus colaboradores, que son quienes están forjando y amasando esas riquezas y utilidades y que, además, desarrollan labores realmente sacrificadas.

Siempre se habla de que los trabajadores de Huachipato ganan los salarios más altos del país; pero no se dice nada de las condiciones en que ellos laboran y a las cuales se debe, como se ha dicho en esta Sala, que después de pocos años de trabajo, muchos se vean en la necesidad de hospitalizarse.

Por eso, nosotros estimamos que esta mañana es indispensable que la Corporación se pronuncie, solicitando al Supremo Gobierno que tome las medidas que procedan, con el objeto de que, a la brevedad posible, se solucione este conflicto, que no sólo está creando serios problemas en los hogares de los trabajadores, sino, además, en el comercio de Talcahuano y de la propia ciudad de Concepción.

Nada más, señor Presidente.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Se transcribirán las observaciones formuladas por Su Señoría al Ministro que corresponda.

Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para conceder, con prórroga de la hora, una interrupción al Honorable señor Ruiz-Esquide.

La señora LAZO.— ¿Por qué no habla en el tiempo de su Comité, señor Presidente?

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Acordado.

Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Ruiz-Esquide.

El señor MONTES.— Pido la palabra.

El señor AGURTO.— Yo no he concedido ninguna interrupción, señor Presidente.

El señor MONTES.— Yo deseo usar de la palabra, señor Presidente.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— La Mesa solicitó el acuerdo de la Sala para conceder una interrupción, con prórroga de la hora, al Honorable señor Ruiz-Esquide. Como no hubo oposición, ella entendió que Su Señoría se la concedía.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).— Renuncio a la interrupción, señor Presidente.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Montes.

Las observaciones hechas por el Honorable señor Carvajal se transcribirán, en la forma solicitada, a Su Excelencia el Presidente de la República.

El señor MONTES.— ¿Qué tiempo queda, señor Presidente?

El señor ACEVEDO.— ¿Cuántos minutos quedan?

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Quedan 6 minutos al Comité Comunista.

El señor MONTES.— Señor Presidente, en el tiempo de que dispongo, no me va a ser posible terminar las observaciones que deseo formular, en esta sesión, sobre un problema que, como se ha señalado, es de tanta importancia para el país y, naturalmente de modo mucho más directo, para los obreros que trabajan en la empresa, en huelga ya durante 45 días.

Quisiera, en primer término, puntualizar un hecho al cual los Honorables colegas ya se han referido. El pliego de peticiones de los obreros de Huachipato fue presentado el 1º de abril de este año. Esto significa que han transcurrido varios meses, en el curso de los cuales no se ha logrado la solución del conflicto, a pesar de las conversaciones sostenidas por los obreros directamente con la empresa, y de la petición de la intervención del Gobierno, a través del señor Intendente de la provincia de Concepción, del señor Subsecretario del Trabajo, del señor Ministro subrogante del Trabajo y del señor Ministro titular de esta Cartera, y de la intervención del propio Presidente de la República. Y, por lo que sabemos —lo que es todavía más grave—, no se observa en el horizonte la posibilidad de un acuerdo que satisfaga, siquiera, las reivindicaciones mínimas planteadas por los obreros de esta industria.

Esto, señor Presidente, significa la agravación de un problema que, como el Presidente de la República lo señalara, en su carta enviada a los obreros, constituye una pérdida económica para el país; y, al mismo tiempo lo que para nosotros es, todavía más importante, representa la imposibilidad de superar la dramática situación en que, en estos instantes, se están debatiendo 3.400 obreros de Huachipato y sus familias.

Algunos señores Diputados han aportado datos que justifican la posición de resistencia de los obreros a aceptar el porcentaje propuesto por la compañía. Yo creo que ésto está suficientemente claro.

Sin embargo, es necesario señalar otros antecedentes. El Gobierno aduce que el convenio suscrito por la Compañía de Acero del Pacífico y la Corporación de Fomento para el desarrollo de la siderurgia en nuestro país, contendría cláusulas o acuerdos que imposibilitarían a dicha compañía para otorgar un mayor porcentaje de reajuste sobre los salarios bases. Este es el problema fundamental que se plantea, en este momento, en torno al conflicto. Sin embargo, este argumento referente al convenio con la Corporación de Fomento, esgrimido por el Gobierno, que es algo así como la piedra de toque de la posibilidad de solucionar este problema, representa a nuestro juicio, una experiencia importante.

En este momento, se exige a los trabajadores de la industria tener en consideración los términos de ese convenio, sosteniéndose, en primer término, que la compañía debe cumplir las obligaciones contraídas, en virtud de ese convenio, con la Corporación de Fomento; y, luego, que si la compañía tiene un margen que le permita aumentar sus proposiciones, el Gobierno no tendría inconveniente en aceptar una política de esta naturaleza. En otras palabras, se coloca a los obreros, a nuestro juicio, en la posición de considerar la existencia del convenio, las posibilidades económicas de la CAP para cumplirlo, y la relación que, naturalmente, esto tiene con el propio Gobierno. Sin embargo, señor Presidente...

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, los Diputados socialistas hemos estado preocupados de este conflicto que afecta a los obreros de la Compañía de Acero del Pacífico, que se prolonga ya 45 días. Nuestro deseo hubiera sido escuchar, en esta sesión convocada reglamentariamente por la Cámara, alguna información del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social acerca del conflicto, no sólo por las repercusiones que él tiene en los hogares de los 3.400 obreros comprometidos en la defensa de su pliego de peticiones, sino, también, en la economía nacional.

Este fin de semana, fuera de los contactos que, en forma regular, hemos tenido con los dirigentes sindicales, por mandato de nuestro Partido visitamos Talcahuano. Allí pudimos comprobar, en el terreno mismo, cómo la paralización de las actividades de la usina de Huachipato está afectando no sólo a la economía de Talcahuano y de Concepción, sino a la de toda la región.

También pudimos comprobar la justicia de las peticiones que ha originado este conflicto. En realidad, sólo un tercio de los obreros de la Compañía de Acero del Pacífico dispone de viviendas. El resto tiene que arrendar casas, a precios extraordinariamente caros, que no reúnen ninguna comodidad, porque, lamentablemente, la ciudad de Talcahuano, si así pudiéramos llamarla, es una gran población "callampa". En su mayor parte, carece de servicios elementales, como el alcantarillado, en circunstancias que los vecinos, según nos informaron ellos mismos, ya no tienen dónde construir pozos negros.

En este asunto, quiero remitirme a la última proposición de convenio formulada por la Compañía de Acero del Pacífico, en la cual propone, como asignación de arriendo, la cantidad de 30 escudos mensuales para los obreros casados, y de 15 escudos mensuales para los obreros solteros. Nosotros hicimos investigaciones sobre la materia, y podemos sostener, sin temor a ser desmentidos, que, con este aporte, los trabajadores no pueden pagar ni la tercera parte de las expensas que les significa poder vivir con sus familias. Por consiguiente la situación económica de estos trabajadores no es tal como se la presenta al país; porque sus jornales no son los más altos, en primer término y, en segundo, porque las garantías económicas obtenidas, a través de largos años de lucha, de la Compañía de Acero del Pacífico, tampoco constituyen una fuente de ingresos que les permita cubrir sus necesidades indispensables.

Por último, señor Presidente —y éste es un hecho que conviene subrayar— Talcahuano y la provincia de Concepción, junto con Calama, son las regiones del país de más alto costo de la vida, por la concentración industrial que allí se ha producido y por las condiciones que han creado las mismas industrias. Resulta, entonces, que el gran problema de acuerdo con el cambio de notas habido entre Su Excelencia el Presidente de la República y los dirigentes del sindicato comprometido en la huelga, deriva de la política de remuneraciones del Supremo Gobierno; en virtud de la cual todos los conflictos laborales se resuelven mediante un reajuste equivalente al ciento por ciento del alza del costo de la vida determinado por la Dirección General de Estadísticas y Censos.

Ahora bien, señor Presidente, de acuerdo con este principio, el reajuste sería del orden propuesto por la Compañía de Acero del Pacífico. Pero ocurre que, para determinar este índice, se han considerado los precios al consumidor que rigen en Santiago, en una forma totalmente arbitraria. No digo que no haya sido arbitraria antes, sino que lo ha sido siempre; porque hemos podido observar que, a pesar de alzas de extraordinaria importancia que estamos experimentando en los precios de los artículos de primera necesidad, el índice sólo sube levemente o, bien, ocurre el milagro de noviembre del año pasado en que, incluso, baja!

Para confeccionar este índice, se envían formularios a negocios establecidos en diferentes puntos de la capital. Naturalmente, como se trata de una encuesta oficial, si los artículos encuestados están sujetos al régimen de fijación de precios, se dan los valores oficiales. Además, no se toma en cuenta otro aspecto que incide también en el mayor precio de los artículos de consumo, cual es el que no se de el peso exacto.

De tal manera que si se realizara una encuesta perfectamente justa y equitativa para determinar el alza del costo de la vida en Santiago, el índice resultaría mucho más alto.

Pero hay más, señor Presidente. En el caso de Talcahuano o de Concepción, indudablemente las cifras que da la Dirección General de Estadísticas y Censos como variación en el índice de precios al consumidor no resisten el menor análisis. Nos encontramos en una de las zonas que tiene el más alto costo de la vida; y esto no se refleja en la proposición de la Compañía de Acero del Pacífico. De ahí que se prolongará el conflicto mientras no se estudie, en forma acuciosa, la verdadera situación que deben afrontar los trabajadores de la CAP.

Por este motivo, es injusto el predicamento del Gobierno en torno a esta materia, por cuanto pretende resolver todos los conflictos del trabajo a través de un padrón que se elabora en la forma arbitraria que he estado analizando.

Hay que considerar, además, señor Presidente, que frente a una política laboral y de remuneraciones, no se trata de que los trabajadores mantengan permanentemente el mismo "status" y las mismas condiciones, porque también ellos tienen derecho a participar, a través de mejores remuneraciones, en el incremento de las utilidades que obtengan las empresas.

Tengo a la mano, señor Presidente, la memoria y el balance de la Compañía de Acero del Pacífico de los períodos 1962-1963 y 1963-1964.

Ya los Honorables colegas están informados de la manera como ha disminuido el número de trabajadores de esta Compañía, bajando, naturalmente, los costos de producción. Pero las utilidades de la planta siderúrgica de Huachipato únicamente, según el primero de estos balances, ascendieron, expresadas en cifras redondas, a 5 millones de dólares; y de acuerdo con el segundo, también en cifras redondas, alcanzaron a 6 millones de dólares.

Estas cifras han sido expresadas en moneda dura, y no en escudos, que están sujetos a desvalorización. Están expresadas en el signo monetario de los Estados Unidos de Norteamérica.

Pues bien, las utilidades de la empresa en referencia han tenido, sólo en la planta siderúrgica, el incremento de un 20%.

Como no se encuentran presentes en la Sala los señores Ministros de Estado correspondientes, desearía escuchar de alguno de los parlamentarios de Gobierno una información sobre la manera cómo los trabajadores están participando del porcentaje de utilidades que ha obtenido esta empresa.

Como no están participando de ninguna utilidad, señor Presidente, el conflicto que afecta al personal de la Compañía de Acero del Pacífico se prolonga indefinidamente, con grave perjuicio para la economía del país y para los heroicos trabajadores que están sosteniendo sus peticiones en defensa de un mejor bienestar para sus familias y mayor riqueza para el país. Porque toda mayor remuneración que ellos perciban no la van a guardar debajo del colchón, sino que se convertirá en capital que ha de servir para crear nuevas condiciones de trabajo, en otras industrias que hoy día han visto disminuidas sus actividades.

Por eso, los parlamentarios de estos bancos estimamos que el Gobierno debe buscar el camino para establecer la verdad en cuanto al costo de la vida en la zona en que está ubicada la usina, para, entonces, junto con considerar otros aspectos del incremento de las utilidades, entregarles a estos trabajadores un reajuste que sea conveniente.

Por las consideraciones expuestas, nosotros prestamos a los obreros de Huachipato, desde esta tribuna parlamentaria, en la tribuna pública y en todas nuestras actividades, la solidaridad por la batalla que están librando.

He concedido una interrupción al Honorable señor Olave.

El señor PAPIC (Vicepresidente).—Con la venia del Honorable señor Silva Ulloa, tiene la palabra Su Señoría.

El señor OLAVE.— Señor Presidente, ¿cuántos minutos quedan al Comité Socialista?

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Un minuto, señor Diputado.

El señor OLAVE. — Señor Presidente, el problema de los obreros de Huachipato ha sido considerado en la Honorable Cámara, desde diferentes ángulos. Pero todos coincidimos en que él debe ser solucionado a la brevedad. Sin embargo, quiero señalar las contradicciones que se observan frente a la posición que, respecto de este conflicto gremial, ha tenido un Diputado demócratacristiano.

El Honorable señor Mosquera ha manifestado, en esta sesión, que él está de parte del pliego de peticiones del personal de Huachipato. Empero, el lunes pasado, recién terminada la elección de Regidores en Talcahuano, en el diario "El Sur", de Concepción, aparece publicada una declaración de Su Señoría que dice: "Yo haría un llamado a los trabajadores de CAP, que rechazaron la carta de Frei. El pueblo ha ratificado una sana política, y es necesario que los trabajadores de esta industria reconsideren su rechazo y miren el bien nacional".

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Permítame, señor Diputado. Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

El turno siguiente corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor ARAVENA (don Jorge).—Pido la palabra.

El señor MOSQUERA.—Pido la palabra.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aravena, don Jorge.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Señor Presidente, quiero hacer presente, en nombre de mi partido, el Democrático Nacional, lo lamentable que resulta el hecho de que se esté postergando la solución de un problema que afecta a tantos miles de obreros. Ellos, con sus familias, forman un conglomerado importante. Considero que no podemos dejar pasar inadvertido un conflicto que se arrastra desde hace más de cuarenta y tantos días.

Lo único que puedo agregar a todo cuanto se ha dicho es que lamento sinceramente que, a pesar de la gravedad de este movimiento huelguístico, el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social no haya acudido a esta sesión para poder tratar el problema directamente con él y entregarle de viva voz nuestro pensamiento, el cual no es otro que desear se solucione cuanto antes este conflicto.

Señor Presidente, he concedido una interrupción al Honorable señor Mosquera.

El señor PAPIC (Vicepresidente).—Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado.

El señor MOSQUERA.—Señor Presidente, manifestaba denantes que era conveniente dar a la Honorable Cámara algunos antecedentes. Pues bien, tengo un documento en que constan el alza del costo de la vida desde el año 1957 hasta 1964 y las conquistas obtenidas por los trabajadores en este mismo período.

En el período 1956-1957 el alza del costo de la vida fue de 33,3%, y los trabajadores de la Compañía de Acero del Pacífico conseguimos un reajuste de 32,7%; en el de 1957-1958 fue de 30,2%, y los trabajadores consiguieron un 31%; en el de 1959-1960 fue de 20,4%, y los trabajadores lograron un 18,3%; en el de 1960-1961 fue de 6,4%, y los trabajadores consiguieron un 17,5%; en el de 1962-1963 fue de 39,2%, y los trabajadores consiguieron un 40%; y en el de 1963-1964 fue de 50,4% y los trabajadores consiguieron un 54%.

Los trabajadores de la Compañía de Acero del Pacífico, por su espíritu combativo y por contar con un sindicato en el que sus miembros, especialmente sus dirigentes, tienen madurez sindical, han logrado conseguir en los últimos diez años un porcentaje de reajuste de sus salarios igual al del alza del costo de la vida.

La CAP, en datos que entregó al Ministerio del Trabajo y Previsión Social, hace aparecer a los trabajadores ganando un salario mínimo, uno medio y una máximo, mensual. Pues bien, en este salario se incluyen todas las regalías: desde un cuarto kilo de harina, mezclilla, zapatos de seguridad, sobretiempo, hasta las gratificaciones. Es decir, considera todo como salario, con lo cual dichas remuneraciones aparecen muy altas; ello no tiene ninguna relación con las proporcionadas por los trabajadores mismos. En los datos entregados por la Compañía, se señalan 465 escudos como mínimo, 515 como medio y 774,25 como máximo. Esto no es efectivo, porque no pueden considerarse en el salario todas estas regalías, que están al margen de lo que realmente percibe el trabajador.

Además, señor Presidente, quiero manifestar que sostengo en su totalidad las afirmaciones que hago pública y privadamente y en cuanto a la política de este Gobierno, en el cual participo y que ayudé a elegir no se puede comparar, a través de las expresiones vertidas, especialmente, por mi Honorable colega de la provincia de Concepción, Duberildo Jaque, con la de la Administración anterior.

El señor JAQUE.— Solicito una interrupción señor Presidente.

El señor MOSQUERA.—Nosotros jamás hemos dicho al pueblo de Chile, cuando se le pedía su voto, algo que no estemos cumpliendo en este programa. No se votó por el Presidente Frei porque era el más alto de los candidatos, porque hablaba mejor ni porque era el más simpático o el más feo.

La señora LAZO.— ¿Por qué se votó?

El señor MOSQUERA.— Se votó por un programa y éste, categóricamente, decía: "ciento por ciento del alza del costo de la vida".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GALLEGUILLOS. —¡Qué iba a haber más plata!

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Galleguillos!

El señor MOSQUERA.— No pretendo sostener que el Honorable Diputado señor Jaque ni los demás colegas de la Oposición que han intervenido, no tengan razón en ninguno de sus planteamientos. Yo comparto algunas de sus expresiones, y es justo que lo haga.

Pero no es menos cierto que nosotros estamos muy lejos de ser mentirosos en nuestras apreciaciones y de estar engañando al pueblo. Esto no es efectivo. Lo que hemos sostenido es que los trabajadores de nuestro país creyeron en un programa de Gobierno que les concedería reajustes equivalentes al ciento por ciento del alza del costo de la vida, y no le mentimos. A todo el mundo se ha dado dicho reajuste salvo a los campesinos, a los obreros de la construcción y a otros asalariados miembros de sindicatos chicos, que han percibido un reajuste superior.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— Por esta razón, no es posible comparar los reajustes de la política reaccionaria del señor Alessandri, de un 50% del alza del costo de la vida o de lo que ofrecían las empresas, con los dados por el actual Gobierno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— Las huelgas no nos asustan; es justo que las haya, porque estamos en un régimen democrático, pero no podemos aceptar que venga a compararse la política antiobrera del señor Alessandri, en la cual participaron los radicales, con la de este Gobierno.

Por ejemplo, a raíz del cierre de una industria de acero y de estructuras metálicas en Talcahuano, recuerdo que estuve escondido quince días de la policía con algunos compañeros que ahora están en las tribunas; quince días de persecución por defender a la comuna de Talcahuano y a los trabajadores del acero; quince días fuimos perseguidos por el Gobierno del señor Alessandri.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— Eso no lo van a ver Sus Señorías durante este Gobierno. La Democracia Cristiana no va a perseguir a un solo trabajador.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— Yo he escuchado con toda tranquilidad a mis Honorables colegas. Ahora bien, si defiendo esta posición, no es para sacar aplausos, sino para decir que participo en un ciento por ciento, y con agrado, de la política del Presidente Frei; y porque ayudé a elegirlo, me siento responsable ante los trabajadores.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA. — Sus Señorías nunca podrán decir esto.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señora Lazo, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor MOSQUERA.— Esta es la realidad de las cosas. Por eso, sepan la Honorable Cámara y el país entero que las cifras que hemos dado a conocer en ningún caso demuestran que el Gobierno esté dando menos de lo que merece, por sus sacrificios, el pueblo chileno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— El Presidente de la República...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— ... se pronunció por un 115% del alza del costo de la vida, que aceptamos, porque honestamente corresponde a una planificación. En ningún caso es una chacota, como lo dijo el Honorable señor Jaque, porque la petición de los trabajadores no es motivo de inflación. Nuestra posición política, como muy bien lo dijera el señor Ministro del Trabajo aquí en la Cámara y lo afirmara durante toda su campaña el Presidente de la República...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Ruego a Sus Señorías guardar silencio y respetar el derecho del orador.

El señor MOSQUERA.— ... es limpia y honesta.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA. — Cuando la Democracia Cristiana era Oposición, siempre pidió para los trabajadores de Chile reajustes de por lo menos el 100% del alza del costo de la vida.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Guastavino! ¡Honorable señor Rosales!

El señor MOSQUERA.— Así lo demuestran las indicaciones presentadas en la Cámara, como he tenido oportunidad de comprobarlo al leer los boletines de sesiones.

No nos vengan a pedir, Honorables Diputados radicales y del FRAP, que en seis meses arreglemos todo en el país...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— Lo vamos, sí, a arreglar, pero en los seis años de Gobierno de la Democracia Cristiana, porque pondremos orden en las sociedades anónimas, en los latifundios, en el imperialismo, en todo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Rosales!

El señor MOSQUERA.— Por ningún motivo, traicionaremos a la clase trabajadora, contradiciendo lo que hemos sostenido públicamente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorables señores Galleguillos, Rosales y Guastavino, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

El señor MOSQUERA.— Esta es la posición del Presidente de la República, de sus Ministros y de todos los modestos militantes de la Democracia Cristiana del país.

El señor MOSQUERA.— Esta es una posición consciente y responsable, porque no estamos dispuestos a engañar a la clase trabajadora....

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— ... sino a apoyar todas sus peticiones que con justicia reclaman. Por eso estamos con los trabajadores de la CAP.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— Pero vamos con calma, porque no somos magos para solucionar, de la noche a la mañana, la crisis económica del país y corregir las injusticias que existen en él.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— Más de cien años de sacrificios lleva el pueblo...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— Sus Señorías fueron a sembrar la cizaña en Talcahuano...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— ... pero el Gobierno afianzó, pese a todo, su posición. A pesar de la huelga de los trabajadores de la CAP., la Democracia Cristiana, consciente de los intereses del pueblo y de la honestidad de la ciudadanía chilena...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MOSQUERA.— ... que le volvió a dar su respaldo, sacó en la úlima elección dos regidores, de los tres elegidos.

El señor PAPIC (Vicepresidente.— ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

El señor DE LA FUENTE. — Pido la palabra.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

Tiene la palabra el Honorable señor De la Fuente.

El señor DE LA FUENTE. — Señor Presidente, los trabajadores de la Compañía de Acero del Pacífico llevan ya más de cuarenta y cinco días de huelga. En realidad, quienes están pagando las consecuencias de ella son los propios obreros de la empresa y, muy especialmente, sus familias.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Alfredo Lorca!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Ruego a Sus Señorías guardar silencio y respetar el derecho del Honorable señor De la Fuente.

El señor DE LA FUENTE.— Señor Presidente, quien pierde con la huelga de Huachipato, fuera de los trabajadores y sus familiares, es el Estado, por las divisas que deja de percibir con la paralización de esta industria. Por eso, es conveniente buscar una rápida solución.

El Honorable señor Mosquera criticaba la Administración anterior, diciendo que fue un gobierno insensible. La verdad es que la política del señor Jorge Alessandri se caracterizó por la seriedad de todos sus actos. Tuvo la línea dura, si se quiere, pero fue pareja para todos: para el industrial, para el comerciante, y, muy en especial, para los trabajadores.

El señor ARAVENA (don Jorge).— No todos piensan lo mismo.

El señor DE LA FUENTE.— Durante el Gobierno del señor Alessandri hubo trabajo para todos y no se vio la inmensa cesantía que se está produciendo ahora.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Aravena, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor DE LA FUENTE.— En esa época hubo producción. Hoy se está paralizando la producción; y las construcciones habitacionales cada día disminuyen más.

El Honorable señor Mosquera, que con tanta efervescencia criticaba el Gobierno del señor Alessandri, ¿por qué no pide al señor Presidente de la República que dé pronta solución al conflicto de Huachipato, a fin de llevar tranquilidad a los obreros? ¿Para qué tanta palabrería si lo que se necesita es poner la producción en marcha?

He concedido una interrupción al Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor GODOY URRUTIA. —Señor Presidente, en las intervenciones que la Honorable Cámara ha escuchado en relación con el conflicto de Huachipato, me han llamado la atención algunas contradicciones en que suelen incurrir los representantes del partido de Gobierno. Y una de estas contradicciones la hemos observado en la propia sesión de hoy. El Honorable señor Mosquera, al declararse viejo dirigente...

La señora LAZO.— ¡Ya se le olvidó!

El señor GODOY URRUTIA. — ...de los obreros de Huachipato, puso mucho énfasis en decir que suscribía la totalidad del pliego de peticiones por el cual se lucha en este momento. Sin embargo, acaba de leer una declaración por la cual se llamaría a los obreros, a sus antiguos compañeros de trabajo, a aceptar la proposición del Presidente de la República de un 31,4 por ciento. Es evidente que en esto hay una contradicción. Yo no sé si el Honorable señor Mosquera comparte lo que el señor Subsecretario del Trabajo, correligionario suyo, dice en "El Mercurio" de hoy, de que si se realizara una votación secreta entre los obreros de la CAP, él está seguro de que se aceptaría la carta del Presidente de la República.

Y ha dicho más: que la presencia de personas extrañas a la asamblea realizada el viernes en la mañana al mediodía por los obreros de CAP. determinó el resultado.

Señor Presidente, en esta interrupción que me ha concedido el Comité Liberal, y que agradezco, voy a decir que estuve presente cuando los obreros de Huachipato se pronunciaron sobre la carta del Presidente de la República, como lo estuvieron también la Honorable señora Laura Allende y nuestro colega Agurto. Ninguno de nosotros, ni siquiera el representante del Consejo de la Central Unica de Trabajadores, intervino en la asamblea. Lo hicimos deliberadamente mientras no hubo un pronunciamiento categórico, libre y democrático. El Gobierno puede comprobar el aserto de mis palabras en la cinta magnética grabada por los policías en esta clase de actos, porque Sus Señorías han de saber que el Gobierno ha creado un espionaje...

El señor IRURETA.— ¿Cuál Gobierno?

El señro GODOY URRUTIA. — ...una policía especial, que ha resultado más viva que la Policía Política.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA. — Yo lo sé por experiencia personal. Revistas que, hasta hace poco, recibía con regularidad, ahora no me llegan, porque las interceptan en el Correo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Irureta!

El señor GODOY URRUTIA. — Si no hay respeto por un parlamentario, qué podríamos decir sobre un ciudadano común y corriente...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Mosquera, ruego a Su Señoría no interrumpir!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Ruiz-Esquide!

El señor GODOY URRUTIA. — Como digo, ninguno de nosotros intervino en la asamblea, en la que se votó en la siguiente forma: el que presidía la asamblea, que no era tampoco el Presidente del Sindicato, pidió a una masa formada por más de tres mil trabajadores que levantaran la mano los que estuvieran de acuerdo con el texto de la carta del Presidente. Pero no hubo ni uno, ni uno solo, que la levantara. Con esta actitud, la unanimidad de los obreros demostraron no estar de acuerdo con la invitación del Presidente.

Personalmente la considero desafortunada. Luego se invitó a pronunciarse a los que rechazaban los términos de la carta del Presidente y fue un bosque de brazos y puños el que se levantó, unánimemente, para rechazar, en un gesto digno, altivo, democrático e independiente, la invitación que les hizo el Jefe de Estado. Creo que esto habla bien de la clase trabajadora de Chile. Esta ha ganado en personalidad, en carácter, en capacitación técnica, en conciencia de clase, en altivez ciudadana, pese a las condiciones hostiles, desfavorables, en que se ha desarrollado. Esto honra a nuestro pueblo, y nosotros debemos sentirnos orgullosos de que los obreros sean capaces de actitudes y gestos como éste.

Ahora nos preguntamos: ¿es que los obreros de Huachipato quieren ser una especie de clase aristocrática, como esos grupos a que se refiere Carlos Marx, analizando el desarrollo de la economía capitalista? ¿Es que quieren para ellos un tratamiento excepcional, distinto del que se dispensa al común de los obreros? ¡No!

A mí me parece que los obreros de Huachipato quieren percibir el mínimo que les permita vivir con la dignidad necesaria, con decoro, cubriendo dignamente sus necesidades contra el riesgo que importa el alto costo de la vida en nuestro país. Porque la expansión industrial, entre otras cosas, ha creado en esa zona graves problemas, como la crisis y carestía de la vivienda y de los alimentos, aparte de lo que significa resistir el clima de esa región. Los obreros tienen absoluto derecho a mejorar sus condiciones de vida, a través de la lucha reivindicativa de sus organizaciones, porque para ello las han constituido y para eso cuidan su unidad. Cuentan con el auxilio de ellas para obtener lo que nosotros esperamos que, algún día, sea un atributo generalizado, universal, de todos los trabajadores de Chile.

Yo asistí a esa asamblea y, puedo decirlo, sentí íntima satisfacción cuando vi los rostros de los proletarios que constituyen el poderoso Sindicato de la Compañía de Acero del Pacífico. Así quisiera ver al resto de los obreros de Chile: no humillados, no bajo el baldón de la miseria, que permite que con una limosna política se altere la libre manifestación de la conciencia electoral. No creo que por un "plato de lentejas" los obreros de Huachipato, ni los de todo el país, vayan a comprometer su dignidad e independencia sindical, que les ha costado tanto, según nos decía anecdóticamente el propio Honorable señor Mosquera.

Este conflicto no ha servido sino para demostrar a dónde conduce esta política, poco adicta a los obreros, del Gobierno que representan aquí nuestros Honorables colegas de la Democracia Cristiana. Si no fuera así, ya se habría quebrado la resistencia de la Compañía. Hasta el momento se han perdido 4 millones de dólares. 90 mil dólares diarios le cuesta al país, no sólo a los obreros y a la economía de la región, el conflicto que se ha mantenido artificialmente en Huachipato. ¿Cómo el Gobierno, que tiene las llaves, la clave, el control, la autoridad en sus manos, no ha sido capaz de quebrar la resistencia patronal? Es que están coludidos. Es que unos y otros son los mismos. ¿No estuvieron siempre los altos cargos ejecutivos de la Compañía de Acero del Pacífico controlados por elementos de la Democracia Cristiana? Durante mucho tiempo, para que un obrero pudiera conseguir trabajo en Huachipato, ¿qué debía hacer? Conseguir tarjetas expedidas por parlamentarios o dirigentes de la Democracia Cristiana. De modo que, repito, son los mismos.

El señor LORCA (don Alfredo).— No son los mismos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Lorca, don Alfredo, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor GODOY URRUTIA. — Esta duplicidad, francamente, no la entendemos. Al contrario, cuando se produjo el conflicto, yo pensé que, gracias al señor Levine, los ingenieros, los técnicos, los altos jefes de la Compañía, que son de la misma ideología, de la misma calaña, podríamos decir, ...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Lorca, don Alfredo, ruego a Su Señoría no interrumpir.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Lorca, don Alfredo, llamo al orden a Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA.— ...le sería fácil al Gobierno solucionar el problema...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor GODOY URRUTIA.— Se ha sostenido que, si se accede a las demandas de los obreros, se va a quebrar el límite máximo que permite el Gobierno para los reajustes.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Phillips, ruego a Su Señoría guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— Pero, si la producción física es...

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor JAQUE.— Pido la palabra.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

La señora LAZO.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Jaque, la Honorable señora Lazo le ha solicitado una interrupción.

El señor JAQUE.— Con mucho gusto se la concedo.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra la Honorable señora Lazo.

La señora LAZO.— Señor Presidente, después de escuchar al Honorable señor Mosquera, nos convencemos aún más de que la Democracia Cristiana, como lo dije en una ocasión, es una especie de monstruo de varias cabezas...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Mosquera, ruego a Su Señoría no interrumpir.

La señora LAZO.— En la primera parte de su intervención, habló como obrero; pero, en la segunda, lo hizo como representante del Gobierno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

La señora LAZO.— Se están comiendo entre ustedes mismos.

Yo quería recordarle al Honorable señor Mosquera, que cree ingenuamente en los datos que elabora la Dirección de Estadística y Censos, que no es efectivo que el alza del costo de la vida haya sido de un 38,4%.

El señor PALESTRO.— Todavía creen en el "Viejo Pascual".

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Palestro, ruego a Su Señoría no interrumpir.

La señora LAZO.— Y le voy a dar una información.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Lorca, don Alfredo, ruego a Su Señoría no interrumpir.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Lorca, Honorable señor Palestro, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

La señora LAZO.— Lo que yo quería plantear, y ojalá lo permita el Honorable señor Lorca, que es jefe del equipo democratacristiano...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Palestro, ruego a Su Señoría no interrumpir y guardar silencio.

La señora LAZO.— ...es que sería conveniente que en la Cámara se hiciera un estudio serio del alza real que ha experimentado el costo de la vida.

Hace pocos días, denuncié por la prensa que la Empresa de Comercio Agrícola fijó el precio de venta de una caja de la humilde pescada, llamada merluza, puesta en el terminal pesquero, en nueve mil pesos. Esta medida ha obligado al pequeño comerciante a vender el kilo de pescada a seiscientos pesos. Quiero preguntar a los colegas demócratacristianos, ¿por qué cada vez que se trata de un conflicto...?

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¿Me permite, señora Lazo? El Honorable señor Jaque desea recuperar el uso de la palabra.

La señora LAZO.— De todas maneras, muchas gracias.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Jaque.

El señor JAQUE.— Señor Presidente, la intervención...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Sepúlveda, ruego a Su Señoría guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señora Lazo, Honorable señor Lavandero, ruego a Sus Señorías evitar los diálogos.

La señora LAZO.— Muy bien, señor Presidente.

El señor JAQUE.— La intervención del Honorable señor Mosquera fue muy apasionada, pero total y absolutamente insubstancial y contradictoria.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Eso es lógico!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JAQUE.— Insubstancial, porque, como parlamentario de Gobierno, ha repetido los antecedentes oficiales sobre lo que se ha hecho para resolver el conflicto de Huachipato. Ha sido contradictoria, porque, por una parte, ha expresado que está con los obreros y, por otra, que apoya al Ejecutivo.

El señor GUASTAVINO.— ¡Ese es el problema!

El señor LORCA (don Alfredo).— ¡El pueblo y el Gobierno son una misma cosa!

El señor LAVANDERO.— ¡El Gobierno está con el pueblo!

El señor JAQUE.— Hasta el momento, la compañía ofrece un 31,5 por ciento...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Lavandero, llamo al orden a Su Señoría.

El señor JAQUE.— En cambio, los trabajadores...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Sepúlveda, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor JAQUE. —...están solicitando un justo mejoramiento de sus remuneraciones, equivalente al 37%. Yo le pregunto al Honorable señor Mosquera, ¿está con el Gobierno o con los trabajadores?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Ruiz-Esquide, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor JAQUE.— Hace un momento, señalé datos objetivos. No he criticado al Gobierno por el solo afán de atacarlo. Me refería a la política del Presidente de la República, que exige nuevos sacrificios a los asalariados. Entonces, ¿qué diferencia hay entre la política que está desarrollando este Gobierno y la que realizó el señor Alessandri, cuya gestión tanto atacaron?

Varios señores DIPUTADOS.— En ese Gobierno participó el Partido Radical.

El señor JAQUE.— Ya he leído algunos párrafos de la carta que envió el Presidente de la República a los trabajadores de Huachipato. En otros de sus acápites, dice: "El Gobierno en esta materia actúa de acuerdo con un programa económico general que está resuelto a mantener en todos los campos... Por eso creo que mi deber fundamental es contener la inflación y darle al país una moneda sana y estable y terminar con las alzas de precios", y a renglón seguido exige sacrificios a los trabajadores. Yo pregunto: ¿cómo, en una "revolución en libertad", se continúa exigiendo sacrificio a los asalariados y no a los dueños del capital?

Por lo demás, al enfocar este problema, no hago otra cosa que atenerme a los propios planes del Gobierno, tan profusamente difundidos por la Democracia Cristiana...

El señor ROSALES.— Sólo planes.

El señor JAQUE.— Tengo en mi poder un folleto titulado "Chile tiene un destino", escrito por el señor Eduardo Frei cuando era candidato. En él hace algunos planteamientos sobre las metas que pretende alcanzar en el Gobierno para un mejor desarrollo de este país. La primera de estas metas es superar el estancamiento de la agricultura. Sin embargo, ya han pasado 9 meses desde que asumió el Poder y todavía no hemos recibido en el Congreso el proyecto de reforma agraria...

El señor MAIRA.— ¡Pero si Sus Señorías se oponen!

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Maira!

El señor JAQUE.— La segunda meta es superar la inflación endémica...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Hurtado, don Patricio, llamo al orden a Su Señoría. Honorables Diputados, ruego respetar el derecho del orador.

El señor JAQUE.— Sobre el particular, el señor Frei dice: "La segunda, vencer la inflación endémica, forma peculiar de nuestra inestabilidad económica, batalla que tampoco podría librarse, si creemos que todo el problema reside sólo en las remuneraciones". O sea, frente al conflicto de Huachipato plantea el problema de las remuneraciones, exigiéndoles nuevos sacrificios a los asalariados.

Como tercera meta, señala la redistribución más equitativa de los ingresos. A este me refería hace un momento, en mi intervención, porque consideraba que era un motivo de desequilibrio social en nuestro país.

A este respecto, el señor Frei dice que "no es posible que el 5% de la población del país goce en su conjunto de más de un tercio de la producción nacional. Por otra parte, las 740 mil familias de los obreros chilenos que forman el 59 por ciento de la población "gozan" de apenas un quinto del total de la producción..."

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Hurtado, don Patricio, amonesto a Su Señoría.

El señor JAQUE.— Señor Presidente, yo tengo mucho respeto por los Diputados de la Democracia Cristiana. Les pediría, en consecuencia, que, democráticamente, me permitan hacer uso de mi derecho.

"Para lograr un cambio en esta absurda distribución —agregaba el señor Frei— se requiere acelerar el proceso del desarrollo y el cambio de la estructura productiva, pues en una economía estancada, esa redistribución es casi imposible."

Esta es otra meta que Su Excelencia se había señalado y a ella me he referido, pero el Honorable señor Mosquera no ha contestado mis observaciones al respecto. En cambio, ha proferido algunos insultos con lo que ha restado importancia a un debate que se está desarrollando en un plano elevado.

El Comité del Partido Radical presentará un proyecto de acuerdo, que ha sido suscrito también por los Comités Socialista y Comunista, en relación a este conflicto. En su parte resolutiva dice:

"Primero.— Solicitar a Su Excelencia el Presidente de la República que extreme su interés para resolver dicho conflicto, por las graves consecuencias que él significa para la economía nacional y para la situación de su personal de empleados y obreros;

Segundo.— Que en la solución del problema se consideren las peticiones de los trabajadores, especialmente en cuanto a concederles un reajuste no inferior al 47 por ciento y que la Compañía está en condiciones de pagar; y

Tercero.— Que es también su interés que el Supremo Gobierno estudie y resuelva la eliminación en la Compañía del interés privado para lograr su completo control por el Estado."

Señor Presidente, en mi primera intervención solicité que se recabara el asentimiento de la Sala para que en la sesión ordinaria del martes próximo se destinaran 15 minutos para tratar y despachar un proyecto del cual son autores el señor Hernán Brucher, ex parlamentario, y el Honorable señor Silva Ulloa. En el artículo 6.o de ese proyecto, presenté una indicación mediante la cual se hace extensivo el reconocimiento de la calidad de empleado particular a los obreros de la industria del acero que desempeñan actividades que específicamente se señalan en esa disposición legal.

El proyecto se encuentra impreso en el Boletín N.o 10.257 y está informado favorablemente por la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Además, según las informaciones que tengo, la Compañía está de acuerdo con el reconocimiento de la calidad de empleados particulares de esos obreros. En consecuencia, pido al señor Presidente que se sirva recabar el asentimiento de la Sala con el objeto indicado.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para considerar la petición formulada por el Honorable señor Jaque.

Varios señores DIPUTADOS. —¡No hay acuerdo!

El señor HURTADO (don Patricio).— No, señor Presidente.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

El señor JAQUE.— Deseo dejar expresa constancia, en esta Corporación, de la oposición de los parlamentarios de la Democracia Cristiana.

Cuando presenté esta indicación, ella contó con el apoyo de los parlamentarios de Oposición de aquel entonces. Lamento que en esta oportunidad haya variado fundamentalmente su posición.

Quiero dejar constancia de esta actitud; en todo caso, los obreros de la Compañía de Acero del Pacífico, que se encuentran escuchando el debate desde las tribunas, se formarán su propia impresión al respecto y sabrán a qué atenerse.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Le quedan tres minutos al Comité de Su Señoría.

La señora ALLENDE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor JAQUE.— Con todo agrado.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra la Honorable señora Allende.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LAVANDERO. — Nosotros no intervenimos para las galerías.

El señor ROSALES.— Su Señoría es de platea...

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Lavandero; Honorable señor Rosales, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Lavandero; llamo al orden a Su Señoría.

La señora ALLENDE.— Señor Presidente, en realidad, no he podido formarme una idea clara acerca de la posición de los parlamentarios de la Democracia Cristiana sobre este problema.

El Honorable señor Mosquera comenzó haciendo una exposición amplia sobre la situación de los obreros de la CAP y apoyándolos plenamente. Sin embargo, con posterioridad, ha demostrado estar de acuerdo con la posición del Gobierno. Por lo tanto, no puedo entender si Su Señoría apoya la petición de los trabajadores de la CAP en orden a obtener un reajuste del 47%, o si está de acuerdo con el criterio del Gobierno en el sentido de que el reajuste debe ser sólo de un 31,5%. Me agradaría que el Honorable Diputado explicara con claridad este punto.

Además considero que todo el esfuerzo que Su Señoría ha desplegado para exponer sus puntos de vista debiera haberlo dedicado a hablar con Su Excelencia el Presidente de la República, acompañando a los dirigentes de la CAP en el momento en que el Primer Mandatario conversó con ellos y les entregó esa desafortunada carta a que aquí se ha hecho referencia. Los dirigentes de los obreros de Huachipato no contaron con la compañía del Honorable señor Mosquera, que aquí se ha deshecho en argumentos sobre este problema. Sin embargo, parece que ha guardado un silencio extraño frente al Presidente de la República, con quien Sus Señorías pueden conversar con suma facilidad...

El señor IRURETA.— También puede hacerlo Su Señoría.

La señora ALLENDE.— Yo no soy parlamentaria de la Democracia Cristiana; de modo que no me explico por qué dice eso Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Lorca, don Alfredo, ruego a Su Señoría guardar silencio.

La señora ALLENDE.— Su Excelencia el Presidente de la República escucha a los personeros de su partido y mantiene continuas conversaciones con sus parlamentarios.

El señor LAVANDERO.— Con todos los parlamentarios...

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados no interrumpir.

La señora ALLENDE.— El Honorable señor Mosquera bien pudo haber defendido en mejor forma a los trabajadores frente a Su Excelencia el Presidente de la República.

Es curioso que en esta Sala despliegue el ardor y la fuerza que hemos apreciado en su intervención, y frente a Su Excelencia el Presidente de la República no se haya expresado en la misma forma.

Por tal motivo, nos parece que la actuación de la Democracia Cristiana es sumamente extraña...

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputada? Ha terminado el turno del Comité Radical.

El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).— Pido la palabra.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).— Señor Presidente, no me voy a referir "in extenso" a cada una de las muchas aseveraciones alejadas de la realidad que se han formulado durante esta sesión, ni tampoco al problema de fondo que estamos discutiendo, porque, con el objeto de hacerlo, el Honorable señor Mosquera me ha solicitado que le permita ocupar el tiempo suficiente dentro del turno de nuestro Comité.

Por mi parte, sólo deseo hacer algunas aclaraciones. Se ha afirmado que la política seguida por el Gobierno del Excelentísimo señor Frei, en cuanto a remuneraciones, es comparable a la que mantuvo el Presidente Alessandri.

El señor PHILLIPS.— Esa no es posible.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Phillips, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).— Las expresiones del Honorable colega señor Phillips han alejado definitivamente la posibilidad de hacer la comparación que había insinuado el Honorable señor Jaque.

Por mi parte, deseo agregar que ni siquiera se puede pensar en hacer esta comparación. En efecto, durante el Gobierno del señor Alessandri hubo reajustes de remuneraciones de un 10 ó un 15%. En cambio, ahora, hemos concedido a los empleados reajustes equivalentes al ciento por ciento del alza del costo de la vida. Como puede apreciarse, éstas son cifras absolutamente incomparables.

En segundo lugar, se ha expresado aquí, con mucha ligereza, que ha habido contradicción entre la política seguida por el Gobierno del señor Alessandri y lo que, respecto a ella, ha sostenido el señor Subsecretario del Trabajo.

Saben muy bien los señores parlamentarios que han tenido participación en las gestiones relativas a este conflicto...

El señor PHILLIPS.— Su Señoría debe referirse al Gobierno del Excelentísimo señor Frei.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Phillips, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).— Se ha manifestado, que ha habido contradicción entre lo expresado por el Excelentísimo señor Frei y lo que ha declarado el señor Subsecretario del Trabajo...

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Ah!

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).— Es absolutamente inconcebible que se confunda al Excelentísimo señor Frei con el ex Presidente Alessandri.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALENTE.— La política seguida por ambos es la misma.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).— Debo decir al respecto que en ningún momento este funcionario ha expresado ideas contrarias a la política del Jefe del Estado.

Un señor DIPUTADO.— Es lo mismo, porque Sus Señorías participaron a escondidas en el Gobierno del señor Alessandri.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).— No participamos en el Gobierno del señor Alessandri, ni a derechas ni a escondidas...

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio. ¡Honorable señor Agurto!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Rosales, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).— El señor Subsecretario del Trabajo...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Agurto, llamo al orden a Su Señoría.

Honorable señor Rosales, llamo al orden a Su Señoría.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).— ...no ha expresado, en ningún momento, propiciar una política diferente de la manifestada por el Presidente Frei, y cuando el Honorable señor Agurto desgraciadamente manifestó aquello, faltó a la verdad, porque él estuvo presente en esa reunión, tal como lo estaba el Diputado que habla.

dente).— Cuatro minutos. Honorable Diputado.

El señor LORCA (don Alfredo).— Señor Presidente, quiero sumar también mis palabras a lo expresado por los Honorables Diputados democratacristianos, Ruiz-Esquide y Mosquera, en el sentido de que nuestro partido ha vivido y vive permanentemente preocupado de los problemas de los trabajadores.

El señor ROSALES.— ¡Se nota!

El señor LORCA (don Alfredo).— Y se nota por una cosa muy explicable, señor Rosales. Digo esto, porque aunque los ciegos y los sordos no quieran oír y ver esta actitud, la vamos a demostrar esta tarde en esta reunión.

Cuando se inició el conflicto en Huachipato, algunos Diputados nos dirigimos a la provincia de Concepción. Nuestra principal preocupación en esa provincia, como le consta a todos los dirigentes de Huachipato que en este momento presencian esta sesión...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LORCA (don Alfredo).— ...fue concurrir a hablar con los dirigentes de los sindicatos en huelga de esa empresa del acero. Tuvimos el agrado de escucharlos por espacio de dos horas y media, de conversar con ellos sobre el conflicto. Nos plantearon dos problemas fundamentales que los Diputados democratacristianos hemos cumplido.

En primer lugar, ellos quisieron —y nos honraron con su delegación—, que obtuviéramos que se reiniciaran las conversaciones con la empresa y con el Ministro del Trabajo, porque, por diversos motivos, habían transcurrido quince días sin diálogo alguno.

En segundo lugar, nos dieron la misión, que también hemos cumplido, de que nosotros los Diputados democratacristianos expresaramos en la ciudad de Concepción, a través de la prensa y radio, nuestra protesta más indignada en contra de la actitud de la Compañía de Acero del Pacífico y, especialmente, contra el señor Flavián Levine quien —precisó— debe ser muy amigo del FRAP. Digo esto por lo que acaba de decir el Honorable señor Godoy Urrutia: que basta una tarjeta del señor Levine para ingresar a la industria, y ellos deben haber obtenido muchas tarjetas, ya que son mayoritarios los comunistas y socialistas, en esta industria.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LORCA (don Alfredo).— Más aún, el propio Flavián Levine mantiene una amistad antigua con el FRAP del tiempo de Gabriel González Videla, cuando los comunistas gobernaron con él durante esa Administración. Flavián Levine entró a Huachipato y siguió ahí durante la Presidencia de Ibáñez, cuando el Partido Socialista tenía la consigna de que "paguen los poderosos". Levine estuvo en Huachipato...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Rosales!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LORCA (don Alfredo).— ...cuando los comunistas estaban en el Gobierno de González Videla.

Señor Presidente, ¿qué nos dijeron, qué nos ordenaron, qué nos pidieron los dirigentes, el comando de huelga del sindicato? Que denunciáramos a Flavián Levine, quien, en una actitud condenable, había tenido la frescura, la audacia y prepotencia de ordenar la supresión del crédito a la cooperativa de los trabajadores de Huachipato. Les prometimos a los dirigentes que haríamos gestiones inmediatas e, inclusive, haríamos lo posible por hacer destituir al señor Flavián Levine, si éste no cambiaba de criterio y no le otorgaba el crédito permanente a la cooperativa para abastecer los consumos de los trabajadores de Huachipato.

Es sabido por los Diputados por Concepción que a la cooperativa y la pulpería se le ha devuelto el crédito debido a nuestras gestiones. Así cumplimos con los trabajadores los Diputados democratacristianos.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor MONTES.— Pido la palabra.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTES.— Señor Presidente, a nuestro juicio, aquí han quedado algunas cosas claras.

En primer término, a través de una carta del propio Presidente de la República a los obreros en conflicto, el Gobierno ha expresado que mantiene su posición de que el reajuste no sea superior al 31.5%. Conciliar esta posición con la de los obreros, que en este momento están luchando por un reajuste del 47%, me parece una estéril e inútil tentativa de algunos Diputados democratacristianos, que quieren "jugar por los dos equipos", sin aparecer en una actitud clara frente a los trabajadores.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Alfredo Lorca! ¡Honorable señor Patricio Hurtado!

El señor MONTES.— Creo que un planteamiento honesto del problema debería ser el siguiente: o se está con la posición del Gobierno o se está con la posición de los trabajadores.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTES.— Esa es la situación: no puede haber otra posición.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Patricio Hurtado, llamo al orden a Su Señoría!

El señor MONTES.— La política del Gobierno no representa, no interpreta los intereses de los trabajadores.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Penna!

El señor MONTES.— Por un lado, patrocina la congelación de sueldos y salarios, mientras, por el otro, pretende hacer aprobar por el Parlamento convenios que entregan jugosos dividendos e irritantes privilegios a las empresas imperialistas del cobre.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTES. ¿Cuál es la actitud que debieran mantener los parlamentarios de la Democracia Cristiana?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Palestro!

El señor MONTES.— A nuestro juicio, reconocer la responsabilidad que les cabe, como hombres de Gobierno,...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Astorga, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MONTES.— ...y confesar, honradamente, que son incapaces de resolver este problema....

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Patricio Hurtado, amonesto a Su Señoría!

El señor MONTES.— ...porque en Huachipato están respaldando la política contraria a los trabajadores que mantiene el Gobierno del señor Frei. Esta es la realidad.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Astorga, amonesto a Su Señoría!

El señor MONTES.— Quiero referirme a un hecho que los señores Diputados de la Democracia Cristiana no han considerado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Penna, llamo al orden a Su Señoría!

El señor MONTES.— En Talcahuano, los démocratacristianos perdieron alrededor de tres mil votos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTES.— ¡Tres mil votos!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Patricio Hurtado, amonesto a Su Señoría!

¡Honorable señor Lavandero, llamo al orden a Su Señoría!

El señor MONTES.— Ojalá tomen en cuenta las lecciones que les da el electorado y rectifiquen su posición!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Alfredo Lorca!

El señor MONTES.— Quiero referirme a lo que expresó el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social anoche, en la reunión que tuvo con los dirigentes sindicales de Huachipato. El señor Ministro dijo que era su opinión que la carta del Presidente de la República fuera sometida a votación secreta de los obreros en conflicto. Para nosotros, esta proposición tiene algunos significados. En primer lugar, tanto a los dirigentes como a los obreros démocratacristianos, que han mantenido una actitud consecuente, desde el punto de vista de sus intereses de clase, al defender, junto a los de las demás tendencias políticas que ahí hay, los derechos de los trabajadores de esa industria, el señor Ministro les ha inferido una ofensa, que nosotros rechazamos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Alfredo Lorca! ¡Honorable señor Lavandero! ¡Honorable señor Patricio Hurtado! ¡Honorable señor Videla!

El señor MONTES.— ¿Es qué estima el señor Ministro que los obreros y los dirigentes democratacristianos de esa industria no son capaces de mantener públicamente una posición y, en cambio, en la votación secreta pueden opinar de otra manera?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Mosquera, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MONTES.— ¿Por qué el señor Ministro infiere esta ofensa —insisto en ello— a los obreros de esta tendencia?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTES.— ¿O es qué el Gobierno pretende insistir en su política atentatoria contra la unidad de los trabajadores, como lo demostró en el puerto de Valparaíso? ¿Se quiere extender la aplicación de esta política a la usina de Huachipato?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Videla, llamo al orden a Su Señoría.

Honorable señor Patricio Hurtado, censuro a Su Señoría.

Honorable señor Lavandero, amonesto a Su Señoría.

El señor MONTES.— Señor Presidente, muy lejos de la realidad y de las posibilidades de solución del conflicto está la actitud prepotente de algunos Diputados de la Democracia Cristiana por Concepción, quienes, en último término, levantan aquí la voz para insultar a los opositores.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTES.— Plantean posiciones de dos caras...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Mosquera, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MONTES.— ... en vez de asumir, con hombría, una posición consecuente frente a los obreros...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Mosquera, amonesto a Su Señoría.

El señor MONTES.—... en lugar de exigir al Gobierno que adopte las medidas necesarias para obligar a la empresa a dar solución al conflicto...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorable señor Mosquera, censuro a Su Señoría.

El señor MONTES.— ... que mantiene paralizada esta industria por más de 45 días. Nosotros quisiéramos que los hombres de Gobierno asumieran la responsabilidad que les corresponde y no vinieran aquí a hacer discursos demagógicos y a presentar las cosas en forma diferente de como ocurren en la realidad...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Phillips!

El señor MONTES.— ... porque de ese modo no llevaremos a buen término el problema, en cuya solución todos estamos interesados.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Eduardo Cerda!

El señor MONTES.— El Honorable señor Lorca se ha referido al señor Flavián Levine. El señor Levine fue candidato a Ministro de Hacienda del Gobierno del señor Frei. Debemos decirlo. Pero nos alegra el concepto que el Honorable señor Lorca tiene del señor Levine, porque éste, claro está, como gerente de esta industria, tiene responsabilidad en el conflicto. Acompañamos al Honorable señor Lorca en los juicios que ha emitido con referencia a este asunto. Pero no hay que plantear la situación con el objeto de confundir a la opinión pública o a los señores Diputados ¿Que tiene que ver con nosotros, el señor Flavián Levine? El pertenece a una barricada que, a través de todo el proceso que han vivido los trabajadores de la CAP, nosotros hemos estado enfrentando permanentemente...

El señor PAPIC (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha llegado la hora de término de la sesión.

Se van a leer los proyectos de acuerdo presentados.

El señor ROSALES.— ¡El señor Levine es consejero económico del señor Frei!

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Los señores Zepeda Coll, De la Fuente, Lorca, don Gustavo, y Phillips, Comité Independiente, han presentado a la consideración de la Honorable Cámara el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA CAMARA ACUERDA:

Designar una Comisión Investigadora con el objeto de estudiar los índices efectivos del costo de la vida, Comisión que estaría constituida de conformidad con la composición de la Comisión de Gobierno Interior y con un quórum de 4 para sesionar".

El señor LAVANDERO.— ¡Que haga el estudio con efecto retroactivo!

El señor PAPIC (Vicepresidente).— En votación el proyecto de acuerdo.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, LA MESA TUVO DUDAS SOBRE SU RESULTADO.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— La Mesa tiene dudas sobre el resultado de la votación. Se va a repetir por el sistema de sentados y de pie.

—REPETIDA LA VOTACION POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, LA MESA TUVO DUDAS SOBRE SU RESULTADO.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— La Mesa tiene dudas sobre el resultado de la votación. Se va a repetir.

—REPETIDA LA VOTACION POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 35 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 37 VOTOS.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Rechazado el proyecto.

Se va a dar lectura al segundo proyecto de acuerdo.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Los señores Jaque, Agurto, Morales, don Carlos, Comité Radical; Silva Ulloa, Comité Socialista, y señora Lazo, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara, después del debate producido con ocasión del conflicto que afecta a los trabajadores de la Compañía de Acero del Pacífico, acuerda:

Primero.— Solicitar a Su Excelencia el Presidente de la República que extreme su interés para resolver dicho conflicto, por las graves consecuencias que él significa para la economía nacional y para la situación de su personal de empleados y obreros;

Segundo.— Que en la solución del problema se consideren las peticiones de los trabajadores, especialmente en cuanto a concederles un reajuste no inferior al 47 % y que la Compañía está en condiciones de pagar, y

Tercero.— Que es también su interés que el Supremo Gobierno estudie y resuelva la eliminación en la Compañía del interés privado para lograr su completo control por el Estado."

El señor PAPIC (Vicepresidente).— En votación.

—Durante lo votación:

El señor MOSQUERA.— Pregúntenle al señor Guillermo del Pedregal, porqué entregó la CAP a los inversionistas privados durante la última Administración del señor Ibáñez.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Honorables señores Rosales, Lorca y Cademartori, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

Estamos en votación.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 32 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 38 VOTOS.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Rechazado el proyecto.

Se va a dar lectura al tercer proyecto de acuerdo.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Los Honorables señores Mosquera, Ruiz-Esquide y Valenzuela, don Ricardo, Comité Démocratacristiano, formulan el siguinte proyecto de acuerdo:

"Por el debate sostenido en la sesión especial para que fuera convocada la Honorable Cámara en la mañana de hoy, y que específicamente dice relación con el "conflicto del trabajo pendiente entre la Compañía de Acero del Pacífico y su personal de obreros"

ESTA HONORABLE CAMARA ACUERDA:

Designar una Comisión Especial Investigadora de la Industria del Acero en Chile, para que en el plazo de 30 días informe sobre costos, utilidades y régimen de sueldos y salarios de la misma. Esta comisión se forma frente a la imposibilidad material en que se encuentra la Comisión de Economía y Comercio, primitivamente encargada de esta materia, ya que ella está abocada en estos momentos a trabajos extraordinarios, calificados con urgencia por la Sala, de mensajes y proyectos pendientes."

El señor PAPIC (Vicepresidente).— En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado.

Honorable Cámara, por haberse aprobado el último proyecto de acuerdo, queda sin efecto la competencia que se había otorgado a la Comisión a Economía y Comercio en esta materia.

Como se ha cumplido el objeto de la presente sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a las 13 horas 38 minutos.

JAVIER PALOMINOS GALVEZ

Jefe de la Redacción de Sesiones.

SESION 30a. ORDINARIA, EN MIERCOLES 4 DE AGOSTO DE 1965

(De 16.15 a 0.5 horas del jueves 5)

PRESIDENCIA DE LOS SRS. BALLESTEROS, ISLA y PAPIC

Secretario, Sr. Cañas Ibáñez; Prosecretario, el Sr. Kaempfe.

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1º— Un oficio del señor Ministro de Agricultura con el que contesta el que se le dirigió, en nombre del señor Sívori, acerca del otorgamiento de asistencia crediticia y técnica a los pequeños agricultores de Traiguén.

2º Cuatro oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social con los que da respuesta a los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se indican:

Del señor Aguilera, relativo a la concesión de préstamos especiales a los imponentes del Servicio de Seguro Social que ocupan las casas de la Población Gabriela Mistral, de Coquimbo;

Del señor Jarpa, referente a la instalación de una subagencia de la Caja de Previsión de Empleados Particulares en la ciudad de Chillán;

Del señor Ochagavía, acerca de la construcción de un edificio para el funcionamiento de una Agencia de la Caja de Previsión de Empleados Particulares en Puerto Montt; y

Del señor Robles, relacionado con el Reglamento que fija el tarifado para los obreros de la Construcción.

3º— Tres oficios del señor Ministro de Salud Pública:

Con el primero se refiere al que se le remitió, en nombre de la Cámara, sobre elaboración de una planta esquemática para el Hospital Regional de Talca.

Con los dos siguientes contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se mencionan, sobre las materias que se señalan:

Del señor Castilla, relativo a la habilitación de camas en el Hospital de Linares para la atención de enfermos mentales, y

Del señor Marambio, referente a la designación de personal médico para el Hospital de Pichilemu.

4º— Un informe de la Comisión de Gobierno Interior, recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción de los señores Sanhueza, Pereira, Sepúlveda, don Eduardo, y Cardemil, que establece el beneficio de la indemnización por desahucio para el personal de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile.

5º— Dos informes: uno de la Comisión de Relaciones Exteriores y otro de la de Hacienda, recaídos en el proyecto de ley, remitido por el Honorable Senado, que crea una plaza de Cónsul Particular que será servida por don Benjamín Subercaseaux Zañartu.

6º— Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción del señor Muga, que libera de derechos la internación de un gabinete de física para el Colegio Don Bosco, de Iquique.

7º— Seis mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Giannini, Ballesteros, Sepúlveda, don Eduardo; Cantero, Guastavino, Cardemil, Lorca, don Gustavo; Santibáñez y la señorita Lacoste, que libera de derechos la internación de elementos destinados a la entidad denominada "Cine Club Limitada", de Viña del Mar;

El señor Valente, que consulta fondos para pavimentar las calles de la ciudad de Pica;

El mismo señor Diputado, que establece que a los beneficiarios de desahucio de la Caja de Previsión de Carabineros de Chile se les devolverá el exceso que hubieren pagado por concepto de dicho desahucio;

Los señores Jerez y Valdés, don Manuel, que autorizan la instalación y funcionamiento de nuevos destilatorios de alcohol vitivinícola;

El señor Valenzuela, don Héctor, que aumenta la pensión de que disfruta don Martín Parga Arévalo, y

El mismo señor Diputado, que otorga pensión a doña Ursula del Carmen Briceño Espinoza viuda de Castillo.

8º— Una presentación de doña Amelia Valdés Freire con la que solicita se le conceda una pensión de gracia.

9º— Posteriormente, por asentimiento unánime, se acordó incorporar a la Cuenta un oficio del Honorable Senado, con el cual remite un proyecto de ley que autoriza a las instituciones de previsión para otorgar préstamos a los imponentes de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule y del departamento de Santa Cruz.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Terminada la cuenta.

1.—PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Las Honorables señoras Maluenda y Lazo solicitan que se les conceda cinco minutos, a cada una, al comienzo de la sesión, para referirse a ciertos problemas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se les concederá el tiempo solicitado.

Acordado.

El Honorable señor Silva Ulloa solicita que se le conceda un minuto.

Si le parece a la Sala, se accederá también a su petición.

Acordado.

2.—SITUACION DEL PERSONAL Y LOS ASILADOS DEL HOSPICIO DE SANTIAGO ANTE LA DEMOLICION DEL EDIFICIO.— PAGO DEL REAJUSTE A LOS OBREROS ACOGIDOS A LA MEDICINA PREVENTIVA.— OFICIOS EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por cinco minutos, la Honorable señora Maluenda.

La señora MALUENDA.— Señor Presidente, los empleados del Hospicio de Santiago y de la Central de Talleres, al igual que los enfermos y ancianos atendidos en ese establecimiento, están viviendo horas de amarga inquietud, porque el edificio en que funciona el Hospicio sería demolido en cumplimiento de disposiciones municipales. Más, y hasta el momento, las autoridades responsables no se han dignado comunicar a los afectados qué planes hay, para el futuro, con respecto a ellos.

Esta alarma ha cundido a raíz de que, hace pocos días, fueron ya trasladados algunos enfermos y empleados, en forma absolutamente intempestiva.

Solicito que, en nombre de la Corporación o de la Diputada que habla, se envíe oficio al señor Ministro de Salud Pública, pidiéndole un pronunciamiento sobre la solución que tiene ese Ministerio para el problema planteado.

Asimismo, solicito que se envíe oficio al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, rogándole que tome las medidas del caso para que se cancele el reajuste del 38.4 por ciento a los obreros acogidos a la medicina preventiva, que no lo han recibido y que suman varios miles a lo largo del país.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para dirigir oficio, en nombre de la Cámara, al señor Ministro de Salud Pública, transcribiéndole la petición que acaba le formular la Honorable señora Maluenda.

Acordado.

Al mismo tiempo, solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de dirigir oficio, en nombre de la Cámara, al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, haciéndole presente las últimas observaciones que ha formulado la Honorable señora Maluenda.

Acordado.

3.—CONCLUSIONES DEL PROCESO INSTRUIDO PARA CONOCER DE LA TRAGEDIA DEL MINERAL DE "EL COBRE".— OFICIO EN NOMBRE DE LA CORPORACION.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, hasta por 5 minutos, la Honorable señora Lazo.

La señora LAZO.— Señor Presidente, la Comisión Investigadora nombrada por la Cámara a raíz del terremoto del 28 de marzo del presente año, llegó a algunas conclusiones, que deseo conozca de nuevo la Honorable Cámara, porque, a continuación, voy a hacer una petición de oficio.

El Honorable señor Osorio, en sesión de 13 de mayo de este año leyó las siguientes conclusiones:

"1º— Fue comprobado, por parte del Cuerpo de Carabineros del lugar, de los dirigentes sindicales y de los técnicos que concurrieron a la Comisión, el peligro en que se hallaba la población mencionada.

2º— Nadie admitió tener responsabilidad, ni los organismos del Gobierno ni la Municipalidad de Nogales, en la construcción de una población en la vecindad y bajo el nivel del tranque.

3º— La compañía tenía terrenos en servidumbre; por lo tanto, podía construir en ellos las obras que estimara más convenientes."

En fin, para no emplear los cinco minutos que tengo en leer el resto de estas conclusiones, quisiera plantear lo siguiente: he tenido conocimiento de que el Poder Judicial habría nombrado un Ministro en visita para que determinara la responsabilidad legal de los técnicos que aprobaron la construcción de una población en un sitio peligroso, el cual, en su investigación, no habría tomado en cuenta los antecedentes que recogió esa Comisión Investigadora de la Cámara.

Por eso, en vista de la grave situación de los obreros de la Mina La Disputada de Las Condes, pido que se envíe oficio al señor Ministro de Justicia, solicitándole una información, amplia y detallada, sobre las conclusiones a que se habría llegado

11—13 CAMARA

(Manuscrito)

en el sumario que se ordenó instruir a raíz de estos lamentables sucesos, y sobre las medidas que se habrían tomado para paliar el estado de tragedia en que viven los obreros de La Disputada de Las Condes y de El Cobre.

Nada más, señor Presidente, y muchas gracias.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de enviar oficio, en nombre de la Cámara, al señor Ministro de Justicia, pidiéndole las informaciones requeridas por la Honorable señora Lazo respecto de los obreros del mineral de "El Cobre" y de La Disputada de Las Condes.

Acordado.

4.—LIBERACION DE DERECHOS DE INTERNACION A DIVERSOS ELEMENTOS DESTINADOS A LA CENTRAL UNICA DE TRABAJADORES.— PREFERENCIA PARA TRATAR ESTE PROYECTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto, el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor SILVA ULLOA.— Ruego al señor Presidente que se sirva solicitar el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para votar, de inmediato, el proyecto, en tercer trámite constitucional, que figura en el undécimo lugar del Orden del Día de la presente sesión, por el cual se libera de derechos de internación a diversos elementos destinados a la Central Unica de Trabajadores.

El proyecto mencionado fue objeto de dos modificaciones, de ínfima importancia, en el Senado, por lo cual se ha devuelto a esta Corporación.

Ruego a los Honorables colegas que se sirvan prestar el asentimiento que estoy solicitándoles por intermedio de la Mesa para votar este proyecto.

El señor LORCA (don Alfredo).— Pido la palabra por un minuto, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Lorca, sobre esta misma materia.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LORCA (don Alfredo).— Los Diputados democratacristianos aceptamos, complacidos, la indicación del Honorable señor Silva Ulloa, en atención a que ella se refiere a un proyecto que favorece a la Central Unica de Trabajadores. Actualmente, la Democracia Cristiana forma parte de la CUT, de modo que cuenta con nuestro apoyo cualquiera iniciativa en beneficio de los trabajadores.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Sala a fin de considerar, sin debate, al comienzo del Orden del Día de la presente sesión, el proyecto, que figura en el undécimo lugar de esta Tabla, por el cual se libera de derecho de internación a diversos elementos destinados a la Central Unica de Trabajadores.

Acordado.

5.—CONSTRUCCION DE UNA PLANTA DE CELULOSA EN EL DEPARTAMENTO DE CONSTITUCION, PROVINCIA DE MAULE.

El señor HURTADO (don Patricio).— Pido la palabra por dos minutos, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, a fin de conceder dos minutos al Honorable señor Hurtado, para formular una petición.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HURTADO (don Patricio).— Señor Presidente, a iniciativa de todos los partidos políticos y de los Regidores de la Municipalidad de Constitución, se realizará, el sábado próximo, un cabildo abierto, en el Estadio Donn, para plantear al Supremo Gobierno la conveniencia de establecer en esa ciudad, una planta de celulosa.

Yo quisiera que, en la misma forma como este acuerdo unánime se ha producido en la Municipalidad de Constitución —y espero que en ese cabildo se hagan presentes también los parlamentarios de todos los partidos— la Honorable Cámara recabe del Supremo Gobierno prioridad para la realización de esta obra, que es fundamental, no sólo para el desarrollo económico de la zona, sino también para el aprovechamiento de las 70 mil hectáreas de pino plantadas en el departamento de Constitución, que, de otra manera, no van a tener destino económico.

En consecuencia, señor Presidente, pido a la Honorable Cámara que tenga a bien adoptar el acuerdo de solicitar del Ejecutivo que asigne la primera prioridad a la ejecución de esta obra de desarrollo económico regional; y, al mismo, tiempo, de enviar a esta Corporación los antecedentes que existan sobre la materialización de esta idea.

Un señor DIPUTADO.— No es industria del Estado, Honorable colega.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Sala para dirigir oficio, en nombre de la Cámara, a Su Excelencia el Presidente de la República, a fin de que se sirva conceder la primera prioridad a la construcción de la planta de celulosa en la ciudad de Constitución.

El señor LAEMMERMANN.—Que se haga lo mismo respecto de la provincia de Arauco, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—No hay acuerdo.

TABLA DE FACIL DESPACHO

(Por acuerdo de la Honorable Comisión de Policía Interior y Reglamento, los debates de la Tabla de Fácil Despacho sólo se publican "in extenso" en el Boletín de Sesiones).

—En primer término, se acuerda considerar, sin debate, los cuatro primeros proyectos de la Tabla de Fácil Despacho.

—En virtud del acuerdo anterior, se somete a votación el proyecto sobre creación de la comuna-subdelegación de Olmué, en la provincia de Valparaíso, y es aprobado.

—Enseguida la Cámara presta su aprobación al proyecto de ley por el que se establecen normas para el desempeño de las labores de los marineros auxiliares de bahía.

—A continuación, se somete a votación el proyecto de ley por el que se autoriza a la Municipalidad de Rancagua para constituir una sociedad destinada a la construcción de una casa consistorial y de un hotel de turismo, y queda despachado.

—Se aprueba el proyecto de ley sobre concesión de recursos extraordinarios a la Municipalidad de Melipilla para realizar obras de adelanto local en el pueblo de Pomaire.

—A continuación, se somete a votación el proyecto sobre prórroga de la vigencia de la ley Nº 14.856, que concedió recursos para la pavimentación del camino de San Fernando a Pichilemu, y se aprueba.

—Se aprueba, enseguida, el proyecto de ley por el que se exime del pago de diversos impuestos a los teatros municipales de localidades de escasa población.

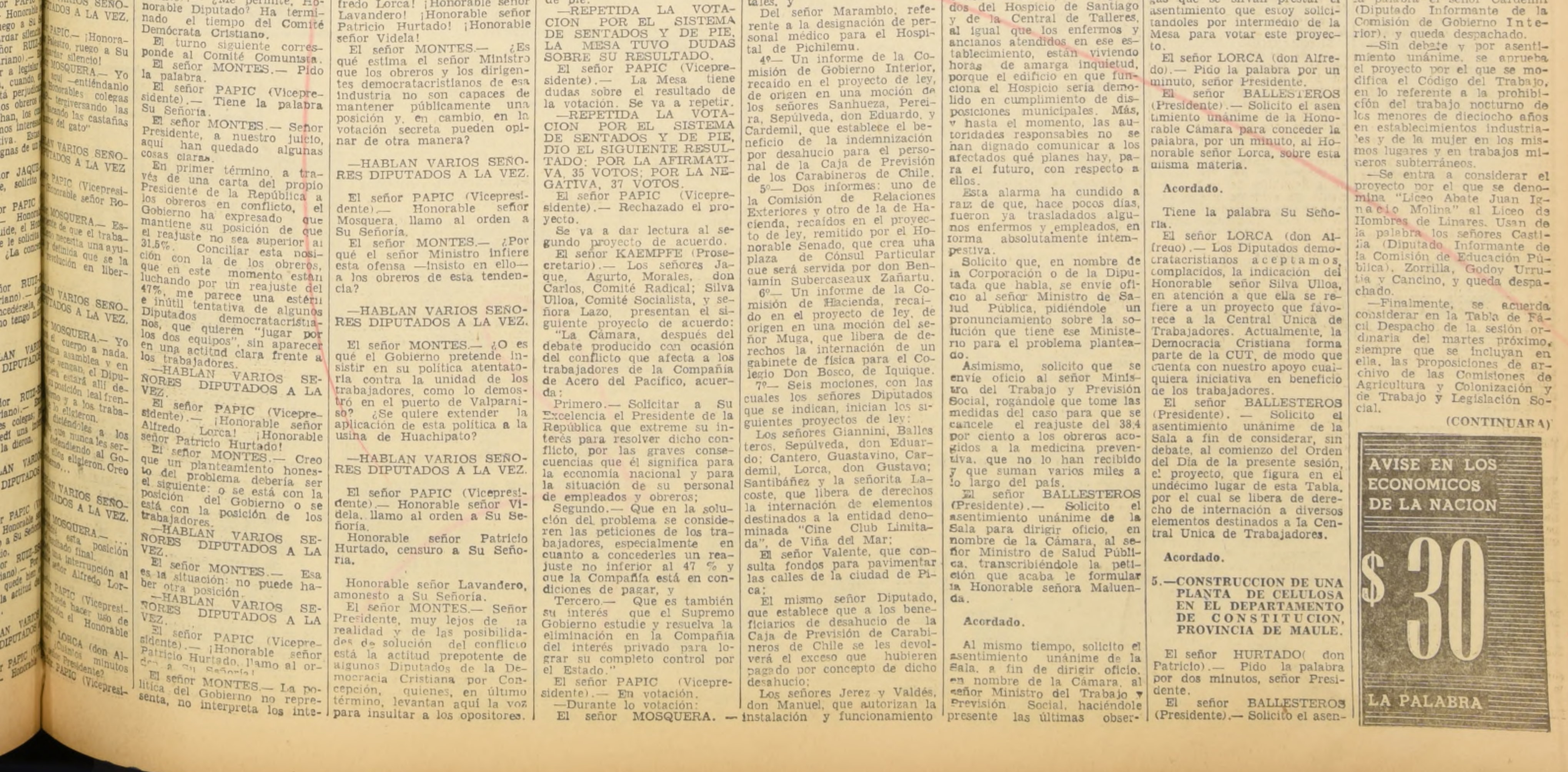
—Se pone en discusión el proyecto que consulta el cambio de los nombres de una plaza y de dos calles de la comuna de Santa Cruz. Usa de la palabra el señor Cardemil (Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior), y queda despachado.

—Sin debate y por asentimiento unánime, se aprueba el proyecto por el que se modifica el Código del Trabajo, en lo referente a la prohibición del trabajo nocturno de los menores de dieciocho años en establecimientos industriales y de la mujer en los mismos lugares y en trabajos mineros subterráneos.

—Se entra a considerar el proyecto por el que se denomina "Liceo Abate Juan Ignacio Molina" al Liceo de Hombres de Linares. Usan de la palabra los señores Castilla (Diputado Informante de la Comisión de Educación Pública), Zorrilla, Godoy Urrutia y Cancino, y queda despachado.

—Finalmente, se acuerda considerar en la Tabla de Fácil Despacho de la sesión ordinaria del martes próximo, siempre que se incluyan en ella, las proposiciones de archivo de las Comisiones de Agricultura y Colonización y de Trabajo y Legislación Social.

(CONTINUARA)



LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

RAMONA — POR LINO PALACIO



AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

40) Propiedades venden

ESTACIONAMIENTOS SE VENDEN

Eº 20.000, SOL DE CHILE, en 2º piso; hay dos disponibles. Facilidades. New York 55.
C. 13|40

44) Personas y cosas buscadas

SE NECESITA SABER DE LA señora Angélica Cortinez Fontecilla o de cualquier familiar, que pueda proporcionar datos sobre ella a este diario o a Monseñor H. Campillo 1219, por asunto de suma urgencia.
A. 14|44

47) Radios y Discos

SI SU RADIO DESEA ARREGLAR a "Telradio Service", la debe llevar. Reparaciones de radios de todas las marcas. Tocadiscos, radio a transistores, 15 años de experiencia en el ramo, seriedad. Responsabilidad, garantía "Telradio Service" Arturo Prat 858. Fono 382424
C. 2-1966 47

LAS MEJORES REPARACIONES DE radios de Santiago las ejecutan en Ejército 310, esquina de Grajales.
C 23|47

35 AÑOS DE EXPERIENCIA AL servicio de su radio. Ejército 310.
C 23|47

Eº 220, SE VENDE CONVERTIDOR (220 Volts a 110 Volts), San Francisco 260-A.
A. 15|47.

REPARACIONES DE RADIOS, transistores en Ejército 310.
C 23|47

¡¡DISCOS!!
LIQUIDAMOS "33" DESDE Eº 4 San Diego 105. Librería.
C 16|47

¡¡DISCOS!!
LIQUIDACION "45" DESDE Eº 1, San Diego 105.
C 16|47

¡¡DISCOS!!
LIQUIDAMOS OFERTA TRES discos por Eº 2. San Diego 105.
C 16|47

¡¡DISCOS!!
ULTIMAS NOVEDADES. SAN Diego 105. Librería.
C 16|47

48) Remates y citaciones

SE REMATARAN ESPECIES POR orden de los señores A. Lewin, M. Ruiz, G. Alessandri, F. Moller, S. Jarpa, R. Melero, M. Gana, B. Vidaurre, D. Jacques, E. Valdés, el jueves, a las 17.30 horas, en Agustinas 814, Depto. 805. Ramón Eyzaguirre, Alberto Soffia, Martilleros Públicos.
A. 12|48

REMATE. TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia veintisiete agosto actual, dieciséis horas, propiedad ubicada San Bernardo, calle Urmeneta 589, inscrita fojas 52, número 32 Conservador San Bernardo 1963. Mínimum Eº 3.674. Precio resultante pagaráse contado dentro diez días fecha subasta bajo apercibimiento. Boleta garantía Eº 367. Más antecedentes juicio "Serveau, Cristina con Contreras Alamiro". Secretario.
A. 14|48

48) Remates y citaciones

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera Nº 342, tercer piso, se rematará día 26 de agosto de 1965, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en calle Carlos Silva Vildósola, sin número, que corresponde a una parte de la Parcela Nº 266, del loteo del ex Fundo La Reina, ubicado en la comuna del mismo nombre, de este departamento, inscrita a fojas 7339 Nº 14.707 del Registro Propiedades año 1947 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo subasta: Eº 2.682. Forma de pago: al contado, dentro tercero día subasta. Tomar parte subasta acompañar vale vista bancario, boleta garantía o dinero efectivo, por valor equivalente al 10% tasación, o sea, por Eº 402,30. Todos gastos, derechos e impuestos derivados escritura definitiva y de transferencia dominio inmueble serán cargo exclusivo subastador. Demás bases y antecedentes, expediente Nº 172.181, caratulado "Vial Alfonso con Palacios Bartolomé. Ejecutivo y apremio. El Secretario.
A. 14|48

REMATE.— SEIS SEPTIEMBRE próximo, dieciséis horas, se rematará ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago inmueble calle Francisco de Aguirre 4214, casa D., comuna Las Condes este departamento, inscrito fojas 13869, N.o 16475, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago 1962. Mínimum Eº 27.340. Garantía 10 por ciento mínimum. Precio se pagará con Eº 15.000 contado Eº 12.340 cuatro meses plazo y saldo si hubiere ocho meses plazo; ambos contados fecha remate. Bases, antecedentes, secretaría Tribunal, juicio ejecutivo 4345 "Michaelsen Arnoldo-Rojas Edmundo".— Secretaria.
A-15|48

SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados Fensa S. A.— Primera citación, reunión general para el próximo lunes 16 de agosto, a las 19.30 horas, en Compañía N.o 1533. Elección nuevo Directorio 1965-1966.— El Directorio.
A. 16|48

SOCIEDAD PROTECCION MUTUA de Empleados de Impuestos Internos. Edificio de Hacienda, 4.o piso, Of. 435, Teléfono 67686. Casilla N.o 387. Santiago, 17 de julio de 1965. En conformidad a lo acordado por el Directorio y lo dispuesto por los Estatutos, cítase a Junta General de Socios, para el viernes 27 de agosto de 1965, a las 18 horas, en el Auditórium, Sala N.o 451, ubicado en el 4.o piso del edificio del Ministerio de Hacienda, a objeto de tratar los siguientes puntos: 1º) Memoria del Directorio; 2º) Balance General al 30 de junio de 1965 e informe de los Inspectores de Cuenta; 3º) Cálculo de entradas y gastos, ejercicio julio 1965-junio 1966; 4º) Monto asignación mortuoria para el año 1966; 5º) Designación de Inspectores de Cuentas, y 6º) Asuntos varios.— Humberto Bianchi B., Presidente.— Fernando Hernández J., Secretario.
A. 12|48.

REMATE CASIMIRES.— ORDEN Antonio Ceruzzi, Bandera 865. Hoy, 11 y 6 tarde.— Manuel Montero. Martillero Público.
A. 31|48.

REMATE SEMANAL DE MENAjes de casa. Viernes 13 de agosto, a las 15.30 horas, Compañía 1518, por orden de los señores María E. González, Enrique Vent, Violeta Reyes, Gastón Palma, Carlos Herrera, Mary Wilson, Cecilia Carrasco, Laura González, Berta Guerrero, Olga Saavedra, Rafael Gatica, Jorge Carvallo, Jorge Pando, Héctor Sagredo, Carlos Pérez, Aljobin Pérez, Ramiro Grez, Rodolfo Terzan, Isaías Saavedra, Amada Cortés, Rosa Rodríguez, Margarita Díaz, Emilio Castro, Manuel Araya, Marta Opazo, Sergio Navarro. A la vista. Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C. 13|48

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del Remate de calle Chacabuco N.o 763, a efectuarse el viernes a las 3 P. M.: Hernán Méndez, Emilio de la Torre, Juana Saez, Pedro Herrera, Waldo Duarte, Luis Aguilar, Manuel Martínez, Teodoro Yanopulos, Lucio Aulestia, Humberto Hurtado, Simón Daniell, Oscar Vargas, Lidia de Saavedra, Armando Moraga, Domínguez y Videla, Manuel Saavedra, Lorenzo Zúñiga, Antonio Duarte, Carlos Rocca, Salomón Segal, Alexander Khon, Marcos Bratty, Heriberto Keim, Heriberto Sánchez, Humberto Espinoza, Eduardo Villablanca, Arturo Sotta, Leandro Díaz, Pedro Bolgeri, León Kleinkopff, Roberto Wuth, Petronila Alvear, Torres y Cía., Cucurella y Cía., Alberto Cornejo. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C-13|48

REMATE.— ANTE JUZGADO CIvil Mayor Cuantía San Miguel, Salesianos 1180, en autos ejecutivos 44.232 y causa acumulada 44.923 "Traverso Bruzzone, José con Castro Parada, Gustavo", 3 septiembre 1965, 11 horas, se rematará propiedad del ejecutado ubicada en San Miguel, 5a. Transversal s/n. Rol avalúo 5964-64, correspondiente a parte sitio 11 manzana C. Población Atacama. Sector Poniente Mínimo, Eº 10.000. Para participar remate exígese vale vista a la orden Tribunal igual 10% mínimo. Más antecedentes autos citados en Secretaría Tribunal. — Secretaria.
A. 13, 14, 16 y 17|48.

SE REMATARAN ESPECIES POR orden de los señores: A. Barraza, F. Quesney, L. Urzúa, P. Balmaceda, M. Gana, H. Jaque, L. Pallet, Suc. Salinas, Suc. Figueroa, A. Kaller, N. Chadwick, J. Edwards, E. Délano, J. Puelma, G. León, M. Irarrázaval, G. León, el sábado, a las 11 y 15.35 horas, en Espaz 2440.— Ramón Eyzaguirre, Alberto Soffia, martilleros públicos.
A. 14|48.

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia veinticinco agosto actual, dieciséis horas, propiedad calle José Joaquín Pérez 5328, inscrita fojas 5991 número 2549 Conservador Santiago 1957. Mínimum, Eº 9.000. Precio resultante pagaráse contado dentro tercero día fecha subasta. Boleta garantía 10% mínimum. Más antecedentes, juicio "Banco Estado con Orellana, Andrés". Secretario.
A. 13|48

50) Sastrería y confecciones

TALLER SASTRERIA. SAN DIEGO 2017, altos, Arturo Gutiérrez, cortador sastre. Hechuras de primera, virados y transformaciones.
C 7|IX|50

51) Servicio para el hogar.

GAS LICUADO, ARTURO PRAT N.o 1999.
C. 28|51.

51) Servicio para el hogar

COCINAS Y TRANSFORMACIOnes, Arturo Prat 1999.
C. 28|51.

TRANSFORME SU COCINA A GAS licuado haciéndolo con facilidades de pago. Fono 32175. San Pablo 1444 Arturo Prat 1085.
C 6-XI|23

GAS CAÑERIA, ARTURO PRAT N.o 1999.
C. 28|51.

GAS PARAFINA, ARTURO PRAT N.o 1999.
C. 28|51.

REPUESTOS Y REPARACIONES, Arturo Prat 1999.
C. 28|51.

COCINA Eº 60, ARTURO PRAT N.o 1999.
C 28|51.

¿COLCHONES? CASA MESIAS San Diego 137.
C. 31|51.

¿MARQUESAS? CASA MESIAS San Diego 137.
C. 31|51.

¿SOMIERES? CASA MESIAS San Diego 137.
C. 31|51.

PROVEEDORA DE SEMINARIOS, conventos, fundos. Precios especiales. San Diego 137. Fono 63636
C. 31|51.

MEDIAS "CASA LOLO", BRAsil 24.
C. 3|51

CALCETINES, "CASA LOLO". Brasil 24.
C. 3|51

DELANTALITOS NIÑITAS "Casa Lolo, Brasil 24.
C. 3|51

ROPA INTERIOR PARA SEÑOra, "Casa Lolo", Brasil 24.
C. 3|51

PRECIOS DE FABRICA "CASA Lolo", Brasil 24.
C. 3|51

BAZAR MIMOSA, BANDERA 539, local 1.
C-6-VIII|51

MIMBRES, BANDERA 539, LOCAL 1.
C-6-IX-51

BRODERI, BANDERA 539, LOCAL 1.
C-6-IX|51

CUADROS NIÑOS, BANDERA 539, local 1.
C-6-VIII|51

MEDIAS, BANDERA 539, LOCAL 1.
C-6-IX|51

ARTICULOS DE REGALOS, BANdera 539, local 1.
C-6-IX|51

BLUSAS, BANDERA 539, LOCAL 1
C-6-IX|51

MADERAS DECORADAS, BANDEra 539, local 1.
C-6-IX|51

52) Talleres diversos

MEDICO DE CATRES, REPARAciones de catres, sommieres metálicos. Arturo Prat 347.
C-31|52

GAS LICUADO POR SOLO Eº 100, Transforme su cocina. Arturo Prat N.o 1085.
C. 5-II-1966 52.

ZURCIDOS ELBY ZURCIDOS INvisibles en todas las telas, composturas en general, Monjitas 825, local 24, Santiago.
C-11|52

53) Varios no clasificados

NOVIAS, Eº 60.— TRAJES COMPLEtos, encajes tul, arriendo; Eº 15 sombreros; Eº 1.— tocador y bouquett, Monjitas 715, Local 8.
C. 27|53

MANDE SU CALZADO VIEJO A Monjitas 822, oficina 14.
C-6-VII—1966|53

SE TRANSFORMA EN UN LINDO calzado fiesta, Monjitas 822, oficina 14.
C-6-VII—1966|53

SE CAMBIA SUELA Y TACO MONjitas 822, oficina 14.
C-6-VII—1966|53

FORRADO DARCY'S SE RENUEva la badana sucia, Monjitas 822, oficina 14, fono 392239.
C-6-VII—1966|53

FERNANDO PEREZ ARRIAGADA. Grabador. Fono 84276. San Diego 119. Local 22.
C. 12|53.

"CASA MAR BLAS". MARIA DE Blasco. Ofrece artículos finos, Pasaje Matte, Quiosco 388 fono 94997.
C. 15|53.

¡¡SANITARIOS!! PRECIOS ANTIguos; baños revestir, Eº 110; lavatorio pedestal, 95; excusados silenciosos, 115; salas baños colores lavapiatos, gran surtido, Eº 65; muebles cocina madera metálicos Mademsa; califonts, cocinas gas licuado; cañerías, botiquines entrega inmediata. Arturo Prat 1491
A. 18|53.

MEDICOS DE LOS CATRES. REparaciones de catres, somieres metálicos, nacionales e importados. Arturo Prat 347.
C. 15|53

USE CALZADOS OLY. PIDALOS EN las mejores tiendas del ramo.
C 7-IX|53

PLASTICOS QUEBRADOS, ANTEojos, lapiceras, radios, loza, cristal, restauramos, Monjitas 779.
C 7-IX|53

FORRADOS DARCY'S, MONJITAS 822, oficina 14.
C-6-VIII-1966|53

CALZADO FIESTA, MONJITAS 822 oficina 14.
C-6-VIII—1966|53

CALZADO, CALLE MONJITAS 822, oficina 14.
C-6-VII—1966|53

TRANSFORMACION A GAS LIcuado, cocinas, califont, estufas, San Pablo 1444.
C. 5-II-1966 52.

53) Varios no clasificados

CLINICA CAPILAR ENNAILET Arturo Prat 1016, Santiago ofrece a usted un tratamiento para la calvicie único en Chile, caída de pelo, calvicie total y quemaduras. Tratamientos garantidos. Horario especial para caballeros. Reserve su hora: sólo se atienden diez tratamientos diarios.
C 7-VIII-66|53

58) Joyerías y relojerías

ARGOLLAS PARA NOVIOS DESde 30 mil pesos el par, relojería de confianza. San Diego 351.
C. 3|58

TALLER DE RELOJERIA "ACRON".— Composturas toda clase de relojes, trabajos garantidos, Avenida Bernardo O'Higgins 2863, local 185.
C. 19|58

REGALO PARA LOS SANTOS y otras ocasiones. Relojería de confianza. San Diego 351.
C. 3|58

"MARCEL JOYAS". ARGOLLAS compromisos, variados modelos. San Diego 119, local 127.
C. 9|15

"MARCEL JOYAS". SOMOS FAbricantes. Precios económicos. San Diego 119, local 127 "Marcel Joyas".
C. 9|15

"MARCEL JOYAS". FABRICAción joyas en general. San Diego 119, local 127.
C. 9|15

RELOJERIA Y JOYERIA LUIS Orellana. Ejecuto toda clase de composturas. San Diego 965, local 9, y San Diego 1021.
C. 14|38

RELOJERIA Y JOYERIA "LA Americana" de Córdova. Composturas de relojes, joyas y fantasías. Argollas para novios. Todo trabajo es garantizado. Pasaje Matte 346, Santiago.
C. 15|53

...ERCITO PERUANO DISPERSO A ...50 GUERRILLEROS EN LA SELVA

...menos 21 de ellos murieron durante la refriega. La información fue dada por un diario de Lima

...LIMA, 12.— (UPI).— Una columna del Ejército atacó ... a un grupo de 250 guerrilleros comunistas en la ... de Satipo, dando muerte a 21 de ellos sin ... bajas, según se informó hoy.

... despachos de Satipo, lugar situado a 542 kilóme... difícil carretera desde Lima, atravesando la cordi... de los Andes, no fueron, como de costumbre, confir... ni desmentido por las autoridades, que mantienen ... estricto secreto el desarrollo de las operaciones ... para acabar con un brote subversivo alentado ... Cuba.

La información fue publicada por el matutino "Correo", que aparentemente es el único órgano de prensa que logró que dos de sus reporteros llegaran a la zona, controlada por el Ejército.

Además de tropas del Ejército entrenadas en la lucha contra guerrilleros, participan en las operaciones aviones de bombardeo y transporte y miembros de la policía.

De confirmarse las 21 bajas entre los guerrilleros, éstos llevarían perdidos 36 de sus hombres contra 19 de las fuerzas gubernamentales desde el comienzo de la campaña.

...S Y HERIDOS

... están llegan... heridos y presos ... central. En el ... policía se encuen... atención mé... heridos entre miem... Guardia Civil (po... Guardia Republica...na (cuerpo especial de choque) y de la policía de Investigaciones, procedentes de la zona de Pucuta y Satipo.

En el cuartel local de la Guardia Republicana, están detenidos 18 guerrilleros comunistas que fueron capturados por grupos de "Rangers" en la zona de Pucuta, en choques ocurridos el domingo primero de agosto. Se informó que la mayoría de ellos son estudiantes universitarios que participaron en la emboscada contra una patrulla de la Guardia Civil, el 27 de junio último, en la que cayeron muertos nueve policías, incluso el comandante Horacio Patiño.

OTRAS ACTIVIDADES

También se ha informado aquí, con respecto a la banda de asaltantes comunistas que robaron 354.000 soles de una oficina bancaria, el 16 de julio, que en poder del argentino José Bustos Coello—, integrante de la misma— se han encontrado dos cartas dirigidas a Buenos Aires, una a una "célula comunista-peronista"' y otra a sus tíos.

Con anterioridad se había informado que en la primera carta se pedía el envío de "camaradas" argentinos para "instruir a los revolucionarios" peruanos. En la otra misiva, Bustos Coello cuenta a sus tíos las razones por las que ha ingresado a las "fuerzas de la Liberación Nacional", afirmando que ha visto "la injusticia social que existe en Argentina, Bolivia y Perú". Sostiene también que la única forma de acabar con los "sistemas actuales" es mediante "la revolución armada". La carta a sus tíos, cuyos nombres no han sido dados a conocer, está firmada con el seudónimo de "Negro" La otra con el de "Pepe", que es como lo conocía la policía peruana: "Loco Pepe".

Diplomático Húngaro Fue Expulsado Por El Gobierno Inglés

LONDRES, 12 (UPI).— Gran Bretaña ordenó hoy la expulsión de un diplomático húngaro, alegando que se dedicaba a actividades impropias de su función como miembro de una misión diplomática.

El Ministerio de Relaciones Exteriores identificó al húngaro como Gesa Rybka, tercer secretario de la Embajada húngara en Londres. El Ministerio informó a la Embajada que Rybka está considerado como "persona no grata" y debe abandonar el país.

El doctor Karoly Szabo, Consejero de la Embajada húngara, fue llamado al Ministerio y notificado de la orden de expulsión.

Fuentes diplomáticas revelaron que Rybka está actualmente de vacaciones con su esposa, fuera de Inglaterra, y no se espera que vuelva.

Proyectil aéreo derribó avión de EE. UU. en Vietnam del Norte

SAIGON, 12 (UPI).— Por Michael T. Malloy.— Un proyectil antiaéreo, que se presume de construcción soviética, derribó hoy el segundo avión norteamericano en menos de un mes.

Los pilotos que regresaron a su base informaron que el avión de bombardeo, cuyo piloto se considera muerto, fue abatido por un proyectil de tipo tierra-aire al suroeste de Saigón. Otro avión de la Armada fue dañano por la explosión pero su piloto logró conducirlo hasta el portaaviones Midway, de donde había partido, mientras el combustible se derramaba por una de las alas.

El primer avión que se supone fue derribado por un proyectil antiaéreo era un "Phantom" F4C, de la Fuerza Aérea y cayó a 65 kilómetros al noroeste de Hanoi, el 24 de julio. El sitio indicado está a 160 kilómetros del lugar en que fue abatido el segundo aparato en el ataque de hoy.

Se presume con mucho fundamento que los soviéticos estén suministrando proyectiles y posiblemente técnicos al Gobierno de Hanoi.

Según transmisiones de radio de Vietnam del norte, captada en Tokio, "un avión norteamericano a retropropulsión fue derribado y varios otros dañados en la provincia de Ninh Binh", que es justamente la zona en que se perdió el bombardero.

COMISION DE EE. UU. APROBO LA ENTREGA DE 2 BARCOS A CHILE

WASHINGTON, 12. (UPI).— La Comisión de Reglamento de la Cámara de Representantes aprobó y envió hoy al Plenario el proyecto de ley que autoriza la venta o préstamo de doce buques de guerra a países latinoamericanos amigos. Tres destructores irían a la Argentina, cuatro destructores al Brasil, dos destructores a Chile y otros dos al Perú, en tanto que Venezuela recibiría un submarino.

Mendel Rivers, presidente de la Comisión Fuerzas Armadas de la Cámara de Representantes, manifestó que todos los gastos de renovación y modernización de los navíos, actualmente en la reserva de Estados Unidos, correrán por cuenta de los países que los reciban. Se cree que el costo total oscilará entre un mínimo de 38 millones de dólares y un máximo de 80 millones, y que todos los trabajos se harán en astilleros navales de Estados Unidos.

...rial Nombró ...eros A Todos Trabajadores

...BURGO, 12 (ANSA).— ... se trata de una ... que parezca in... industrial ale... nombró herederos ... de todo su pa... a los 300 depen... de su establecimien... Se trata de Erich ... de 70 años, quien ... 11 años es pro... y administrador de ... de instrumen... precisión en Wetz...

...aquello que he lo... mi vida —dice su ...anunciando la de... ...ero dejarlo en ... mis mejores co... mis operarios, ...dos". Pfeiffer ... su mujer está de ... como no tiene ... como tales ... aquellos que for... de su empresa. ...miento del ge... industrial está ava... alrededor de un ... dólares. Pfeiffer ... que a fi... año todos sus ... serán premia... aguinaldo ex... será incremen... próximo si pro... éxitos comercia... empresa.

ANDRE MALRAUX FINALIZO VISITA OFICIAL A INDIA

NUEVA DELHI, 12 (ANSA).— Viajó hoy de regreso a París el Ministro francés de Cultura, André Malraux. Respecto a sus conversaciones con las autoridades indias, así como sus entrevistas mantenidas en China, Malraux las calificó "de muy útiles". Se señala que Malraux llevaría un mensaje del Premier Shastri para el General De Gaulle.

...ACELERA CONSTRUCCION DEL ...SUPERSONICO DE PASAJEROS

...FORT, 12 (UPI).— ... de Crímenes de ... Auschwitz emitirá ... próximo su veredicto ... largo y voluminoso ... la historia judi... Alemania Occidental. ... fue dada hoy por ... del Tribunal ... escuchar las ape... de los últimos ... del grupo de ... que perpetraron ... de más de cua... y medio de per... la siniestra maqui... montada por ...

... lo hicieron en la ..., los otros 13 ... siete que com... hoy alegaron total ... en los asesinatos ... el campo de ... Auschwitz, en el ... Polonia.

... sólo un hombre sin ... y no un señor que imperaba sobre la vida y la muerte de esa desdichada gente", declaró el ex médico nazi Josef Klehr, aunque reconoció que había colocado inyecciones ponzoñosas a los prisioneros.

La acusación pide prisión perpetua (la pena máxima en la Legislación de Alemania Occidental) para Klehr y otros 15 de los 20 acusados.

Klehr dice que cumplió órdenes, pero "con la más profunda repulsión interna". El "tener que cumplir órdenes", se hizo muy popular durante los 20 meses que ha durado el proceso.

El único acusado que fue también prisionero en Auschwitz, Emil Bednarek, se unió a los nazis para lograr privilegios, y alega que "nadie murió por su culpa", y lo jura "ante Dios y los hombres".

...PREMIOS NOBEL DE LA PAZ ...LLAMADO SOBRE VIETNAM

...YORK 12 (ANSA).— Ocho Premios Nóbel de la ... hoy un llamamiento dirigido a los líderes po... todos los países interesados en un cese inmediato ... Vietnam.

... entre los firmantes los norteamericanos Linus ... Martin Luther King; el suizo Albert Schweitzer; el ...ricano Albert Luthuli, y el inglés Philip Noel ...

...guerra en Vietnam —afirma entre otras cosas el ...— es un desafío a la conciencia del mundo. Nin... nosotros puede leer cada día sobre matanzas, mu... e incendios sin lanzar un llamamiento para que ... fin a esta inhumanidad. Nuestra finalidad no es ...r a ninguna de las partes en conflicto. El ... que nos impulsa es que termine este crimen ... lo que es civilización en la humanidad".

...signatarios invitan pues a los Gobiernos y las par... ...das "para que adopten medidas inmediatas con ... llegar al cese del fuego y a una solución nego... conflicto".

... declaró el profesor Linus Pauling, los Premios ... Pearson, Primer Ministro canadiense, y Ralph ... norteamericano; Subsecretario de las Naciones Uni... han manifestado su aprobación por el llamado, pe... habrían firmado a raíz de las posiciones oficiales ...

...DEBERA COMPRAR MAS ...POR MALAS COSECHAS

..., 12. (UPI).— (Por Richard C. Longworth).— ... de trigo efectuadas por el Gobierno soviético ... de que se espera una mala cosecha para ... según expresaron hoy expertos occidentales ... modos, ella no será tan mala como la de ... obligó al Kremlin a comprar en los Estados ... Canadá y en otros países occidentales casi mil ... dólares en trigo.

... soviético confirmó esta noche las perspec... mala cosecha.

... mucha humedad en las zonas centrales ... en la Ucrania y en las tierras vírgenes", ... vocero a los periodistas occidentales.

... "tierras vírgenes" de Kazakhistan y sur... Siberia, que han sido sometidas a cultivo des... ...eron en 1964 una cosecha apreciable, "pero ... la cosecha en esas zonas ha tenido escaso ...", agregó el informante.

... "tierras vírgenes" proporcionan la mayor parte ... para el abastecimiento de la Unión Soviética y ... "el granero" de la nación.

... tiempo ha afectado también la producción de ... periódico mencionó recientemente que 7.000 ... ganado perecieron en la zona de Moscú a causa ... calidad del heno, que les causó enfermedades



Gran Bretaña evitará que Alemania occidental tenga armamento atómico

El planteamiento fue ante los rusos en el debate sobre desarme en Ginebra

GINEBRA, 12 (UPI).— Gran Bretaña dio hoy seguridades formales a la Unión Soviética de que ninguna fuerza nuclear aliada permitirá jamás que países como Alemania Occidental tengan acceso a los armamentos nucleares.

El negociador británico en la Conferencia de Desarme, Lord Chalfont, no logró sin embargo que los delegados soviéticos abandonaran su rígida posición de que deben abandonarse los planes de una fuerza nuclear aliada antes de que se produzca un acuerdo sobre no-proliferación de las armas nucleares.

"Lord Chalfont no dijo ninguna novedad", dijo con sorna el negociador soviético Semyon Tsarapkin a los periodistas, después de la sesión plenaria de hoy de la Conferencia de Desarme, en que participan 17 naciones.

"Sólo está tratando de que nos convenzamos y aceptemos la fuerza nuclear aliada, y eso nunca va a resultar", expresó Tsarapkin, refiriéndose a la proyectada fuerza nuclear de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Chalfont refutó las aseveraciones soviéticas de que una fuerza nuclear dentro de la OTAN pudiera dar a otros países, como Alemania Occidental, acceso a las armas nucleares.

Agregó que Gran Bretaña nunca renunciaría a su derecho a veto en dicha fuerza nuclear, "La misma clase de veto que la Unión Soviética ha empleado frecuentemente en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas."

Presidente Johnson destacó la unidad de propósitos entre EE. UU. y Vietnam del Sur

Declaró que sus tropas acudieron al llamado de auxilio hecho por el Gobierno de Saigón y que permanecerán allá mientras su presencia sea necesaria, y pedida por Vietnam del Sur

WASHINGTON, 12 (UPI).— El Presidente Lyndon B. Johnson, reafirmando la decisión de los Estados Unidos y la unidad de propósitos con Vietnam, presenció hoy la ceremonia en la que Henry Cabot Lodge prestó juramento para ir por segunda vez a desempeñar el cargo de Embajador en Saigón.

Johnson recalcó durante la ceremonia que él y Lodge convenían plenamente en el principio de que los Estados Unidos están en Vietnam "para ayudar al pueblo y a su Gobierno a ayudarse a sí mismos".

"No estamos allí para reemplazar con nuestro esfuerzo el de ellos —dijo Johnson—, sino para suplementar su continuado, valiente y gallardo esfuerzo en la propia defensa".

"Nuestra resolución —agregó— está cimentada en la resolución que ellos tienen. Los Estados Unidos no cargarían jamás con los sacrificios que estos esfuerzos requieren si no se nos hubiera solicitado y si no se necesitara nuestra ayuda".

La observación de Johnson resultó muy significativa frente a las informaciones de que Lodge habría dicho en la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, el 27 de julio, que los Estados Unidos mantendrían sus fuerzas en Vietnam del Sur aunque el Gobierno de Saigón solicitara su salida.

Tanto la Casa Blanca como el Departamento insistieron ayer a través de sus voceros que tales informaciones eran inexactas.

"Yo no dije tal cosa", expresó simplemente Lodge a un reportero que lo interrogó al respecto en la Casa Blanca.

ARREGLO DE PAZ

Mientras tanto, el Secretario de Estado, Dean Rusk, manifestaba en el Capitolio que no hay indicación alguna de que el Gobierno de Hanoi "tenga iniciativas de paz".

Interrogado por los reporteros sobre las gestiones para buscar una solución negociada en Vietnam, Rusk respondió:

"El público ya sabe lo que nosotros sabemos. Hemos hecho una invitación permanente para conversar con los Gobiernos sobre un arreglo de paz...

"El problema no es asunto de contactos o falta de contactos. Lo que ocurre es que no vemos de parte de Hanoi ninguna intención de tomar iniciativas de paz".

Durante la ceremonia realizada en la Casa Blanca, en la que Lodge prestó juramento como Embajador en Saigón, Johnson elogió al ex candidato republicano a la Vicepresidencia de los Estados Unidos en 1960, por haber aceptado prestamente volver a Saigón para reemplazar al general Maxwell D. Taylor, quien a su vez había ocupado el cargo de Lodge hace un año. Johnson dijo que cuando Lodge renunció a mediados de 1964 se había sentido "conmovido" ante el número de personas que se acercaron a él (a Johnson) para ofrecerse como reemplazantes de Lodge en Vietnam.

AUDAZ ROBO DE JOYAS CON ... DE "JUGUETE"

LONDRES, 12 ... Cuatro ...

Entrevista del Rey con Papandreou no dio solución a la crisis griega

ATENAS, 12 —(UPI)— (Por William F. Sunderland). El ex Primer Ministro George Papandreou señaló esta noche al Rey Constantino que debe designarlo Jefe del nuevo Gobierno o convocar a elecciones generales, pues de lo contrario la situación política empeorará hasta poner en duda la existencia misma de la monarquía.

El astuto político de 77 años conferenció con el joven soberano en el palacio real durante una hora y media, suscitando esperanzas de que pudiera resolverse la grave crisis.

Sin embargo, Papandreou reiteró sus exigencias y declaró que "las dos soluciones propuestas sirven los intereses de la nación porque impedirán que se plantee una cuestión de régimen".

En la terminología política griega la "cuestión de régimen" alude al sistema constitucional del país y el mantenimiento de sus instituciones monárquicas.

En momentos en que el ex Primer Ministro, advertía a Constantino que "la hora es crítica", unos 11.000 obreros y estudiantes desfilaban por el centro de Atenas entonando lemas en su apoyo.

La policía había prohibido la presencia de "turbas en las calles", "pero a último momento, cuando los guardianes del orden se mantenían alertas con sus carros lanza-agua y bombas lacrimógenas, se dispuso autorizar la manifestación.

La policía, sin embargo, no permitió que los participantes en la marcha se aproximaran al edificio del Parlamento o al Palacio Real, formando cordones de seguridad para bloquear los accesos. Los manifestantes se detuvieron ante los destacamentos policiales y luego cambiaron de rumbo, sin que se registraran incidentes.

Papandreou, que fue virtualmente separado de su cargo por Constantino hace cuatro semanas, dijo que había comunicado al Rey "el resultado de la reunión celebrada por el Partido de Unión Centrista (el lunes último) en que se insistió en su posición original, vale decir, el mandato para que el jefe del Partido (el mismo Papandreou) forme el Gobierno o se constituya un gobierno provisional y se convoque a elecciones".

"Explique ampliamente —agregó— las razones por que en las circunstancias actuales solo las dos soluciones propuestas sirven los intereses de la nación, porque impedirán que se plantee una cuestión de régimen —que es una amenaza ante la prolongación de la crisis— y también porque impedirán la creación de un frente popular".

BASQUETBOL DE ANOCHE:

TRIUNFOS CON DIFERENTE TRAMITE LOGRARON UNIV. CATOLICA Y U. ESPAÑOLA

Se dio la línea en la reunión basquetbolística de anoche en el Gimnasio Nataniel, en disputa de la Rueda de Los Seis Grandes del básquetbol metropolitano, al imponerse los conjuntos más fuertes de la reunión, Universidad Católica y Unión Española, sobre Municipal y Sirio, respectivamente.

En el preliminar de la segunda fecha de esta rueda final, Católica derrotó fácilmente a Municipal por la cuenta de 78 contra 52.

Incidió fundamentalmente la mayor capacidad reboteril de Universidad Católica en ambos tableros, en los que Thompson Miller y Earl controlaron la casi totalidad de los balones para irse alejando desde el primer timbrazo hasta el final suelto y coordinado, en el que incluso quedaron jugando los reservas.

En el encuentro estelar, U. Española, en rehabilitadora actuación apabulló a Sirio en los minutos finales por la cuenta 72 contra 55.

El partido se planteó parejo en los minutos iniciales, en los que incluso, Sirio se impuso por 35 a 30.

Muy preocupados los hombres altos de Unión, Bute y Manuel Torres, en la custodia de Juan Morales, dejaron lanzar con comodidad desde distancia a Maximiliano Garafulic, que lució excelente puntería.

En el ataque, Unión Española no obtuvo buenos resultados, porque el saque lento del balón permitió a Sirio tener siempre armada una defensa que marcó en forma agresiva y con buen éxito.

Cambió en la segunda etapa el panorama en Unión, se sacó a Tulio Marcos que no convertía desde distancia, se hizo lo propio con su hermano Alfonso, que desordenaba las acciones y la excelente labor de conducción de Mario Donoso y las entradas de Domingo Sibilla.

Allí estuvo la diferencia. Sirio con tres hombres fundamentales (Garafulic, Morales y Pizarro), con cuatro personales, ya no pudo marcar y fue presa fácil para las descolgadas de Unión

Anotaron puntos:

UNION ESPAÑOLA: Bute, 23; Sibilla, 12; M. Torres, 17; A. Torres, 16; Donoso, 4; T. Marcos, 0; A. Marcos, 0; y Barrera, 0.

SIRIO: Morales, 12; Garafulic, 13; Pizarro, 15; Orlic, 10; Fagre, 4; Ananías, 1; Meléndez, 0; Duque y Gálvez, 0.

REAL MADRID VENCIO POR 3 A 1 AL "BOCA JUNIORS"

BUENOS AIRES, 11 (ANSA).— Real Madrid derrotó por tres tantos a uno a Boca Juniors, en un encuentro de fútbol disputado esta noche en Buenos Aires, en el marco de un torneo cuadrangular en el que intervienen, además, Santos, de Brasil, y River Plate, de esta capital. En el encuentro de fondo se miden los dos equipos citados en último término.

Los goles del equipo español fueron señalados por Groso, a los 38 minutos del primer tiempo, y por Puskas, a los 6 y 45 minutos del segundo. El único tanto de los boquenses lo marcó Alfredo Rojas, a los 44 minutos de la segunda etapa.

Bajo la dirección del árbitro Miguel A. Comesana, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

BOCA JUNIORS: Errea; Silvero y Marzolini; Simeone, Rubén González y Rildo; Ayres Moraes, Menéndez, Alfredo Rojas, Alberto González y Pianetti.

REAL MADRID: Betancor; Miera y Pachín; Tejada, Santamaría y Zoco; Serena, Pirri, Veloso, Groso y Gento.

En Boca Juniors, Davino reemplazó a Moraes, y en Real Madrid, entraron posteriormente Ricarte por Miera, Agüero por Serena y Puskas en lugar de Groso.

El resultado terminante del encuentro es un reflejo exacto de lo ocurrido en el campo. Real Madrid, a base de velocidad, soltura y visión del gol, no tuvo dificultades para imponerse a un Boca Juniors apático y de juego deshilvanado, que en los últimos tiempos se ha caracterizado por la irregularidad de sus presentaciones.

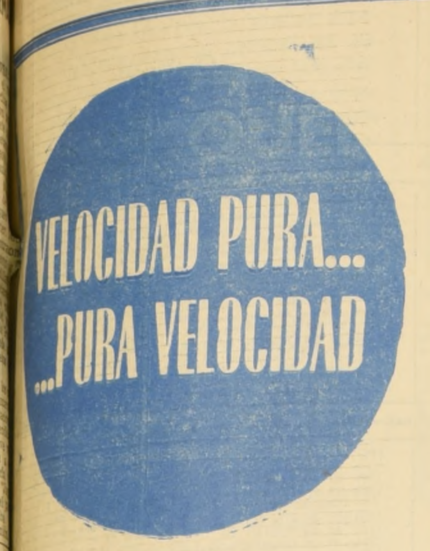
SUPLEMENTO HIPICO

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 13 DE AGOSTO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



VELOCIDAD es el signo de la época. Y la hípica no puede ser una excepción. También se busca la velocidad y, agregada a ella, la resistencia. ¿Qué son los buenos fondistas? Sólo el producto de una resistencia desarrollada, en que no se deja a un lado la velocidad. El domingo, en el Club Hípico se corre el clásico "Velocidad" y el tema ya está a la vista. No habrá una pista adecuada para una gran marca, pero se vivirá la misma emoción de estas pruebas cortas, de estas carreras que son de "meta y ponga".

La historia de los velocistas chilenos no empieza hace solo algunos años. Mirando la tabla de records, están en el primer lugar Royal Silver con su marca de 44 segundos 2 quintos (Sporting Club, 1953) y cargando 51 kilos. Time and Tide y Suky en 850 metros, con 50 segundos 4 5 (H. Chile, 1955). La primera llevaba 52,6 kilos y la segunda 51 kilos. Las tres potrancas tenían 2 años cuando mejoraron esas marcas.

PISTACHO EN 1924

Pistacho —un caballo del mismo nombre acaba de correr en "Alberto Vial Infante"— superó en 1924 el record de los 900 metros. Fue en la pista del Hipódromo Chile y Pistacho cargaba nada menos que 62 kilos. Una hazaña. Para la distancia puso 53 segundos y tenía —un hecho notable— seis años de edad.

Abril, en 1952 y también en la cancha palmeña, logró la marca de los 950 metros. A los 3 años, y con 46 kilos puso 56 segundos 2 quintos.

BARNIZ: RECORD EN 1965

Fue este año cuando Barniz, un hijo de Souepi, que prepara todavía Juan Suárez, batió en Viña del Mar el record de los 1.000 metros, que detentaba Nieve Blanca desde 1956, con 57 segundos 1 quinto y cargando 49 kilos. En brillante actuación y en una pista nueva y liviana, Barniz puso con los mismos 49 kilos, 56 segundos 2 5. En resumidas cuentas, la misma marca que Abril señaló en 1952 en la pista palmeña de arena, en una distancia menor en 50 metros. ¡Notable!

LINDA MORA EN 1.100

Linda Mora en 1.100 metros puso record de Chile en la pista del Club Hípico. Con 54 kilos y a la edad de 4 años, señaló 1 minuto 3 segundos 4 quintos.

En 1.200, los dos records existentes están en el Club Hípico, donde este tipo de pruebas no es tan frecuente como en el Hipódromo Chile. Esos ejemplares son Bamboleo (1936), y Pirata (1944). El primero a los 3 años y el segundo a los 4. La marca del primero, 1.9 4 5 y del segundo 1.9 2 5 los dos con 52 kilos.

EL CLASICO VELOCIDAD

Este año habrá nueve rivales en el clásico que reúne a los mejores velocistas. No estará Hatari, que defendió el prestigio de nuestro elevage en Lima (fue 4º de Dardanus) pero serán de la partida otros competidores que son reconocidos especialistas en este tipo de pruebas cortas. Es el caso de Mambrino, que veterano y todo sigue bregando con mucha eficiencia. Y junto a él estarán Vistosona, Milord y Salazar, que representan lo mejor en training. Otros que vienen de fracasar, como Príncipe, Rubio o Watusy también son muy rápidos.

Dudas hay siempre y más en una prueba de velocidad. Veremos lo que pasa el domingo en ese clásico de 1.000 metros, que es una lotería. Por eso debe ser que la eligieron como primera válida de la Apuesta Triple Final.



...AND TIDE, la potranca que pertenecía al Stud Anita ... que llevó al triunfo en muchas oportunidades Omar ..., figura con un record en la tabla de records de Chile, conseguido en 1955 en la distancia de 850 metros.



MAMBRINO.— El tordillo de Alvaro Breque vuelve a ser animador importante en una prueba de velocidad. En su silla estará Ernesto Guajardo, el jinete que ha ganado con él.

Buenos Comedores

—¿Tiene un velocista características especiales...?

Esta consulta se la hicimos al veterinario, Dr. Eduardo González, quién nos respondió:

—Es generalmente el sprinter, un elemento de muy buen apetito. Casi siempre llega a correr con algunos kilos de más. Deben ser excelentes comedores, porque son grandes "quemadores de grasas".

—¿Y su corazón, que ritmo tiene?

—Muy acelerado: 36 a 40 pulsaciones. Los "stayers" entre 30 y 32.



SALAZAR.— Jorge Inda tiene enorme confianza en su pupilo. Una buena campaña ha cumplido este adiestrador con el hijo de Ras con Ras II, que figura entre los ases en distancias breves.

¿Cuáles Fueron los Más Rápidos?

Opinan profesionales que han corrido a más de 60 Kmts. por hora

Y buscando opiniones, llegamos donde recordadas estrellas del firmamento de la fusta. Muchos hoy son espectadores. Otros alternan en actividades diversas. Pero ellos vieron lo pasado. Ellos han colaborado a "escribir" la historia del turf chileno...

Para todos ellos tan sólo dos preguntas:

—¿Cuál fue el caballo más rápido que conocieron?

—Y cuál fue el más veloz que condujeron?

RUPERTO DONOSO: El ejemplar más rápido que conocí fue SANDOKAN. Y el más veloz que tuve la oportunidad de dirigir fue CENTURION".

JUAN ZUÑIGA: "Recuerdo hace algunos años, y creo que varios... haber visto correr una hembra llamada NAGERILLA. Si no estoy errado, y la memoria no me ha traicionado, esta hembra, en el Hipódromo Chile, ganó 900 metros cargando nada menos que 80 kilos... De lo que me ha tocado conducir como velocista, el más rápido fue BUSCAPE, un ejemplar que en debut anotó record para los 1.000 metros: tan sólo 57 segundos. Dio la impresión que los demás se habían quedado parados...".

JOSE ENRIQUE BRAVO: "Vi dos yeguas muy veloces como fueron NIEVE BLANCA Y LINDA MORA. Ambas marcaban tiempos y pusieron records que aún permanecen... De los elementos veloces que me tocó conducir recuerdo a LA TRIBU... ¡Qué gran valor en corto!

FERNANDO TORO: "De los antiguos, creo que el más rápido que he conducido ha sido QUILMEÑA. Tenía buen pique y se desprendía con mucha facilidad. En la actualidad, lo más veloz, es VISTOSONA.

EMILIO CACERES: "No tengo mucha memoria para recordar mis actuaciones como látigo. De los ejemplares que se desempeñaba con mayor rapidez, me recuerdo de ALABI... Esa si que era una bala. Levantaba huinchas y se ¡acabó la carrera!".

EDUARDO SOTO: "De los caballos veloces que me ha tocado correr, recuerdo a MASCARADE. Pocas veces perdí una "largada" con la hija de Ember. Otro animal muy rápido que conocí, EL DRUIDA, ganador del clásico "velocidad" y varias carreras de tiro corto. De los últimos tiempos, creo que SINATRA, era uno de los más ligeros que conduci...

Las opiniones vienen y van. Alguien acota, "Hay animales muy rápidos que no son locos para correr y hay otros que salen como locos y no hay ser humano que pueda sofrenarlos o "aguantarlos". Esos caballos siempre se gastan antes de tiempo".

...NOVARON PATENTE A L. MUÑOZ

...ete palmeño se ganó su derecho con El Ganó.— Nibaldo a Antonio ...novic.— Nuevos pupilos para Pedro Medina.— Recuperado Tapatío.— Otras noticias

... fue infiltrado en las grupas. LUCCIOLA, abertura derrame ceroso en la pierna izquierda. YAZMIN, coriza. QUE SABROSA, operación absceso en la tabla del cuello lado izquierdo. VIENTO SUR, fue sometido a un tratamiento de puntas de fuego en los nudos.

RENOVARON PATENTE

Le fue renovada su patente de jinete a LUIS MUÑOZ H.

A CRIADERO

MARIA PAOLA, dio por terminada su campaña de pistas. Se le enviará a la reproducción. SEBASTIAN, irá a pasar una temporada de descanso al Haras "La Divisa".

PURGANTE A NIPON

Un purgante antiparasitario se le suministró a NIPON, elemento al cuidado de Carlos Tapia. Comunicó este entrenador, que será descansado hasta la semana próxima.

NIBALDO AL H. CHILE

NIBALDO, elemento que estaba en el corral de Raúl Allen, viajó al Hipódromo Chile. Quedó en el stud de Antonio Vodanovic.

ANTIPARASITARIO PARA TOLONDRON

A TOLONDRON, elemento que tiene a su cargo Pedro Inda, se le dio un purgante antiparasitario.

RECUPERADO TAPATIO

Tapatío, que estuvo afectado de un fuerte resfriado, se ha recuperado totalmenet y ya reinició sus ejercicios.



EVERT.— El pupilo de Juan Salas siempre ha rendido buenas actuaciones en grupos de valores consagrados en velocidad. Esta vez, sus allegados, entre ellos su cuidador Bernardo Morales, esperan que mejore todo lo realizado.

HECTOR PILAR: "ME QUEDARE CON MALHOA"

El pequeño astro de la fusta preferirá a la yegua en el clásico Príncipe de Gales

A menudo se le está presentando a HECTOR PILAR el problema de elegir un ejemplar para los clásicos. Sus muchas condiciones, y el que en "su corral" haya buenos valores, ha contribuído a ello.

El "Príncipe de Gales" (carrera donde "papá" Breque presentará más de un pupilo), pone a Héctor Pilar en la misma encrucijada... ¿Pero con cuál de los pupilos del experimentado entrenador se quedará el pequeño astro...?

—Dirigiré a la yegua MALHOA...

Esa fue su respuesta y ello nos quitó una curiosidad que teníamos desde hace varios días. Pero, ¿cuáles son los motivos de esta elección...?

—La yegua —nos dice—, en los cotejos que viene realizando, me ha confirmado que está en un gran momento. Todos sus aprontes son de valor y por ello la preferiré...

Pilar ya hizo "su elección" para el "Príncipe de Gales". Se quedará con la ganadora de "El Derby" que vuelve, a las pistas, después de un prolongado y merecido descanso.

MIMADO MOSTRO LA VALIA DE ALEJANDRO CASTRO

Un eficiente preparador, que conoce su profesión a fondo, y un potrillo que puede ser uno de los buenos de la generación de 3 años

A muchos sorprendió el domingo la actuación de Mimado en el "Alberto Vial Infante".

Entre esos muchos sorprendidos no estaba incluido su entrenador —Alejandro Castro— quien siempre tuvo confianza en el hijo de Monterey y Trinity.

El defensor del Stud "Las Dos Marías" siempre fue para Castro un buen valor, y por ello fue adquirido, según su opinión, en la suma de Eº 20.000.

Cuando apareció entre los anotados, muchos lo incluyeron entre los coristas. Castro se limitó a sonreír y por las dudas, lo pasó por pista de arena donde para "entusiasmar" anotó 1 minuto 42 segundos para una milla.

De allí pasó a colaborar lo mucho que sabe en treinta años de oficio.

Castro es un hombre del oficio Lo aprendió junto a don Pedro Medina y la verdad es que fue un buen maestro para un mejor alumno.

La buena actuación de Mimado no es más que un eslabón en la prolongada cadena de triunfos de Alejandro Castro. Antes fueron Tolhuaca, Tónica, Perpignan y otros. Ellos le sirvieron para ascender, y en los lugares altos, no se ha mareado.

"¿Qué le ha parecido lo de Mimado y qué espera de él y sus rivales...?"

—"Podemos tener un panorama y estar entre los animadores grandes.. El potrillo trabaja bien y por allí podemos llegar al camino que toman los grandes. Ahora, sobre sus rivales, creo que el ganador es un buen elemento y para ganarlo habrá que correr una enormidad".

—¿Cómo será el panorama a pesos iguales?

—"No emito nunca juicios adelantados, pero creo que eso está por verse. En el papel el asunto no nos favorece".

Y Alejandro Castro para todo es igual. Nunca habla más de lo necesario y ello le ha dado un gran respeto y un gran cariño entre sus colegas... Insistimos en preguntarle si cree que todo está visto entre los tres años. Nos dice:

—"Aún deben haber varios que se guardan la mano. Además, en pista normal, el panorama puede ofrecernos alguna sorpresa. También las distancia puede entregarnos "nuevos nombres". Nuevas caras...

—¿Y qué se espera de Mimado?

—Lo que se espera de un valor en el cual siempre se ha tenido confianza. Además, el potrillo trabaja bien y ya demostró algo. Espero tener un poco de fortuna.

Alejandro Castro es hombre que conoce su oficio y puede hacer realidad aquellas esperanzas. Mimado, el potrillo que sorprendió a muchos el domingo pasado... "tiene la palabra".



ALEJANDRO CASTRO es un preparador sumamente eficiente y que conoce su oficio. Con Mimado ha dado ya una buena prueba de ello. Aquí está junto a su hijo Gontrand.

★HIPODROMO CHILE★

Domingo 15 de agosto de 1965

Los caballos marcados con asterisco, tuvieron tropiezos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie.— A las 7.45 horas.

10—0	1	Mi Ranita *	54	12	V. Bravo	H. Parra	1326	No figuró en la de Córrete en 1.500 con 54,5 k., 1.37, 11a. ser.
2	2	Liberada	54	7	L. Caroca	M. Murillo	1376	2a. de Dardanelos en 1.200 con 51,6 k., 1.15 3/5, 11a. serie
0—0	3	Arista	53	16	G. Fernández	J. Santos	1326	No figuró en la de Córrete en 1.500 con 53 k., 1.37, 11a. ser.
0—15c	4	Chipriota	53	9	R. Hermosilla	L. Castro	1367	15.o de Cantahor en 1.200 con 47 k., 1.20, condicional, CLUB
6—4—0	5	Hill Boss	53	5	S. Pradenas	V. Contreras	1326	No figuró en la de Córrete en 1.500 con 53,2 k., 1.37, 11a. s.
0—1—0	6	Insolación	53	15	J. Salinas	D. Torres	1326	No figuró en la de Córrete en 1.500 con 53 k., 1.37, 11a. serie
0	7	Marty	52	6	L. Aros	R. Quiroz	1299	No figuró en la Pandix en 1.200 con 51,6 k., 1.16 3/5, 10a. ser.
Reaparece	8	Itaituba	52	1	J. Baeza	P. Fuentes	1212	REAPARECE: 8a. de Quisquilla en 1.200 con 49 k., 1.13 3/5, 7a.
Reaparece	9	Tarna	51	11	M. Ramírez	E. Inda S.	1212	REAPARECE: 10a. de Quisquilla, 1.200,51 k., 1.13 3/5, 7a. s.
6v—8v	10	Catalán	50	13	V. Ubilla	J. Posadas	1292	8.o de Tapón en 1.400 con 47,8 k., 1.30 handicap, VIÑA
Reaparece	11	Arriba	49	2	L. Rivera	M. Valenzuela	1209	REAPARECE: última (9a.) de Cuete en 1.700 con 49 k., 1.46 2/5
0	12	Carmencha	49	14	D. Basoalto	S. Gajardo	1256	No figuró en la de Insolación en 1.400 con 49 k., 1.30, 11a. s.
0—0	13	Bulgaria	48	4	M. Campos	A. Donati	1326	No figuró en la de Córrete en 1.500 con 48,7 k., 1.37, 11a. ser.
0—0	14	Jubileo	48	3	A. Farías	S. Olivares	1326	No figuró en la de Córrete en 1.500 con 48,6 k., 1.37, 11a. ser
Reaparece	15	A. Mundos	48	10	L. Sepúlveda	J. Bernal	1159	Reaparece. No figuró en la de Pto. Octay en 1.200 con 51 k.,
Reaparece	16	Río Laja	47	8	O. 2.o Castillo	E. Salas	283	Reaparece: 11.o de Raspadura, 1.200, 54,6 k., 1.16, 14a. serie

SEGUNDA CARRERA— 1.500 metros.— Condicional.— las 8.10 horas.

6	1	Acida	54	1	J. Sepúlveda	U. Duque	1378	6a. de Shangay Fu en 1.200 con 50,2 k., 1.15 2/5, condicional
19c	2	Aguila	54	3	J. Martínez	A. Bullezú	1273	19a. de Dafne en 1.100 con 53 k., 1.08 1/5, condic., CLUB
8	3	Aloviva	54	12	A. González	F. Gazmuri	1302	8a. de Mam'Selle, 1.200, 50 k., 1.15, condicional
4	4	Anabelle	54	10	G. Jorquera	C. Tapia	1224	4a. de Retostada en 1.400 con 54,2 k., 1.29, condicional
2—5—5	5	Aucana	54	16	E. Guajardo	J. Melero	1379	5a. de Kalisa en 1.200 con 54,2 k., 1.15 2/5, condicional
13c—12c	6	Buonasegna	54	5	J. Pacheco	G. Avila	1343	12a. de Anfibio en 1.600 con 53 k., 1.50 4/5, condicional, CLUB
9—19c	7	Fresca	54	14	E. Naranjo	J. Melero B.	1275	19a. de Wedding en 1.100 con 49,2 k., 1.08 3/5, condicional, Cl.
7	8	Ida y Vuelta	54	11	D. Cerda	O. Jara	1379	7a. de Kalisa en 1.200 con 54 k., 1.15 2/5, condicional
5—8	9	J. James *	54	9	B. Campos	H. Miranda	1378	8a. de Shangay Fu en 1.200 con 50.4 k., 1.15 2/5, condicional
13	10	María *	54	2	J. Barrios	A. Muñoz	1303	13a. de Dark Princess en 1.200 con 54,1 k., 1.14 3/5, condic.
15c— 12c—7c	11	Nunca	54	4	M. Ramírez	J. Maldonado	1428	7a. de Matarai en 1.200 con 53 k., 1.16 3/5, condicional, CLUB
8	12	Pituquita *	54	6	L. García	O. López	1224	8a. de Retostada en 1.400 con 50 k., 1.29, condicional
5—3	13	Queluxy	54	18	H. Vilches	M. Martínez	1378	3a. de Shangay Fu en 1.200 con 50 k., 1.15 2/5, condicional
7—0	14	Rebotada	54	17	G. Farfán	A. Sepúlveda	1377	No figuró en la de Good Tryal en 1.200 con 51 k., 1.15 2/5, cond
Debutante	15	Rinconada	54	15	O. Cerda	V. Contreras	——	DEBUTANTE, hija de Castiglione y F. Sacree por Condalsolo
4—2—3	16	Sabra	54	8	F. Toro	J. Castro R.	1377	3a. de Goody Tryal en 1.200 con 54 k., 1.15 2/5, condicional
Debutante	17	Saritana	54	7	A. Farías	E. Barticevic	——	DEBUTANTE, hija de Faubourg y Sociere por Ambassador's Court
Reaparece	18	Zas	54	13	E. Soto	E. Inda S.	1214	Reaparece, 12a. de Cobre en 1.200 con 53,7 k., 1.12, condic., CL

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.35 horas.

15—16c	1	Asturias	54	1	J. Barrios	A. Muñoz	1273	16a. de Dafne en 1.100 con 53,2 k., 1.08 1/5, condic., CLUB
10—5c	2	Barométrica	54	2	E. Soto	F. Jacial	1368	5a. de Aldina en 1.200 con 49,4 k., 1.21 condicional, CLUB
12	3	Big Sister	54	8	B. Campos	J. Melero B.	1301	12a. de Wolfranita en 1.200 con 54 k., 1.14 3/5, condicional
Reaparece	4	Luck	54	16	A. González	J. Melero B.	1098	Reaparece: 13a. de Star Line en 1.500 con 53 k., 1.36, condic.
10	5	C. Rita *	54	7	U. Gaete	R. Villa	1301	10a. de Wolfranita en 1.200 con 54 k., 1.14 3/5, condicional
4	6	Florería	54	3	E. Guajardo	J. Melero	1377	4a. de Good Tryal en 1.200 con 54.2 k., 1.15 2/5, condic.
Reaparece	7	Guitarrita	54	15	I. Vilches	A. Valenzuela	1028	Reaparece: No figuró en la de Bulliciosa, 1.200, 52,8 k. n.s.t.
15	8	Lady York	54	17	V. Bravo	P. Briones	1429	15a. de Luz en 1.200 con 52 k., 1.18, condicional, CLUB
Reaparece	9	Lagarta	54	10	D. Cerda	R. Maggi	958	Reaparece: ULTIMA (14a.) de Shade en 1.400 con 53 k. 1.28 4/5,
16—6	10	Longaviana	54	12	S. Pradenas	V. Contreras	1377	6a. de Good Tryal en 1.200 con 53,4 k., 1.15 2/5, condicional
21c	11	Mavra	54	9	D. Basoalto	T. Bustos	1429	ULTIMA (21a. de Matarai en 1.200 con 49. 2 k., 1.14 3/5, condic.
16—12c	12	Monegasca	54	13	M. Ramírez	A. Abarca	1316	12a. de Quiroga en 1.600 con 49.2 k., 1.47 2/5, condic. CLUB
2—5	13	Polémica	54	18	R. Madariaga	O. Jara	1306	5a. de Pitinahue en —.500 con 54 k. 1.34 2/5, clásico
11v	14	Renovadora	54	14	C. González	G. Pérez	1284	11a. de Buena Vista en 1.400 con 52 k., 1.27 2/5, condic., VIÑA
6—9—10c	15	Sierra Bella *	54	6	O. 2.o Castillo	G. Avila	1343	10a. de Anfibio en 1.600 con 53,4 k., 1.50 4/5, condicional, CLUB
9	16	Socia	54	4	M. Sánchez	A. Sepúlveda	1302	9a. de Mam'Selle en 1.200 con 54,2 k., 1.15, condicional
15c—3	17	Varieté	54	5	J. Amestelly	C. Covarrubias	1379	3a. de Kalisa en 1.200 con 54 k., 1.15 2/5, condicional
2	18	Ven Ya	54	11	F. Toro	A. Martínez	1302	2a. de Mam'Selle en 1.200 con 541 k., 1.15, condicional

CORRAL: 3 con 4.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9 horas.— 11a. Serie.— (Primera Válida para la Apuesta Doble).

4	1	Don Nicolás	54	11	P. Bustos	J. Vial	1330	4.o de Susanella 1.200 con 53 kls. T. 1.16 2/5; 10a. ser.
12—15c	2	Entorchada	53	9	F. Venegas	R. Meléndez	1277	15.o de Ritmo 1.100 con 47 kls. T. 1.07; condicional. Cl.
Reaparece	3	Fornido	53	6	H. Olguín	H. Cisternas	1164	Reaparece: 12.o de Legarteana 1.200 con 54 kls. T. 1.15 2/5.
11	4	Sun Ren *	53	4	J. Amestelly	R. Rabello	1223	11.o de Pto. Octay 1.200 con 52 kls. T. 1.15; 11a. ser.
19c—8	5	Bisonte	52	2	S. Pradenas	V. Contreras	1331	8.o de Mauritana 1.500 con 52,7 kls. T. 1.35 3/5; 10a. ser
Reaparece	6	Bonachona	52	5	J. Eguren	L. E. Toledo	789	Reaparece: 10a. de Minimax 1.200 con 52,7 kls. T. 1.16 4/5.
5—16	7	Florencio	52	1	A. Salas	E. Bécar	1331	Ult. (16.o) de Mauritana 1.500 con 53 kls. T. 1.35 3/5.
Reaparece	8	Ubaldino	52	13	L. Camus	U. Duque	826	Reaparece: 12.o de Achornita 1.200 con 53,1 kls. T. 1.16 2/5.
3	9	M. Vanna *	51	7	A. Parra	A. Vodanovic	1330	3a. de Susanella 1.200 con 50 kls. T. 1.16 2/5; 10a. ser.
12	10	Mofa	51	12	V. Barra	H. Galaz	1330	GANO a Fundadora 1.200 con 51 kls. T. 1.16 2/5; 10a. ser.
7	11	La Voz *	50	14	M. Sánchez	H. Parra	1330	7a. de Susanella 1.200 con 50,6 kls. T. 1.16 2/5; 10a. ser.
14	12	Balumbita	50	3	B. Campos	T. Bustos	1330	14a. de Susanella 1.200 con 52,2 kls. T. 1.16 2/5; 10a. ser.
Reaparece	13	Desdicha	50	8	U. Gaete	R. Villa	1200	Reaparece: 14a. de Filemón 1.200 con 52 kls. T. n.s.t.
13—13	14	Huaguera	50	10	C. González	G. Avila	1331	13a. de Mauritana 1.500 con 52 kls. T. 1.35 3/5; 10a. ser.
11c	15	Lanchera	50	15	E. Suárez	A. Carreño	1364	11a. de Satu no 1.200 con 45,8 kls. T. 1.20; condic. CLUB
2—2—11	16	Toyopet *	50	16	G. Meneses	R. Castillo J.	1331	11.o de Mauritana 1.500 con 50 kls. T. 1.35 3/5; 10a. ser.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 9.30 horas.— 10a. Serie.— (Segunda Válida para la Apuesta Doble).

15	1	Amical	54	7	F. Venegas	L. Herrera	1227	15.o de Lagarterana 1.200 con 50 kls. T. 1.15; 9a. ser.
Reaparece	2	Quetrahue	54	13	E. Soto	E. Inda S.	——	Reaparece, hijo de Quelus y Poplin al cuid. de E. Inda S.
5—7	3	Diablaza	53	3	G. Farfán	R. Luna	1308	7a. de Tarará 1.200 con 52.3 kls. T. 1.14 3/5; 8a. ser.
NO CORRE	4	Ricachón	53	6	M. Fernández	A. Vodanovic		NO CORRE
2—7	5	Simplón	53	12	M. Ramírez	T. Herrera	1300	7.o de Standard 1.200 con 54 kls. T. 1.15; 9a. serie.
Reaparece	6	Tanteo	53	4	L. García	S. Gajardo	1163	Reaparece: 14.o de Ambassador 1.200 con 53 kls. T. 1.15 2/5
6	7	Blue Back	52	15	E. Naranjo	R. López	1330	6.o de T. Master 1.500 con 52.6 kls. T. 1.35; 9a. ser.
9—14	8	La Lampina	52	5	V. Barra	H. Galaz	1381	14a. de Marco 1.200 con 53,5 kls. T. 1.16; 9a. serie.
5—4	9	Engañoso	52	16	G. Jorquera	A. Valenzuela	1381	4.o de Marco 1.200 con 52,2 kls. T. 1.16; 9a. ser.
NO CORRE	10	Tahitiana	52	11	S. Pradenas	I. Duque		NO CORRE
8—6	11	Chaqueta	51	10	C. Meneses	C. Castro	1381	6a. de Marco 1.200 con 52,6 kls. T. 1.16; 9a. ser.
5c—12c	12	Melodist	51	2	L. Caroca	S. Alamos	1367	12a. de Cantahor 1.200 con 46 kls. T. 1.20; condic. Cl.
Reaparece	13	Trapisonda	51	1	V. Ubilla	H. Gazmuri	1040	Reaparece: 7a. de Llancanao 1.100 con 53 kls. T. 1.11; c.
0—1	14	Dardanelos	50	14	A. Salas	A. Ramírez	1376	GANO a Liberada 1.200 con 53,2 kls. T. 1.15 3/5; 11a. ser.
7c—5	15	Secuestro	50	9	J. Martínez	R. Bernal G.	1381	5.o de Marco 1.200 con 51,6 kls. T. 1.6; 9a. serie.
14c	16	Heredero	50	8	J. Eguren	L. E. Toledo	1367	14.o de Cantahor 1.200 con 50 kls. T. 1.20; condic. CLUB.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10 horas.— 9a. Serie — (Primera Válida para la Triple inicial).

Reaparece	1	Achertado	54	3	O. Cerda	V. Contreras	——	Reaparece, hijo de Achernar y Rescatada, 3 carreras (1964).
6—7—15	2	Boston Pal *	54	14	S. Pradenas	E. Bouzenberg	1340	Ult. (15.o) de Fumanchú 1.500 con 52 kls. T. 1.36 1/5.
14c	3	Curiosilla	54	11	C. Ojeda	E. Barticevic	1313	Ult. (14a.), de Salmuera 1.200 con 50,6 kls. T. 1.18 2/5.
Reaparece	4	Caro Kann	52	12	U. Gaete	E. Barticevic	999	Reaparece: 11.o de Jade 1.200 con 53,5 kls. T. 1.16 4/5.
11c—14	5	Reniego	54	13	E. Suárez	G. Pfau	1340	14.o de Fumanchú 1.500 con 52,3 kls. T. 1.36 1/5; 8a. ser.
10—2	6	Loga	53	10	S. Allende	H. Yáñez	1381	2a. de Marco 1.200 con 53,1 kls. T. 1.16; 9a. ser.
Reaparece	7	Mercedes B.	53	9	A. Salas	A. Ramírez	1204	Reaparece: Ult. (14a.), de T. Claudina; 1.400 con 54 kls.
1—8	8	Pto. Octay	53	2	L. Caroca	M. Murillo	1308	8.o de Tarará 1.200 con 52 kls. T. 1.14 3/5; 8a. ser.
Reaparece	9	Afquintué	52	15	M. Fernández	A. Vodanovic	1164	Reaparece: 2.o de Lagarterana 1.200 con 53,5 kls. T. 1.15 2/5
9—6—6	10	El Sarao	52	5	M. Ramírez	H. Inda	1389	6.o de Institutano 1.200 con 51.5 kls. T. 1.15 4/5; 8a. ser.
3c	11	Gorrioncillo	52	16	J. Pacheco	O. Jara	1270	3.o de G. Pelea 1.000 con 52,2 kls. T. 1.02; 7a. ser. CLUB
3—2—1	12	Susanella	52	8	A. Farías	R. Quiroz	1380	GANO a Fundadora 1.200 con 51 kls. T. 1.16 2/5; 10a. ser.
5—4	13	Virtuosa	52	6	E. Naranjo	M. Valenzuela	1257	4a. de Amir el Turf 1.400 con 52,7 kls. T. 1.26 3/5; 9a. ser.
4—13	14	Don Marcos	52	7	A. Parra	A. Lab	1308	13.o de Tarará 1.200 con 51,4 kls. T. 1.14 3/5; 8a. ser.
12	15	Any *	51	4	M. Sánchez	C. Santos	1308	12a. de Tarará 1.200 con 50,6 kls. T. 1.14 3/5; 8a. ser.
3—9	16	Ariadna	51	1	G. Meneses	P. Briones	1308	9a. de Tarará 1.200 con 50 kls. T. 1.14 3/5; 8a. ser.

NOTA: CORRAL: 3 con 4.

SEPTIMA CARRERA.— 1.800 metros.— Handicap.— A las 10.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple inicial.)

1	1	Don Juan	58	9	F. Toro	J. Castro R.	1417	GANO a Filemón en 1.400 mts. con 50. 1.27 3/5. 9a. serie
14—11	2	Lighthkeeper	58	10	J. Pacheco	M. Rendic	1338	11.o de Contumaz en 1.500 mts. con 54. 1.35. 7a. serie
1	3	Mirabel	58	15	G. Farfán	J. Posadas	1421	GANO a Mauritana en 1.400 mts. con 49,5. 1.28. 8a. serie
4—3—3—4	4	Ch. Amie	57	13	E. Soto	E. Bécar	1421	4a. (en empate) de Mirabel en 1.400 con 54. 1.28. 8a.
1—2	5	Mauritana	56	12	J. Barrios	A. Muñoz	1421	2a. de Mirabel en 1.400 mts. con 52,1. 1.28. 8a. serie
6—15—5	6	Libertador	56	11	I. Sandoval	A. Petit	1426	5.o de El Ganó en 1.400 mts. con 49. 1.27. 7a. serie
6	7	Al Pasar	55	2	E. Guajardo	L. A. García	1340	6.o de Fumanchú en 1.500 mts. con 52,2. 1.36 1/5. 8a.
0—1—2	8	Córrete	51	3	M. Alquinta	F. Gazmuri	1415	2.o de Montpellier en 1.400 mts. con 53. 1.28. 10a. serie
4—10	9	Dominguita	51	6	J. Eguren	D. Torres	1381	10a. de Marco en 1.200 mts. con 54,2. 1.16. 9a. serie
3—11	10	Capitalista *	50	8	A. Salas	O. Jara	1417	11a. de Don Juan en 1.400 con 52. 1.27 3/5. 9a. serie
9	11	C. de Oro	50	4	J. Sepúlveda	A. Gutiérrez	1330	9.o de T. Master en 1.500 mts. con 53. 1.35. 9a. serie
5	12	Winner	48	7	L. Caroca	L. Toledo	1330	5.o de T. Master en 1.500 mts. con 50,7. 1.35. 9a. serie
9—6c	13	R. Morena *	47	14	A. Parra	E. Scala	1431	6a. de Trentón en 1.900 mts. con 47,2. 2.04. Condicional
5c—10c	14	Mustia	46	5	J. Salinas	E. Inda S.	1315	10a. de Novilunio en 1.200 mts. con 48. 1.47. 6a. serie
5c—3—4	15	Evento	45	1	A. González	F. Galleguillos	1412	4.o de C. Girl en 1.400 mts. con 53,5. 1.29 4/5. 11a. serie

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Clásico.— A las 11 horas.

REAPARECE	1	Cesario	57	9	P. Ulloa	J. Castro R.	1032	Reaparece. 3.o de Despecho en 1.200 con 54,5. 1.12 1/5.
2—1v—2v	2	Rotary	56	1	G. Saavedra	D. Alvarez	1408	2.o de Kindesita en 1.400 mts. con 56. 1.26 2/5. C. E. VIÑA
7	3	Dadivoso	53	5	E. Naranjo	M. Valenzuela	1419	7.o de Incendio en 1.500 mts. con 46,6. 1.32. Clásico
9	4	Chamaco	50	3	J. Amestelly	J. Suárez	1383	9.o de Hatari en 1.200 mts. con 47,6. 1.12 2/5. Clásico
REAPARECE	5	Artillero	50	7	U. Gaete	J. Troya	1201	ULTIMO (8.o) de Homérico en 1.400 con 56. 1.26. 1a.
2—5	6	Rebotado	48	2	M. Sánchez	A. Sepúlveda	1418	5.o de Milanés en 1.400 mts. con 55,6. 1.26. 1a. serie
4—3	7	O. Limpio	47	8	L. Caroca	E. Inda G.	1418	3.o de Milanés en 1.400 mts. con 52,6. 1.26. 1a. serie
9—7—1c—2	8	Cuncumén	45	4	Hugo Pilar	M. Araneda	1418	2.o de Milanés en 1.400 mts. con 45,3. 1.26. 1a. serie
11c	9	L. de Arabia	45	6	R. Gatica	J. Castro R.	1324	11.o de Sectario en 1.200 mts. con 55,6. 1.18. 3a. serie

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. serie.— A las 11.35 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple inicial.)

4—7	1	On Benja *	59	7	C. Ojeda	J. Suárez	1305	7.o de B. Norton en 1.200 con 52. 1.12 4/5. 1a. serie
6—8c	2	Chimbo	56	2	E. Soto	E. Inda G.	1369	8.o de Milord en 1.000 mts. con 49. 1.03. 2a. serie. C.
REAPARECE	3	Errata	56	11	I. Sandoval	I. Duque	1130	Reaparece. 10.o de Curioso—S. Listo en 1.400 con 45. 1.27
10—4—10	4	F. Sinatra	55	5	J. Martínez	A. Sepúlveda	1334	11.o de S. Listo en 1.500 mts. con 47. 1.33 3/5. 1a. serie
12c—10—10—8	5	Bangkok	53	10	A. Salas	E. Bécar	1383	6.o de Hatari en 1.200 mts. con 47. 1.12 2/5. Clásico
7—6—14—8	6	Mena	53	8	L. Cifuentes	M. Norambuena	1418	8a. de Milanés en 1.400 mts. con 48. 1.26. 1a. serie
15—8c—7c—5c	7	Bernis	51	1	R. Madariaga	T. Bustos	1432	5.o de Acreditado en 1.600 mts. con 52. 1.43 4/5. 3a. serie
REAPARECE	8	Srta. Trini	51	4	B. Campos	J. Muñoz R.	——	REAPARECE este año la hija de T. Of T. Cities y S. Fe
7c—1—10	9	F. Laine	50	12	H. Vilches	E. Navarro	1384	10.o de J. Bond en 1.200 mts. con 55. 1.14 2/5. 3a. serie
1—1	10	J. Bond	49	9	J. Amestelly	J. Castro R.	1384	GANO a Mr. Chuki en 1.200 con 49,2. 1.14 2/5. 3a. serie
3c—4c—6c—8c	11	Tabarín	49	3	L. Caroca	J. Bernal	1438	8.o de Murmurio en 1.200 mts. con 53. 1.16. 4a. serie
5—13—3—11	12	Guasita	48	6	J. Salinas	A. Petit	1420	11a. de Shade en 1.400 mts. con 56,5. 1.27 3/5. 3a. serie
6—12—8	13	W. Land	45	13	J. Eguren	D. Torres	1384	8.o de J. Bond en 1.200 mts. con 50,5. 1.14 2/5. 3a. serie
REAPARECE	14	Kleber	45	15	A. González	L. A. Orellana	1170	Reaparece. 11.o de Aguilar en 1.200 mts. con 53. 1.15. 6a.
2—16	15	Mr. Chuki	45	14	C. Ocampo	J. Posadas	1420	16.o de Shade en 1.400 mts. con 51. 1.27 3/5. 3a. serie

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 12.10 horas.— (Primera válida para la Triple Final).

2—1	1	Tunecino	57	4	B. García	E. Núñez	1387	GANO a Fausto en 1.200 m. con 53,6 k., en 1.14; 5a. serie
3—9c—10c—11	2	Stanford	56	9	S. Pradenas	R. Parra	1384	11º de James Bond en 1.200 con 51,6 k., en 1.14 2/5; 3a. S.
4—7—2	3	Cariñoso	56	11	J. Toro	A. Proschle	1420	2º de Shade en 1.400 m. con 51,3 k., en 1.27 3/5; 3a. serie
2c—6c—5—5	4	Sineus	55	14	M. Ramírez	J. Maldonado	1384	5º de James Bond en 1.200 con 50 k., en 1.14 2/5; 3a. serie
15c—	5	Don Quijote	54	10	G. Farfán	J. Castro R.	1321	ULTIMO (15º) de Mozambique en 1.200; 55; 1.18; 4a. S. CLUB
4c—2	6	P. Le Bref	51	2	J. Amestelly	J. Castro R.	1386	2º de Cuentapasos en 1.200 con 53,1, en 1.14 3/5; 4a. serie
1c—6c	7	Drácula	52	1	L. Cifuentes	M. Norambue.	1400	6º de Chanaz en 1.200 con 52 k., en 1.15 2/5; 4a. serie, CLUB
3—8—3	8	A. Cider	51	13	J. Martínez	A. Sepúlveda	1386	3a. de Cuentapasos en 1.200 con 53,2 k., en 1.14 3/5; 4a. S.
Reaparece	9	Albanella	50	7	E. González	E. Navarro	1131	Reaparece; ULTIMA (14a.) de Ghima; 1.500; 54; 1.35; Clásico
3—3—10	10	P. Gris	49	15	H. Olguín	F. Olave	1386	10º de Cuentapasos en 1.200 con 54,5 k., en 1.14 3/5; 4a. serie
11	11	Yacal	49	5	L. Caroca	D. Torres	1231	11º de La Más Linda en 1,200 con 52 k., en 1.13; 4a. serie
	12	Reservado	48	6	J. Salinas	A. Vodanovic	1332	10º de Baurú en 1.500 m. con 54,6 k., en 1.33; 4a. serie
	13	Formidable	48	3	A. Parra	E. Beuzenberg	1150	Reapare.; ULTIMO (15º) de Pronto; 1.300; 53; 1.20 3/5; 5a. CL.
NO CORRE	14	Pentathlon	48	8	NO CORRE	H. Miranda	1150	Reaparece; 14º de Pronto en 1.300 con 52, en 1.20 3/5; 5a. CL.
	15	Marfilino	46	12	J. Marín	H. Cisternas	1386	14º de Cuentapasos en 1.200 con 51,5 k., en 1.14 3/5; 4a. S.
5—2	16	Fausto	45	16	J. Ocampo	A. Ramírez	1387	2º de Tunecino en 1.200 m. con 51,5 k., en 1.14; 5a. serie

Corral: 5 con 6.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 12.45 horas.

Reaparece	1	Capetato	54	4	M. Fernández	A. Vodanovic	773	Reaparece; 7º de M. Chuki en 1.200 con 52,5, en 1.14 3/5; 4a.
5—3	2	Jacksonville	54	3	G. Meneses	L. López	1387	3a. de Tunecino en 1.200 m. con 54 k., en 1.14; 5a. serie
Reaparece	3	Ballantain	53	11	L. Cifuentes	M. Velarde	771	Reaparece; 8º de Bujara en 1.200 con 47,5 en 1.14; 3a. serie
Reaparece	4	Sardina	53	14	R. Madariaga	A. Ramírez	1205	Reaparece; ULTIMA (17a.) de Rogaciano; 1.400; 54,5; 1.27; 5a.
Reaparece	5	D. Pepa	52	15	V. Ubilla	H. Gazmuri	1167	Reaparece; 14a. de La Más Linda; 1.200;49,8; 1.14 2/5; 4a. S.
2c—5c—3c	6	El Parásito	52	12	E. Suárez	A. Carreño	1372	3º de M. Loren en 1,000 con 53 k., en 1.05 2/5; 5a. S. CLUB.
1—10	7	Fortacho	52	1	G. Farfán	A. Gutiérrez	1387	10º de Tunecino en 1.200 m. con 54,2 k., en 1.14; 5a. serie
9—	8	Burda	51	13	R. Hermosilla	L. Navarro	1309	9a. de James Bond en 1.200 con 50,7 k., en 1.14; 4a. serie
12—	9	Moduño *	51	8	M. Alquinta	A. Muñoz	1332	12º de Baurú en 1.500 m. con 48 k., en 1.33; 4a. serie
Reaparece	10	Chuquicam.	50	16	F. Venegas	J. M. Baeza	1136	Reaparece; GANO a Daguarte; 1.400 con 51,7, en 1.27 2/5; 8a.
9—15	11	Lamballe	50	7	J. Barrios	J. Troya	1309	15a. de James Bond en 1.200 con 52,5 k., en 1.14; 4a. serie
4—	12	Ganímides	50	6	J. Salinas	A. Petit	1387	4º de Tunecino en 1.200 m. con 51 k., en 1.14; 5a. serie
7—	13	Oso Dorado	50	2	M. Sánchez	O. Orellana	1387	7º de Tunecino en 1.200 m. con 52 k., en 1.14; 5a. serie
12—	14	Mundial *	48	10	J. Amestelly	J. Muñoz	1387	12º de Tunecino en 1.200 m. con 50,7 k., en 1.14; 5a. serie
2—10	15	Aguamiel	48	5	O. 2º Castillo	T. Herrera	1310	10a. de Auxilio en 1,200 m. con 53 k., en 1.13 2/5; 5a. serie
Reaparece	16	Caraqueo	48	9	L. Caroca	D. Torres	1109	Reaparece; ULTIMO (13º) de Yacal; 1.200 con 51, en 1.15; 5a.

(PASA A LA PAGINA 24)

★CLUB HIPICO★

Domingo 15 de agosto de 1965

Los caballos marcados con asterisco, tuvieron tropiezos en su última actuación.

CARRERA "A".— 1.600 metros.— Condicional.— (Sin apuestas).— Esta carrera se correrá 15 minutos antes de la primera carrera.

3—2—2	1	Clown	55	8	E. Araya	J. B. Argagnón	
8—10—8	2	Demoroso	55	1	N. N.	L. Espinoza	
10—12—6	2a	Talanquén	55	12	P. Montoya	L. Espinoza	
12—6—2	3	Fortunato	55	9	P. Muñoz	O. Jara	
8—8—11	3a	Secador *	55	4	M. Yáñez	O. Jara	
3—3	4	Gengis Khan	55	13	P. Ulloa	P. Valderrama	
10—6—6	5	Litigante	55	2	A. Núñez	J. M. Baeza	SIN APUESTAS
10—3—3	5a	Progresista	55	6	E. Baeza	J. M. Baeza	
20—11	6	Moscatel	55	10	A. González	S. Alamos	
Debuta	7	Nancul	55	7	E. Contreras	A. Abarca	
5—3—4	8	Pepe *	55	3	H. Pilar	A. Breque	
10—	9	Pimentón	55	11	J. Escobar	A. Castro	
13—	10	Trenzado	55	5	J. Martínez	G. Urquidi	

PRIMERA CARRERA.— A las 12.10 horas.— 1.600 metros.— 6a. serie.

3—3—5	1	Bandoneón	58	6	O. Olivares	R. Allen	1430	5º de Caperuzo en 1.600 m. con 45 k. en 1.44 3/5
3—1—4	2	Novilunio	56	16	P. Ulloa	Juan Melero	1353	4º de Napoleón en 1.700 m. 46 k. Tiempo: 1.5
2—12—5	2a	G. Soñador*	52	10	C. Pezoa	Juan Melero	1209	5º de Cuete en 1.700 m. 52 k. en 1.46 2/5. C
11—0—17	2b	La Pisfa	45	12	J. Torres	Juan Melero	1412	17º de Crazy Girl en 1.400 m. con 50 k. en 1.29
2—7—4	3	Sorrentino *	55	5	E. Guajardo	J. Zúñiga	1421	4º de Mirabel en 1.400 m. 54 k. T.: 1.28. 8a.
12—9—12	4	Elisabethville	54	9	G. Jorquera	O. Silva	1426	12º de El Ganó en 1.400 m. 53 k. T.: 1.27. 7a.
11—7—8	5	Pimpollita	54	13	M. Yáñez	P. Bagú	944	8º de Neutral en 1.200 m. 50 k. Tiempo: 1.15
12—3—19	5a	Whist	47	14	C. Ocampo	P. Bagú	1277	19º de Ritmo en 1.100 m. con 50 k. T.: 1.07
Debuta	6	Cardinal	53	4	J. Martínez	G. Urquidi	——	Reaparece. 7-Jun.-64, 8º B. Norton, 1.100 con 55.
9—6—14	7	Nortino	52	3	P. Muñoz	O. Jara	1315	14º de Novilunio en 1.600 m. con 51 k. Tiempo: 1.4
8—9—8	8	Ventisca	50		J. M. Aravena	Emig. Castillo	1421	8º de Mirabel en 1.400 m. 53 k. T.: 1.28. 8a.
14—6—14	9	Adm. Crown	48	2	N. N.	F. Galleguillos	1442	5º de Yes en 1.500 m. con 50 k. Tiempo: 1.2
9—7—12	10	Luana	47	11	J. Duarte	En. Rodríguez	1315	12º de Novilunio en 1.600 m. 46 k. Tiempo: 1.4
11—9—7	11	Vivianita *	46	1	J. Sepúlveda	P. Inda	1417	7º de Don Juan en 1.400 m. 51 k. T.: 1.27 3/5. 9a.
5—17—13	12	Egida *	45	15	L. Toro	S. Fuentes	1364	13º de Saturno en 1.200 m. 47 k. T.: 1.20.
6—3—7	13	Erly	45	7	E. Muñoz	V. A. Polanco	1412	7º de Crazy Girl en 1.400 m. 48 k. en 1.29 4/5.

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.35 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Primera válida de la Apuesta Triple Inicial.)

0—11—15	1	Azabache	55	7	N. N.	J. Bernal	1413	15º de Tolerante en 1.200 m. 55 k. 1.14. Cond.
Debuta	2	Bom Bom	55	4	L. Toro	O. Tapia	——	Debutante. Hijo de Liberty en Merienda, por
9—16—3	3	Capodichino	55	18	J. Martínez	J. F. González	1366	3º de Retumbante en 1.200 m. 56 k. T.: 1.20
0—15—7	4	Caravaggio	55	8	O. Olivares	P. Bagú	1394	7º de Cascadero en 1.000 m. con 55 k. T.: 1.02
Debuta	5	Conservador	55	3	H. Salas	D. Sandoval	——	Debutante. Hijo de Pagaré en Kontiki, por
6—13—2	6	Chúcaro	55	9	P. Ulloa	F. Jacial	1176	2º de Fils de Roi en 1.000 m. con 55 k. T.: 0.59
11—5—4	7	Doctor	55	16	G. Jorquera	P. Medina	1397	4º de Pindari en 1.000 m. con 55 k. T.: 1.02
7—3—3	8	Embauco	55	5	R. Jaque	J. Inda	1394	3º de Cascadero en 1.000 m. con 55 k. T.: 1.02
11—	8a	Mazarino	55	17	R. Valenzuela	J. Inda	1370	11º de Indiado en 1.200 m. con 56 k. T.: 1.20
12—11—5	9	Gran Bacán *	55	2	E. Araya	L. G. Alvarez	1370	5º de Indiado en 1.200 m. con 52 k. Tiempo: 1.20
11—4	10	Gustador	55	20	O. 2.o Castillo	A. Ramírez	1366	4º de Retumbante en 1.200 m. con 56 k. T.: 1.20
8—2—4	11	Humanista	55	6	J. Sepúlveda	P. Briones	1413	4º de Tolerante en 1.200 m. con 56 k. T.: 1.14.
11—11	12	Le Vavasseur	55	10	E. Contreras	E. Inda S.	1394	11º de Cascadero en 1.000 m. con 55 k. T.: 1.02
8—7—3	13	Nababbo	55	1	A. Núñez	A. Abarca	1370	3º de Retumbante en 1.200 m. con 56 k. T.: 1.20
5—	14	Orfeo *	55	19	E. Guajardo	Alv. Breque V.	1366	5º de Retumbante en 1.200 m. 55 k. T.: 1.20
9—8—9	15	Perugino	55	15	J. García	P. Inda	1366	9º de Retumbante en 1.200 m. con 56 k. T.: 1.20
13—	15a	Skybolt	55	14	N. N.	M. Noramb.	1397	8º de Pindari en 1.000 m. con 54 k. T.: 1.02
9—6—4	16	Reading	55	11	C. Ocampo	A. Breque V.	1390	4º de Algarrobito en 1.500 m. con 55 k. T.: 1.35.
13—11—4	17	Reitre	55	13	E. Muñoz	O. Silva	1043	4º de Tarik en 1.300 m. con 55 kilos. Tiempo: 1.
15—13	18	Vital	55	12	J. Toro	J. Castro R.	564	11º de Prócer en 1.000 m. con 56 k. T.: 0.59 1/5.

TERCERA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie. — (Segunda válida para la Apuesta Triple inicial.)

11—8—6	1	Tomyris	55	11	E. Araya	P. Bagú	1402	6.o de S. Magallanes en 1.200 con 46. 1.15 2/5.
5—3—11	2	Zeferina *	54	14	P. Muñoz	O. Silva	1434	11.o de Melina en 1.200 mts. con 53. 1.16 2/5.
NO CORRE	3	Candor	53	4	NO CORRE	J. Castro R.	1148	3.o de Venturera en 1.300 mts. con 51. 1.21
14—7—11	4	Llancanao	53	10	E. Guajardo	P. Valderrama	1401	11.o de Apicra en 1.200 mts. con 54. 1.16 3/5.
14—14—12	5	Repaso	52	16	N. N.	E. Núñez	1311	12.o de Robinson en 1.200 mts. con 53. 1.14 4/5.
13—5—12	6	Ilusionada	51	2	C. Ocampo	C. Tapia	1401	12.o de Apicra en 1.200 mts. con 52. 1.16 3/5.
12—6—10	7	Ll. Rojo	51	9	G. Jorquera	L. A. García	1388	10.o de Ambassador en 1.200 mts. con 53. 1.15.
4—6—12	8	M. Rosarito	51	12	J. Martínez	C. Alamos	1434	12.o de Melina en 1.200 mts. con 50. 1.16 2/5.
12—7—12	9	Turgente	51	2	P. Bustos	F. Gazmuri	1389	12.o de Institutano en 1.200 mts. con 53. 1.15
11—13—3	10	Cándida	50	6	H. Pilar	J. Melero	1401	3.o de Apicra en 1.200 mts. con 49. 1.16 3/5.
5—9—17	11	Lonjista	50	8	J. Sepúlveda	L. Contreras A	1375	17.o de P. de León en 1.000 mts. con 49. 1.0
8—6—17	12	Lunario	50	1	E. González	R. Silva	1426	17.o de El Ganó en 1.400 mts. con 51. 1.27.
10—13—8	13	B. Crisalys	47	13	J. Salinas	E. Inda S.	1434	8.o de Melina en 1.200 mts. con 46. 1.16 2/5.
10—14—16	14	Aromático	45	5	J. Duarte	H. Gazmuri	1063	16.o de Blue Back en 1.400 con 50. 1.29. 12a.
1—10—12	15	Indulto	45	15	N. N.	D. Torres	1270	12.o de G. Pelea en 1.000 mts. con 49. 1.0
9—5—14	16	Meriana	45	17	R. Gatica	L. Gajardo	1427	14.o de M. Soleada en 1.200 mts. con 48. 1.17
18—7—7	17	Míster K.	45	7	N. N.	L. Santos	1427	7.o de M. Soleada en 1.200 mts. con 48. 1.17

CUARTA CARRERA.— A las 13.25 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Tercera válida para la Apuesta Triple inicial)

6—6—2	1	Artificioso	55	12	H. Salas	P. Fuentes	1397	2.o de Pindari en 1.000 mts. con 55. 1.02 4/5.
3—5—10	2	Arrocero	55	17	J. Toro	J. Castro R.	1366	10.o de Retumbante en 1.200 mts. con 56. 1.20
10—	3	Big Row	55	1	J. Torres	L. Herrera	1397	10.o de Pindari en 1.000 mts. con 55. 1.02 4/5.
7—16—9	3a	Mutifaz	55	4	J. García	A. Valdés	1113	9.o de Manolo G. en 1.100 mts. con 55. 1.08
3—2—4	4	C. Jondo	55	7	B. Campos	M. Norambuena	1413	4.o de Tolerante en 1.200 mts. con 52. 1.14.
19—	4a	Tanteado *	55	6	O. Hermosilla	M. Norambuena	1317	19.o de Bonaparte en 1.200 mts. con 54. 1.19
7—	5	Cartabón	55	13	E. Araya	P. Bagú	1397	7.o de Pindari en 1.000 mts. con 55. 1.02 4/5.
Debuta	6	Constructor	55	18	R. Montoya	F. Jacial	728	17.o de Astronauta en 1.400 mts. con 54. 1.2
7—	7	Exitazo	55	2	E. Baeza	J. M. Baeza	1366	7.o de Retumbante en 1.200 mts. con 56. 1.20
2—3—2	8	G. Prince	55	8	C. Ocampo	C. Silva	1370	2.o de Indiado en 1.200 mts. con 56. 1.20.
5—6	9	Kunstler	55	14	J. Sepúlveda	H. Cisternas	1414	6.o de Alerto en 1.200 mts. con 56. 1.14 3/5.
13—2—4	10	Mangú	55	3	H. Pilar	E. Inda	1394	4.o de Cascadero en 1.000 mts. con 55. 1.02
2—9—3	11	Merilupo	55	9	C. Pezoa	J. Salas	1397	3.o de Pindari en 1,000 mts. con 53. 1.02 4/5.
Debuta	12	Niguineo	55	10	R. López	E. Cáceres	——	DEBUTANTE. Hijo de Espace Vital en Nenón, por
16—	13	O. Rojo	55	15	J. Rojas	V. A. Polanco	1366	16.o de Retumbante en 1.200 mts. con 54. 1.20
12—11—12	14	P. Almonte	55	5	I. Martínez	S. Alamos	1176	12.o de Fils de Roi en 1.000 con 55. 0.59 3/5.
Debuta	15	The Curragh	55	16	I. Aliaga	L. Gajardo	——	DEBUTANTE. Hijo de The Bath Road en Irlanda,
9—	16	Trovano	55	20	M. Yáñez	R. S. Martín	1397	9.o de Pindari en 1.000 mts. con 55. 1.02 4/5.
10—6	17	Tucán	55	19	J. Toro	J. B. Argagnon	1314	6.o de Somebody en 1.200 mts. con 55. 1.18
9—3—4	18	Veril	55	11	P. Ulloa	P. Inda	1370	4.o de Indiado en 1.200 mts. con 55. 1.20.

QUINTA CARRERA.— A las 13.55 horas.— 1.600 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Doble.— En esta habrá solamente juego a Ganador.)

1—4—1	1	Karola	53	4	J. Martínez	G. Urquidi	1046	Ganó a Pituca en 1.500 mts. con 51. 1.38 3/5
6—3—1	2	Aldina *	50	8	J. Duarte	J. Melero	1368	Ganó a En Vista en 1.200 con 53. 1.21. Condic.
1—10—6	3	Candelita	50	1	L. Caroca	O. Jara	1373	6.o de Mesopotamia en 1.100 mts. con 52. 1.13
1—7—2	4	Coralina	50	5	R. Gatica	A. Bullezú	1373	2.o de Mesopotamia en 1.100 mts. con 53. 1.13
11—1—4	5	Dorotea *	50	9	A. Núñez	J. Inda	1398	4.o de Pituca en 1.600 mts. con 53. 1.41. Clás.
1—6—3	6	G. Dame	50	6	J. M. Aravena	H. Medina	1319	3.o de Figura en 1.500 mts. con 49. 1.41.
4—2—5	7	Masina *	50	2	J. Toro	J. Castro R.	1398	5.o de Pituca en 1.600 mts. con 53. 1.41. Clás.
3—4—3	8	Polita	50	10	H. Pilar	A. Breque	1398	3.o de Figura en 1.600 mts. con 53. 1.41. Clás.
1—6—14	9	Star Line *	50	7	M. Sánchez	R. Pérez	1398	14.o de Figura en 1.600 mts. con 53. 1.41. Clás.
3—4—1	10	Sweetheart	50	3	J. Aliaga	C. Covarrubias	1342	Ganó a G. Fácil en 1.200 con 53. 1.21. Condic.

QUINTA CARRERA "A". 2.200 metros.— 1a. Serie.— (En esta carrera habrá solamente juego a ganador. Se correrá inmediatamente después de la 5a. Carrera).

6—3—7	1	Tatao	57	8	E. Araya	J. B. Argagnon	1320	7.o de Fair Maid en 2.600 mts. con 59. 2.5
3—4—6	2	Niger	56	3	P. Ulloa	P. Bagú	1263	6.o de Macherio en 2.200 mts. con 58. 2.29.
6—1—3	3	Fair Maid	55	6	L. Espinoza	L. Espinoza	1396	3.o de Pillanlelbún en 2.400 mts. con 52. 2.3
4—3—4	4	M. Paquín	55	4	E. Baeza	J. M. Baeza	1396	4.o de Pillanlelbún en 2.400 mts. con 54. 2.3
18—2—2	5	Hamurabi	49	2	J. Duarte	V. Ramírez	1436	2.o de El Sembrador en 1.600 mts. con 48. 1.4
5—5—6	6	Montbazón	48	9	F. Arredondo	J. B. Argagnon	1320	6.o de Fair Maid en 2.600 mts. con 49. 2.5
6—3—11	7	Chavalillo	45	1	L. Toro	S. Fuentes	1382	11.o de C. Zorro en 1.800 mts. con 60. 1.5
9—8	8	Lord	45	5	C. Ocampo	E. Rodríguez	1396	8.o de Pillanlelbún en 2.400 mts. con 45. 2.3
3—4—10	9	Más Ratito	45	7	R. Gatica	O. Jara	1432	10.o de Acreditado en 1.600 mts. con 50. 1.4

SEXTA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 14.35 horas.— 5a. Serie— (Segunda Válida de la Apuesta Doble).

Reaparece	1	Diabletta	55	4	E. Araya	P. Bagú	740	GANO a Karola 1.100 con 53 kls. T. 1.06; cond.
13—4—6	2	Mon Ami	55	8	C. Pezoa	Juan Melero	1391	6.o de Bonaparte 1.100 con 56 kls. T. 1.08;
12—3—3	3	Sassoon	55	11	O. Olivares	A. Valdés	1430	3.o de Caperuzo 1.600 con 50 kls. T. 1.44 3/5;
5—1—5	4	Agrevca	54	1	P. Muñoz	O. Jara	1399	5.o de Lebu 1.500 con 54 kls. T. 1.34 4/5;
5—2—10	5	Carrizo	53	5	E. Guajardo	Alv. Breque V.	1400	10.o de Chanaz 1.200 con 48 kls. T. 1.15 2/5;
6—2—4	6	Dark Rose	52	6	N. N.	J. Zúñiga	1399	4.o de Lebu 1.500 con 51 kls. T. 1.34 4/5;
1—3—4	7	Marc Henry	52	2	J. Salinas	A. Ramírez	1423	4.o de Bachicha 1.400 con 55 kls. T. 1.28;
17—3—4	8	Venturera	51	12	J. Aliaga	L. A. García	1402	4.o de S. Magallanes 1.200 con 51 kls. T. 1.1
15—6—3	9	Dindina	49	10	J. M. Aravena	P. Medina	1399	3.o de Lebu 1.500 con 46 kls. T. 1.34 4/5;
1—1—12	10	El Burgalés	48	3	J. Sepúlveda	T. Herrera	1423	12.o de Bachicha 1.400 con 53 kls. T. 1.28;
2—9—4	11	Naparis	48	9	N. N.	J. Chamorro	1364	4.o de Saturno 1.200 con 51 kls. T. 1.20;
9—3—4	12	Chasqui *	45	7	R. Gatica	M. Norambue.	1347	4.o de Normando 2.400 con 46 kls. T. 2.45;

SEPTIMA CARRERA.— 1.000 metros. — A las 15.15 horas.— Clásico Condicional.— (Primera Válida de la Apuesta Triple

9—12—2	1	Mambrino	59	5	E. Guajardo	Alv. Breque V.	1349	2.o de Vistosona 1.100 con 61 kls. T. 1.12 2/5;
4—4—1	2	Vistosona	58	9	F. Toro	L. Espinoza	1349	GANO a Mambrino 1.100 con 57 kls. T. 1.12 2/5;
3—2—5	3	Evert	56	1	J. M. Aravena	J. Salas	1349	5.o de Vistosona 1.100 con 60 kls. T. 1.0
5—13—1	4	Milord	56	4	P. Ulloa	A. Castro	1369	GANO a Juanucho 1.000 con 52 kls. T. 1.12 2/5;
1—4—4	5	Prín. Rubio	56	8	H. Pilar	F. Galleguillos	1383	4.o de Hatari 1.200 con 58 kls. T. 1.12
3—4—3	6	Salazar	56	2	C. Pezoa	J. Inda	1349	3.o de Vistosona 1.100 con 60 kls. T. 1.12
10—5—6	7	Watusy	56	7	E. Araya	J. Castro D.	1349	6.o de Vistosona 1.100 con 61 kls. T. 1.18;
2—2—6	8	Aristócrata	53	3	G. Jorquera	O. Silva	1318	6.o de P. Rubio 1.200 con 51 kls. T. 1.12 1/5;
10—10—13	9	Balconera	53	6	C. Astorga	J. Cavieres A.	1032	13.o de Despecho 1.200 con 50 kls. en 1.12 1/5;

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 15.45 horas.— 1a. Serie.— (Sgunda Válida de la Apuesta Triple Final).

5—3—3	1	Le Touquet	57	1	E. Contreras	A. Breque V.	1392	3.o de Lupín 1.200 con 53 kls. T. 1.13 4/5;
4—6—2	2	Guaruya	55	6	H. Pilar	A. Breque	749	2.o de Disuelto 1.100 con 56 kls. T. 1.04;
8—7—3	3	Cantidad *	54	10	E. Araya	P. Bagú	1369	3.o de Milord 1.000 con 56 kls. T. 1.03;
2—2—9	4	Cromocic	54	11	J. Sepúlveda	S. Fuentes	1334	9.o de S. Listo 1.500 con 54 kls. T. 1.33 3/5;
7—3—4	5	Vidarey *	53	7	E. Guajardo	H. Miranda	1369	4.o de Milord 1.000 con 56 kls. T. 1.03;
6—5—1	6	Enemigo	51	2	A. Núñez	P. Bagú	1395	GANO a Afectuoso 1.200 con 55 kls. T. 1.14;
8—7—2	7	Juanucho	49	8	J. M. Aravena	F. Jacial	1369	2.o de Milord 1.000 con 48 kls. T. 1.03;
9—4—6	8	Vejestorio	49	4	R. Jaque	O. Silva	1436	6.o de El Sembrador 1.600 con 46 kls. en 1.43
2—4—3	9	C. Polito	42	3	J. Duarte	G. Sarmiento	731	3.o de Lakanal 1.500 con 52 kls. T. 1.32 2/5;
10—16—2	10	Afectuoso	47	5	J. Aliaga	L. A. García	1395	2.o de Enemigo 1.200 con 54 kls. T. 1.14;
11—5—8	11	Banfield	47	9	C. Ocampo	J. Inda	1369	10.o de Milord 1.000 con 52 kls. T. 1.03;

NOVENA CARRERA.— A las 16.15 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Final.)

2—3—2	1	Altunes	55	1	P. Ulloa	E. Inda	1400	2º de Chanaz en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.15 2/5
7—9—16	2	Fontenoy	55	9	R. Madariaga	H. Jara	1438	16º de Murmurio en 1.200 m. con 52 k. T.: 1.1
2—1—1	3	S. Magallanes	54	6	J. M. Aravena	J. Castro R.	1402	GANO a Kim Novak en 1.200 m. 50 k. T.: 1.15
13—13—4	4	Maquignon	53	7	R. Jaque	A. Abarca	1400	4º de Chanaz en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.0
7—11—5	5	Almenara	52	5	R. Montoya	F. León	1239	5º de Rabollot en 1.100 m. con 55 k. T.: 1
11—5—1	6	Vorobey	52	10	J. Toro	S. González	1439	GANO a Vichiculén en 1.200 m. con 51 k. T.: 1
8—8—4	7	Belladora	51	2	C. Ocampo	O. Silva	1438	4º de Murmurio en 1.200 m. con 46 k. T.: 1.3
3—7—7	7a	Neutral *	50	3	P. Muñoz	O. Silva	1247	7º de Fango en 1.500 m. con 51 k. T.: 1.1
4—3—3	8	Nastacia	51	4	A. Núñez	A. Valdés	1400	3º de Chanaz en 1.200 m. con 50 k. T.: 1.
2—1—5	9	Saturno	51	11	J. Martínez	G. Urquidi	1438	5º de Murmurio en 1.200 m. con 47 k. Tiempo:
4—13—2	10	Vichiculén	51	8	N. N.	P. Bagú	1439	2º de Vorobey en 1.200 m. con 56 k. T.: 1.1
4—7—6	11	Chatonada	49	12	J. Sepúlveda	M. Velarde	1365	6º de Mauloso en 1.500 m. con 49 k. T.: 1.55

DECIMA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.

13—9—7	1	Saguaró *	57	6	G. Jorquera	O. Silva	1321	7º de Mozambique en 1.200 m. con 49 k. Tiempo:
13—18—4	1a	Tigris	49	4	J. M. Aravena	O. Silva	1437	4º de Resistencia en 1.200 m. 51 k. 1.16 2/5.
8—1—14	2	Mutoli	55	12	L. Cifuentes	M. Velarde	1387	14º de Tunecino en 1.200 m. con 51 k. T.: 1.1
1—3—3	3	Panguecillo	54	1	R. Jaque	C. Tapia	1402	3º de S. Magallanes en 1.200 m. con 53 k.
2—1—0	4	Prima Rosa *	54	18	V. Ubilla	H. Gazmuri	1439	No figuró en la de Vorobey en 1.200 con 54 T.:
4—1—5	5	Aquilonia	53	7	R. Montoya	F. León	1439	5º de Vorobey en 1.200 m. con 53 k. T.:
12—11—10	6	Rastrojo	53	13	H. Salas	D. Sandoval	1402	10º de S. Magallanes en 1.200 m. 55 k.
1—6—8	7	Helia	52	2	J. Toro	S. González	1373	8º de Mesopotamia en 1.100 m. con 53 k.
9—9—12	8	Manolo G *	52		M. Yáñez	Emig. Castillo	1437	12º de Resistencia en 1.200 m. con 55 k. en 1.1
9—11—10	9	Espuela *	51	14	M. Ramírez	Juan Melero	1373	10º de Mesopotamia en 1.100 m. con 51 k. T.: 1.
10—6—3	9a	Barmaid	47	10	J. Duarte	Juan Melero	1015	3º de Damisela en 1.100 m. con 53 k. Tiempo:
1—9—11	10	Suzy Beny	51	9	A. Núñez	P. Valderrama	1322	11º de Prima Rosa en 1.200 m. 52 k.
11—0—8	11	Riel	50	3	L. Caroca	J. Maldonado	1325	No figuró en la de Agrevca en 1.600 m. con 51.
2—15—10	12	Ematina *	49	15	F. Venegas	L. Espinoza	1367	10º de Cantahor en 1.200 m. con 53 k. T.: 1.2
10—16—7	13	Ninarella	48	17	N. N.	D. Torres	1372	7º de M. Loren en 1,000 m. con 49 k. T.: 1.0
10—6—6	14	Cuchilla	47	19	C. Ocampo	Ern. Castillo	1350	6º de Drácula en 1.200 m. con 47 k. 1.16 2/5.
1—4—1	15	Apicra	46	5	J. Salinas	E. Inda S.	1401	GANO a Santán en 1.200 m. con 49 k. 1.16 2/5.
13—5—6	16	Polignac	45	11	A. González	S. Alamos	1437	6º de Resistencia en 1.200 m. 48 k.

(PASA A LA PAGINA

Arriba y Abajo

EL RESULTADO del clásico "Alberto Vial Infante" correspondió ampliamente a lo esperado por la prensa espe... Prácticamente la carrera se re... entre los cuarto ejemplares que des... por sus campañas —Llallauco, Con... e Invisible— y por otro que había ... añicos los relojes en los apronites pre... Mimado. Es la de Llallauco una carre... meteórica y afortunada. Ha encontrado ... que convienen mucho a sus aptitudes, ... no debemos olvidar que con su accio... ha demostrado claramente que será de ... buenos, de los muy buenos. Con razón ... Augusto Breque: "Ya tengo material ... entretenerme este año...". Y con esto ... decía todo. ● Hubo pifias; hubo recla..., hubo protestas. Se dijo que Murmurio ... pertenecía a un dirigente de los propieta... que había llegado último y que "no po... ganar. ¿Por qué no? Veamos: el 29 de ... corrió con 57 kilos en una 3ª serie que ... Cuncumén (1.000 metros) y llegó mal: ... y último. Diez días después vuelve a ser ... y el handicapper lo deja en 4ª serie ... una serie completa menos— también a ... kilos y en 1.200 metros. Gana con subido ... dendo y con un jinetazo como es Enri... Araya. ¿Quién tiene la culpa? ¿El due... el jinete o el preparador? ¡No, señores! ... aprovecharon bien una oportunidad fa... ble. Como dicen en el campo: "La cul... es del chancho, sino de quien le da el ...". Y estos regalos de handicap ... vienen repitiendo con inusitada frecuen... en el Club Hípico. ¿Se acuerdan de Sec... y de Pillanlelbún? Bueno, ahora agre... a la lista el de Murmurio. ● Si van ... los que se preparan al clásico "Carlos ...rini" (7 de noviembre en Buenos Aires) ... decir que será una de las competen... más interesantes de todos los tiempos. ... atención: de Chile, Yumbel, Pillan... y Ultimo Gaucho; de Brasil, Zenabre; ... Perú, Le Voleur, y de Argentina, Gober... Charolais y Maanim. ¡Cómo para no ...érselo! ● El preparador peruano Mi... Salas —segundo en la estadística— fue ...do por las autoridades policiales y en... a la cárcel. Mientras tanto las autori... del Jockey Club del Perú le aplican el ... reglamentario de castigo. Sanción ejem... y durísima. Para nosotros, inusitada. ... No hay peor condición humana que la del ... agradecido. No hay palabra tan fina, tan ..., tan reconfortante como "Gracias"... ... emplea hasta para agradecerle a Dios: ... "Gracias a Dios...". Sin embargo, esa pala... se escucha cada día menos en la hípica. ... pedigüeñas, espíritus avaros, menta... torcidas, atesoran el dato o el boleto. ... les queda tiempo ni para decirle al ji... o preparador que conquistó un triunfo: "Gracias..." Lo hemos visto varias veces. ... recordamos ahora. Parece que fuera una ...ción y es sólo un rito del espíritu: agra... a Dios, a los demás, a la vida, a todo ...moso y noble por lo que vale la pena ... ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL



...OSONA.— Una campaña llena de méritos exhibe la pupila de Luis Espinoza. En distancias cortas siempre ha realizado presentaciones de gran ... Vuelve a presentarse con una de las primeras opciones.



MILORD.— Sólo hace algunos días brindó una demostración contundente de lo que es capaz en pistas anormales y en recorridos breves. En el grabado recibe las caricias de Patricio Castro, hijo, su entrenador.

Buen Comienzo

PUNTA ARENAS, siempre nos ha enviado buenos látigos. Jinetes como David Cerda, Clemente Ojeda, Neftalí Vásquez, hoy en Colombia, y otros, triunfaron ampliamente en nuestro medio.

Hace pocos días llegó otro látigo de aquellos lados. MAXIMO FERNANDEZ se llama y su nombre comenzó a circular en el ambiente palmeño, al obtener su primera victoria en la capital en el día de su debut.

Máximo Fernández llegó a nuestra capital con un record: ganador de 140 carreras, incluidos varios clásicos y carreras especiales. Es un muchacho que recién "anda" en los 20 años de edad. De ellos, cinco los ha dedicado a su profesión.

Llovía torrencialmente en los aledaños del Hipódromo Chile. Pocos jinetes en la cancha y preparadores desesperados en busca de alguien que galopara o trabajara sus caballos. Ahí estuvo presente el jinete sureño, con mucha voluntad, trabajando para darse a conocer.

Nuestra primera pregunta fue:

—¿Por qué se vino?

—Porque en Santiago hay mejores posibilidades de surgir. Usted sabe que la temporada de Punta Arenas dura apenas nueve meses; el resto hay que dedicarse a otra profesión. No hay continuidad como aquí.

—¿El mejor caballo que corrió por esos lados?

—**Hechizo.** Gané siete clásicos y numerosas pruebas especiales y handicap.

—¿Le tuvo miedo al partidor?

—El que tiene miedo no debiera ser jinete. Fui una vez al partidor y... listo. Tampoco le tuve miedo a la famosa curva de los 900 metros. Ya me iré acostumbrando a esta cancha.

MAXIMO FERNANDEZ entró con el pie derecho a la hípica santiaguina. Fueron muchas las miradas que el domingo estuvieron pendiente de sus cuatro actuaciones. Su triunfo con Novice, su estilo y su cómodo peso, llamaron poderosamente la atención de muchos preparadores que ya le han ofrecido varias montas para próximas reuniones.



MAXIMO FERNANDEZ

AMESTELLY CASI DOBLA A F. TORO EN LOS TRIUNFOS PALMEÑOS

Estadísticas en las 3 pistas

Juan Amestelly casi dobla a Fernando Toro en el número de triunfos conseguidos en la pista del Hipódromo Chile y, prácticamente tiene asegurada la victoria en la estadística de jockeys de ese hipódromo. Casi lo mismo sucede entre los preparadores, ya que Julio Castro Ruiz tiene 29 victorias y Antonio Vodanovic, que le sigue, sólo 15. Es curioso señalar que el líder de la estadística de jockeys, Héctor Pilar, no figura entre los primeros 10 de La Palma, pero va segundo en el Sporting Club —donde cumplió una memorable jornada durante los tres primeros meses del año— y quinto en el Club Hípico.

Estas son las estadísticas en las tres pistas:

JINETES

HIPODROMO CHILE

1.o	JUAN AMESTELLY	70
2.o	Fernando Toro	36
3.o	Carlos Sepúlveda	33
4.o	Eduardo Soto	25
5.o	Juan Martínez	24
6.o	Gustavo Farfán	22
7.o	Luis Caroca	20
8.o	Gabriel Meneses	19
9.o	Enrique Naranjo	18
10.o	Jorge Salinas	17

CLUB HIPICO

1.o	CARLOS PEZOA	46
2.o	José M. Aravena	32
3.os	Ernesto Guajardo	31
	Sergio Vera	31
5.o	Héctor Pilar	29
6.o	Galvarino Jorquera	28
7.os	Aurelio Núñez	25
	Pedro Ulloa	25
9.o	Enrique Araya	24
10.o	Fernando Toro	22

SPORTING CLUB

1.o	SERGIO AZOCAR	38
2.o	Héctor Pilar	31
3.o	Luis Yáñez	27
4.o	Gastón Saavedra	19
5.os	Carlos Astorga	18
	Juan Monardes	18
7.o	Jorge Bórquez	13
8.os	Enrique Araya	12
	Eduardo Vásquez	12
10.o	Isidoro Saavedra	11

PREPARADORES

HIPODROMO CHILE

1.o	JULIO CASTRO R.	29
2.o	Antonio Vodanovic	15
3.os	Humberto Cisternas	12
	Aquiles Petit	12
5.os	Armando Lab	11
	Abelardo Luna	11
	Aliro Sepúlveda	11
8.os	Manuel Araneda	10
	Emilio Cáceres	10
	Fernando Castro	10

CLUB HIPICO

1.os	AUGUSTO BREQUE	20
	FERNANDO JACIAL	20
3.o	Juan Cavieres	19
4.o	César Covarrubias	18
5.os	José M. Baeza	16
	Julio Castro R.	
7.os	Alvaro Abarca	15
	Fernando León	15
	Oscar Silva	15
	Guillermo Urquidi	15

SPORTING CLUB

1.o	ENRIQUE VIDAL	30
2.os	Augusto Breque E.	13
	Roberto Saavedra	13
4.o	Oscar Leiva	17
5.o	Luis Alvarez B.	14
6.o	Guillermo Sarmiento	13
7.os	David Alvarez	11
	Hugo Jara	11
	Alejandro Martínez	11
	Luis Romero	11

Prepararse... Listos... ¡Yaaaa!

Arturo Vásquez lleva seis años como Juez de Partida del H. Chile y cumple muy bien sus funciones

CIENTOS de miradas están pendientes, domingo a domingo, de un hombre de quien depende en gran porcentaje el buen éxito de una carrera.

Ese hombre es el Juez de Partida. Un funcionario, que debe procurar que todos los rivales salgan iguales, sin ventajas.

Con el sistema de largada con "huinchas" el trabajo es abrumador y hay que tener mucha paciencia, para ir colocando y ordenando a todos los competidores. Tiene que estar atento a los animales, que estén bien parados, que no vayan retrocediendo, cuando los demás estén tranquilos. Estar atentos a las peticiones de los jinetes, que cambian del cielo a la tierra cuando están a punto de partir. Y por último preocuparse de la orden de largada para que al unísono suene un solo grito, que ya es característico... ¡YAAAAAAAAA...!

Mucha gente piensa que ser actualmente juez de partida del Hipódromo Chile es muy fácil. En dicha pista de carreras existe el sistema del partidor automático que para muchos es más sencillo que el sistema de largada con huinchas que aún se mantiene en el Club Hípico.

ARTURO VASQUEZ, es el hombre encargado en la pista palmeña de dar la largada al mayor número de carreras. Seis años lleva como juez de partida y comenzó con el sistema de huinchas.

"¡Qué tiempos aquellos! nos cuenta—. Corrían 22 a 24 animales en cada carrera. Cada cual quería sacar la mayor ventaja posible. Había que lidiar con preparadores, paradores, cuidadores y jinetes. Pese al nuevo sistema, aún persiste la manía de ir al partidor. En la actualidad, el caballo que se inscribe debe estar en condiciones de partir y no hay necesidad de ir a la partida. Para eso van en días de semana. Es una mala costumbre que debe desaparecer en bien del espectáculo".

Luego continúa:

"La labor de un juez de partida no tan sólo se concreta en bajar el domingo la palanca que abre los cajones. Durante la semana, hay que enseñar a los ejemplares nuevos. Hay que adiestrar a los caballos indóciles y preocuparse que el partidor esté en buenas condiciones para el día de la carrera".

—¿Cómo clasifica a los jinetes en el partidor?

—Hay de todas clases. Nerviosos, "garnacheros" y tranquilos. Generalmente los mejores jinetes, son los que dan más que hacer. Hacen cualquiera "maroma" para entrar al último. Comienzan a gritar cuando se va a dar la partida y son ellos los que atrasan la largada de una carrera. Como sus caballos casi siempre están cotizados, se les da un poco de "largona". Hay otros que siempre están a la espera de cualquier acontecimiento para ganar "un huequito" cerca de los palos. Los que más abundan: los nerviosos. Entran al partidor y cambian del cielo a la tierra y... comienzan las lamentaciones... "Estoy mal, patrón"; "cuidado que está de lado..." "Todavía no, patrón", son las frases más socorridas de este tipo de jinete. El tiempo me ha enseñado a no hacer mucho caso de estos lamentos.

—¿Qué le aconsejaría usted a un jinete para que parta bien.

—Lo principal: ser de "a caballo". Hay jinetes regulares en su rendimiento, pero muy buenos para montar que superan cualquier dificultad en el camino. Lo otro: estar siempre atento a las órdenes del juez, quien sólo pide que tengan sus caballos bien parados y con la cabeza bien levantada... Ese es todo el problema".

—¿Anécdotas como juez?

—Muchas cosas. Recuerdo casos de jinetes que con huinchas no eran gran cosa y con el partidor se convirtieron en frecuentes ganadores. Otros, todo lo contrario. Con el nuevo sistema se vinieron al suelo. Hay jinetes, que se persignan y cada cual tiene su cábala para el momento de largar.

—¿Cómo reaccionaría si al dar la partida en el poste de los 1.800 metros, no funcionara el tractor que debe sacar el partidor automático de la cancha?

—Siempre he pensado en ese detalle. Ojalá que nunca suceda, pero si algún día llegara a ocurrir, me faltarían piernas, a mí y a todos mis ayudantes, para salir a atajar a los competidores... No me ponga en ese aprieto, ¿quiere?

ARTURO VASQUEZ, el hombre más solicitado en la semana, en la cancha palmeña, es hincha acérrimo de la "U" y no ha faltado la ocasión en que lo hemos visto encaminarse a cumplir su misión con la oreja pegada al radio portátil, escuchando las incidencias de un partido de fútbol. ¡Con algo hay que matar la monotonía de la hípica!



SEIS AÑOS lleva dando "partidas" el funcionario palmeño ARTURO VASQUEZ. Cuenta sus innumerables anécdotas vividas junto a los jinetes.

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se han registrado para las reuniones de este fin de semana:

HIPODROMO CHILE

5a. Carrera: Nº 4 RICACHON (mialgas grupas); Nº 10 TAHITIANA (coriza).

10a. Carrera: Nº 14 PENTATHLON (inflamación nudo mano izquierda).

13a. Carrera: Nº 15 DAGUALTE (inflamación nudo posterior derecho).

CLUB HIPICO

3a. Carrera: Nº 3 CANDOR (afección rodillas).

CAPOTILLO NO CORRERA EL "PRINCIPE DE GALES"

Una baja de mucha importancia se produjo entre los nombres que circulaban para animar la tradicional milla del clásico "Príncipe de Gales".

En ese importante evento del próximo domingo 22 de agosto no estará presente el mejor millero sudamericano, CAPOTILLO, elemento que, después de su sensacional triunfo en Lima, era preparado para animar este compromiso.

La noticia de su no participación nos fue comunicada gentilmente por su adiestrador Augusto Breque, quien expresó que al tordillo le apareció "un cuarto" en uno de sus remos.

La ausencia de Capotillo será muy lamentada.

HIPICO Y TROTAMUNDO

Francisco Márquez nos cuenta algo más de la hípica en EE. UU.

HIPICO Y TROTAMUNDO es Francisco Márquez. Es de una familia ligada al turf y desde hace tiempo reside en Estados Unidos, luego de haber estado cinco años en Europa. Sus opiniones son siempre interesantes. Su relato, lleno de notas chispeantes. Veamos lo que nos dijo:

■ "Un cuidador de caballos en Estados Unidos vive perfectamente con los 400 dólares que gana. Cuida hasta cinco caballos, pero no tiene que pasearlos, ni que galoparlos Para eso hay personal especializado".

■ **"Como en todas partes hay preparadores exigentes y otros que lo son menos... Yo he trabajado con uno que es muy cumplidor, que a las 5 de la mañana ya está en el corral y que no acepta disculpas en los atrasos"**

■ "Al caballo se le atiende por sobre toda las cosas. No se preocupan tanto del aseo como del cuidado de sus miembros locomotivos. Hay que vendarlos siempre y aplicarles barro o antiflogistine después de cada apronte. Es una rutina, pero hay que hacerlo siempre. Las otras labores son muy fáciles porque todos los instrumentos son eléctricos. Hasta las rasquetas...".

■ **"Buena comida, excelentes pesebreras, estricta atención, elevan el costo de las pensiones. Mi preparador estaba cobrando 16 dólares diarios por caballo (480 dólares al mes. Al cambio libre, 2.400 escudos...).**

■ "Hay carreras todos los días. El trabajo empieza a las 5 de la mañana y uno puede quedar desocupado a las 8 de la mañana si a sus caballos les toca salir al galope entre los primeros. Si no, queda al último y puede desocuparse entre 10 y 11 de la mañana. Luego viene el almuerzo y a las carreras. A las 4 de la tarde hay que estar otra vez en el corral para dar las raciones y en media hora se queda listo".

■ **"Muchos me preguntan que satisfacciones se puede dar uno. ¿Y acaso no es una satisfacción que un cuidador de caballos decida un día venir a ver sus familiares y pueda hacerlo? Se viaja, se vive bien y se tiene el respeto de todos y de cada uno. La única condición que se pone es la de trabajar. ¡Ah! el que no trabaja está "frito"...**

Así conversó brevemente con "LA NACION" Francisco Márquez, un chileno, hípico y trotamundo, que decidió un día trabajar en Estados Unidos, pero seguir queriendo a Chile... Como debe ser.

JUVENTUD Y EFICIENCIA

Francisco Castro Cid triunfó en Ecuador y hoy repite sus victorias en Viña del Mar

LUCIRSE en el extranjero es tarea muy difícil y ganar durante dos años seguidos la estadística de preparadores lo es más aún. FRANCISCO CASTRO CID estuvo en Ecuador tres años y logró realizar esa proeza que será muy difícil de emular. En el país del norte supo dejar bien puesto el nombre de los chilenos. Desciende de familia de hípicos, pues su padre Juan Castro D., es un antiguo preparador en La Palma. Los Castro forman una familia de hípicos.

Se inició en 1949 junto a su padre y a los dos años ya ejercía como jinete. Su primer triunfo lo obtuvo con la yegua Timbalera. Totalizó como jinete ocho triunfos, pero el peso no le permitió seguir actuando como tal. Como llevaba "la hípica en la sangre", siguió trabajando junto a su padre. Luego en el año 1958 obtuvo la patente de preparador. En el año 1960 tuvo oportunidad de ir a demostrar lo que había aprendido de su padre al Ecuador. El éxito y él anduvieron de la mano. Obtuvo numerosos triunfos y ganó durante dos años consecutivos la estadística de preparadores.

Francisco Castro Cid es un muchacho sencillo que habla claro y sin rebuscamientos.

—¿Muchas victorias clásicas en Ecuador?

—"Bastantes. Con el caballo Haribal que tenía ocho años, obtuve muchos triunfos. Logré mantenerlo invicto durante toda una temporada. Era un caso único de longevidad."

—¿Por qué no siguió ejerciendo en el exterior?

—"Echaba de menos mi tierra y el clima no me acompañaba..."

—¿Triunfos cómo trainer?

—Cerca de los cincuenta.

—¿El más importante de todos ellos?

—Con Miss Marcela en el Club Hípico.

—¿Caballos en la actualidad?

—Quince.

—¿El mejor de ellos?

—Tatuada.

—¿Qué jinetes son los más completos en Viña?

—Juan Monardes y Sergio Azócar.

Castro Cid está ejerciendo en el Sporting con mucho éxito. No hay que olvidar que cuando su hermano Julio Castro Ruiz, sufrió una sanción que lo mantuvo alejado de las pistas, fue precisamente él quién tuvo a su cargo todos sus pupilos. Le fue muy bien, pues consiguió durante ese lapso muchos triunfos que no hicieron más que demostrar su eficiencia. Respondió así a la confianza que le brindó su hermano.

—¿Quiénes lo han ayudado en la hípica?

—Mi padre y mi hermano Julio.

—¿El día más afortunado que ha tenido en Viña?

—Cuando hice doblona con Don Quijote y Tatuada. Fue un día inolvidable.

Este joven entrenador se luce constantemente en el hipódromo viñamarino y esto es sólo una retribución a sus sacrificios y dedicación acerba a su profesión.

FRANCISCO CASTRO CID, se luce en Viña del Mar.

SPORTING CLUB

Domingo 15 de agosto de 1965

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 20—30.

0—0	1	Bacari	56	2	O. Saavedra	R. Bernal
0	2	Antillanca	49	6	S. Valenzuela	R. Bernal
3	3	Asustado	54	3	G. Saavedra	E. Vidal
6—2	4	Mapula	48	12	L. Yáñez	E. Vidal
6—0	5	La Nanita	45	11	P. Cardoza	E. Vidal
3—6—4	6	Scapin	54	8	E. Vásquez	J. Suárez
3—2—0	7	Hija Noble	53	9	S. Arellano	N. Ramírez
0—0	8	La Nana	53	10	I. Saavedra	D. Alvarez
REAPARECE	9	Ristem	51	13	H. Obregón	G. Pérez
4—4—3	10	Caterina	50	5	J. Parra	H. Jara
6—4—4	11	Big Life	49	7	J. Monardes	D. Bernal
0—4—0	12	Chivita	47	4	P. Hernández	A. Martínez
0—0—0	13	Tarafah	47	1	J. Miranda	L. Romero

CORRALES: 1 con 2; y 3 con 4 y 5.

SEGUNDA CARRERA — 1.400 metros.— Condicional.

— — —	1	La Octava	55	11	O. Saavedra	E. Vidal
— — —	2	Plácida	55	2	E. Vásquez	G. Sarmiento
— — —	3	Volatá	55	5	M. Plaza	F. Galleguillos
0	4	Perlada	54	10	J. Farías	N. Ramírez
0	5	Progresiva	54	13	L. Mejías	O. Aliaga
0	6	Westbrook	54	12	L. Yáñez	H. Navarro
0—0—3	7	Evocadora	51	9	I. Saavedra	H. Jara
0—5—5	8	Comedida	50	7	N. Bravo	H. Alcántara
0—0—0	9	Reforma	50	4	J. Bórquez	O. Urbina
2—2—2	10	Financiera	49	14	J. Miranda	L. Romero
0—0—0	11	La Viroca	49	1	J. Monardes	F. Castro
0—0—0	12	Tezbuena	48	3	R. Durán	U. Bravo
3—0—2	13	La Furibonde	47	8	P. Hernández	D. Araya
0—0—0	14	Orihual	47	6	J. Parra	E. Bravo

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

.—.—.	1	Edelyoe	58	6	E. Wastavino	E. Bravo
.—.—.	2	Orituco	58	8	J. Santos	U. Bravo
0	3	El Valiente	57	3	S. Valenzuela	L. Bernal
0—0—0	4	Chagual	53	13	P. Hernández	L. Bernal
0	5	Le Prophete	57	1	I. Saavedra	A. Padovani
0	6	Revoltoso	57	14	G. Saavedra	D. Alvarez
5—4	7	Murticolor	56	4	O. Saavedra	E. Vidal
0—0—0	8	Samourai	55	7	E. Romero	M. Maira
Reaparece	9	R. Afghanist.	54	9	L. Yáñez	H. Navarro
0	10	Tulip Time	54	12	J. Manríquez	F. Galleguillos
0—0—0	11	Guaripola	52	10	J. Farías	O. Urbina
6—2—5	12	Pilluelo	52	5	R. Clavería	L. Vásquez
0—0—2	13	M. Boy	51	2	S. Arellano	N. Ramírez
3—6—0	14	Meveri	50	11	J. Parra	G. Mancilla

CORRAL: 3 con 4.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Ind: 62—69.

Reaparece	1	Mino	59	2	G. Saavedra	E. Vidal
Reaparece	2	Mocambo	58	5	O. Saavedra	E. Vidal
0—0—6	3	El Sol	55	7	E. Muñoz	R. Carvajal
Reaparece	4	Lontananza	52	4	S. Arellano	H. Alcántara
2—5—2	5	Realejo	50	1	J. Monardes	L. Bernal
6—1—1	6	Trilogy	47	3	P. Hernández	A. Martínez
6—0—0	7	Freud	46	8	J. Santos	H. Jara
Reaparece	8	Shade	45	6	J. Parra	L. Alvarez

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 28-37.— (1a. Doble).

6—5—0	1	Luzón	57	11	D. Ahumada	C. Muñoz
0—0—5	2	Landeau	54	1	B. Parra	R. Bernal
0—1—6	3	Primaveral	50	9	P. Hernández	R. Bernal
5—2—2	4	Río Lircay	54	4	V. Lobos	O. Urbina
0—2—0	5	Sureñita	54	12	L. Vásquez	O. Aliaga
0—3	6	Cimarrero	53	7	J. Mejías	A. Martínez
4—3—4	7	Bécquer	52	6	J. Bórquez	D. Alvarez
6—4—3	8	Fabulista	51	5	M. Plaza	E. Vidal
2—0—0	9	Mendicante	50	13	E. Wastavino	O. Castillo
Reaparece	10	Polvorita	50	10	N. N.	G. Pérez
3—0—2	11	Bañador	48	8	J. Santos	H. Jara
0—0—0	12	L. Yu Tang	49	3	L. Duque	G. Avila
5—0	13	Mi Choquita	48	2	S. Valenzuela	A. Padovani

Corral: 2 con 3

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 33-41.— (1a. Triple).

5—0—0	1	Tamar	55	2	G. Saavedra	E. Vidal
3—4—4	2	Magallanes	53	8	H. Obregón	E. Vidal
6—0—0	3	M. Nevado	54	3	O. Saavedra	C. Muñoz
0—0—3	4	Falconara	52	9	J. Farías	A. Breque
2—2—2	5	Black	51	7	L. Yáñez	A. Breque
0—2—5	6	Labieno	52	10	J. Monardes	L. Bernal
0—0	7	Price	52	13	I. Saavedra	R. Carvajal
1—0—0	8	Recanto	52	5	L. Vásquez	J. Arenas
6—5—1	9	Yes	52	6	E. Vásquez	L. Vásquez
4—0—3	10	F. de Lis	51	12	N. Bravo	U. Bravo
3—1—6	11	Gelsemium	51	4	B. Parra	G. Pérez
0—0—0	12	Tesoro	49	1	S. Valenzuela	H. Navarro
6—4	13	Chancellor	48	11	J. Parra	E. González

Corrales: 1 con 2; y 4 con 5.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— (2a. Doble)

6—3—0	1	Flaubert	57	5	I. Saavedra	G. Mancilla
Reaparece	2	Noé	57	7	J. Manríquez	H. Navarro
0—0—1	3	Kindesita	56	1	L. Vásquez	R. Carvajal
3—1—0	4	Arroyo	55	2	L. Yáñez	D. Araya
1—1—6	5	Novelón	55	4	E. Romero	J. Suárez
2—2—5	6	Itata	49	8	J. Monardes	C. Muñoz
Reaparece	7	Qeul Fou	48	3	P. Hernández	S. Fuentes
2—1—3	8	Martillito	47	6	J. Parra	A. Padovani

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— INDICE 41—50.— (2a. Triple).

2—0—6	1	Abú	56	5	O. Saavedra	L. Bernal
0—0—2	2	Pompello	56	8	G. Saavedra	E. Bravo
0—3	3	Ctor. Gitano	50	9	J. Parra	B. Alvarez
1—4—3	4	Soplete	55	2	N. Bravo	H. Alcántara
Reaparece	5	Barítono	52	10	S. Arellano	L. Alvarez
3—3—3	6	Chateau	52	3	L. Yáñez	D. Araya
3—1—0	7	Tipo Rico	51	6	E. Vásquez	A. Breque
0—2—0	8	Cipriano	47	11	J. Monardes	A. Breque
6—3—0	9	Mercurio	48	12	R. Clavería	L. Vásquez
2—1—4	10	Roana	48	4	P. Hernández	A. Martínez
5—0—0	11	Aldi La	47	1	P. Cardoza	E. Vidal
1—1—0	12	Setter	47	7		E. Vidal

CORRALES: 2 con 3; 7 con 8, y 11 con 12.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— INDICE 52—62.— (3a. Triple).

0—1—2	1	Barrica	56	7	E. Romero	O. Urbina
0—6—4	2	Cirta	52	4	A. Orellana	O. Urbina
6—2—3	3	Pr. Escocés	56	11	O. Saavedra	G. Mancilla
6—1—1	4	Rascanio	52	12	L. Yáñez	G. Mancilla
0—0—4	5	Med. Vuelta	54	1	S. Arellano	L. Alvarez
2—3—0	6	Mad. Adele	53	13	I. Saavedra	G. Sarmiento
6—0—6	7	Falcato	50	3	B. Parra	G. Sarmiento
6—3—3	8	Polvorín	49	10	J. Miranda	G. Sarmiento
1—4—4	9	Pr. Paola	51	9	E. Vásquez	E. Vidal
Reaparece	10	Robinette	50	6	D. Ahumada	A. Padovani
3—1—3	11	Rediablo	49	2	J. Monardes	F. Castro
6—0	12	Big América	47	8	J. Parra	H. Jara
0—5—0	13	Paladino	47	5	N. N.	U. Duque

CORRALES: 1 con 2; 3 con 4, y 6 con 7 y 8.

NO OLVIDAR A SWEETHEART

CON LUIS ESPINOZA EN SU SILLA ANOTO 48 SEGUNDOS PARA LOS 800 METROS

Un nombre que conviene tener presente es el del tres años Sweetheart, animador, el domingo, de la condicional para ganadores. Con la monta de Luis Espinoza —aproximadamente unos 62 kilos— hizo una pasada de 800 metros en 48 segundos.

Otros cotejos controlados en la arena del Club Hípico fueron:

300 metros

BANFIELD, Lorenzo Fuentes, en 19.
VOROBEY, Juan Martínez, en 18.

400 metros

EQUIVOCO, Juan Lara, en 24 2/5.

500 metros

ALTUNES, Héctor Pilar, en 31 3/5.
LISTER, Juan Lara, en 32.
SILVINHO, Juan Martínez, en 32; repitió en 30 2/5.
CHUCARO, Juan Rojas, en 30 2/5.
NEUTRAL, Pedro Muñoz, en 30.
VISTOSONA, Patricio Montoya, en 29 3/5.
TIGRIS, José M. Aravena, y VEJESTORIO, Carlo Ocampo, en 31 25: iguales.
ALLENTOWN, Luis Espinoza, en 31.
NAPARIS, Pedro en 32 2/5.
GRAN BACAN, Raúl Valenzuela, en 30 1/5.

600 metros

SATURNO, Juan Martínez, en 39.
NECTAR, Juan Duarte, en 38.
NABABBO, Ernesto Muñoz, en 38 3/5.
ELKINGTON, Omar Olivares, en 38 3/5.
ALDINA, Juan Duarte, en 37.
RETOSTADA, Juan Aliaga, en 37.
CHICONEL, Ricardo Jaque, en 38 2/5.
ANSIADO, Renato Montoya, en 38.
GRANDE DAME, José M. Aravena, en 38.
GRAND PRINCE, Carlos Ocampo y REITRE, Pedro Muñoz, en 37 2/5; iguales.

700 metros

MERILUPO, Rigoberto Romero, en 45 2/5.
BAVIERA, Juan Martínez, en 46 1/5.
KAROLA, Juan Martínez, en 44 4/5.
TRENZADO, Juan Martínez y CARDINAL, Juan Rojas, en 43; ganó Trenzado por 2 cuerpos.
HELIA, Juan Martínez, en 44.
TWIST, Luis Toro, en 44 2/5.
MON AMI, Juan Duarte, en 43.
EN VISTA, Luis Espinoza, en 43.
NAPOLEON, aprendiz, en 45.
TIERNO, Patricio Montoya y TALLITA, Luis Toro, en 45 2/5; iguales
ALGARROBITANA, Juan Duarte, en 43.

800 metros

EL PATRON, Enrique Araya, en 50.
MAQUIGNON, José M. Aravena, en 52.
CONJUNTO, Héctor Pilar, en 49 2/5.
ESMERADA, Pedro Ulloa, en 52 2/5.
DON TAVI, Juan Rojas, en 51 2/5.

1.000 metros

PAJARONA, Juan Duarte, en 1.05.
CEPIA, Ernesto Muñoz y REVOLEA, Luis Toro, en 1.05 2/5; iguales
MONTBAZON, Enrique Araya, en 1.06.
TATAO, Enrique Araya, en 1.05.
RUCAPEQUEN, Juan Rojas, en 1.06.
VERDE MAR, Enrique Araya, en 1.05.

1.200 metros

RABUCO, Juan Duarte y DON GOYO, Ernesto Muñoz, en 1.18 1/5; iguales.
MADAME PAQUIN, ... do Baeza, en 1.19.
SAHUMERIO, Juan Ro... en 1.19.

LE VOLEUR A BUENOS AIRES

LIMA, (Especial).— Le Voleur, el excelente caba... llo que escoltó a Y... en el Gran Premio Inte... nacional y que despu... venció al reverendo ... pe en el clásico "Inde... penencia", se prepara ... ra ir a Buenos Aires ... clásico "Carlos Pellegr... Esta noticia fue ya ... mada por su propi... el dueño del Stud "... vento", señor ... Maggiolo. El jinete ... siempre Pablo Alqui... Otro participante ... no en esas compete... internacionales será ... Ganus, velocista que ... el premio internacio... del kilómetro corrido ... junio. Se presume ... tendrá un acompañ... que podría ser tal ... G... Coeur, pero eso ... está confirmado.

HIPODROMO CHILE...

(De la Página 22)

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 13.20 horas. (Segunda válida para la Triple Final).

8—6	1	Cumberland	54	9	F. Venegas	R. Méndez	1387	6º de Tunecino en 1.200 m. con 50 k., en 1.14; ...
7—	2	Donada	53	4	E. Soto	E. Valenzuela	1306	7a. de Pitinahue en 1.500 con 54 k., en 1.34 2/5; ...
9—	3	Excelsa *	52	11	G. Meneses	G. Avila	1310	9a. de Auxilio en 1.200 con 51,5 k., en 1.13 2/5; ...
5—1	4	Imperio	52	8	R. Hermosilla	A. López	1387	GANO a Turf Doll en 1.200 con 51,6 k., en 1.15; ...
Reaparece	5	La Centella	52	5	N. González	P. Briones	775	Reaparece; 6a. de Bejin en 1.200 con 50,5, en 1.14 1/5; ...
7—	6	Oporto	52	16	G. Farfán	A. Gutiérrez	1268	7º de Baurú en 1.400 m. con 50,5 k., en 1.26 4/5; ...
5—3—1	7	Kalisa	52	13	J. Amestelly	J. Castro R.	1379	GANO a Belesa en 1.200 con 54 k., en 1.15 2/5; ...
5—7	8	Corporativo	51	14	F. Toro	O. Becerra	1310	7º de Auxilio en 1.200 m. con 53,5 k., en 1.13 2/5; ...
13—8	9	Ghiberti	51	6	B. Campos	M. Norambue.	1385	8º de Imperio en 1.200 m. con 54 k., en 1.15; ...
Reaparece	10	La Cañada	51	7	L. Caroca	R. Maggi	928	Reaparece; 11a. de Albanella en 1.400 con 52 en 1.27 1/5; ...
13—	11	Rugendas *	51	10	G. Fernández	J. B. Castro	1310	13º de Auxilio en 1.200 con 50 k., en 1.13 2/5; ...
2—	12	Saxón	51	15	U. Gaete	E. Beuzenberg	1336	ULTIMO (14º) de Yuma en 1.500 con 51 k., en 1.34; ...
5—	13	Turf Doll	50	1	O. Castillo	F. Gazmuri	1385	2a. de Imperio en 1.200 m. con 51 k., en 1.15; ...
4—6	14	M. Magoo	49	3	A. Salas	A. Ramírez	1385	5º de Imperio en 1.200 m. con 52,5 k., en 1.15; ...
11—11	15	Angelola	49	12	J. Salinas	H. Miranda	1385	6a. de Imperio en 1.200 m. con 52 k., en 1.15; ...
14—	16	Conchalí *	49	2	H. Olguín	L. López	1312	11º de Fortacho en 1.200 m. con 54 k., en 1.14; ...

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 13.55 horas.— (Tercera válida para la triple "Final".)

15—1—12	1	Róbinson	53	12	L. García	M. Murillo	1385	12.o de Imperio en 1.200 con 51,6. 1.15. 6a. serie.
5c—3c	2	Coneja	53	15	E. Suárez	A. Carreño	1375	3a. de Ponce de León en 1.000 con 48. 1.06. 6a. serie
1c—8—11c	3	El Camaleón	52	3	D. Cerda	A. Muñoz	1353	ULTIMO (11.o) de Napolen en 1.700 con 52. 1.5...
4—1	4	Good Tryal	52	9	L. Camus	F. Gazmuri	1377	GANO a Magnífica en 1.200 con 50. 1.15 2/5. Cond...
REAPARECE	5	Iluminada	52	6	R. Hermosilla	R. Maggi	1075	Reaparece: 12a. de Oeste en 1.400 con 50. 1.27 4/5. ...
10c	6	Michael	52	5	M. Alquinta	A. Valenzuela	1341	10.o de Court View en 1 200 con 51. 1.20. 6a. serie. ...
11—7	7	Mireille	52	11	B. García	J. Castro D.	1337	7a. de El Burgalés en 1.500 con 51,2. 1.35 2/5. 6a. ...
14c—1	8	Shangay Fu	52	10	E. Naranjo	O. Orellana	1378	GANO a Magdala en 1.200 con 54. 1.15 2/5. Cond...
6—14	9	S. Triunfos *	52	2	J. Pacheco	G. Avila	1337	ULTIMO (14.o) de El Burgalés en 1.500 con 54,5. 1...
1—2	10	Sun Lord	51	16	R. Madariaga	R. Peralta	1311	2.o de Róbinson en 1.200 con 53. 1.14 4/5. 7a. serie.
12—16	11	Azoparda	51	8	Hugo Pilar	N. Peralta	1385	ULTIMA (16a.) de Imperio en 1.200 con 51,6. 1.15. ...
10—10	12	Milonguero	51	1	H. Olguín	H. Cisternas	1337	10.o de El Burgalés en 1.500 con 52. 1.35 2/5. 6a. ...
5—2	13	Titico	51	13	V. Barra	H. Galaz	1388	2.o de Ambassador en 1.200 con 51. 1.15. 7a. serie.
REAPARECE	14	Rastacuero	50	4	A. Parra	A. Vodanovic	1207	Reaparece: 12.o de Palcavi en 1.400 con 52,5. 1.2...
7—8	15	Dagualte	49	14	P. Bustos	A. Lab	1388	8a. de Ambassador en 1.200 con 53,6. 1.15. 7a. serie.
8	16	Cortador	49	7	A. Salas	L. A. Orellana	1235	8.o de Intervalo en 1.200 con 54. 1.14. 8a. serie.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 14,30 horas.

5—9	1	Capacitada	54	3	R. Hermosilla	A. López	1388	9a. de Ambassador en 1.200 con 53. 1.15. 7a. serie.
2—2	2	Carmorán	54	11	J. Barrios	A. H. García	1389	2.o de Institutano en 1.200 con 54. 1.15 4/5. 6a. serie.
10—7	3	Tameli	54	9	A. Díaz	F. Olave	1383	7a. de Ambassador en 1.200 con 53,1. 1.15. 7a. serie.
5—11	4	Sidarta	53	1	R. Madariaga	N. Peralta	1311	11a. de Róbinson en 1.200 con 52,5. 1.14 4/5. 7a. serie.
4—5	5	Callada	53	4	E. Naranjo	R. Bernal G.	1388	5a. de Ambassador en 1.200 con 52. 1.15. 7a. serie.
14	6	Las Lomas *	53	8	S. Pradenas	R. López	1388	14a. de Ambassador en 1.200 con 52. 1.15. 7a. serie.
REAPARECE	7	Curiosidad	52	16	G. Farfán	A. Gutiérrez	966	Reaparece: ULTIMA (13a.) de Tirol en 1.200 con 5...
7	8	Gran Pinta	52	15	G. Meneses	L. López	1311	7a. de Róbinson en 1.200 con 51,6. 1.14 4/5. 7a. serie.
2—5—1	9	Institutano	52	6	D. Cerda	R. Quiroz	1389	GANO a Carmorán en 1.200 con 51,6. 1.15 4/5. 6a. serie.
4	10	They're Off	52	2	V. Ubilla	L. A. Orellana	1265	4a. de Noblesse en 1.400 con 53,6. 1.27 2/5. 8a. serie.
9c—13c	11	La Menace	52	10	G. Fernández	J. B. Castro	1375	13a. de Ponce de León en 1.000 con 47. 1.06. 6a. serie.
7—3—3	12	Barbián	51	5	B. García	J. Muñoz R.	1389	3.o de Institutano en 1.200 con 52,6. 1.15 4/5. 6a. serie.
9—4—6	13	Madoc	51	7	J. Amestelly	J. Muñoz R.	1388	6.o de Ambasador en 1.200 con 50. 1.15. 7a. serie.
2c—5	14	Orfeo Negro	51	13	L. García	M. Rendic	1389	5.o de Institutano en 1.200 con 54. 1.15 4/5. 6a. serie.
REAPARECE	15	Orgulloso	51	14	B. Campos	M. Norambue.	576	Reaparece: 12.o de Yacal en 1.200 con 53. 1.14 1/5. ...
14—12	16	Trueno	51	12	A. Farías	E. Barticevic	1340	12.o de Fumanchú en 1.500 con 53. 1.36 1/5. 8a. serie.

CORRAL: 12 con 13.

CLUB HIPICO...

(De la Página 22)

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.15 horas.— 1,200 metros.— 3a. serie.

4—12—2	1	Amainado	57	15	P. Ulloa	E. Inda	1374	2.o de Cuncumén en 1.000 con 53. 1.04 4/5. 3a. serie.
7—9—9	1a	Hill Peter	51	1	J. Lara	E. Inda	1438	9.o de Murmurio en 1.200 con 56. 1.16. 4a. serie.
11—8—10	2	Apolista	57	8	O. Olivares	R. Allen	1369	7.o de Milord en 1.000 con 50. 1.03. 2a. serie.
1—2—3	3	Raboliot	54	12	C. Jorquera	J B Argagnon	1374	3.o de Cuncumén en 1.000 con 55. 1.04 4/5. 3a. serie.
8—9—8	4	Ansiado	52	7	R. Montoya	F. León	1149	8.o de O. Limpio en 1.300 con 48. 1.19 2/5. 2a. serie.
9—7—6	5	Demagoga	52	9	J. Toro	J. Castro R.	1438	6.o de Murmurio en 1.200 con 57. 1.16. 4a. serie.
10—7—4	6	Pelayo	51	2	R. Jaque	J. Inda	1395	4.o de Enemigo en 1.200 con 49. 1.14. 3a. serie.
10—3—4	7	Río Cuarto	51	13	H. Pilar	J. Suárez	1418	4.o de Milanés en 1.400 con 46. 1.26. 1a. serie. ...
1—10—1	8	Quemajosa	50	6	J. Sepúlveda	P. Briones	1144	GANO a Pituca en 1.200 con 50. 1.13 4/5. Condicional
2—4—4	9	Alfa	49	10	J. Aliaga	C. Covarrubias	1374	4.o de Cuncumén en 1.000 con 51. 1.04 4/5. 3a. serie. ...
11—3—16	10	Cipayo	48	3	J. Eguren	M. Velarde	1165	3.o de F. Laine en 1.200 con 54. 1.14 2/5. 4a. serie.
3—11—13	11	Pelluca	48	14	L. Caroca	J. Santos	1438	13.o de Murmurio en 1.200 con 53. 1.16. 4a. serie.
14—9—10	12	Carnavalada*	47	4	J. Salinas	F. Inda S.	1438	10.o de Murmurio en 1.200 con 52. 1.16. 4a. serie.
10—5—2	13	Pegaso	47	11	R. Gatica	P. Bagú	1438	2.o de Murmurio en 1.200 con 48. 1.16. 4a. serie.
13—5—3	14	Partitura	46	5	J. M. Aravena	G. Urquidi	1184	3.o de Fructífera en 1.100 con 47. 1.05 3/5. 3a. serie.

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.55 horas.— 1.600 metros.— 4a. serie.

6—2—1	1	Acreditado	59	5	J. Escobar	A. Castro	1432	GANO a Nitos en 1.600 con 46. 1.43 4/5. 3a. serie.
15—8—1	2	Mauloso	57	9	E. Guajardo	O. Jara	1365	GANO a Acreditado en 1.700 con 48. 1.55. 4a. serie.
1—1—3	3	Bauru	54	14	J. Martínez	A. Lab	1382	3.o de Casi Zorro en 1.800 con 53. 1.58 2/5. Hand. ...
9—9—6	4	S. Love	53	2	J. Toro	J. Castro R.	1432	6.o de Acreditado en 1.600 con 45. 1.43 4/5. 3a. serie.
13—3—8	5	New Sun	52	6	A. Núñez	L. Gajardo	1432	8.o de Acreditado en 1.600 con 46. 1.43 4/5. 3a. serie.
1—10—2	6	Calendar	51	10	C. Pezoa	L. A. Orellana	1339	2.o de Don Ciro en 1.200 con 56. 1.14 2/5. Cond. ...
11—8	7	Don Tavi	50	13	H. Salas	D. Sandoval	1400	8.o de Chanaz en 1.200 con 54. 1.15 2/5. 4a. serie.
2—1—4	8	Parnell	50	3	H. Pilar	A. Breque	1339	4.o de Don Ciro en 1.200 con 56. 1.14 2/5. Cond. ...
5—14—9	9	Sahumerio *	50	7	P. Muñoz	V. A. Polanco	1365	9.o de Mauloso en 1.700 con 53. 1.55. 4a. serie.
1—11—8	10	Bolívar	49	11	R. Jaque	Alv. Breque V.	1382	8.o de Casi Zorro en 1.800 con 52. 1.58 2/5. Hand. ...
9—5—2	11	Vandolena	49	4	J. Salinas	E. Bécar	1382	2.o de Casi Zorro en 1.800 con 46. 2.36 1/5. 1a. serie.
10—7—6	12	Alex	48	12	N. N.	F. León	1396	6.o de Pillanlelbún en 2.400 con 46. 1.44 3/5. 5a. serie.
4—8—2	13	Versada	46	8	J. Aliaga	A. Muscatt	1430	2.o de Caperuzo en 1.600 con 52. 1.44 3/5. 5a. serie.
1—2—5	14	Napoleón *	46	8	C. Ocampo	O. Silva	1431	5.o de Trentón en 1.900 con 50. 2.04. Condicional

La FIFA no Resolvería Hasta el Lunes Reclamación Contra Colombia

Pese a que el fútbol chileno le pidió a la Federación Internacional, encarecidamente, que se pronunciara acerca de su reclamación en contra de Colombia, antes del primer match entre la Selección Nacional y la de Ecuador, el Comité Organizador del Campeonato Mundial no se reuniría hasta el próximo lunes para conocer el caso. Se tiene entendido, sin embargo, que la FIFA ya está trabajando en reunir antecedentes sobre la reclamación. Pero como ordinariamente dicho Comité se reúne los días lunes, para la reclamación chilena no sesionaría extraordinariamente, salvo que se atendiese la petición nacional.

Nacional Juvenil Femenino Abre Nuevas Perspectivas Para Nuestro Básquetbol

El primer Torneo de esta naturaleza se efectuará en Iquique, entre septiembre y octubre, y se disputarán los zonales por primera vez en dos sedes.— Una encomiable iniciativa de la Sección Femenina de la Federación

Una iniciativa que merece el más amplio respaldo en todos los sectores es aquella a la cual se encuentra abocada la Sección Femenina, "Sara López", de la Federación de Básquetbol, con su presidenta Clementina Uribe a la cabeza.

Se trata de llevar a feliz término un Campeonato Nacional Juvenil Femenino, forma sin precedentes en nuestro básquetbol.

Y esta iniciativa tiene un indudable valor y trascendencia para nuestro básquetbol otrora grande en el concierto sudamericano, porque precisamente un país como el nuestro que siempre fue potencia basquetbolística, está ya mostrando en su seleccionado —expresión fiel del medio nacional—, el cansancio y la decadencia de una campaña que han debido sostener un reducido número de estrellas.

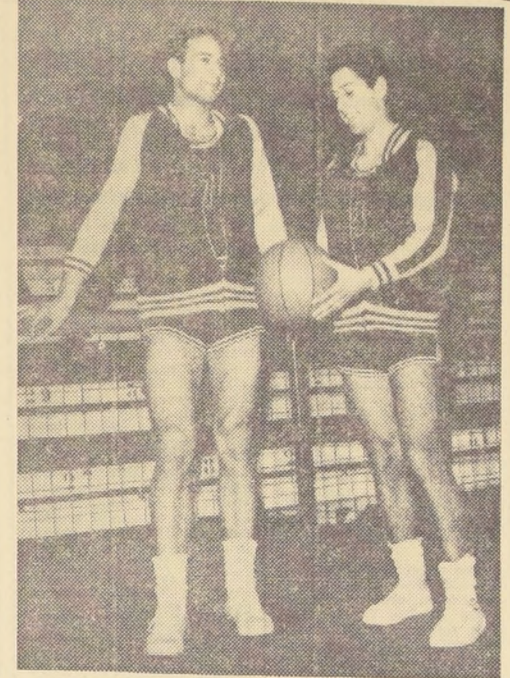
Se hace imperiosamente necesaria una renovación, es preciso buscar nuevas figuras, promover la capacitación de jugadores jóvenes de estimables condiciones y para ello nada mejor que incorporar a las competencias nacionales, un Campeonato Juvenil de Chile.

Esa es la labor a la que está abocada la Sección Femenina de la Federación de Básquetbol. Buscar las nuevas jugadores de valer que hayan en el país, proporcionarles el roce necesario en la competencia a nivel nacional, y al mismo tiempo, formar dirigentas y personal técnico capaz de enfrentar una nueva estructuración que se hace ya necesaria.

Iquique será la sede de la final del torneo, y las sedes para los respectivos zonales están concedidas a Antofagasta, Taltal, Chañaral, Viña o Valparaíso, Quinta Normal, Rancagua, Concepción y Valdivia.

Hay deseos de trabajar y por fin está andando un torneo que está llamado a proporcionar muchas satisfacciones a nuestro baloncesto femenino.

Nos alegramos por ello.



ACTUARAN EN EL SUR.— Pedro Carrasco y Uriel Zagal, destacados valores del cuadro de Físico, e integrantes de la selección de la "U" que este fin de semana jugará dos encuentros en Valdivia.

BASQUETBOL:

EN VALDIVIA JUEGA SELECCION DE LA "U"

El plantel universitario viaja esta tarde para actuar mañana en la noche y el domingo, a mediodía

Esta tarde en el tren expreso al sur, de las 19 horas, parte la delegación de básquetbol de la Asociación de Universidad de Chile que jugará dos encuentros en la ciudad de Valdivia ante el seleccionado de esa ciudad en el moderno Gimnasio que posee la Asociación valdiviana, y que servirá de escenario para una de las subsedes del Torneo Mundial Extraordinario de marzo de 1966.

El plantel seleccionado universitario viaja presidido por el dirigente Hernán Pardo, entrenador Osvaldo Retamal, y dos árbtiros de la misma Asociación. Los jugadores son los siguientes: Egidio Ocaña, Pedro Carrasco, Julio Osorio, Ellis, Montealegre, Bórquez, Alfredo Soto, Castillo, Arellano, Romberg y Uriel Zagal.

La "U" debuta el sábado en la noche ante el combinado de Valdivia, cuyo cuadro cuenta con la valiosa participación del costarricense Eddy Bermúdez, y del ex jugador de la selección de Temuco, Wiberto Díaz. El segundo está fijado para el domingo en la mañana, para regresar ese mismo día en la noche a Santiago.

Esta actuación de la selección de la "U" constituye el primer paso de una larga e interesante programación que se ha fijado el básquetbol de Valdivia, para activar aún más el interés que existe en esa zona por la práctica del básquetbol, interés que ha quedado demostrado en la adquisición de los abonos que ya están a la venta para el certamen mundial y que según el propio presidente del Comité Ejecutivo de esa subsede, constituye un respaldo de innegable valía para seguir trabajando en forma activa y poder ofrecer una serie de clasificación de lujo.

TORNEO FEMENINO.— Otra fecha más del Torneo Oficial de Básquetbol Femenino fue fijada para este domingo en cinco canchas de la capital, encuentros que corresponden a los cuadros de divisiones inferiores. En el Gimnasio Sabino Aguad, a las 16 horas, 3a. de Readi y Favee; a las 17 horas, 3a. de Juan Yarur con Magallanes, y a las 18 y 19 horas, los mismos clubes en 2a. división.

En el Gimnasio Famae, a las 17 horas, 2a. intermedia de Santiago Morning con Ferrobádminton; y a las 18 horas, Primavera con Antonio Labán. En el Gimnasio México, a las 16 horas, 2a. división de Chile-Brasil con Cultural México, en partido único.

Gimnasio Madeco: 16 y 17 horas, segundos equipos de Gimnástico Arturo Prat y Madensa y Thomas Bata con Madeco; 18 y 19 horas, los mismos clubes en 1a. división.

Finalmente en la cancha Hipódromo Chile, a las 16 y 17, Gildemeister con Juventud Llico e Hipódromo Chile con Iberia en 2a. división, y a las 18 y 19 horas, en primera división.



Chile y Ecuador Jugarán en Lima si es Necesario un Tercer Match

Lima fue fijada como sede para un posible tercer encuentro entre las Selecciones de Chile y Ecuador. A este acuerdo llegaron las autoridades futbolísticas chilena y ecuatoriana, en reunión sostenida para el efecto. Vinieron a Santiago el secretario de la Federación de Fútbol de Ecuador, Gerardo Guevara, y el consejero, Dr. Sabino Hernández. Ellos se entrevistaron con el presidente de la Asociación Central, Antonio Labán, y el tesorero, Agustín Prat, concordando en que la capital peruana era la mejor plaza para el caso que fuese necesario un tercer match.

Como se sabe, podría ocurrir que las Selecciones de Chile y Ecuador igualasen en puntaje en la rueda eliminatoria del Campeonato Mundial en que participan. Y para estos casos la reglamentación de la FIFA establece la disputa de un match de definición en cancha de país neutral. En el caso de que este tercer encuentro también terminase empatado, en su tiempo reglamentario, se jugarían dos tiempos adicionales de 15 minutos por lado. Y si la igualdad persistiese, se haría operar el gol average. Por último, de continuar la igualdad, decidiría la suerte.

CAPITAN, MANUEL RODRIGUEZ, actual campeón sudamericano de equitación, será homenajeado el lunes 16 de agosto, por su brillante cometido en Brasil, durante el importante torneo continental.

Postergado cóctel para el capitán Manuel Rodríguez

El cóctel en honor del campeón sudamericano de equitación Capitán Manuel Rodríguez, que estaba anunciado para hoy, y que ofrece el Ejército al brillante representante chileno, fue postergado por razones de trabajo, ya que por causa del temporal e inundaciones estos se encuentran sumamente ocupados.

Por su parte, el lunes 16, a las 12,30 horas, se efectuará la entrega de premios al Capitán Manuel Rodríguez en el Gabinete del Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, al cual asistirán tres comandantes y familiares del campeón.

Ecuatorianos quisieron conocer detalles de la reclamación chilena

Extrañó en esferas del fútbol nacional el interés que demostraron los dirigentes ecuatorianos por conocer los antecedentes de la reclamación chilena en contra de Colombia. Al efecto, los dirigentes de Ecuador, Gerardo Guevara y Dr. Sabino Hernández, quienes vinieron a Santiago, entre otras cosas, a arreglar la llegada de la selección de su país y el lugar de su concentración y estada en Santiago, solicitaron reiteradamente conocer la forma en que Chile entabló su reclamación. Por cierto que las autoridades nacionales no dieron a conocer ningún antecedente sobre el particular. Pero, indudablemente, que causó muy mala impresión la intervención de los ecuatorianos. Tanto más cuanto que dirigentes de Ecuador fueron a Colombia con igual objetivo.

...NEOS INTERNACIONALES ...ATLETISMO HABRA EN ...UBRE EN BUENOS AIRES

...CAS, 12 (UPI).— Ve... ha sido invitada a ... en dos certámenes ...nales de atletismo ... efectuarán en Buenos ... los días 21 y 31 de ...

...as consecutivas en ... ciudad en la que ... también México, ... Rico, España, Italia, ... Bretaña, Alemania, ... Francia, Rusia, ... y los Estados Unidos.

La invitación recibida ayer por la Federación de Atletismo pide a los atletas Hector Thomas, Víctor Maldonado, Horacio Estévez, Lesslie Mentor, Arquimides Herrera y Rafael Romero, pero explica que pudieran ir otros, de acuerdo con el criterio de Venezuela.

...sor Bezanilla ...encido por el Central Oeste

... de una singular cam... que se mantuvo in... ... de honor del Defensor Bezanilla, ... de numerosas fe... el campeonato que ... la Liga Independen... cuadro cayó vencido ... 2x1 por la on... Deportivo Central ... derrota sin embar... ha desmejorado gran... su ubicación en la ... posiciones, ya que ... mantiene en el primer ... ella.

Arbitro brasileño Márques dirigirá match Chile-Ecuador

GUAYAQUIL, 12.— (UPI).—Para las 3.30 P. M., hora local, ha sido fijada la iniciación del partido de fútbol que sostendrán el domingo próximo las selecciones de Chile y Ecuador, por las eliminatorias zonales de la Copa del Mundo. El árbitro será el brasileño, I. Márques.

Ecuador encabeza las posiciones del grupo, ya que ganó sus dos partidos ante Colombia, el tercer integrante. Chile ganó a Colombia en Santiago y perdió el segundo match en Barranquilla.

Las dos selecciones pondrán mañana fin a su adiestramiento. Ecuador espera poder practicar hoy con la inclusión del delantero Alberto Spencer, que actúa en Peñarol de Montevideo y ha sido cedido especialmente.

Se anuncia que en la alineación de Chile Aravena reemplazará a Hodge y Campos a Landa.

Chile había protestado por la inclusión del colombiano Pardo en el partido que perdió en Barranquilla, ya que Pardo había sido expulsado por el árbitro en el match anterior de Santiago. La Federación Internacional de Fútbol (FIFA), ha comunicado al respecto que no puede aún resolver sobre la reclamación, por no haber recibido la documentación respectiva.

Desde Barranquilla se informó que Pardo jugó contra Chile porque no se tenía el informe oficial del árbitro del partido de Santiago ni de la Federación de Chile sobre la expulsión del player.



MISAEL VILUGRON.— El máximo crédito del boxeo amateur chileno reforzará mañana al Club Mercado, de Concepción, en el festival internacional en que enfrentará a los seleccionados de Mendoza.

Encuentros internacionales de boxeo habrá en Concepción

Importante festival boxeril internacional se realizará este sábado en el gimnasio del Lord Cochrane de Concepción, entre el equipo del "Mercado", de Concepción y la selección de Mendoza.

El equipo dueño de casa se ha reforzado convenientemente y contará, entre otros púgiles, con Misael Vilugrón, Alfredo Rojas, Ulises Durán, y Guillermo Clavería, los cuatro campeones sudamericanos extraordinarios.

El equipo penquista estará integrado también por Agustín Carrillo, Hernán Sandoval, y René Gallegos, que recientemente derrotó a Omar Reyes.

Como árbitro, viajará desde Santiago, Carlos Díaz, para dar más relieve a este gran esfuerzo económico y organizativo de los peleadores penquistas.

"Sergio Vergara" ganó 3 x 1 a los Cachupines

Habiéndose cumplido la 14ª fecha del Campeonato Oficial de la Asociación Metropolitana, el Sergio Vergara se mantiene invicto en primera y segunda división habiendo ganado en su compromiso contra Los Cachupines, con sus tres equipos.

En tercera división ganó por la cuenta de tres tantos a dos, con goles de José Solarza 1, y Raúl González 2.

En segunda división ganó por la cuenta de cuatro goles a cero con goles de Raúl Rodríguez 1, Luis Sagredo 1, Luis Muñoz 1, y Armando Palacios 1.

En primera división se impuso el "Sergio Vergara" por la cuenta de cinco goles a uno, con goles de Juan Palacios 2, Sergio Zúñiga 2, y Osvaldo Robles 1.

La directiva del "Sergio Vergara" cita a todos sus jugadores para el domingo 15 para enfrentar al poderoso Deportivo "San Ramón", en su cancha, ya que este partido equivale al clásico del barrio; en donde deberemos jugarnos enteros para proseguir con nuestra campaña de invictos, hasta obtener el preciado galardón del campeonato.

Buen triunfo logró "Unión y Libertad"

Un estrecho pero meritorio triunfo logró en su última confrontación el Club Deportivo Unión y Libertad, de la comuna de Las Condes, ante el buen team Uruguay, de Providencia, por la cuenta de uno a cero.

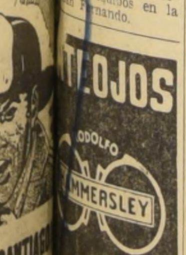
Estos rivales dirimieron superioridades en la hermosa cancha del Velódromo de Lo Castillo.

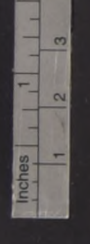
El tanto de la victoria lo anotó el centrodelantero Romero, a los 8 minutos del primer tiempo. El elenco de Unión y Libertad estuvo integrado como sigue: Romero, R. Sáez, J. Quiroz y C. Romero; M. Bascur y P. Herrera; J. Landeros, I. Prieto, O. Rivas, M. Romero y L. Cerda.

Seminario Periodístico Sobre Fútbol

Con notable éxito se cumplió el martes último, la jornada inicial de los Seminarios de Perfeccionamiento relativos al fútbol, que organiza el Directorio del Círculo de Cronistas Deportivos. De acuerdo al temario establecido, actuaron en materias de su especialidad, el árbitro Juan Las Heras, el profesor de Educación Física, Gustavo Greff y el conocido dirigente, Ernesto Alveal. La exposición de Las Heras, sumamente interesante y completa, versó sobre aspectos generales de las reglas de juego, especialmente sobre aquellas que suelen provocar mayores problemas, como es el caso del off-side. Luego el profesor Greff, se refirió a métodos modernos de preparación física, que por la novedad que encierra, como también por la claridad con que fue expuesto, resultó igualmente de alto interés. Finalmente, el dirigente señor Alveal, analizó con mucha propiedad, las características generales de los dirigentes y los problemas que suelen encontrar en su labor, para luego, comentar algunos detalles desconocidos en la organización del Campeonato del Mundo de 1962, en la cual tomó parte principal y activa.

La Jornada se cumplió en la Piscina Escolar y contó con la asistencia de bastante público, incluso con la presencia del Dr. Luis Bisquert, Director del Instituto de Educación Física. EN EL GRABADO, dos aspectos de la reunión. Arriba, de izquierda a derecha: Ernesto Alveal, Gustavo Greff, Juan Las Heras y Jorge Fernández, Jefe de Deportes de LA NACION, que actuó de moderador. Abajo, parte de la concurrencia al acto.





Intensa actividad están desplegando los equipos de las diversas ramas deportivas del Colegio Alonso de Ercilla de los Hermanos Maristas. Muy especialmente los cuadros de hockey y básquetbol han actuado recientemente con singular acierto. Por la competencia de básquetbol de los Colegios Particulares que auspicia U. Católica, el equipo infantil de los Maristas venció al del Instituto Luis Campino, por 24 a 10. Mientras que el cuadro superior perdió en estrecho match, por 38 a 34. Su equipo infantil de hockey ha superado a Bata de Peñarol por 5 a 2, y a Chunchito, por 11 a 0, cayendo ante las fuertes escuadras de León Prado e Instituto Pedagógico. El elenco superior venció no hace mucho a U. Católica por 5 a 4, y su cuadro infantil tiene pendiente de resolución su partido con el elenco católico. Las representaciones hockísticas de los Hermanos Maristas están compitiendo en un importante torneo metropolitano organizado por la Federación de este deporte para su difusión, y controlado por la Asociación Santiago. Participan además de los mejores equipos santiaguinos, los cuadros de Bata de Peñaflor y Ciclón de Viña del Mar. EN EL GRABADO, el team infantil del Alonso de Ercilla, formado por: (de pié de izquierda a derecha), Armando Fernández, Víctor Rojas, Julio Abadía y Pablo Kohler; (agachados en el mismo orden): Adán Gilchrist, Roberto Henríquez, José M. Calderón y Alvaro Jofré. Dirige la rama hockística del establecimiento el Hermano Marista Angel Rodríguez.

ESTA NOCHE EN EL CAUPOLICAN:

En combate revancha pelean Mario Molina y Elías Vargas

El pluma Nº 2 de Chile y el campeón nacional de los gallos se enfrentarán en diez vueltas en el match de fondo de la reunión de hoy en la sala de San Diego.— Mario Figueroa-Sergio Díaz y José Flores-Jorge Núñez, animarán los otros combates

Tres combates profesionales consulta el programa boxeril de esta noche en el Caupolicán.

El combate más importante lo animarán Mario Molina, el segundo pluma de Chile y Elías Vargas, campeón de los gallos que en su primer encuentro brindaron emotiva y sangrienta pelea.

El match principal está pactado a diez vueltas y tendrá como combate de semifondo el match a ocho asaltos que deben animar Mario Figueroa y Sergio Díaz, disputando el derecho a enfrentar al campeón de la categoría mosca José Flores..

El propio campeón Flores, combatirá en la reunión de esta noche enfrentando al mosca Jorge Núñez, también a 8 rounds.

El programa se complementará con un preliminar a tres rounds entre aficionados.

El orden de las peleas es el siguiente:

Match entre aficionados a tres rounds.

José Flores con Jorge Núñez, a ocho vueltas.

Mario Figueroa con Sergio Díaz a ocho vueltas.

Mario Molina con Elías Vargas a diez vueltas.

Mario Molina con Elías Vargas a diez vueltas.



ELIAS VARGAS.— El campeón de los gallos va esta noche por segunda vez a buscar una victoria ante el invicto Mario Molina. Muy buen combate hizo en la oportunidad anterior.

Direc. de Deportes envió condolencias a Federación de Esquí

Una sentida nota de condolencia envió el Director de Deportes del Estado subrogante, Enrique Barros Roldán, al presidente de la Federación de Esquí de Chile, Reinaldo Solari.

La nota textualmente señala:

Señor
Reinaldo Solari,
Presidente de la Federación de Esquí de Chile.
Presente.

Señor presidente:

Bajo una dolorosa impresión, me dirijo a Ud. y por su digno intermedio a la Federación de su presidencia, para hacerle presente la sentida condolencia de esta Dirección, por la desgracia que la afecta, debido al trágico accidente ocurrido en Portillo y que ha costado la vida a cinco jóvenes deportistas, los señores Ronald Hock, Milton Orliotti, Michel Fogel, Manfred Arnol y Jaime Zubiaguirre (Q.E.P.D.).

Esta Dirección, lamenta lo ocurrido en vísperas de un evento de gran importancia, restando la vida a entusiastas patrullas que, enamorados de la montaña y de este deporte, se preparaban para contribuir con su colaboración personal, al éxito del mismo, prestando su ayuda a los competidores y aficionados, en caso necesario.

Esta desgracia, muy propia de los escenarios del esquí, no debe arredrar a los dirigentes de esa Federación y, por el contrario, animados por el espíritu y el recuerdo de estos jóvenes, continuar con el mismo empeño en sus labores destinadas a darle brillo a esta competencia próxima a iniciarse y al Campeonato Mundial de Esquí del año venidero.

Con los sentimientos de la mayor consideración, se suscribe de Ud. como A .o. y S. S.

Enrique Barros Roldán, Director de Deportes del Estado, subrogante.

ESTADISTICAS DEL ASCENSO

TRASANDINO QUEDO DE LIDER

Lugar	Equipos	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Ptos.
1.o	Trasandino .	16	9	2	5	24	24	20
2.o	Huachipato .	15	8	3	4	22	14	19
3.o	San Antonio .	15	7	4	4	20	18	18
3.o	Colchagua . .	15	7	4	4	28	21	18
3.o	Ovalle. . . .	16	6	6	4	22	16	18
6.o	Ferro	14	5	7	2	19	13	17
7.o	Municipal . .	15	6	4	5	22	22	16
8.o	U. Técnica . .	15	5	5	5	22	21	15
8.o	Lister Rossel .	16	6	3	7	31	30	15
10.o	Ñublense . . .	16	4	6	6	24	27	14
11.o	Luis Cruz . .	15	2	7	6	17	22	11
11.o	San Bernardo.	16	2	7	7	19	25	11
13.o	Iberia	16	1	6	9	13	29	8

FOTO-FUTBOL

ROJAS (Everton) — GONZALEZ (Everton) — CONTRERAS (Everton) — GALLARDO (Everton)

ITURRATE (G. de Temuco) — RIVERA (G. de Temuco) — RIOS (G. de Temuco) — PEREZ (G. de Temuco)

FUTBOLISTAS URUGUAYOS CONSIDERAN UNA HUELGA

MONTEVIDEO, 12 (ANSA).— La Asociación Uruguaya de Fútbol confirmó que el sábado próximo comenzará el campeonato de primera división con el partido entre Cerro y Nacional, en el estadio del primero, y que el domingo se cmpletará la fecha inicial con los encuentros Peñarol — Rampla Juniors (Estadio Centenario); Fénix — Danubio (en Fénix); Colón — Sudámérica (en el Parque Central), y Racing — Wanderers (Parque Osvaldo Roberto). Sin embargo, no es improbable que los jugadores profesionales, nucleados en su asociación mutual, hagan fracasar el proyecto declarando una huelga general de futbolistas a último momento, si no reciben antes una adecuada respuesta de la AUF a las gestiones que vienen realizando desde hace mucho tiempo para lograr la sanción de nuevas normas para las relaciones entre los clubes y sus jugadores profesionales.

UN SUCESO FUE EL TORNEO ECUESTRE PARA JUVENILES

Buen examen rindieron las promesas de la equitación nacional en el certamen que organizó la UC

Como es de conocimiento público, el domingo recién pasado se efectuó en el Hipódromo Chile la final del Campeonato de Saltos para jinetes juveniles "Santa Rosa de Las Condes", organizado por la rama ecuestre del Club Deportivo de la Universidad Católica.

Creemos que este campeonato ha sido uno de los torneos ecuestres mejor organizados de los realizados en el país y con una final brillante y emotiva desde cualquier punto de vista.

Las canchas de las pruebas selectivas efectuadas en el campo deportivo Santa Rosa de Las Condes fueron de muy buen trazado, sin sorpresas desagradables o antideportivas para ninguno de los jinetes participantes. El hecho que en la prueba Velocidad y Conducción, en una cancha que verdaderamente correspondía a este nombre, se hayan realizado trece cero falta, demuestra el buen estado de preparación y la gran calidad que tienen los jinetes juveniles. Igualmente en las pruebas Tipo Potencia y Agrupaciones, hubo numerosos cero falta.

Es digno de destacarse también la calidad de los premios otorgados por el club organizador. En todas las series o pruebas calificativas se dio un bridón completo al ganador, un jaquimono al segundo, una fusta al tercero y un par de espuelas al cuarto. Como se puede apreciar, todos objetos útiles para la práctica del duro deporte de la equitación.

Asimismo, y como una cosa excepcional, se premió a los caballerizos de los caballos ganadores con vigésimos donados por la Polla Chilena de Beneficencia.

Acumuló el mayor puntaje en las series calificativas el que era de esperarlo: Rodolfo Astaburuaga, en Cobre, quien positivamente ocupó en las tres pruebas los primeros puestos, ya sea individualmente o en empate con otros jinetes. Rindieron mucho más de lo esperado Gloria Simonetti, que estaba un tanto alejada de la equitación; Ruth Santelices, amazona muy novicia para estas competencias; Francisco Astaburuaga, que montaba la irregular Daina; Juan P. Promel, también muy novicio y mal montado, y Carlos Méndez, con las mismas características del anterior.

En cambio, no rindieron lo esperado Ana María Cavin, quien en la prueba Velocidad y Conducción se clasificó muy bajo: Patricia Lueje y Gonzalo del Campo, en las mismas condiciones que los anteriores; Sergio Carrasco, que estuvo mal en Tipo Potencia; Diego Ortúzar, que estuvo mal en Potencia y Agrupaciones; Gerardo Zegers, que a última hora se le enfermó su caballo Fronterizo, y Oltman Ahlers, que con su buen caballo Espartaco, tal vez por falta de entrenamiento, estuvo mal en las tres pruebas calificativas.

Junto a este campeonato se efectuó una prueba adicional para jinetes novicios, prueba que destacó un grupo de nuevos jinetes bastante meritorio, destacándose entre ellos Max Nef, del Santiago Paperchase, ganador del recorrido con 0 falta; Eugenio Torres, del Maturana, ocupó el segundo lugar; José Manuel Aguirre, el destacado polero internacional que este año se está dedicando a las competencias de saltos, consiguió la tercera clasificación; Eugenio Miquel, alumno de la Escuela de Equitación de la UC, que se ubicó cuarto y sexto, y Manuel Cammas, que fue quinto.

Para la final todo el mundo dividía sus opiniones para ganadores entre los hermanos Astaburuaga, pero como en el deporte no hay nada escrito, Gloria Simonetti se alzó con la escarapela tricolor del campeón.

La tercera serie, en la que Gloria Simonetti montaba la yegua Daina, el caballo de más difícil conducción de los cuatro finalistas, fue la determinante. Con Gloria Simonetti, Daina hizo su único recorrido impecable de la mañana, y con ésto se podía considerar positivamente campeona, pues para su última monta, la yegua Pillería, podía cometer hasta ocho faltas sin arriesgar su chance. Como ésta es una excelente cabalgadura era muy posible que cumpliera el recorrido con ocho o menos faltas, como efectivamente lo hizo.

Francisco Astaburuaga cometió 10 faltas, montando su propia cabalgadura; los otros tres caballos los pasó con cero falta.

Rodolfo Astaburuaga, clasificado tercero, pasó su propio caballo con cero falta, más Cordobés y Pillería, y con Daina cometió 12 faltas, quedando relegado al tercer lugar.

Ruth Santelices, como era de esperar, pagó su noviciado, y sólo pasó con cero falta al excelente caballo Cobre, animal que en las cuatro series no cometió ninguna falta. Ruth completó en total 25 faltas.

La idea de llevar la rueda final al Hipódromo Chile resultó brillante bajo todos los aspectos, y por datos que hemos obtenido, sabemos que el público aumentó en un 17% sobre la asistencia habitual.

Creemos que esta idea es algo que debe perseverar, ya que con ello se lleva al deporte ecuestre a una gran masa de aficionados que va a los hipódromos. Eso sí que nos parece lógico que los jinetes de saltos que monten caballos que alguna vez han corrido en las pistas de carreras se les cambien sus nombres originales, ya que el hípico puede en esta forma seguir mejor la trayectoria de un caballo que alguna vez lo hizo ganar o perder dinero, y, a la vez, para el dueño de estos ejemplares es una gran satisfacción ver cómo el que fuera su caballo, se cubre de gloria en las pistas del deporte ecuestre.

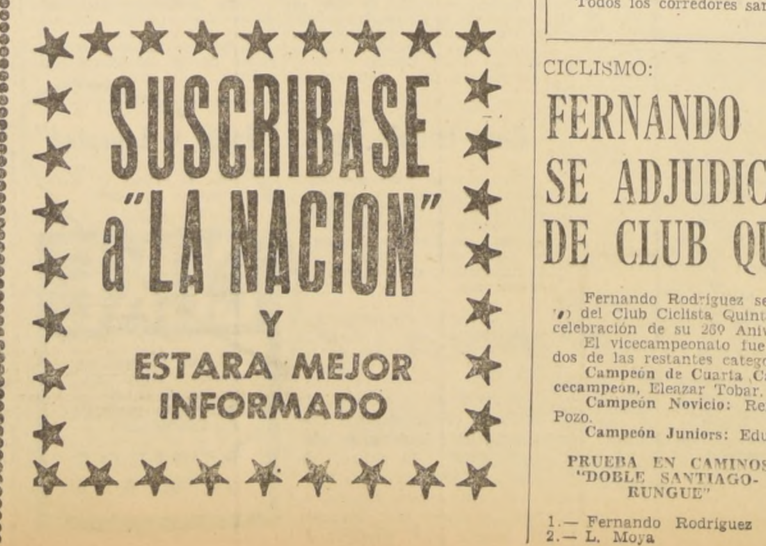
PIAFFE

Club V. Martínez derrotó a N. Palacios

Dos triunfos y un empate consiguió el Deportivo Vicente Martínez en su confrontación con el Club Nicolás Palacios.

En tercera serie, ambos rivales no se superaron, finalizando empatados a un gol por bando; segunda y primera divisiones, vencieron 1x0 y 3x2, respectivamente.

Estos mismos clubes se medirán el domingo próximo en la cancha de Nicolás Palacios, en match revancha.





C. D. TIO SAM F. C. HACE FUTBOL

El Deportivo Tío SAM. constituido por empleados y funcionarios de la Embajada de los Estados Unidos en nuestro país, ha obtenido resonantes triunfos últimamente ante calificadas instituciones deportivas. Mañana sábado se enfrentará con el Club de la Embajada del Brasil, en la cancha de la Ciudad del Niño, a las 14.30 horas, ubicada en el Paradero 17 de la Gran Avenida. EN EL GRABADO de arriba, se ve al Embajador de los Estados Unidos, Excmo. señor Ralph Dungan, junto al cuadro de honor, formado por, de pie, de izquierda a derecha: Sáez, A. González, Castro, O. Olivares, A. Olivares, Alfaro; agachados: Stanger, Urzúa, D. Salinas, J. Salinas y Laurie. En el grabado de abajo, el segundo equipo, formado por, de izquierda a derecha, de pie: González, Báez, López, G. Miranda, M. Miranda, Fuenzalida; agachados: Ibáñez, Yáñez, Salinas, Reyes y Troncoso.

ATLETISMO:

MISAEL LOPEZ FUE REELEGIDO PRESIDENTE DE LA "FEDACHI"

El Consejo de delegados de la Federación Atlética de Chile, realizó una sesión en la que procedió a elegir a la directiva que regirá al organismo máximo del atletismo nacional, en el período 1965-66.

En esta sesion resultó reelegido como presidente el actual timonel de la FEDACHI, Misael López, el que será secundado por las siguientes personas: Jorge Kelly, como primer vicepresidente; Jorge Ehlers como 2º vicepresidente; Caupolicán González, Secretario General; Osvaldo Martínez como tesorero. Directores fueron designados Gonzalo de la Maza, reelegido para juveniles, y Kresimir Marasovic, propaganda y estadísticas.

Este es el grupo de directivos que asumió de inmediato sus funciones en el Directorio de la Federación Atlética y que seguirá aplicando los planes de trabajo hasta ahora en vigencia y que están permitiendo un progreso sostenido de esta actividad.

SANTIAGUINOS A LA MARATON CULTURANA

Este domingo se realizará en Viña del Mar la tradicional prueba pedestre denominada "Maratón Culturana", que todos los años organiza el Club Cultura Física de la Ciudad Jardín, sobre una distancia de 21 kilómetros, por las calles de esa ciudad y parte de Valparaíso.

Los fondistas santiaguinos que concurrirán a este certamen, deberán presentarse hoy en la sede de la Asociación Santiago, en San Francisco Nº 259 a las 20 horas, para cumplir el trámite del examen médico, requisito sin el cual no pueden actuar en la competencia de Viña del Mar.

Deben cumplir este trámite los siguientes especialistas de los clubes que se indican: Atlético Santiago: José Ramírez y Hernán García; E.T.C.E.: Luis Correa, Francisco Fuentes, Carlos Vallejos, Manuel Salvá y Galvarino Madrid; Royal: Manuel Roa, Santiago Salinas y Enrique Madrid; Green Cross: Raúl Alvarez, Hernán Cortez, José Manquileo, Ramón González, Antonio Moraga, Joaquín Ayala y Pedro Gómez; Colo Colo: Sady Urrutia, Juan Ulloa y Juan Antonio Ríos; y Suplementeros: Oscar Paillán, Manuel Lillo, Manuel Solís, Alberto Zamudio, Rogelio Riveros, Robinson Barría, Carlos Gutiérrez, Víctor Toro y Jorge Alarcón.

Todos los corredores santiaguinos, y los dirigentes que los acompañen, viajarán a Viña en un bus especial facilitado por la Dirección de Deportes del Estado.

TORNEO ENTRE ATLETICO SANTIAGO Y LA ESCUELA NAVAL

Mañana sábado y el domingo se realizará en el Estadio del Banco de Chile un match atlético entre representantes de la Escuela Naval y el club de la "S", en el que sólo participarán atletas con una edad máxima de 21 años.

Este evento se cumplirá en la pista recién inaugurada del citado escenario deportivo que queda ubicado en Avenida Vitacura con Gerónimo de Alderete y la jornada de mañana comenzará a las 16 horas, ya que el plantel porteño sólo llegará en la tarde en un bus desde Valparaíso.

El programa completo, de las dos etapas, es el siguiente:

PRIMERA ETAPA

16 horas: 110 metros vallas; lanzamiento de la bala; salto alto; 100 metros planos; salto triple; 1.500 metros planos; lanzamiento dardo; 400 metros planos; posta 4x100 metros.

DOMINGO, 2a. etapa

15.30 horas. 400 metros vallas; salto con garrocha; lanzamiento disco; 200 metros planos; salto largo; 800 metros planos; posta 4x400 metros.

CICLISMO:

FERNANDO RODRIGUEZ SE ADJUDICO EL TORNEO DE CLUB QUINTA NORMAL

Fernando Rodríguez se adjudicó el Campeonato Interno del Club Ciclista Quinta Normal, en las festividades de celebración de su 26º Aniversario.

El vicecampeonato fue para Luis Moya, y los resultados de las restantes categorías fueron los siguientes:

Campeón de Cuarta Categoría: Nicanor Guerrero y **Vicecampeón**, Eleazar Tobar.

Campeón Novicio: René Pozo y **Vicecampeón**, Carlos Pozo.

Campeón Juniors: Eduardo López.

PRUEBA EN CAMINOS "DOBLE SANTIAGO-RUNGUE"

1.— Fernando Rodríguez
2.— L. Moya
3.— P. Contreras
4.— A. Molina
5.— J. Viera
6.— E. Ayala
7.— E. Tobar

2 PELOTAS "SUPERSEDERAP", DE 28 CASCOS CADA UNA, OTRO DE OS GRANDES PREMIOS DEL MILLONARIO CONCURSO "FOTO - FUTBOL"

El concurso FOTO-FUTBOL ha entrado ya a sus etapas más interesantes. Primero fue la iniciación del canje de cartillas; luego, los estímulos contemplados en los sorteos semanales, para culminar con el anuncio de nuevos y valiosos premios. Todos estos antecedentes, caros e irrefutables, sirvieron como demostración elocuente de la importancia que adquiría el concurso día a día y, lo que es más, también una ratificación a los conceptos ya vertidos con anterioridad y que estipulaban la valía de los premios, convirtiendo a FOTO-FUTBOL en el más millonario de los concursos realizados en nuestro país. El miércoles hicimos mención del premio del auto FIAT, donado por ANTIVERO, y del famoso televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO, también ofrecido como estímulo a los lectores de LA NACION. Hoy destacamos de nuevo el premio donado por ATILIO PAREDES GALAZ y sus tres famosos negocios SEDERAP, distribuidos estratégicamente en arterias claves del Gran Santiago.

SEDERAP entró al concurso con un premio que no merece discusión alguna: 12 pelotas SUPERSEDERAP, de 28 cascos cada una.

Expertos en la materia y fogueados comerciantes del ramo han establecido claramente que la pelota SUPERSEDERAP no tan sólo está en condiciones de ofrecer dura lucha a sus competidores, sino que avanza en el terreno nacional como uno de los balones oficiales destinados a copar el mercado sudamericano.

LISTA COMPLETA

Como una manera de que los aficionados que, por una u otra circunstancia, no se impusieron en su debida oportunidad de la valiosa lista de premios del concurso FOTO-FUTBOL, entregamos hoy a los lectores una reproducción de la misma:

PREMIOS FINALES: Un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

Un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO.

Doce pelotas de fútbol SUPERSEDERAP, regaladas por Atilio Paredes Galaz, de SEDERAP.

Discos y planchas eléctricas, de RADIOLANDIA, de JOSE RICART Y CIA.

Juegos de cuchillería de la FABRICA MIAMI. (Diez juegos para seis personas cada uno.)

Pasajes al exterior donados por la empresa TURISMO WHIPPLE, y, finalmente, libros finos y empastados, donados por LIBRERIA RENACIMIENTO.

PREMIOS SEMANALES

Los premios semanales del gran concurso FOTO-FUTBOL son los que indicamos a continuación: Un par de zapatos "ALONSO DRIBLING", de CASA ALONSO E HIJOS, de Alameda 2815; un delantal de JULIN SERRA, de San Antonio 559, y Diagonal Cervantes Nº 684; dos almuerzos o dos comidas del Restaurante GERMANIA, de Alameda Nº 2823; un disco single donado por RADIOLANDIA, de José Ricart y Cía., de Diagonal Cervantes Nº 806, y fotos color de su equipo favorito.



SEDERAP, y uno de sus conocidos salones de ventas, atendido por Cua Cuá Hormazábal, cotizada figura de Colo Colo. SEDERAP, se hizo presente en el concurso FOTO-FUTBOL, con un premio de gran valor: 12 pelotas SUPERSEDERAP.

ASES DEL ONCURSO

Las siguientes son las bases del Concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, que regalará a sus lectores un moderno auto FIAT, modelo 1965, un receptor de televisión GELOSO y cientos de valiososo premios más.

1.—El lector podrá llenar cuantas cartillas desee con las fotografías que irá publicando LA NACION, de cada uno de los jugadores —titulares y suplentes— y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la Primera División.

2.—Las fotografías con las siluetas de los jugadores y entrenadores ya están apareciendo en nuestro diario. Las cartillas a utilizarse para pegar las fotografías serán insertadas en LA NACION semanalmente en las ediciones de los días lunes, jueves y sábado.

3.—Cada cartilla completa, o sea, 15 jugadores y un entrenador, dará derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final a realizarse en el mes de diciembre próximo, en la fecha que se indicará oportunamente. Este sorteo se llevará a efecto en la tómbola de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

4.—Para tener derecho a un cupón numerado, cada concursante deberá entregar la cartilla completa con DOS EJEMPLARES de LA NACION. El canje de cartillas se hará por el mínimum de 6, las que al ser canjeadas darán derecho al concursante a una foto a color de su equipo favorito y a un número por cada cartilla.

Los que canjeen cantidades inferiores a 6 cartillas anulan su opción a la fotografía a color de su equipo predilecto, pero no así al cupón numerado para el sorteo final, que le dará derecho a un cupón por cada cartilla.

5.—Los cupones para el sorteo final tendrán la misma numeración de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, es decir, de 1.001 al 50.000, e irá indicando en la serie que les corresponde. LOS CUPONES SON AL PORTADOR. Para cobrar los premios bastará presentar el cupón en las oficinas de LA NACION, hasta 90 días después de efectuado el sorteo.

6.—Las cartillas de promoción se podrán obtener en la Empresa Periodística LA NACION, canjeando 4 ejemplares de nuestro diario por una cartilla de promoción, la que no llevará nombre de equipo para facilitar que el lector la llene con los jugadores del conjunto de sus predilecciones.

7.—Los lectores de provincias deberán remitir, certificado, las cartillas, $ 250 para franqueo y dos diarios por cada cartilla. Los que deseen cartillas de promoción deben atenerse al punto 6.o del Concurso. Los envíos, por correo, deben hacerse a Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el equipo cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

8.—El Concurso FOTO-FUTBOL, será cerrado el 30 de noviembre de 1965. Los envíos de provincias serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el matasellos de Correos registre como fecha de expedición de la carta la del 30 de noviembre de 1965.

9.—El ganador se hará acreedor a un primer premio consistente en un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO. El segundo premio será un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO, y cientos de valiosos estímulos más.

• CANJE DE CARTILLAS

SANTIAGO: "LA NACION", Agustinas 1269 - Casilla 81-D.

VALPARAISO: Corresponsalía "LA NACION", Avenida Blanco Nº 1161.

Quedó fundado el Deportivo Kaune Hnos.

Fue fundado en fecha reciente el club deportivo de viejos cracks "Kaune Hermanos". Esta entidad que tiene su domicilio en calle Olivos 980, casa C., reúne bajo su alero a un grupo numeroso de antiguos deportistas que quieren proseguir en la práctica activa del fútbol, a pesar de contar ya con varios años a cuesta. Por lo pronto, han formado dos elencos, los cuales están prestos a competir con elencos de igual categoría en canchas de Santiago o localidades vecinas. Los interesados pueden hacer llegar sus notas a la sede social, o Casa Estadio, de Renato Acevedo, Andrés Bello y Avenida La Paz.

La directiva fundadora está integrada como sigue: Presidente, Miguel Kaune B.; vicepresidente, Alberto Kaune B.; secretario, Gastón Carrasco C.; prosecretario, Luis Lizana Q.; tesorero, Domingo Lorca; protesorero, Víctor Soto; directores, María Gutiérrez, Marta Gutiérrez, Luisa León, Luis Garay, Eduardo Espinal y Miguel Espinal. Madrina de la institución, Amalia Salas Traslaviña.

División Especial de Universidad de Chile está invicta

Los resultados de la 12a. fecha del torneo oficial del plantel de cadetes, fueron los siguientes, en división especial: Universidad de Chile derrotó a Magallanes por la cuenta mínima en el choque de los dos únicos invictos de esta división. En primera infantil también venció la "U" por dos a cero, mientras que en la división juvenil igualaron sin goles.

Otro de los resultados importantes de esta jornada fue el registrado en el encuentro entre la primera infantil de Colo Colo ante Palestino. El cuadro albo venció por tres goles a cero, manteniendo de esta forma su condición de invicto en la serie. En el juvenil ganaron los de colonia por uno a cero y en la división especial ganó Colo Colo por tres a cero.

Audax Italiano enfrentó con sus tres divisiones a Green Cross. En primera infantil ganó Audax uno a cero; en juvenil igualaron a dos y en división especial ganó Audax dos a uno.

Universidad Técnica enfrentó a Santiago Morning. En primera infantil ganó la Técnica uno a cero; en juvenil empataron a cero y en división especial ganó la Técnica dos a cero.

Universidad Católica ganó en dos divisiones a la filial de Santiago Wanderers. En primera infantil tres a dos y en juvenil 6 a 1.

La primera infantil de Colo Colo, que se mantiene invicta, está formada por los siguientes jugadores: Patricio Imbarack, Fernando Núñez, Leopoldo Maldonado, Ismael Serrano, Francisco Argandoña y Pedro Reyes; Carlos Morales, Iván Contreras; Sergio Medel, capitán, (Cristián Rojas), Carlos Negrete y Gabriel Astorga. Los goleadores son Iván Contreras, Carlos Negrete y

FUTBOL AMATEUR:

Unión Arauco y Madeco ganaron con sus 3 cuadros

Por el Campeonato Extraordinario de Fútbol "Carlos Fanta" y el Torneo Oficial de la Asociación de Fútbol de Santiago, se registraron ayer los siguientes resultados:

CAMPEONATO "CARLOS FANTA"

Serie "A" (Ganadores)

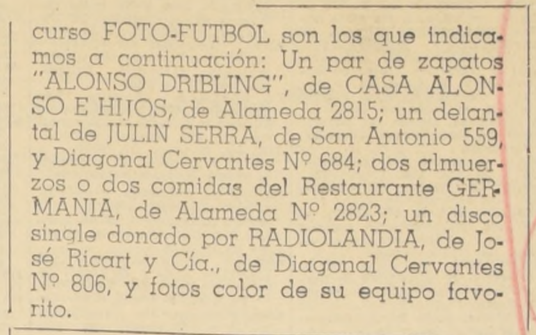
Primeros, segundos y terceros cuadros: Teniente Godoy con Arco Iris: 5-2, 3-1 y 1-2. Almirante Latorre con Caupolicán: 3-3, 1-0 y 2-1. Primero de Mayo con Liverpool-Wanderers: 4-1, 1-1 y 2-0. Madeco con Carlos Walker: 4-0, 2-1 y 3-0. Unión Arauco con Santos Aybar: 2-1, 2-1 y 2-1.

Serie "B" (Perdedores)

Primeros, segundos y terceros cuadros: Unión Pacífico con Juventud Rondizzoni: 4-2, Diablitos Juniors: 1-1, 3-3 y 2-0 y 3-0. Muzzio Hnos. con 3-2. Gimnástico Arturo Prat con Mademsa: 1-0, 1-0 y 1-0. Estrella con Nacional El Salto: 2-1, 1-3 y 1-0. Vista Hermosa con Propa: 4-1, 0-0 y 4-3. Ilharreborde co Ipiranga: 5-3, 6-3 y 1-0. Cuarta Zona con Unión Agua Potable: 3-0, 5-0 y C-0. Germinal con México Central: 4-1, 1-4 y 1-0.

TORNEO OFICIAL
Serie Unión

Primeros, segundos y terceros cuadros: Libertad con Lautaro Atlético: 1-1, 3-2 y 0-0.



¡SENSACIONAL AL ROJO!... MAÑANA 2a. SEMIFINAL TORNEO CATCH 1965... DISPUTAN LA SEMIFINAL POR LA "COPA DE LAS AMERICAS". NORMAN HOUSTON VERSUS PRINCIPE MORELLA Y PEPE SANTOS VERSUS GORILA ESPAÑOL... MAÑANA, EN EL "CAUPOLICAN", GRAN BATLE-ROYAL CAMPAL.

El ranking de competencias de catch a catch cán, a realizarse mañana sábado 14, en el ring-colchoneta TEATRO CAUPOLICAN, y correspondiente a la SEGUNDA SEMIFINAL DEL TORNEO 1965, destaca los nombres de cuatro adversarios "punteros" y cualquiera de los dos que triunfen, en la final combatirán por el título oficial de Primer Campeón y Vicecampeón 1965, adjudicándose la "Copa de las Américas".

PRINCIPE MORELLA, NORMAN HOUSTON, PEPE SANTOS y GORILA ESPAÑOL, cuatro machos recios que en lucha libre arrebatan a los espectadores, en derroche, a plenitud de fuerzas físicas y técnicas.

Así están las luchas de la segunda semifinal:

Príncipe Morella versus Norman Houston; uno de los vencedores enfrentará al catcher que resulte con opción para medirse con el rival que salga del match de fondo.

Pepe Santos, gran atleta chileno y brutal Barbudo Gorila Español, disputarán el match de fondo, y uno de los vencedores enfrentará la "final", ya sea con Príncipe Morella o Norman Houston.

En consecuencia, las dos luchas estelares de mañana sábado, deberán ser "luchones" dramáticos y de recias facetas, que atraerán frenéticas hinchadas al espectáculo sabatino de este discutido deporte.

También habrá mañana el clásico "beatle-royal", vale decir, la batalla campal al curioso sistema de "uno contra todos y todos contra uno", con intervención de los adversarios, favoritos del público santiaguino: YIMMI GARRIDO, campeón atlético de las patadas voladoras, TARZAN CHILENO, HERCULES PORTEÑO ABSALON CACERES, MANUEL TOLOSA, INDIO AZTECA, NELSON EL COLERICO, CICLON NORTINO Y PILOTO TITO ROA.





GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro de la U. de Chile. A las 18.30 horas: "Santa Juana", de G. B. Shaw.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo de la U. C. A las 19 horas: "Casimiro Vico Primer Actor", de Armando Moock.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523) —19 horas: ICTUS. Presenta: "La maña".

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 hrs: Cía. Leguía-Córdoba: Que vienen los yanquis, de Luis Garreaud-Leguía.

MONEDA, Moneda 920 31477). — 19 y 22 hrs: Compañía Américo Vargas-Pury Durante: La Mamma, de André Roussin.

PETIT REX Huérfanos 735 — (31144).— 19 horas Club de Teatro con Ana González-Héctor Noguera: "La Adivina".

TALIA, San Diego 242 (89350). — 19.30 horas: Taller de Arte Dramático: "Un castillo sin fantasmas".

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19 y 22 horas: "La dama del canasto".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía de Revistas Humoresque.

PICARESQUE, Recoleta 348 — (372606).— 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.45, 16 y 22 horas: Nace el amor. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores y Menores. En vermouth, actuación de la Sinfónica.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16 19 y 22 horas: Temerario rescate. EE.UU. Walt Disney. Mayores y menores.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 — (498061).— 15.45 19.10 y 22.15 horas: El precio de la fama. Not. y Agregados. Mayores y Menores.

CENTRAL, Huérfanos 930 — (33555).— 15.15 19 y 22 horas: Balada para un canalla. Francesa. Drama Suspenso. Mayores de 18 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Espejismo. EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). —19 y 22 horas: ¿Quién yace en mi tumba? EE. UU. Suspenso. Mayores de 18 años.

EL GOLF, Avenida Apoquindo 614 (480046).— 19.15 y 22.15 horas: Ochenta mil sospechosos. Inglesa. Drama. Mayores de 18 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.45 18.30 y 22.15 horas: La caída del Imperio Romano, Not. y Agregados. Mayores y menores.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 15.15 19 y 22 horas: Nuestro primer amor. Alemana. Comedia. Mayores y menores.

KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22 horas: Hablemos de mujeres. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 — (484067).— 19 y 22 horas: El Cardenal. Not. y agregados. EE.UU. Drama. Mayores de 18 años.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: La brigada de los valientes. EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16, 19 y 22 horas: Cartouche. Francesa Aventuras. Colores. Mayores de 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.45 y 22.15 horas: La revista M.G.M. de la comedia. EE. UU. Musical. Menores.

METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22 horas: El precio de la fama. Mayores y Menores.

PEDRO DE VALDIVIA, P. de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 horas: ¿Quién yace en mi tumba? EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.45 y 22 horas: La séptima aurora, EE. UU., aventuras, mayores de 18 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) 15. 19 y 22 horas: El sirviente. Mayores de 21 años. EXTRA: Viaje de S. E. don Eduardo Frei, por Europa.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Balada para un canalla. Francesa. Drama. Suspenso. Mayores de 18 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: En busca del paraíso. EE. UU. Descriptiva. Menores.

WINDSOR (Moneda 1025 (89761). — 14. 16, 19 y 22 hrs.: La corrupción. Italiana. Mayores 21 años.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 13 horas: Se necesitan dos para amar. La pantera rosa. Sacrificio sin gloria.

ALAMEDA (Av B. O'Higgins 2987 (91254).— Rot. desde las 13 hrs.: Paz para el que nace. Alejandro Nevsky. Yo ando por Moscú.

ARTURO ALESSANDRI (Av. B. O'Higgins 2879 — 96848). Rotativo desde las 11 horas: Un loco con suerte. EE.UU Cómica. Menores.

AMERICA (Ñuble 390—52443). Rotativo desde las 14 horas. Pistolas del diablo. Nunca comprarás mi amor. Los hermanos Karamazov.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas La señora y sus maridos. La verdad oculta. Amor y deseo.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 15 horas: La vida entre dos. Veinte kilos de líos. Bodas sangrientas.

ALHUE (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas Un encuentro con el diablo. Los malvados. Lelia, piel de lobo.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 — (31787).— Rotativo desde las 14 horas: El caudillo rebelde. Papá Ganso. El correo de la muerte.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Un carta de amor. Corrupción. Dos corazones y un cielo.

CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Saeta del ruiseñor. Española. Comedia. Musical. Colores. Mayores de 14 años.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rot. desde las 14 horas: El gran Caruso. La flecha de oro.

CARRERA, CERRADO POR REPARACIONES.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rot. desde las 11 horas: Scotland Yard N.o 1. Inglesa. Policial. Mayores y menores.

CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Rotativo desde las 13 horas: Los invasores vikingos. Dos boletos a París.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas Furia y venganza. EE. UU. Acción. Colores Mayores 21 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: ¿Qué pasó con Baby Jane? Los invasores. Al este del paraíso

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735) — Rotativo desde las 14 horas: La corrupción. Italiana. Drama. Mayores 21 años.

CHILE, Recoleta 2104 (372566) — Rotativo desde las 14 horas: Cinco tumbas. Sangre que pide sangre. El beso del vampiro.

DANTE, Jorge Washington 26 (494359).— Rotativo desde las 14 horas: Una adorable idiota. Not.y Agregados.— EXTRA: Viaje de S. E. don Eduardo Frei, por Europa.

ESMERALDA San Diego 1035 — (64303).— Rotativo desde las 14 hrs.: ¿Tengo el derecho de matar? Ratas del desierto. Nunca comprarás mi amor.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: El regreso del agente 007. EE.UU Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Hercules Sansón y Ulises. Los siete invencibles. Maciste en la corte del zar.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Vicio y virtud. Un domingo en Nueva York. Feliz aniversario. La mentira infame.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 10.30 horas: El tren. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y menores.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 11 1horas: La corrupción. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rot. desde las 14 hrs.: Nunca comprarás mi amor. La Pupa. La francesa y el amor.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rotativo desde las 15 horas: Cicatrices del alma. Del matrimonio al amor. Crímenes del castillo.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Rotativo desde las 14 hrs: Hércules, Sansón y Ulises. Maciste en la corte del zar. Los 7 invencibles.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — (361627).— Rotativo desde las 14 horas: San Martín de Porres, Marnie, Detective a bordo.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 — (481981).— Rot. desde las 14 horas: Quo Vadis. Al oeste de Montana.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Rotativo desde las 13 horas: La isla del pecado. Placeres de soltero. Vivir su vida.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas. 55 días en Pekín, Caos en Scotland Yard.

MARCONI, Manuel Montt 032 — (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Chantage, Detrás del amor, Matar un ruiseñor

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: El precio de la fama. EE. UU. Musical. Menores.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Rotativo desde las 13 horas: El abrazo del muerto, Tumbas marcadas, La fuga del monstruo, El vampiro y la bailarina.

MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Rotativo desde las 13 horas Intriga en el Caribe, Perseo el invencible, Grito de batalla, Esclavo de avaricia.

MODERNO, Gran Avenida 6544 — (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 13 horas: El deporte predilecto del hombre, Aguilas al acecho, Un maldito embrollo, Fin serial, Camino de Oregón.

MONACO Arturo Prat 715 (382845) — Rotativo desde las 14 horas: Cuatro confesiones. La pupa. El cínico.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: La tarjeta mágica, El golpe de la vida, Sangre en la playa.

NACIONAL Independencia 801 — (370594).— Rotativo desde las 13 horas: Tom Jones, Un trío de terror, La rebelión del hampa.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins — 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: La pantera rosa. Sacrificio sin gloria. Mayores de 18 años.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Las ninfas, Venús a la venta, David y Betsabé.

O'HIGGINS San Pablo 2285 (86929) — Rotativo desde las 14 horas: Los hermanos Karamazov. Pistolas del diablo. Cuatro confesiones.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) Rot. desde las 13 horas: Los maniáticos. Mayores de 21 años.

PALACE OVALLE Iquique 6698 — Los dioses vencidos, General sin rango, Aguilas al acecho, 14 o capítulo de la serial.

LA PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rotativo desde las 14 horas: Tres muchachas de Jalisco, El jinete enmascarado, 36 horas de suspenso.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 — (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Acusado de homicidio, Asesino de mujeres, Entrega inmediata.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas La mordida del gorila, Ritmo embrujador, Piratas de la Tortuga, Fiebre de sangre.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) —Rotativo desde las 14 horas Los enredos de Marisol, Festival de Tom y Jerry, Sinuhé el egipcio.

REPUBLICA, República 239 (93613) — Rotativo desde las 13 horas Tom Jones. Un trío de terror. La rebelión del hampa.

Enseñe a sus niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE al frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

PALCO UBICUO:

LA COMPAÑIA "LOUIS JOUVET"

por MAGDALENA PETIT

Tenemos aquí en Santiago, y no de paso, sino [illegible] por elementos nuestros, un conjunto que patrocina el [illegible] Chileno-Francés de Cultura, bajo la dirección de [illegible] four. Sin embargo, y como nadie es profeta en su tierra, [illegible] llenar una sala —y nada menos que de las dimensiones [illegible] Municipal—, se necesita el anzuelo de lo venido del [illegible]ro, o de lo ya acreditado desde muchos años con la [illegible] propaganda y los méritos ya adquiridos de conjuntos, [illegible] de ITUCH o del TEATRO DE ENSAYO. También es [illegible]ciente para el llamado, o que se cree, público culto, la [illegible] en escena de autores que, en Europa, están de moda: [illegible] Becket, por ejemplo, y merecidamente, sin duda. [illegible] insinuarle, entonces, a ese público, al que nos hemos [illegible] que se tome la molestia de ver en la sala del Instituto [illegible] Francés (frente al gran Municipal), la pieza recién [illegible] poco antes de llegar la Compañía de Hirsh, "Oh les [illegible] jours". Por supuesto, fue aplaudida por los "habitués" [illegible] tituto que siguen con interés las diversas manifestaciones [illegible]turales que ahí se desarrollan un tanto silenciosamente. [illegible] ocasión, Señores Espectadores, para demostrar que les [illegible] de verdad el buen teatro de Francia, bien representado.

Habiendo visto, en París, a fines de 1963, "Oh les [illegible] Jours", con Madeleine Renaud, la protagonista, y Jean [illegible] Barrault, tendré el valor de confesar que no les va en [illegible] dirección y actuación que Emilio Dufour y Marta [illegible] ofrecieron. Iría aún más lejos: me pareció mejor [illegible] ña de su papel, la actriz nuestra, de tan poca experiencia [illegible]tral, cuya mímica se hace inolvidable. ¿Asistirán, ahora, [illegible] ferentes directores de teatro? ¡Vale la pena!

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Los invasores vikingos. Dos boletos a París.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Club de mujeres. Una pareja mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 80% (36093).— Rot. desde las 13 horas: Sin aliento. El cínico. Not Mayores de 21 años.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Rot. desde las 11 horas: La brigada de los valientes. Not. y Agregados. EE. UU. Colores. Aventuras. Mayores de 18 años.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: 55 días en Pekín. Caos en Scotland Yard.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809). — Rotativo desde las 11 horas: La carrera con la muerte. EE.UU. Aventuras. Mayores de 18 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 252 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: La jaula del amor, Not. y agregados.

SAN DIEGO San Diego 612 (81093) — Rotativo desde las 14 horas El secreto de Tommy. El cielo y la tierra.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: El secreto de Tommy, El cielo y la tierra.

SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: Obsesión diabólica. La verdad. Yo amo tú amas.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Rotativo desde las 14 horas: Ecos de gloria. Cinco minutos en el paraíso. El ánfora mágica.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Veinte mil ojos. Sólo contra Roma. Scaramouche. El espadachín de Siena.

SANTIAGO, Merced [illegible] Rotativo desde las [illegible] Amor y sexo. Mayores [illegible] años. EXTRA: Viaje de [illegible] don Eduardo Frei por [illegible]

SAO PAULO, Merced [illegible] — Rotativo desde las [illegible] Los maniáticos. Italiana [illegible] dia. Mayores de 21 años.

NILO, Monjitas 879 [illegible] Rotativo desde las [illegible] La querida. Sueca. [illegible] yores de 21 años.

NAVIA.— Rotativo desde [illegible] horas: Marnie. El [illegible]

SEPTIEMBRE, San Diego [illegible] (94321).— Rot. desde las [illegible] horas: 55 días en Pekín [illegible] en Scotland Yard.

SUR, San Diego [illegible] Rotativo desde las [illegible] Paz para el que nace [illegible] dro Nevsky. Yo ando [illegible] cú.

TIVOLI, Huérfanos [illegible] Rotativo desde las [illegible] Una adorable idiota. [illegible] Agregados.

TOESCA, Huérfanos [illegible] — Rotativo desde las [illegible] La visita. Drama. [illegible] 21 años.

VALENCIA, Independencia [illegible] (370288).— Rotativo [illegible] horas: Diversión en [illegible] lanza rota. El profesor [illegible]

VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— Rotativo [illegible] horas: El espadachín [illegible] Scaramouche. Veinte [illegible] lo contra Roma.

VICTORIA Huérfanos [illegible] — Rotativo desde las [illegible] El sirviente. Mayores [illegible] ETRA: Viaje de S. E. [illegible] do Frei por Europa.

YORK Ahumada [illegible] Rotativo desde las [illegible] América, América. [illegible] ma. Mayores de 18 años.

"Casi Lázaro", ballet burlesco estrenará mañana el Ballet Nacional Chileno

El tercer estreno de la temporada ofrecerá el Ballet Nacional Chileno en el Teatro Municipal, el próximo sábado 14. "Casi Lázaro", ballet en un acto del profesor Denis Carey, se basa en una leyenda folklórica irlandesa, pero común a otras culturas, en la cual se sirven satíricas escenas del amor conyugal burlado, con la presencia de un muerto fingido... El coreógrafo Denis Carey no busca el relato de personajes establecidos dentro de una época determinada, sino solamente emplea los sucesos de la leyenda irlandesa como apoyo para su creación.

La música del ballet "Casi Lázaro" es la del Octeto de Igor Stravinsky para instrumentos de viento, y será interpretada por solistas de la Orquesta Sinfónica de Chile bajo la Dirección de Víctor Tevah. Un papel muy importante juega en este espectáculo el decorado y vestuario debido a Bruna Contreras. La iluminación es también de Denis Carey.

Con el estreno de "Casi Lázaro" se respondrán en la misma función los ballets "Diseño para Seis", de Taras Tchaikosvky; "Eterno Triángulo", de Gullberg-Rossini e "Inmolación" de Silva Schidiowsky.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 15 horas: Panorama desde el puente. La furia del ring. Noticiarios.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— Rotativo desde las 18 horas: La conquista del oeste. Mayores y Menores.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— Rotativo desde las 17 horas: Los Beatles. Testigo de cargo. Noticiarios.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Años de redobles días de redobles. Operación bikini.
NACIONAL, (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: El caballero audax. Los valientes no mueren. Los culpables.
PLAZA (Puente Alto).— Rotativo desde las 16 horas: Zulú. El vivo del escuadrón.
PLAZA (Talagante).— Rotativo desde las 17 horas: Amantes de una noche. Ese cuerpo tan deseado. Mayores 21 años.
SANTIAGO (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: horas: Nuevo modo de amar. La antesala del infierno. Mayores 18 años.

BOITE "JAMAICA" RENOVADA

La Boite Jamaica resolvió hacer un esfuerzo que era necesario y no desperdiciar su espléndida ubicación. Ahora, bajo la dirección artística de Alfredo del Sante, Mr. Afro, ha renovado su show y se apronta a colocarse en la primera fila de los espectáculos nocturnos de la capital. Los bailables son animados por la Jazz de Jackie Kohen y la típica de Carlos Arci, oficiando de maestra de ceremonia: la buenamoza Maritza Taylor que ha resuelto no continuar en el trip-tease con gran consternación de sus muchos admiradores. La figura estelar del show es el propio Mr. Afro, cuya bien timbrada voz gana el aplauso entusiasta de los espectadores. Los desnudos de Iyotte D'Arci, una de las mejores vedettes chilenas en su especialidad, ponen la grata nota de seducción. Los 3 Panamericanos demuestran su calidad en los temas melódicos internacionales mientras que Magalo prueba su destreza en los bailes afrocubanos. La juvenil Sonia Galaz luce también notables condiciones para el baile tropical. Con este show la Boite Jamaica evidencia un loable propósito de mejorar su presentación al público y aunque todavía es posible avanzar más por este camino, quien quiera disfrutar de un rato agradable pasada la medianoche no quedará defraudado si se encamina al subterráneo de Huérfanos con Estado.

Compañía Griega nos visitará

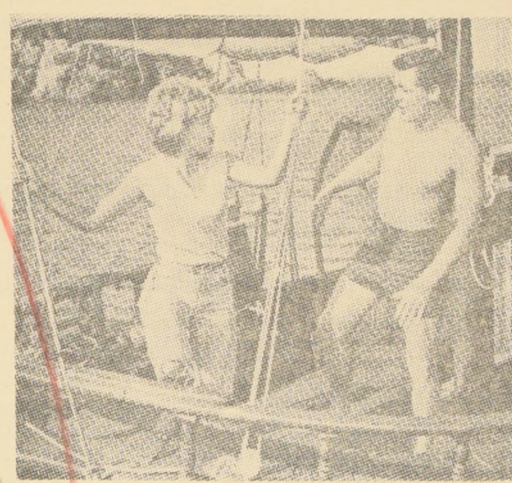
Ha estado de paso en Santiago, el conocido empresario griego Theodore Kritas, quien realiza una jira por Sudamérica para preparar la próxima visita de la famosa compañía de tragedias griegas "Piraikon Theatron".

Este conjunto, compuesto por 32 personas, se presentará en el Teatro Municipal el sábado 9 y el domingo 10, el martes 12 y el miércoles 13 de octubre con las obras "Medea", de Eurípides y "Electra", de Sophocles.

Desde su fundación en 1957, por el director Dimitrios Rendiris, el "Piraikon Theatron" ha viajado por todos los países europeos, Asia y Estados Unidos. Inicia ésta, su primera jira por Sudamérica, en Río de Janeiro, para participar en esa ciudad en los festivales del Cuarto Centenario de su fundación. En Chile, la jira del Teatro de Tragedias Griegas es auspiciado por la Ilustre Municipalidad haciéndose cargo de los preparativos técnicos el escenógrafo y director técnico del Teatro Municipal, Emilio Hermansen.

"NACE EL AMOR"

RITMO... ALEGRIA... ROMANCE, ¡IMPETU JUVENIL! EXITO DEL ESTRENO DEL ASTOR. HAYLEY MILLS. AMA Y SIENTE. ¡TECNICOLOR!



Hayley Mills y su galán James Mac Arthur, que encabezan el reparto de "NACE EL AMOR". También John Mills en el elenco. Se trata de una deliciosa comedia romántica que Universal está proyectando en el Cine Astor.

CLIFF RICHARD,

el popular astro de la canción británica, demuestra sus dotes de bailarín en la comedia

"7 DIAS DE AMOR"

una cinta que tiene como marca de fondo los más bellos paisajes de Europa. Junto al celebrado cantante actúan también el famoso cuarteto "THE SHADOWS" y un sinnúmero de encantadoras chicas.



CRITICA DE BALLET:

"ANTES DEL DESAYUNO"

O'Neill-Arthuys-Cintolesi-Hermansen-Orthous
BALLET MUNICIPAL DE ARTE MODERNO
TEATRO MUNICIPAL
por CLAIRE ROBILANT

EL BMAM ofreció un nuevo estreno dentro de su ya bien nutrida temporada oficial. Pero antes de ocuparnos con el estreno mismo, hay que hacer hincapié sobre la excelencia con que tanto Xenia Zarcova, como igualmente su pareja, el joven bailarín Edgardo Hartley, interpretaron el difícil Pas de Deux de **"Don Quijote"** que alcanzó en esta oportunidad, lo que raras veces ocurre, cierta clase internacional. Igualmente hay que dejar constancia de la perfecta interpretación de Irena Milován en **"El Lago de los Cisnes"** (Acto II), como asimismo de la intervención de Enrique Larraguibel, que ha mejorado levemente sobre sus anteriores actuaciones, pero que aún no está a la altura de lo que esta clase de papeles exige. Y una vez más, reclamamos por la pésima confección de los programas impresos, que constantemente anuncia los nombres equivocados.

Después de esta primera parte netamente clásica y tradicional, se levantó el telón sobre un decorado moderno, que presentó un desordenado dormitorio en una modesta morada. Emilio Hermansen realizó una escenografía de magnífico logro, que se coloca no sólo entre las más destacadas de este artista, sino entre los mejores trabajos escenográficos realizados en el curso de esta temporada de ballet y teatro.

Octavio Cintolesi se aventura aquí, en compañía del director de teatro, Pedro Orthous (ITUCH) a realizar una arriesgada tarea, de la cual ha salido bastante airoso, aún cuando los resultados combinados no dejan enteramente satisfecho.

El riesgo está en el hecho de usar la viva voz para una expresión artística sin palabras. Es por ello que el Monólogo de O'Neill, traducido hábilmente por Agustín Siré (ITUCH) no se puede en realidad llamar un ballet-drama. El equipo Cintolesi-Orthous como directores y la actriz María Cánepa (ITUCH) más el bailarín Jaime Jory han convertido esta obra en un drama musical, usándose una liviana partitura de Phillipe Arthuys como fondo. La obra en sí no tiene la fuerza de otras aventuras de Octavio Cintolesi, como por ejemplo **"El Grito"** y **"El Mandarín Milagroso"**, y la coreografía peca de repeticiones excesivas y a veces incoherentes. Es por esta misma razón que la intervención destacada de María Cánepa como actriz, se convierte en el punto más atractivo del espectáculo. La relación entre el solitario bailarín y la actriz, que durante la mayor parte de la obra actuó y recitó su monólogo en el fondo de la escena separado del personaje principal por una transparente pared, ha tenido sin embargo una coordinación excelente, y todo hubiera sido perfecto, si el bailarín hubiera dispuesto de movimientos más variados. No obstante este reparo, hubo momentos de gran fuerza dramática en la coreografía, sobre todo en los momentos finales y la labor de Jaime Jory ha demostrado que con este bailarín de carácter, el BMAM tiene un elemento de gran calibre y de absoluta seriedad.

Habrá que preguntarse ahora si este experimento, un tanto extraño, pero valiente de Octavio Cintolesi, es realmente para una gran masa de público, y ¿qué ocurriría si esta obra se diera sin el gran despliegue clásico, al comienzo de la velada? Hacer la prueba sería asunto muy interesante de realizar, porque es evidente que gran parte de los espectadores quedaron fascinados con esta modalidad de hacer ballet. A pesar de que hay momentos incoherentes y confusos en la coreografía, hay que reconocer que se trata de una danza psicológica, que expresa sentimientos esenciales del ser humano. No importa entonces que la música sea concreta, electrónica o tradicionalmente instrumental; lo que importa es que apoye el argumento elegido. El valiente experimento de Octavio Cintolesi y el montaje de la obra merecen nuestros aplausos.

Asociación de Ahorro y Préstamo "Diego Portales"

VALPARAISO Y ACONCAGUA

Autorizada por Resolución de la Caja Central de Ahorro y Préstamo al 22 de Agosto de 1961.

Total Depósitos captados al 30-6-65 E° 18.253,883,—
Total Cuentas de Ahorro Vigentes 8.924,—

DIRECTORIO

LUIS GUEVARA ORTUZAR
Presidente

ANGEL FUENTES CONCHA
Vice-Presidente

ENRIQUE COSTA GOYCOOLEA
Director-Gerente

DIRECTORES PROPIETARIOS

JORGE ARAVENA ASENSSY
Fiscal

ARTURO NIÑO DE ZEPEDA SALINAS

JORGE SANTANDER SOFFIA

DIRECTORES SUPLENTES

ANTONIO ROLLAN BODELON

GUILLERMO GUZMAN DURAN

JORGE CACERES NORAMBUENA

CUARTA MEMORIA

Por el Ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1964 y el 30 de Junio de 1965.
PRESENTADA A LOS SEÑORES DEPOSITANTES POR EL DIRECTORIO DE LA ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO "DIEGO PORTALES".

SEÑORES DEPOSITANTES:

En conformidad a lo establecido en el Artículo 27 del D.F.L. Nº 205 de 1960, y en el Artículo 38 de los Estatutos de nuestra Asociación, le es muy grato a este Directorio, presentar la Memoria y el Balance por el Ejercicio financiero comprendido entre el 1º de Julio de 1964, y el 30 de Junio de 1965.

En este nuestro Ejercicio recién terminado, nuestra Institución ha aumentado sus préstamos en E° 11.548.180,—, lo que representa el 334% del Ejercicio anterior; ha satisfecho los anhelos de llegar a ser propietarios a un número de 733 familias.

Asimismo, nuestra Asociación se ha visto engrandecida con el ingreso de 3.234 depositantes más, que representan 12 personas por día hábil, y en total ha captado ahorros durante todo el Ejercicio equivalente a un monto de E° 9.712.296,—, cantidad que es superior en más de E° 1.300.000,— al total captado en los tres Ejercicios anteriores juntos.

Los halagüeños porcentajes de crecimiento de que damos cuenta han sido producto, tanto del mayor conocimiento de nuestro sistema por el público de las Provincias de Valparaíso y Aconcagua, como también debido a la política impresa por este Directorio a la marcha de la Asociación y a la fiel interpretación de ella por todo el personal de la Institución.

En este período nuestra Asociación, interpretando fielmente el espíritu de servicio que debe mantenerse en Instituciones de esta índole, ha procedido con autorización de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, a instalar nuestras Sucursales en las ciudades de Quillota, San Felipe y Los Andes, dado que hemos estimado indispensable el asentarnos en todas aquellas zonas en que nuestros servicios puedan ser requeridos.

REAJUSTABILIDAD DE LOS AHORROS Y DE LOS PRESTAMOS:

Nuestra Asociación ha abonado a las Cuentas de Ahorro vigentes, como asimismo, a las de aquellos prestatarios que obtuvieron préstamos durante el Ejercicio, la ingente suma de E° 1.587.497,20, a fin de permitir al gran volumen de depositantes de la Asociación, el conservar el poder adquisitivo de sus ahorros con el objeto de que ellos puedan estar también aptos para obtener la vivienda propia en igual forma que aquellos que ya fueron nuestros ahorrantes y que ahora ya son nuestros prestatarios.

Todo esto ha sido posible gracias al principio justo y lógico que aplica nuestro sistema, de la reajustabilidad de los préstamos ya otorgados, y es así como, al reajustar en un 31% su deuda hipotecaria a nuestros prestatarios, hemos podido abonar el 31% a nuestros ahorrantes y proporcionalmente, a prestatarios de este Ejercicio.

Como consecuencia del sismo habido en nuestra zona el día 28 de Marzo pasado, nuestra Asociación, a fin de ser consecuente con el imperativo del momento, ha adoptado un papel más agresivo para la formulación de planes masivos de otorgamiento de préstamos a fin de solventar, en parte, las mayores necesidades de la zona; así es como podemos destacar nuestros planes de operación para las Fuerzas Armadas, en base a entendimiento directo con la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, lo que significará, entre otros planes, la solución total para sus imponentes de la Provincia de Aconcagua.

LABOR CON COOPERATIVAS DE VIVIENDAS Y SERVICIOS HABITACIONALES:

Durante el Ejercicio del cual informamos, nuestra Asociación ha dado un fuerte incremento a su labor con Cooperativas de Viviendas, interpretando fielmente los deseos manifestados en la anterior Asamblea de Depositantes, y que decían relación con esta materia.

Así es como, la Asociación de Ahorro y Préstamo "DIEGO PORTALES" puede exhibir hoy día el mayor préstamo concedido en el sistema a una Cooperativa, y que fue otorgado a la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "ALMTE. A. WILSON" Ltda., que alcanzó a la suma de E° 5.700.000,— para la construcción de 380 viviendas, número éste que será ampliado en nuestro próximo Ejercicio. Asimismo, otorgó un préstamo a la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "NASHVILLE" Ltda., préstamo que ascendió a la suma de E° 635.000,— para la construcción de 50 viviendas.

Debe dejarse constancia que en el próximo Ejercicio, se concretará mayor número de préstamos, que tienden a favorecer a numerosas Cooperativas de Viviendas, compuestas por personas de mediana renta.

AMORTIZACION DEL ACTIVO:

Al igual que los Ejercicios anteriores, se han realizado las amortizaciones de nuestro Activo Inmovilizado Nominal, en base a los porcentajes establecidos por la Caja Central de Ahorros y Préstamos, inspirados éstos en sanas prácticas financieras.

FONDO DE RESERVA LEGAL:

Como consecuencia de nuestro Ejercicio financiero 1964-1965, y en base a lo dispuesto en el D.F.L. Nº 205 de 1960, y su Reglamento, esta Asociación ha aumentado sus Fondos de Reserva Legal en la suma de E° 133.315,37, con lo que asciende dicho Fondo actualmente a la suma de E° 471.140,23.

RELACIONES INTERNACIONALES:

Con motivo de la Tercera Conferencia Interamericana de Ahorro y Préstamo, y Primera Asamblea Anual de la Unión Interamericana de Asociaciones de Ahorro y Préstamo, realizada en Quito, Ecuador, en Marzo último, nuestra Asociación consideró necesario hacerse presente en ella por medio de su Director-Gerente, señor Enrique Costa G., y su Director-Fiscal, señor Jorge Aravena A., quienes concurrieron a dicho evento aportando sendos trabajos sobre el temario propuesto.

Como consecuencia de dicha participación, nuestra Asociación aceptó la invitación que se le hiciera de ingresar como socio activo de la Unión Interamericana de Ahorro y Préstamo, organización ésta llamada a tener la mayor importancia en el futuro. En dicha Asamblea se obtuvo la designación de Chile, como país sede de la Secretaría General de esta Unión Interamericana.

AGRADECIMIENTOS DEL DIRECTORIO:

El Directorio se hace un deber en destacar sus agradecimientos a sus ahorrantes y prestatarios, por la confianza y apoyo a nuestra Asociación; a las Cajas de Previsión con las cuales nuestra Asociación se encuentra desarrollando planes en conjunto de gran envergadura, que redundarán en un mayor número de viviendas en las Provincias de Valparaíso y Aconcagua; asimismo, y rogando el Directorio se le excuse el hacerlo públicamente una vez más, agradecemos a todo el personal de nuestra Institución, que no ha omitido sacrificios durante todo el Ejercicio, para desarrollar su cometido en la mejor forma, lo que ha permitido, en gran medida, el poder presentar a ustedes los resultados que tenemos el agrado de exhibir.

EL SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMO Y NUESTRA ASOCIACION:

Este Directorio se complace en dar a conocer a sus asociados que, la Asociación de Ahorro y Préstamo "DIEGO PORTALES", ha ocupado durante el Ejercicio que comentamos, permanentemente, en los más importantes rubros de comparación, el primer lugar de las Asociaciones de provincia, confirmando una vez más el espíritu de superación de las Provincias de Valparaíso y Aconcagua, y puede estimarse entre las cinco primeras Asociaciones de Ahorro y Préstamo del país, de un total de 24 Asociaciones existentes, dado que existen 8 en la Provincia de Santiago y 16 en provincias.

Todo esto conforme a las Estadísticas mensuales publicadas por la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

EXCEDENTE:

Al igual que en los Ejercicios anteriores, este Directorio propone la distribución del excedente líquido de este Ejercicio, ascendente a la suma de E° 226.294,06, en la siguiente forma:

A Dividendos sobre Depósitos Corrientes y Obligados, vigentes al 30 de Junio de 1965:	4%	E°	183.863,20
A Fondo de Reserva Legal, que establece el Art. 39 del D.F.L. Nº 205 de 1960 ...	10%	E°	22.629,40
A Fondo de Reserva Legal, voluntario, el remanente		E°	19.801,46

DEL DIRECTORIO:

De acuerdo a nuestros Estatutos, corresponde a esta Asamblea el reemplazar o reelegir a los Directores Propietarios, señores: Enrique Costa Goycoolea, Jorge Aravena Asenssy, y Arturo Niño de Zepeda Salinas; y a los señores Jorge Cáceres Norambuena y Antonio Rollán Bodelón, Directores Suplentes.

INSPECTORES DE CUENTAS:

Es también de resolución de esta Asamblea, el que se pronuncie por el reemplazo o reelección de los Inspectores de Cuentas, señores: Luis Rojas A., y Eduardo Caqueo G.

FUTURO DE LA INSTITUCION:

Si los resultados del Ejercicio del cual rendimos cuenta dejan plenamente satisfechos por la labor realizada, debemos hacer presente a la Asamblea, que la labor que se ha cimentado para nuestro próximo Ejercicio permite augurar un resultado aún más promisorio, en base a la concreción de los planes masivos de gran importancia que se encuentran gestados y en plena ejecución, lo que significará el cumplimiento cada vez más amplio de los objetivos sociales que conforman la política de este Directorio, ya que como podéis apreciar vosotros mismos, nuestro Directorio propone un reparto de sus utilidades entre sus propios ahorrantes, aun cuando el reparto del 4% de dividendo adicional a las Cuentas de Ahorro, significa hoy en día, una ingente suma, por el cuantioso crecimiento de nuestros ahorros vigentes y del número de nuestros ahorrantes.

EL DIRECTORIO.

VALPARAISO, AGOSTO DE 1965.

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO

"DIEGO PORTALES"

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1965

Ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1964 y el 30 de Junio de 1965.

ACTIVO

	Eº	Eº	Eº
I.—DISPONIBILIDADES:			
Efectivo		16.664,17	
Bancos en Cuentas Corrientes		267.435,23	
Bancos Depósitos a Plazo		1.423.718,72	1.707.818,12
II.—COLOCACIONES:			
Préstamos Hipotecarios		21.698.641,30	
MENOS:			
Préstamos Hipotecarios Descontados por Caja Central	9.240.829,22		
Préstamos Hipotecarios Descontados por Terceros	11.951,51		
Anticipo sobre Descuentos	458.757,57		
Fondo Rotatorio para Cooperativas	443.867,69	10.155.405,99	11.543.235,31
III.—INVERSIONES:			
Créditos a Caja Central			670.000,00
Documentos Reajustables en Cartera		—.—	
Otras Inversiones		—.—	
IV.—SERVICIOS Y DEUDAS POR COBRAR:			
De Préstamos Propios		32.872,14	
De Préstamos Descontados por Caja Central		7.565,01	
De Préstamos Descontados por Terceros		—.—	
Servicios Varios por Cobrar		36.932,64	
Documentos Reajustables por Cobrar a Caja Central		—.—	
Documentos Reajustables Rescatados por Cobrar a Caja Central		—.—	
Deudas por Cobrar		3.577.322,33	3.654.692,12
V.—ACTIVO INMOVILIZADO:			
Bienes Raíces		—.—	
Instalaciones		98.611,99	
Muebles, Utiles y Máquinas de Oficina		199.403,96	
SUB TOTAL		298.015,95	
MENOS: DEPRECIACIONES			
Ejercicios Anteriores	14.214,28		
Del Ejercicio	47.823,71	62.037,99	235.977,96
VI.—ACTIVO TRANSITORIO:			
Bienes Raíces Adjudicados		—.—	
Cuentas Corrientes			
Directores	25.178,89		
Empleados	57.631,19	82.810,08	
Cuentas Varias		6.751,58	89.561,66
VII.—ACTIVO NOMINAL:			
Gastos de Organización y Puesta en Marcha		4.905,72	
Derechos de Llaves		11.050,00	
Gastos de Promoción, Diferidos		32.442,90	
Pérdidas de Ejercicios Anteriores		—.—	48.398,62
VIII.—RESULTADOS DEL EJERCICIO:			
Pérdida		—.—	
TOTAL DEL ACTIVO			17.949.683,79

PASIVO

	Eº	Eº	Eº
IX.—RESERVAS:			
Legal		471.140,23	
Para Futuros Dividendos		—.—	
Para Eventualidades		—.—	
Revalorización del Activo Inmovilizado:			
Ejercicios Anteriores	16.544,68		
Del Ejercicio	32.576,72	49.121,40	520.[illegible]
X.—DEPOSITO DE AHORRO:			
Libres		8.668.837,06	
Especiales, Artículo 35		155.002,28	
Obligados, Artículo 83		934.810,42	
Obligados, Leyes Especiales		497.620,20	10.256.[illegible]
XI.—PRESTAMOS HIPOTECARIOS POR PAGAR:			
De Adquisición		722.040,62	
En Proceso de Construcción, Terminación o Ampliación		5.475.922,01	6.197.[illegible]
XII.—SERVICIOS Y OBLIGACIONES POR PAGAR:			
Bancos en Cuentas Corrientes		—.—	
Servicios por Pagar a Caja Central		21.752,13	
Servicios por Pagar a Terceros		—.—	
Créditos Otorgados por Caja Central		—.—	
Obligaciones por Pagar		471.109,16	492.[illegible]
XIII.—PASIVO TRANSITORIO:			
Cuotas y Servicios Anticipados		1.290,77	
Recargo Provisorio — Artículo 62		—.—	
Retenciones a Contratistas		133.867,32	
Cuentas Corrientes			
Directores	7.540,52		
Directores Empleados	12.455,80		
Empleados	91.811,38	111.807,70	
Ingresos Diferidos		—.—	
Cuentas Varias		9.068,43	256.[illegible]
XIV.—RESULTADO DEL EJERCICIO:			
Excedente			226.[illegible]
TOTAL DEL PASIVO			17.949.[illegible]

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

	Eº
Garantías Recibidas del Directorio	16.292,00
Fianzas Otorgadas por el Personal	52.710,00
Préstamos Acordados por Cumplir	724.603,00
Documentos Recibidos en Garantía	1.104.716,97
Créditos Vendidos a Caja Central, por Liquidar	—.—
Documentos de Terceros entregados en Garantía	—.—
Hipotecas entregadas en Garantía a la Caja Central	—.—
Hipotecas en Estudio en Caja Central	—.—
Préstamos con cargo a Fondos de Obligados, sujetos a reinversión	—.—
Documentos Reajustables, recibidos de Caja Central	—.—
Hipotecas entregadas en Garantía a Terceros	100.000,00
TOTAL DEL DEBE	1.998.321,97

HABER

	Eº
Garantías del Directorio	16.[illegible]
Fianzas del Personal	52.[illegible]
Acreedores por Préstamos Acordados	724.[illegible]
Acreedores por Documentos en Garantía	1.104.[illegible]
Caja Central, Créditos Vendidos por Liquidar	[illegible]
Responsabilidad por Documentos de Terceros entregados en Garantía	[illegible]
Caja Central, Hipotecas entregadas en Garantía	[illegible]
Caja Central, Hipotecas en Estudio	[illegible]
Créditos otorgados con cargo a Fondos de Obligados, sujetos a reinversión	[illegible]
Responsabilidad por Custodia de Documentos Reajustables recibidos de Caja Central	[illegible]
Responsabilidad por Hipotecas entregadas en Garantías a Terceros	100.[illegible]
TOTAL DEL HABER	1.998.[illegible]

CUENTAS DE GASTOS Y ENTRADAS

DEBE

	Eº	Eº
Depreciaciones y Amortizaciones		60.036,17
Remuneraciones y Leyes Sociales al Personal y Profesionales		316.616,50
Gastos Generales de Administración		139.041,94
Remuneraciones al Directorio	11.131,08	
MENOS: Pagos por cuenta de Depositantes	1.080,00	10.051,08
Remuneraciones a Directores-Empleados Profesionales		55.527,72
Seguros		41.174,23
Gastos Financieros		75.393,95
Amortización Pérdidas Ejercicios anteriores		—.—
Pérdidas por Reajustes		—.—
Gastos de Ejercicios anteriores		—.—
EXCEDENTE DEL EJERCICIO		226.294,06
TOTAL DEL DEBE		924.135,65

HABER

	Eº
Intereses sobre Préstamos Hipotecarios	446.[illegible]
Intereses Depósitos a Plazo y Otros	137.[illegible]
Comisiones	340.[illegible]
Otras Entradas	
Excedentes por Reajustes	
Ingresos de Ejercicios Anteriores	
PERDIDA DEL EJERCICIO	
TOTAL DEL HABER	924.[illegible]

HECTOR RIEDEMANN ESTEFO
Contador

Registro C.C. Nº 12.500
Licencia Nº 13.367

ENRIQUE COSTA GOYCOOLEA
Director-Gerente

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos confrontado el Balance General y las Cuentas de Gastos y Entradas con los saldos del Mayor, encontrándolos conformes.

Depositante Nº 61.694
Nombre: **LUIS ROJAS AGUILERA**
Registro C.C. Nº 4413

Depositante Nº 60.026
Nombre: **EDUARDO CAQUEO GOMEZ**
Registro CC. Nº 5548

NOTAS SOCIALES

...CION EN LA EMBAJADA DE ECUADOR.—

...bajador de Ecuador, señor José Ricardo Martínez Cobo, y señora María Elena ...de Martínez, ofrecieron el martes pasado, una recepción en su residencia de ...Ceibas, a sus relaciones y miembros del cuerpo diplomático, con motivo de celebrar la fiesta nacional de su país. EN EL GRABADO, los representantes ecuatorianos, ...al Agregado Naval de Ecuador, señor Edmundo Mena Salvador y señora Rosa ...de Mena, en los momentos en que reciben en la reunión, al Nuncio Apostólico, Monseñor Egano Righi Lambertini.

...ADA DE AUSTRIA.—

...bajador de Austria, señor Harald ...y señora Margit de Godel, ofrecie... ...una comida en su residencia, a ...asistieron, las siguientes personas: ...de Justicia, y señora de Rodríguez; ...de Turquía, señor Cedvet Dul... ...dor de Canadá, y señora de Sum... ...ector del Protocolo, y señora de ...Cónsul de Austria en Valparaíso, ...de Kovacs; señor Hermann Wind, ...Sigrid Saptler.

...INFANTIL.—

...de su cumpleaños, Fernando ...Echeverría, ofreció en su resi... ...matiné infantil a un grupo de ...

...Silvia Edwards Fernández ofre... ...en su casa de la calle Málaga, en ...señorita Jesús Covarrubias Sinn, ...de su próximo matrimonio, al ...: María Sánchez de Velasco, ...Fernández Correa, Gabriela Mena ...Urrutia Lecaros, Teresa Hur... ...Tagle, Carmen Acuña Santa Ma... ...Ruiz Tagle Vergara.

...PREMIERE A BENEFICIO ...PABELLON URUGUAY.—

...por la Embajada de Uruguay, ...el martes 24 del presente, a las ...en el cine Windsor, la avant pre... ...la película "Este Mundo Loco", a ...del Pabellón Uruguay, de la Ciudad ..."Presidente Ríos". Las personas in... ...en adquirir entradas deben diri... ...la Cancillería uruguaya, Agustinas ...cuarto piso, fono 68763, a horas de ...

...patrocinio de Amanda Labarca, por ...Cívica Femenina; Olga Yrarráza... ...por la Acción de Mujeres de ...Aída Yávar de Figueroa, por el Club ...realizará durante los días 17 y 18 ...a las 18.30 horas, en el Salón ...del Ministerio de Obras Públi... ...71, tercer piso, un foro sobre: ...bajar el Costo de la Vida?". Se in... ...participar a todas las personas inte... ...en el tema y a las socias de estas ...femeninas.

RECEPCION.—

La señorita Marta Larraín Valdivieso ofreció en su residencia de la calle María Luisa Santander, una recepción a sus amistades.

COMIDA.—

La señora María Isabel Chadwick de Gandarillas ofreció en su residencia, una comida en días pasados, a un grupo de sus relaciones.

ENFERMA.—

Mejor, después de la operación a que fue sometida, ha continuado, la señora Elena Polhamer de Alemparte.

CURSO DE PSICOLOGIA.—

En la Escuela de Servicio Social de la Universidad Católica se iniciará, el 16 del presente, un curso de psicología que dará el Rvdo. Padre Hugo Bellido. Las clases durarán dos meses y comprenderán los siguientes temas: Fundamentos de la Psicología, Psicología Antropológica, Yo y el ambiente, Paralelismo entre el factor experiencia y el factor ambiental, Caracterología, Psicología evolutiva y social, y Psicología de la asistente social. Las matrículas se reciben en la secretaría de la escuela.

EN HONOR DEL SEÑOR ROBERT BONNETAUD Y SEÑORA.—

Con motivo de su alejamiento de Chile para hacerse cargo en Turquía de la dirección de las industrias Philips en ese país, se efectuará hoy en honor del señor Robert Bonnetaud y señora Eva C. de Bonnetaud, un coctel-buffet, a las 19.30 horas, en los Salones del Club de Golf Los Leones.

ALMUERZO EN HONOR DEL SEÑOR EULOGIO ROJAS MERY.—

Mañana se efectuará en el Club de la Unión, el almuerzo que las relaciones y miembros del Instituto Histórico José Miguel Carrera ofrecerán en honor del señor Eulogio Rojas Mery. Las adhesiones se reciben hasta hoy en la Caja del Club de la Unión; en la Librería "ORBE", y en Huérfanos 930, oficina 51, 5º piso.

MATRIMONIO DELL'ORTO TRIVELLI-HARTARD SCHMIDT.—

Hoy, a las 19 horas, será bendecido en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles, el matrimonio de la señorita Rose Marie Hartard Schmidt, con el señor Horacio Dell'Orto Trivelli.

Conferencia Científica Del Dr. F. Casasbellas

Hoy, a las 18.45 horas, hablará por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbellas, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, para referirse a la nueva investigación de las profundidades oceánicas, al corazón de las arterias azules y a otros recientes descubrimientos en el mundo científico.

CATEDRATICO DE YALE DICTARA CICLO DE CHARLAS

El próximo domingo llegará a Santiago el catedrático de la Universidad de Yale, New Haven, profesor Phillip K. Bondy, quien permanecerá en nuestro país, hasta el 24 del presente mes, invitado por la Sociedad Médica de Santiago, para dictar una serie de conferencias sobre su especialidad.

El catedrático norteamericano será recibido en Los Cerrillos por el presidente de la Sociedad Médica, Dr. Mario Plaza de los Reyes y otros médicos chilenos.

Bondy pertenece a la Universidad de Yale, desde 1952 y actualmente se desempeña como profesor de Medicina y Jefe del Departamento de Medicina Interna de dicha Universidad.

Comenzará su ciclo de charlas médicas el lunes próximo a las 9 horas y a las 19 horas, en la Sociedad Médica de Santiago y en esta oportunidad se referirá al tratamiento de la diabetis mellitus.

Enseñe a sus niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE al frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

ENTREGA DE CONDECORACIONES ESPAÑOLAS.—



En la Embajada de España se efectuó ayer un coctel ofrecido por el Embajador Tomás Ferrer y Suñer, con motivo de la entrega de condecoraciones a dos personas distinguidas por el Gobierno del Generalísimo Franciso Franco, homenaje que recayó en los señores José Domínguez, abogado y político, y Luis Pubill conocido y acreditado comerciante e industrial largamente avecindado en Chile. Se intercambiaron cordiales expresiones entre el diplomático español y los condecorados y después de la ceremonia siguió una reunión social en la que participaron miembros del cuerpo diplomático, de la colectividad española y numerosos huéspedes chilenos.

UNA ESCRITORA ANGELICAL.—

Violeta Quevedo ha muerto. A su desaparición, casi inadvertida, sólo se dedicaron, como diría Borges, unas pocas líneas de piedad necrológica.

Merecía algo más.

En cierto público lector, la llegada de sus obras provocaba un interés casi fervoroso, aunque esa curiosidad fuese acompañada, las más de las veces con una secreta sonrisa socarrona.

Pero no todos incurrieron en esa superficial incomprensión. Eduardo Anguita tuvo el valor de disentir de la difundida opinión que sólo hallaba en las obras de Violeta Quevedo, una fuente de humor fácil.

En el prólogo de "Los embrollos de Otilia", Anguita con la fluidez de su pluma, hace un bello elogio de las cualidades de Violeta: la gracia, la denodada fé en el milagro, con que la escritora enriquecía los hechos cotidianos.

Quizá aquellas crónicas piadosas o domésticas habríanse confundido con otras tantas del mismo género a no mediar ese desconcertante candor que ellas contenían y que se expresaba a través de una prosa desafiante a las reglas de la lógica y la sintáxis.

Fue la única escritora "naif" de nuestra literatura. Guardando la distancia con el memorable genio de las artes plásticas, representó lo que Herrera Guevara fue en la pintura chilena. Su primitivismo, su "ingenuismo" era auténtico, pues parecía ser un don de aquella mujer de frágil aspecto, y modesta presencia, el revestir los hechos caseros, las preocupaciones ínfimas de la vida rutinaria con el sabor de lo nuevo y lo inesperado.

Hablaba, en sus páginas, ese lenguaje directo del alma, que no recurre a la imagen o a la ficción literaria, y al que, Bergamín alude refiriéndose a la poemática de César Vallejo.

¿Qué impulsaba a escribir a esa mujer, que pudo dedicar sus horas a sobrellevar una vida apacible, a impulsar obras pías u a otros menesteres desprovistos del no siempre amable juicio de los hombres?

Los sentimientos que sus trajines nos revelan, resultan inconfesables, por su rotunda ingenuidad, para el ser común. Veamos: viajaba Violeta, accidentalmente en un camión en dirección a la capital. Cuenta en su relato que el conductor del vehículo tenía su mirada clavada en el bolso que llevaba la escritora. No pudiendo resistir más el codicioso asedio, nos refiere Violeta que dijo al chofer: "Es una cartera vieja que mandé remendar..."

En "El Angel del Peregrino" hace esa descripción de la célebre y turística Torre de Pisa: "Es inclinada por fuera, y gótica por dentro".

Las rupturas de secuencia, las fugas del tiempo, eran frecuentes en sus escritos. Ejemplo de ellas, es la descripción de una escena de la conversación que sostuvo con cierto sacerdote italiano. El religioso en su confesionario hablaba a Violea, arrodillada a su lado. La autora de "La Torre del Campanario" refiere así la escena: "Me dijo: camino adelante, después se puso de pie y volvió a Milán, su patria".

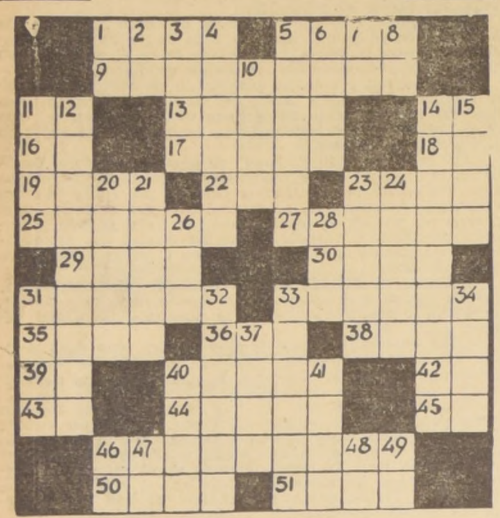
La publicación de las "Obras Completas" de Violeta Quevedo, que nos atrevemos a insinuar, sería el mejor homenaje a la original escritora.

En la compilación de sus variados escritos encontraríamos también el testimonio de un ambiente, de un tipo social, de una época.

Pero, por sobre todo, el de un alma; de esas que no abundan en el mundo.

Eduardo Cruz Coke Madrid

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1.—Mujer noble o distinguida.
5.—Desear.
9.—Daba consejo o dictamen.
11.—Años de Cristo.
13.—Legislador de Atenas. Uno de los 7 sabios de Grecia.
14.—Contracción.
16.—Iniciales de un poéta drámático inglés (1652-1685).
17.—Planta cingiberácea cuyas semillas se usan en médicina.
18.—Nota musical.
19.—Alero del tejado.
22.—Remueve la tierra con un arado
23.—Carta de la baraja con un sólo punto. (pl.)
25.—Arrojar ciertas cosas de modo que caigan en forma de lluvia.
27.—Tierra sin riego.
29.—Cada uno de los huesos del tarso.
30.—Hierro del arado.
31.—Ciudad de Irak, Puerto
33.—Corazón de algunos frutos. de Bagdad.
35.—Se trasladaban de un lado a otro.
36.—Dios de la guerra en la mit. de los pueblos germánicos, hijo de Odín.
38.—Indios de la Patogonia.
39.—¡Tate!— Poco a poco.
40.—Juan Díaz de, descubridor del Río de la Plata.
42.—Iniciales de Buenos Aires.
43.—Pref. neg. que indica ausencia de.
44.—Que no ha recibido lesión (fem.)
45.—Primera terminación de infinitivo.
46.—Jilgueros, pajaros.
50.—En Rusia y en la Iglesia Griega, imagenpintada. que reprenta a la Virgen.
51.—Pieza principal de la casa.

VERTICALES

1.—Entrega, concede.
2.—Carta de la baraja con un solo punto.
3.—Mueble de madera sostenido por una o varias patas.
4.—Empezar a mostrarse una cosa.
5.—Perfumes, olores muy agradables.
6.—Parte del cuerpo que se extiende desde la muñeca hasta el extremo de los dedos.
7.—Pref. que denota separación.
8.—Símbolo químico del radio.
10.—Sensación que producen en el olfato ciertas emanaciones.
11.—Unir, enlazar con cuerda.
12.—Ponían a una persona o cosa en su lugar.
14.—Daba a entender que quería hacer algún mal a otro.
15.—Igual, sin asperezas (masculino).
20.—Imputa a uno un delito o culpa.
21.—Víscera noble que forma la orina.
23.—Hierro combinado que adquiere por el temple gran dureza y elasticidad.
24.—Natural de Sajonia.
26.—Río de Suiza que riega a Berna.
28.—Edad, período.
31.—Cada uno de los postes de cubierta de un barco que sirven para enroscar las cuerdas del ancla.
32.—Arrecife corajino en forma de anillo que circunda una laguna interior.
33.—Momento decisivo y peligroso de un negocio.
34.—Atreverse.
37.—Percibir por el olfato.
40.—Hoyo subterráneo donde se guardan ciertas frutas para conservarlas.
41.—Que no está enferma.
46.—101 en números romanos.
47.—Palabra del dialecto provenzal que significa la afirmación.
48.—Artículo.
49.—Iniciales de Sociedad Anónima.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

URO
ANATA
ALTERNA
ESTA AULA
OSCAR SALTA
ALTOS LARGO
ALE ORE
RAROS MANIS
RADAR SARAO
SABA ATAR
SEMANAL
RASAR
LIS

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 3,160	Eº 3,170
Libra	" 8,848	" 8,876
Dólar a futuro . .	" 3,342	" 3,352

MERCADO DE CORREDORES

Dólar	Eº 3,740	Eº 3,750
Libra	" 10,472	" 10,500

Santiago, 12 de Agosto de 1965.

Informaciones Comerciales

MERCADO BURSATIL

SANTIAGO, 12 de agosto de 1965.

Con escasa actividad y con sus precios débiles y de baja se realizaron en el día de ayer las operaciones. Los principales conformes correspondieron a Banco de Chile, Banco Osorno, Tierra del Fuego, Copec, Cervezas, y Gas de Santiago.

Los Bonos Hipotecarios con transacciones de poca importancia mantuvieron sus cotizaciones anteriores.

El volúmen de operaciones en Santiago ascendió a 278.587, en Valparaíso a 95.762 y 4.172 Eº Nominales en Bonos.

El cierre acusó 7 alzas contra 21 bajas, tendencia de baja.

FONDO CRECINCO ... ... 1.914.—

CAPITALES UNIDOS ... ... 2.101.—

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL, A LAS 13 HORAS.

BONOS Eº NOMINALES

Deuda Interna 7-1, 84 c
Garantía F. 7-1, 84 c
Pavimentación 7-1 84 c
Bco. Estado 6 3|4, 70 v
Bco. Estado 10-6, 85 t
Hipot. Chile 6-1, 64 n
Hipot. Chile 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central, 6.000 n
Concepción, 130 n
Constitución, 98 c
Continental, 10 n
Crédito, 98 n
Chile, 265 v
Edwards, 30 c
Español, 101 n
Hipotecario, 77 c
Israelita, 115 n
Italiano, 9 n
Nacional del Trabajo, 10 1|2 n
O'Higgins, 9 1|2 n
Osorno, 230 t
Pacífico, 8 t
Panamericano, 90 n
S. Americano, 21 c
Talca, 296 n

MINERAS

Andacollo, 2 n
Aucanquilcha, 35 n
Chañaral, 26 1|2 t
Cerro Grande, 600 n
Delirio Punitaqui, 10 1|2 n
Disputada, 62 t
Espino, 10 n
Lota-Schwager, 7 t
Merceditas, 11|2 n
Minas y Fert., 29 n
Monserrat, 15 n
Ocuri, 150 n
Oruro, 25 n
Presidenta, 9 n
Punta de Lobos, 9 1|2 n
Tamaya, 4 v
Tocopilla, 300 t
Totoral, 30 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agric. Chilena, 30 1|2 n
Aisén, 853 n
Carampangue, 12 n
Cisnes, 378 3|4 n
Colcura, 35 n
Copihue, 28 OCV
Gente Grande, 90 1|8 c
Laguna Blanca, 155 n
La R. Sofruco, 155 c
Rupanco, 70 t

Tierra del Fuego, 67 v
Viña C. y Toro, 130 n
Wagner Estein, 19 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro —A—, 4.600 v
Anglo Lautaro —C—, 455 n
Iquique Port., 41 c
Iquique Nom., 37 t

TEXTILES

Bellavista-Tomé, 60 n
Caupolicán, 12 1|2 t
Chiteco, 21 1|2 t
Flap, 40 n
Paños Concepción, 3 1|4 n
Paños de Tomé, 33 n
Rayonhil —A—, 13 t
Sedylán —A—, 2 3|4 n
Sedylán —B—, 2 n
Sumar, 120 c
Tejidos El Salto, 1 n
Textil Progreso, 36 n
Textil Viña, 33 3|4 n
Vestex, 13 n
Victoria P. Alto, 8 n
Yarur, 240 v

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera Ega, 10 n
Bima, 9 v
Carozzi, 21 t
Cementos Bío-Bío, 90 n
Cervecerías, 60 t
Club de Golf, 75.000 n
Club Hípico, 410.000 n
Club de Polo, 14.000 n
Codina, 280 n
Cola, 335 n
Colorantes, 40 n
Cía. Industrial, 34 t
Copec, 25 1|4 c
Cristalerías Ch., 12 7|8 v
Chilectra, 49 n
Distribuidora Talca, 14 n
Electricidad Ind., 9 c
Electromat, 64 n
Embotelladora Andina, 26 c
Eperva, 128 v
Farmo Química, 5 5|8 n
Fósforos, 46 n
Gas de Concepción, 92 c
Gas de Santiago, 25 1|2 c
Hucke Hermanos, 70 n
Fanac, 114 v
Ind. Varias, 8 n

Inmob. Esmeralda, 61 c
Inmob. Huelén, 273 n
Insa, 237 t
Interamericana, 3 1|2 c
Interoceánica, 40 n
La Rural, 16 t
Loza de Penco, 34 n
Lucchetti, 7 3|4 n
Mac Kay, 70 n
Maderas Cholguán, 8 t
Marinetti, 23 c
Melón, 130 t
Muelles P. Vergara, 4 n
Naviera Arauco XD, 17 n
Naviera Coronel, 15 1|2 v
Pacífico Sur, 32 c
Papeles y Cartones, 102 c
Pesquera Iquique, 16 1|2 t
Pizarreño, 104 c
Polpaico, 170 n
Quimifarm, 148 n
Refractarios L., 4 c
Refinería de V., 92 OCV
Renta Urbana, 65 c
Saavedra Benard, 23 c
Sanitas, 5 n
Sintex, 101 n
Soprole —B—, 1.200 t
Tabacos, 100 n
Tattersall, 68 t
Teléfonos, 12 1|2 c
Termas Panimávida, 9 1|8 c
Vapores, 77 c
Vidrios Planos, 11 n
Volcán, 49 t
Zig-Zag, 65 c

METALURGICAS

CAP, 164 t
Cap —D—, 403 t
Cic, 155 t
Cobre Cerrillos, 100 n
Elecmetal, 225 t
Fensa, 86 t
Indac, 7 1|2 v
Indura, 10 n
Madeco, 38 t
Mademsa, 45 t
Mecánica Ind., 8 1|2 n
Socometal, 35 c

SEGUROS

Ch. Consolidada, 28 n
Esmeralda, 15 n
Marítima, 18 n
Nacional, 48 n

Indice General de Precios de Acciones: 1.834,9.

TRANSACCIONES

Transacciones Stgo.	278.587
Transacciones Valpso.	95.762
Bonos Eº Nóminales	4.172

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas.

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
£ 430. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE	£ .. ..
" 431. 0.0 Vend. . .		£ .. ..
" 2. 0.0 BAJA. . .	FLUCTUACION . . .	£ .. ..
" 422. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	£ .. ..
" 422.10.0 Vend. . .		£ .. ..
" NO VARIO. . . .	FLUCTUACION . . .	£ .. ..
" 775 Tons. Largas. .	VENTAS	£ .. ..
" SOSTENIDA. . . .	TENDENCIA	£ .. ..

PANORAMA CULTURAL

CHARLA SOBRE EL PUEBLO ARAUCANO.— El Dr. Hernán San Martín, profesor de Medicina Social de la Universidad de Concepción, ofrecerá una charla hoy, a las 19 horas, en la Casa del Escritor, Almirante Simpson 7, sobre el tema "Nuevas ideas sobre el origen del pueblo araucano y su cultura", la que será ilustrada con diapositivas. El Dr. San Martín, miembro de la Soc. de Escritores de Chile, es autor de un libro titulado "Viajes a través del arte universal". El conferenciante será presentado al público por el novelista Francisco Coloane, Premio Nacional de Literatura.

EXPOSICION DE GRACIELA FUENZALIDA.— Se prolongará hasta el próximo domingo 22 del presente, la exposición retrospectiva de 100 grabados de esta artista chilena que permaneció casi 15 años en Brasil. La exposición está en el Instituto Cultural de las Condes, Avda. Apoquindo 6570 y su horario es el siguiente: lunes a viernes de 15 a 20 horas; sábado, de 9.30 a 12.30 y de 15 a 19 horas; domingos de 10 a 12 horas.

REVISTA "NUEVA EXTREMADURA". — El Departamento de Relaciones Públicas del Instituto Bancario de Cultura, ha entregado al público la edición Nº 15 de la revista "Nueva Extremadura", publicación del Instituto, en la que se condensa la actividad cultural del organismo y se publican interesantes artículos de cine, jazz, literatura. La revista puede ser solicitada a la casilla 14008, Santiago.

FUNCION DE CINE ARTE.— Hoy, a las 19 horas, en Providencia 2653, se realizará una función de cine-arte con un programa de películas de corto metraje. Entrada libre.

BREVE HISTORIA DEL HUMORISMO.— El Departamento de Extensión Universitaria ha organizado un ciclo de conferencias sobre el HUMORISMO que dictará Mario Rivas en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso, a las 19 horas. Hoy se inicia el ciclo con el tema "El humorismo en la prehistoria, en Babilonia y Egipto, la Biblia y los antiguos libros griegos".

CHARLAS PARA PADRES Y APODERADOS.— En el Salón Teatro del Liceo de Niñas Nº 1 de Santiago, Compañía esquina Amunátegui, se dictará hoy, a las 19 horas, una nueva charla para padres y apoderados. El tema de hoy será "Desarrollo y Transtornos Fisiológicos del Adolescente". Expondrá el tema la Dra. Pola Peláez.

CURSOS EN EL INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES.— Se encuentra abierta la matrícula para los siguientes cursos que se iniciarán a contar del 1º de septiembre en este Instituto:

CURSOS LITERARIOS Y CIENTIFICOS: Historia del Arte: Con participación de: Luis Oyarzún, ex Decano de la Facultad de Bellas Artes; Jorge Elliot, Director del Instituto de Extensión de Artes Plásticas; Antonio Romera, Crítico de Arte ("El Mercurio"); Víctor Carvacho, crítico de arte y Asesor de Artes Plásticas del Ministerio de Educación; José Ricardo Morales, profesor de la Universidad de Chile; Ricardo Bindis, crítico de arte y profesor de la Universidad de Chile.

Curso de tres meses. Jueves, de 19 a 20.30 horas.

Hacemos presente la extraordinaria calidad y jerarquía de este curso, que logrará reunir por primera vez en Chile a tan destacados intelectuales.

Psicología de la Personalidad: Psicóloga Dina Krauskopf (profesora de la Escuela de Psicología de la Universidad de Chile y Psicóloga de la Clínica Psiquiátrica Universitaria).

Curso de tres meses. Miércoles, de 19 a 20.30 horas.

Historia de la Cultura: 1a. Parte (Las culturas primitivas y su mundo mágico). Profesor Ismael Echeverría C. (profesor de la Facultad de Arquitectura y de la Escuela de Arte de la Universidad Católica). Curso de tres meses. Martes, de 19 a 20.30 horas.

Introducción al Existencialismo: Profesor Carlos Fortín Gajardo (escritor, periodista y profesor de Escuelas Internacionales de Temporada). Curso de tres meses. Viernes, de 19 a 20.30 horas:

FUERZA AEREA DE CHILE ... SU HISTORIA

por el Coronel de Aviación E. Flores A.

Sánchez Besa no pudo permanecer inactivo ... nuevos talleres en Sévres y en Cognac, donde ... construyendo aviones del tipo "Breguet", "Sopwith" ... "Caudron G-3". Al finalizar la guerra contaba con ... de dos mil operarios. Su última experiencia en ... fue el estudio de un gran multiplano, proyectado ... sabio ingeniero Toussaint, que se denominó "... persianas". Así terminó la triunfal trayectoria ... a la aeronáutica del insigne Sánchez Besa, que al ... tar gloria para sí, la obtuvo para su patria. El ... Chile, con Sánchez Besa, quedó definitivamente ... rado al de las naciones precursoras de la aviación ... como Francia, con Ader; Estados Unidos de N. A. ... hermanos Wright; Brasil, con Santos Dumont, y ... Chávez, comparten los honores de la más grande ... conquistas del siglo: el vuelo del hombre.

De esta manera finalizamos el primer capítulo de ... ta historia, cuyas narraciones abarcaron desde ... al año 1909, con la elevación del primer globo ... en Chile —primeros ensayos de aerostación en ... finalmente, los chilenos Sánchez Besa y Edwards ... precursores de la aviación mundial.

JOSE BERDICHEWSKY SCHER, comandante de ... po (A), jefe Relaciones Públicas.

EXPOSICIONES DE ARTE

GALERIAS DE ARTE

Abiertas de 10.30 a 13 horas, de lunes a sábado; y de 16.30 a 20 horas, de lunes a viernes.

CENTRO BRASILEÑO DE VALPARAISO.— Calle Condell 1443. Exposición del bibliófilo y grabador español Manuel Segalá.

CARMEN WAUGH.— Bandera 121, segundo piso. Dibujos de Federico Assler. Funciona interrumpidamente hasta las 19 horas, excepto los sábados, que cierra a las 12 horas. Hasta 16 de agosto.

MARTA FAZ.— Moneda 873. Exposición de Fernando de Szyszlo. Inaugura el jueves 12 del presente.

VANGUARDIA.— Merced 313. Muestra de la Pintura de Caballete de 1 pintor, Patricio de la O. Está abierta hasta las 20.30 horas, incluso los sábados. Hasta el 14 de agosto.

PATIO, ARTE LATINOAMERICANO.— Avda. Providencia 1652, 26 óleos y 15 pasteles, antiguos y recientes de Oscar Trepte. Del 28 de julio al 14 de agosto.

SALAS DE EXPOSICIONES

CIRCULO DE PERIODISTAS.— Amunátegui 31, tercer piso. Oleos de Arnoldo Canales. Hasta el 14 de agosto. Abierto de 17 a 20 horas.

UNIVERSIDAD DE CHILE.— Alameda esquina de Arturo Prat. Altos de la Librería Universitaria. Pinturas de Carmen Silva. Hasta el 14 del presente.

BANCO DE CHILE.— Huérfanos 927, entrepiso. Oleos de Ruiz Zaldívar, del 9 al 14 de agosto.

PREVISION DEL BANCO DE CHILE.— San Antonio 327, subsuelo. Acuarelas y óleos de Lautaro Alvial Rensen. Del 9 al 14 de agosto.

SALA LIBERTAD.— Mac Iver 142, entrepiso. Pintura y grabados de Magdalena Lozano. Del 10 al 28 de agosto.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES.— Avenida Apoquindo 6570. Grabados de Graciela Fuenzalida. Hasta el 15 del presente.

INSTITUTO CULTURAL PROVIDENCIA.— Avda. Providencia 2652. Cuadros premiados en el Concurso de Pintura CRAV 1965, con obras de Gracia Barrios, Ricardo Irarrázaval, Pedro Bernal, ... Gálvez, Jaime González, Patricia Israel y ... Ortiz Pozo.

CASA DE ARTE J. CELERY.— Compañía ... Exposición de retratos de Marta Espinoza ... el 14 del presente.

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO.— Moneda 1476. Grabados del Taller 99. ... el jueves 12.

MUSEOS
Cerrados los lunes

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— ... gos 56. Biblioteca de documentación ... con Galería de bustos y retratos de ... nacionales y extranjeros. Exposiciones ... plásticas dedidacadas esencialmente al ... do y profesorado.

ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta ... Retrospectiva del pintor y escultor argentino ... del Prete. Se exhiben 170 pinturas y ... ras; del 10 de julio al 8 de agosto. Horario: ... mingos y festivos, de 11 a 18 horas. Martes a ... bados de 14 a 19 horas.

ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía ... ción permanente de arte popular americano ... chileno. Horario: Domingos y festivos, ... horas; martes y viernes, de 10 a 12.30 ... de 15 a 18.30 horas. Los sábados sólo ... 18 horas.

NACIONAL DE BELLAS ARTES. — ... Bellas Artes. Parque Forestal. Colección ... antiguas y modernas, nacionales y extranjeras ... Pintura Barroca europea de la colección ... genstein. Horario: Domingos y festivos ... 18 horas; martes a sábado de 9.30 a ... de 15 a 18.30 horas.

NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— ... Normal. Colecciones de arte primitivo ... y americano; americano precolombino, ... y prehistórico chileno. Horario: Domingos ... tivos de 15 a 18 horas; martes a sábado ... 12 horas; y de 15 a 18.30.

MARTA FAZ.— Moneda 873. Exposición ... tor peruano, Fernando de Szyszlo. Inaugura ... 12 de agosto.

SE ASOCIAN IMPORTANTES FIRMAS PUBLICITARIAS

Se ha suscrito un convenio entre la firma de publicidad Andes Advertising, de Santiago, y Macedo-Basford, oficina internacional especializada en publicidad industrial.

Macedo-Basford nació de un convenio entre G. B. Macedo y Asociados, de Buenos Aires, y Basford International, con sede en Amsterdam, Holanda.

El presidente de Andes Advertising, don Enrique Edwards, al anunciar que su firma había sido designada representante de Macedo-Basford en Chile, declaró: "La publicidad sigue la corriente inevitable de la especialización. Para nosotros es ésta una designación especialmente importante ya que casi la totalidad de nuestros clientes son grandes firmas industriales de reconocido prestigio en el país; a ellos podemos aportar la experiencia internacional de Macedo-Basford. A su vez, nuestros representados pueden tener la seguridad de contar con un servicio oportuno y eficiente.

"La publicidad es cada vez más una actividad internacional, con el condimento indispensable del conocimiento de las peculiaridades de cada mercado local. Al asumir esta representación estamos anticipándonos al movimiento de integración latinoamericana".

Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 12 DE AGOSTO DE 12 A 13 HORAS.

100	Bco. Chile 263
20	Bco. Chile OD. 263
207	Bco. Chile 263
2.520	Bco. Chile 265
23	Bco. Chile 263
200	Bco. Edwards 31
243	Bco. Edwards 30
800	Bco. Edwards OD. 30
1.000	Bco. Pacífico 8
6.783	Bco. Sud Americano 21
2.000	Gente Grande 90 1|8
2.000	Rupanco 70
1.000	T. del Fuego 66
100	T. del Fuego 67
100	Lautaro A. 4.600
1.000	Iquique Port. OD. 41
1.000	Iquique Nom. 37
1.000	Chiteco OD. 21 1|2
2.000	Rayonhil 13
1.000	Cía. Industrial 34
13.118	Copec 25 1|4
3.900	Electr. Ind. 9
2.700	Gas Stgo. 26
17.300	Gas Stgo. OD. 25 1|2
200	Insa 237
2.000	La Rural 16
2.300	Melón 132
3.400	Melón 130
5.158	Pap. y Cartones 102
300	Pizarreño OD. 104
2.799	Renta 65
10.000	Saavedra 23
3.996	Tattersall 68
8.100	Vapores 77
5.000	Cap 164
6.000	Cic 155
1.171	Fensa 86
3.800	Madeco 38
11.000	Mademsa 45

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD

LUNITA O EL PADRE LE APLICÓ EL RAYO LASER A UNO DE ESTOS BANDIDOS Y ACABÓ CON ÉL...







JUAN MARINO — POR SAM L...

¿CÓMO SUPISTE LA MANERA DE OPERAR DE ESTOS LADRONES?
ME ACORDÉ DE UN CASO EN LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL...
UN BARCO DE CARGA QUE PARECÍA INOCENTE EN EL PUERTO, TENÍA UNA ENTRADA EN EL CASCO...
LOS HOMBRES-RANA ENTRABAN Y SALÍAN SIN QUE ELLOS ... Y VOLABAN LOS BARCOS ANCLADOS!

TARZAN — POR EDGAR RICE BURROUGHS

